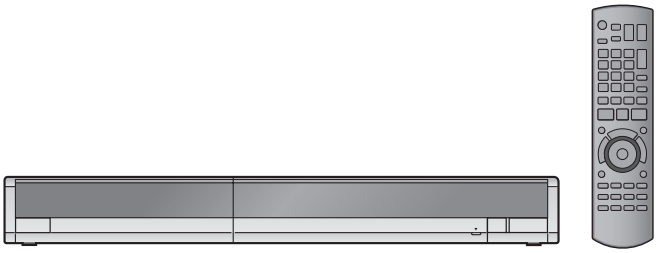
Bruksanvisning
Kortfattet betjeningsvejledning

DVD-inspelare
DVD-optager

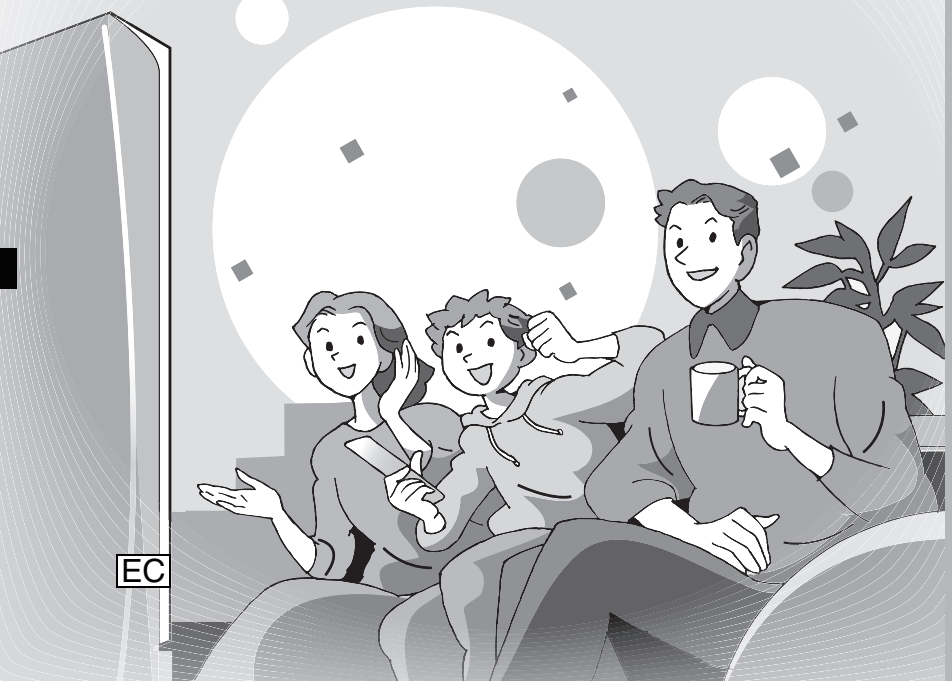
Modell nr. **DMR-EH57**
DMR-EH67

Model nr. **DMR-EH57**
DMR-EH67



Illustrationerna i denna bruksanvisning visar bilder av silvermodellen DMR-EH57.
Illustrationerne i denne betjeningsvejledning viser billeder af den sølvfarvede model af DMR-EH57.

Web Site: http://www.panasonic-europe.com



EC

Panasonic

Instruktioner/anmärkningar för SD-kort, SD-enhet eller DVD-audio är endast tillämplig för modellen DMR-EH67.

Bemærkninger/instruktioner angående SD-kort, SD-drev eller DVD-Audio gælder kun for DMR-EH67-modellen.

Regionskoder som stöds av denna enhet

DVD-spelare och DVD-Video tilldelas region s koder i enlighet med var de säljs.

- Regionskoden för denna enhet är **"2"**.
- Apparaten spelar DVD-Video med etiketter innehållande "**2**" eller "**ALL**".

Områdekoder denne enhed understøtter

Regionsnumre allokrers til DVD-afspillere og DVD-Video i overensstemmelse med det sted, hvor de sælges.

- Områdekoden for denne enhed er **"2"**.
- Aparatet kan afspille DVD-Video, som er mærket med etiketter med **"2"** eller **"ALL"**.

Exempel:
Eksempel:

Kära kund

Tack för valet av denna apparat. Läs igenom bruksanvisningen noga för att uppnå bästa resultat och maximal säkerhet.

Läs denna bruksanvisning helt innan du ansluter, använder eller justerar denna produkt. Spara denna bruksanvisning.

Kære kunde

Tak, fordi du har købt dette produkt. Du skal læse denne betjeningsvejledning for at få fuldt udbytte af afspilleren samt af hensyn til din sikkerhed.

Læs venligst hele denne betjeningsvejledning, før du tilslutter, betjener eller indstiller dette apparat. Gem vejledningen til senere brug.

Denne opsætningsguide giver enkle beskrivelser af grundlæggende operationer.
Se venligst den medfølgende betjeningsvejledning på engelsk angående detaljer.

Systemet GUIDE Plus+ är tillgängligt i följande länder:
Belgien/Frankrike/Holland/Italien/Schweiz/Spanien/Tyskland/Österrike
(Kring slutet av februari 2007)

- Det kan hända att denna tjänst inte är tillgänglig i vissa områden även i ovanstående länder.
- Det kan ske ändringar i serviceområdena.

GUIDE Plus+ systemet er til rådighed i de følgende lande:
Belgien/Frankrig/Holland/Italien/Schweiz/Spanien/Tyskland/Østrig
(pr. ultimo februar 2007)

- Det er ikke sikkert, at denne service er til rådighed i nogle områder, selv i de ovennævnte lande.
- Der kan være ændringer i serviceområderne.

RQT8902-J

VARNING!

OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ ANNAT SÄTT ÄN I DENNA BRUKSANVISNING SPECIFICERATS, KAN ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR OSYNLIG LASERSTRÅLNING, SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN FÖR LASERKLASS 1.

VARNING:

FÖR ATT REDUCERA RISKEN FÖR BRAND, ELEKTRISK STÖT ELLER PRODUKTSKADA:

- **UTSÄTT INTE DEN HÄR APPARATEN FÖR REGN, FUKT, DROPPAR ELLER SKVÄTT OCH SE ÄVEN TILL ATT INGA OBJEKT FYLLDA MED VÄTSKA, SÅSOM VASER, PLACERAS PÅ APPARATEN.**
- **ANVÄND ENDAST REKOMMENDERADE TILLBEHÖR.**
- **DEMONTERA INTE INNESLUTNINGEN (ELLER BAKSIDAN). DET FINNS INGA DELAR I APPARATEN SOM KAN REPARERAS AV ANVÄNDAREN. LÅT UTBILDAD SERVICEPERSONAL UTFÖRA SERVICE OCH REPARATIONER.**

VARNING!

- **FÖR ATT APPARATEN SKA FÅ GOD VENTILATION, INSTALLERA ELLER PLACERA DEN INTE I EN BOKHYLLA, ETT INBYGGT SKÅP ELLER I ANDRA BEGRÄNSADE UTRYMMEN. FÖR ATT FÖREBYGGA RISK FÖR ELSTÖTAR OCH BRAND PÅ GRUND AV ÖVERHETTNING, KONTROLLERA ATT GARDINER ELLER ANDRA FÖREMÅL INTE FÖRHINDRAR APPARATENS VENTILERING.**
- **SE TILL ATT ENHETENS VENTILATIONSÖPPNINGAR INTE ÄR FÖRTÄPPTA AV TIDNINGAR, BORDSDUKAR, GARDINER ELLER LIKNANDE FÖREMÅL.**
- **STÄLL INGA FÖREMÅL MED ÖPPEN LÅGA, SÅ SOM ETT TÄNT STEARINLJUS, OVANPÅ ENHETEN.**
- **GÖR DIG AV MED BATTERIER PÅ ETT MILJÖVÄNLIGT SÄTT.**

VARNINGAR

Explosionsrisk förekommer om batteriet inte sätts i korrekt. Ersätt endast med samma eller likvärdig sort som rekommenderas av tillverkaren. Kassera använda batterier enligt tillverkarens anvisningar.

DENNA ENHET ÄR AVSEDD FÖR ANVÄNDNING PÅ PLATSER MED MODERAT KLIMAT.

Det kan inträffa att den här produkten under användningen tar emot radiostörningar, orsakade av mobiltelefoner. Öka avståndet mellan produkten och mobiltelefonen om störningarna är uppenbara.

Uttaget ska vara installerat i närheten av utrustningen och det ska vara lättåtkomligt.
Nätkabelns kontakt ska förbli i användbart skick.
För att helt och hållet koppla bort den här apparaten från spänningsnätet ska nätkabelns kontakt kopplas bort från nätuttaget.

CLASS 1
LASER PRODUCT

LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASER APPARAT

DANGER	– VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. FDA 21 CFR/Class IIIb
CAUTION	– CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM. IEC60825-1 +A2/Class 3B
ATTENTION	– RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE, CLASSE 3B, EN CAS D'OUVERTURE. ÉVITER UNE EXPOSITION AU FAISCEAU.
FORSIGTIG	– SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 3B, NÅR LÅGET ER ÅBENT. UNDGÅ AT BLIVE UDSAT FOR STRÅLEN.
VARO	– AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 3B NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ. VARO ALTISTUMISTA SÄTEELLE.
VARNING	– KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK EXPONERING FÖR STRÅLEN.
VORSICHT	– SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
注意	– 打开时有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。
注意	– ここを開くと可視及び不可視レーザ光が出ます。ビームを見たり、触れたりしないでください。 VQL1J70

(Apparatens insida)
(Tuotteen sisällä)
(Produktets innside)

SUOMI

VAROITUS!

LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTAA ALTISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1 YLITTÄVÄLLE NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.

VAROITUS:

VÄHENNÄ TULIPALON, SÄHKÖISKUN TAI LAITTEISTON VAHINGOITTUMISEN VAARAA

- **TÄTÄ LAITETTA EI SAA ALTISTAA SATEELLE, KOSTEUDELLE, ROISKEILLE TAI TIPPUVILLE NESTEILLE. LAITTEEN PÄÄLLE EI SAA MYÖSKÄÄN ASETTAA MITÄÄN NESTEELLÄ TÄYTETTYÄ ESINETTÄ, KUTEN MALJAKKOA.**
- **KÄYTÄ VAIN SUOSITELTUJA LISÄVARUSTEITA.**
- **ÄLÄ IRROTA KANTTA (TAI TAUSTAA). SISÄLLÄ EI OLE KÄYTTÄJÄN HUOLLETTAVISSA OLEVIA OSIA. HUOLLON SAA SUORITTAA VAIN AMMATTITAITOINEN HENKILÖKUNTA.**

VAROITUS!

- **ÄLÄ ASENNA TAI LAITA TÄTÄ LAITETTA KABINETTITYYPPISEEN KIRJAKAAPPIIN TAI MUUHUN SULJETTUUN TILAAN, JOTTA TUULETUS ONNISTUISI. VARMISTA, ETTÄ VERHO TAI MIKÄÄN MUU MATERIAALI EI HUONONNA TUULETUSTA, JOTTA VÄLTETTÄISIIN YLIKUUMENEMISESTA JOHTUVA SÄHKÖISKU- TAI TULIPALOVAARA.**
- **ÄLÄ PEITÄ LAITTEEN TUULETUSAUKKOJA SANOMALEHDELLÄ, PÖYTÄLIINALLA, VERHOLLA TAI MUULLA VASTAAVALLA ESINEELLÄ.**
- **ÄLÄ ASETA PALAVAA KYNTTILÄÄ TAI MUUTA AVOTULEN LÄHDETTÄ LAITTEEN PÄÄLLE.**
- **HÄVITÄ PARISTOT LUONTOA VAHINGOITTAMATTOMALLA TAVALLA.**

TÄMÄ LAITE ON TARKOITETTU KÄYTETTÄVÄKSI LEUDOSSA ILMASTOSSA.

Pistorasia tulee asentaa laitteen lähelle helppopääsyiseen paikkaan.
Verkkojohdon pistokkeen on oltava aina helposti käytettävissä.
Tämä laite voidaan kytkeä kokonaan irti verkkovirrasta irrottamalla verkkojohdon pistoke pistorasiasta.

NORSK

ADVARSEL!

**DETTE PRODUKTET ANVENDER EN LASER.
BETJENING AV KONTROLLER, JUSTERINGER ELLER ANDRE INNGREP ENN DE SOM ER BESKREVET I DENNE BRUKSANVISNING, KAN FØRE TIL FARLIG BESTRÅLING.
DEKSLER MÅ IKKE ÅPNES, OG FORSØK ALDRI Å REPARERE APPARATET PÅ EGENHÅND. ALT SERVICE OG REPARASJONSARBEID MÅ UTFØRES AV KVALIFISERT PERSONELL.**

ADVARSEL:

FØLG NEDENSTÅENDE INSTRUKSER FOR Å REDUSERE RISIKOEN FOR BRANN, ELEKTRISK STØT OG SKADE PÅ PRODUKTET:

- **DETTE APPARATET MÅ IKKE UTSETTES FOR REGN, FUKTIGHET, DRYPP ELLER SPRUT, OG INGEN VÆSKEFYLTE GJENSTANDER, SOM F.EKS. VASER, MÅ PLASSERES PÅ APPARATET.**
- **BRUK KUN ANBEFALT TILBEHØR.**
- **IKKE FJERN DEKSELET (ELLER BAKSIDEN); APPARATET INNEHOLDER INGEN DELER SOM KAN SKIFTES ELLER REPARERES AV BRUKEREN. OVERLAT TIL KVALIFISERTE SERVICETEKNIKERE Å UTFØRE SERVICE.**

ADVARSEL!

- **APPARATET MÅ IKKE PLASSERES I EN BOKHYLLE, ET INNEBYGGET KABINETT ELLER ET ANNET LUKKET STED HVOR VENTILASJONSFORHOLDENE ER UTILSTREKKELIGE. SØRG FOR AT GARDINER ELLER LIGNENDE IKKE FORVERRER VENTILASJONSFORHOLDENE, SÅ RISIKO FOR ELEKTRISK SJOKK ELLER BRANN FORÅRSAKET AV OVERHETING UNNGÅS.**
- **APPARATETS VENTILASJONSÅPNINGER MÅ IKKE DEKKES TIL MED AVISER, BORDDUKER , GARDINER OG LIGNENDE.**
- **PLASSER IKKE ÅPEN ILD, SLIK SOM LEVENDE LYS, OPPÅ APPARATET.**
- **BRUKTE BATTERIER MÅ KASSERES UTEN FARE FOR MILJØET.**

DETTE APPARATET ER BEREGNET TIL BRUK UNDER MODERATE KLIMAFORHOLD.

Strømuttaket må befinne seg i nærheten av utstyret og være lett tilgjengelig.
Støpslet på strømkabelen må være klart til bruk.
Når dette apparatet skal kobles helt fra strømnettet (AC), må støpslet på strømkabelen trekkes ut av stikkontakten.

Innehåll

Komma igång

Hårddisk-, skiv- och kortinformation 4
Viktiga anmärkningar för inspelning 8
Rätt hantering av hårddisken (HDD) 9
Hantering av skivor och kort 10
Skötsel av apparat 10
Medföljande tillbehör 11
Information om fjärrkontrollen 11
Referensguide för styrknappar 12
Fjärrkontroll 12
Huvudapparat 13
Apparatens display 13
***STEG 1* Anslutningar 14**
Operationer som är länkade till tv-apparaten (VIERA Link "HDAVI Control™"/Q Link) 18
***STEG 2* Inställning av kanaler och TV bildformat 20**
GUIDE Plus+ Systeminställning 21
GUIDE Plus+ datanerladdning. 22
Redigering av programlistor. 22
Ändring av inställningarna 23
Göra inställninga för teven och fjärrkontrollen 24
Inställningar för progressiv video 24

Inspelning

Inspelning av tv-program 26
Isättning/Utmatning av skiva 27
Att ange en tid då inspelningen ska stoppas —Inspelning med en knapptryckning 28
Inställningar för höghastighetskopiering 28
Flexibel inspelning 29
Uppspelning medan du spelar in 29
Timerinspelning 30
Att använda GUIDE Plus+ systemet för att göra timerinspelningar 30
Manövreringar i GUIDE Plus+-systemet 31
Använda SHOWVIEW-nummer för att göra timerinspelningar 32
Manuellt programmera timerinspelningar 32
Att avbryta en inspelning när inspelningen redan har börjat 33
Att koppla ur apparaten från beredskapsläget för inspelning 33
Anmärkningar om timerinspelning 33
Kontrollera, ändra eller radera ett program 33
Hjälpinspelning 34
Automatisk ersättning av inspelning 34
VPS/PDC-funktion 34
Inspelning av sändningar från extern utrustning 35
Att ange timerinspelningar på tv-apparaten 35
Inspelning från digital/satellitmottagare eller dekoder 35
Länkade timerinspelningar med extern utrustning (digital/satellitmottagare) — EXT LINK 35

Uppspelning

Uppspelning av inspelade program/Uppspelning av skivor endast för uppspelning 36
Manövreringar under uppspelning 37
Ändra ljudet under uppspelning 38
Spela DivX skivor, MP3-filer och stillbilder (JPEG) . . . 39
Angående DivX skivor, MP3-filer och stillbilder (JPEG) 39
Välja filtyp att spela 40
Uppspelning av DivX-skivor 40
Uppspelning av MP3-skivor 41
Uppspelning av stillbilder 42
Användbara funktioner vid stillbildsvisning 43
Använda skärmmenyer/Statusmeddelanden 44
Använda skärmmenyer 44
Statusmeddelanden 45

Redigering

Redigering av titlar/kapitel 46
Redigera titlar/kapitel och spela kapitel 46
Operationer för titlar 47
Operationer för kapitel 47
Skapa, redigera och spela spellistor. 48
Skapa spellistor 48
Redigera och spela spellistor/kapitel 49
Operationer för spellistor 49
Operationer för kapitel 49
Redigering av stillbilder EH67 50
Operationer för album och bilder 51
Radera Navigator 52
Använda RADERA Navigator för att radera 52
Radering av titlar eller bilder under pågående uppspelning . . . 52

Kopiera

Kopiering av titlar eller spellistor 53
Kopiera 54
Kopiering med kopieringslista—Avanc. kopiering. 55
Vid kopiering till en DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R och +R DL 57
Kopiering av SD-Video från ett SD-Kort EH67 57
Kopiering av stillbilder EH67 58
Kopiering med kopieringslista 58
Kopiering av alla stillbilder till ett kort —Kopiera alla bilder . . . 59
Kopiering från en videobandspelare. 60
Manuell inspelning 60
Automatisk DV-inspelning (DV Auto Rec) 60

Praktiska funktioner

Skriva in text 61
Hårddisk-, skiv- och korthantering 62
Gemensamma procedurer 62
Inställning av skydd 62
Att ge namn åt en skiva 62
Radering av alla titlar och spellistor —Radera alla titlar 63
Radering av allt innehåll på en skiva eller ett kort —Formatera 63
Välja bakgrundsstil—Top Menu 64
Att välja om man vill visa Top Menu först—Val av Auto-Uppspelning 64
Möjliggöra uppspelning av skivor på annan utrustning —Slutbehandla. 64
Att skapa Top Menu—Skapa Top Menu 64
FUNCTION MENU-rutan 65
Barnlås 65
Ändring av apparatens inställningar. 66
Gemensamma procedurer 66
Inställningar i sammandrag 67
Kanalinställn. 71
TV-system 72
Manuell tidsinställning 73

Referensdel

Meddelanden 74
Ofta ställda frågor 76
Felsökningshjälp 78
Ordlista 84
Specifikationer 86
Säkerhetsåtgärder 87
Register 88

Om beskrivningar i den här bruksanvisningen

- Bruksanvisningen gäller för modellerna DMR-EH57 och DMR-EH67.
  Bilderna i bruksanvisningen visar DMR-EH57 såvida inte annat anges.
  EH57 : anger funktioner som endast gäller för DMR-EH57.
  EH67 : anger funktioner som endast gäller för DMR-EH67.
- **Instruktioner/anmärkningar för SD-kort, SD-enhet eller DVD-audio är endast tillämplig för modellen DMR-EH67.**
- Sidhänvisningar markeras med "➡ ○○".

Hårddisk och skivor som kan användas för inspelning och uppspelning

Skivtyp	Hårddiskenhet (HDD) ● EH57 160 GB EH67 250 GB	DVD-RAM ●4,7 GB/9,4 GB, 12 cm ●2,8 GB, 8 cm
Logotyp	–	DVD RAM RAM4.7
Indikeras i denna bruksanvisning av	HDD	RAM
Inspelningsformat	**DVD-Video inspelningsformat** Detta är en inspelningsmetod för inspelning och redigering av tv-sändningar och så vidare. ●Du kan ta bort oönskade delar av en titel, skapa spellistor etc. ●Sändningarna som tillåter "Inspelning endast en gång" kan spelas in på en CPRM-kompatibel skiva.	
Data som kan spelas in och spelas upp	Video Stillbilder (EH67)	Video Stillbilder (EH67)
Omskrivbar※1	○	○
Uppspelning på andra spelare※2	–	Endast på DVD-RAM-kompatibla spelare.
Kompatibel med inspelning i hög hastighet※3	–	Upp till 5X inspelningshastighet.
Vad du kan göra med denna apparat (○: Möjligt, –: Ej möjligt)		
Inspelning av sändningar som medger en kopia	○	○ [Endast CPRM-kompatibla skivor (➡ 84)]
Inspelning av både M 1 och M 2 för tvåspråkiga inspelningar※4	○	○
Inspelning av 16:9 bildformat※4	○	○
Skapa och redigera spellistor	○	○

Skivtyp	DVD-R ●4,7 GB, 12 cm ●1,4 GB, 8 cm	DVD-R DL (Dual lager på enkel sida) ●Du kan inte spela in direkt på en DVD-R DL på den här apparaten (➡ 8)	DVD-RW ●4,7 GB, 12 cm ●1,4 GB, 8 cm
Logotyp	DVD R R4.7	DVD R R DL	DVD RW
Indikeras i denna bruksanvisning av	-R före stängning	-R DL före stängning	-RW(V) före stängning
	DVD-V efter stängning	DVD-V efter stängning	DVD-V efter stängning
Inspelningsformat	**DVD-Videoformat** Denna inspelningsmetod är den samma som DVD-Video som säljs i handeln. ●Sändningarna som tillåter "Inspelning endast en gång" kan inte spelas in.		
Data som kan spelas in och spelas upp	Video	Video	Video
Omskrivbar※1	–	–	○
Uppspelning på andra spelare※2	Endast efter att ha stängt skivan (➡ 64, 85).	Endast på DVD-R DL kompatibla spelare sedan skivan stängts (➡ 64, 85).	Endast efter att ha stängt skivan (➡ 64, 85).
Kompatibel med inspelning i hög hastighet※3	Upp till 16X inspelningshastighet.	Upp till 8X inspelningshastighet.	Upp till 6X inspelningshastighet.
Vad du kan göra med denna apparat (○: Möjligt, –: Ej möjligt)			
Inspelning av sändningar som medger en kopia	–	–	–
Inspelning av både M 1 och M 2 för tvåspråkiga inspelningar※4	– [Endast ett spelas in. (➡ 68, Tvåspråkigt ljudval)]	– [Endast ett spelas in. (➡ 68, Tvåspråkigt ljudval)]	– [Endast ett spelas in. (➡ 68, Tvåspråkigt ljudval)]
Inspelning av 16:9 bildformat※4	○	○	○
Skapa och redigera spellistor	–	–	–

(forts. på nästa sida)

Hårddisk och skivor som kan användas för inspelning och uppspelning

(forts.)

Skivtyp	+R※5 ●4,7 GB, 12 cm	+R DL (Double lager på enkel sida) ●**Du kan inte spela in direkt på en +R DL på den här apparaten (➡ 8)**	+RW
Logotyp	–	–	–
Indikeras i denna bruksanvisning av	+R före stängning	+R DL före stängning	+RW
	DVD-V efter stängning	DVD-V efter stängning	
Inspelningsformat	**+VR-Format (+R/+RW Video Recording)** Den här metoden används för att spela in rörliga bilder på +R/+RW-skivor. Du kan spela upp sådana skivor som spelats in med den här metoden på ett liknande sätt som innehåll som spelas in i DVD-Videoformat. ●Sändningarna som tillåter "Inspelning endast en gång" kan inte spelas in. ●När skivan stängts eller en toppmeny skapats, kan du spela skivan på DVD-spelare eller annan utrustning.		
Data som kan spelas in och spelas upp	**Video**	**Video**	**Video**
Omskrivbar※1	–	–	○
Uppspelning på andra spelare※2	Endast efter att ha stängt skivan (➡ 64, 85).	Endast på +R DL kompatibla spelare sedan skivan stängts (➡ 64, 85).	Endast på +RW-kompatibla spelare.
Kompatibel med inspelning i hög hastighet※3	Upp till 16X inspelningshastighet.	Upp till 8X inspelningshastighet.	Upp till 4X inspelningshastighet.※6
Vad du kan göra med denna apparat (○: Möjligt, –: Ej möjligt)			
Inspelning av sändningar som medger en kopia	–	–	–
Inspelning av både M 1 och M 2 för tvåspråkiga inspelningar※4	– [Endast ett spelas in. (➡ 68, Tvåspråkigt ljudval)]	– [Endast ett spelas in. (➡ 68, Tvåspråkigt ljudval)]	– [Endast ett spelas in. (➡ 68, Tvåspråkigt ljudval)]
Inspelning av 16:9 bildformat※4	– (Bilden spelas in i 4:3 bildformat).	– (Bilden spelas in i 4:3 bildformat).	– (Bilden spelas in i 4:3 bildformat).
Skapa och redigera spellistor	–	–	–

※1 Inspelbart diskutrymme ökar ej även om programmet raderas för en engångsskiva.

※2 RAM Kan spelas på Panasonic DVD-inspelare och DVD-RAM kompatibla DVD-spelare.
Om du använder DVD-R DL, +R DL eller +RW, använd en kompatibel utrustning.

※3 Höghastighetsskivor som listas här är kompatibla med denna spelare. Men så är inte kopieringshastigheten.

※4 För mer information **(➡ 8, Viktiga anmärkningar för inspelning)**

Anmärkning

När "På" är inställt på "Insp. med höghastighetskop.", gäller begränsningarna för inspelning av sekundärt ljud även för DVD-RAM. Ställ in denna inställning på "Av" om höghastighetskopiering till DVD-R etc. inte behövs vid inspelning av ett program (Standardinställningen är "På". ➡ 67).

※5 +R skivor inspelade med denna enhet och +R skivor inspelade med en annan Panasonic DVD-inspelare kan vara inkompatibla. Dock är skivor som stängts kompatibla och kan spelas.

※6 Du kan spela skivor inspelade med 8X inspelningshastighet på annan utrustning.

- Vi rekommenderar användning av Panasonic skivor och kort. Vi rekommenderar bruk av DVD-RAM-skivor med kassett för att skydda dem från repor och smuts.
- Det är möjligt att du inte kan spela in beroende på skivans tillstånd och du inte kan spela upp beroende på inspelningens egenskaper.
- Det går inte att spela in program med begränsningen "Inspelning endast en gång" på CPRM-kompatibla DVD-R och DVD-RW på denna apparat. Andra typer av program kan spelas in som DVD-Videoformat.
- Denna apparat kan inte spela in på skivor som innehåller både PAL- och NTSC-signaler. (Dock kan program av båda typerna spelas in på hårddisken).

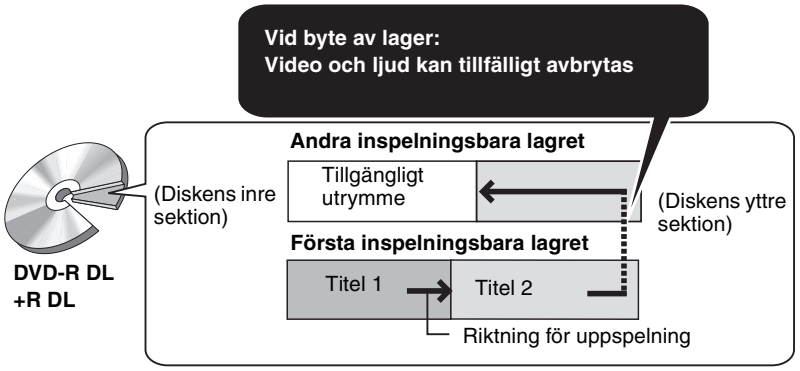
Stänga
En procedur som möjliggör spelning av en inspelad skiva på utrustning där sådana media kan spelas. När du stängt skivan kan den bara användas för uppspelning och du kan inte spela in eller redigera mer. (➡ 64)
Formatering
Formatering är processen för att göra media som till exempel DVD-RAM inspelningsbara på inspelningsutrustning. (➡ 63)
Formatering tar bort allt innehåll permanent.

Du kan inte spela in direkt på en DVD-R DL och +R DL på den här apparaten.

Spela in på hårddisken och kopiera sedan till skivan.

När du spelar DVD-R DL (Dual Layer, enkelsidiga) och +R DL (Double Layer, enkelsidiga)

DVD-R DL (Dual Layer, enkelsidig) och +R DL (Double Layer, enkelsidig) har två skrivbara lager på ena sidan. Om det inte finns tillräckligt med utrymme för inspelning av ett program på det första lagret, spelas resterande in på det andra lagret. När du spelar upp en titel som spelats in på båda lagren, så växlar apparaten automatiskt om mellan lagren och spelar upp titeln på samma sätt som ett normalt program. Video och ljud kan emellertid tillfälligt klippas av när apparaten växlar mellan lagren.



■ Inspelningslägen och ungefärliga inspelningstider ➡ 27

Skivor endast för uppspelning (12 cm/8 cm)

Skivtyp	DVD-Video	DVD-Audio (EH67)	DVD-RW (DVD-Video inspelningsformat)
Logotyp			
Indikeras i denna bruksanvisning av	DVD-V	DVD-A	-RW(VR)
Anvisningar	Film- och musikskivor av hög kvalitet	High fidelity musikskivor ● Uppspelas i 2 kanaler på denna apparat.	DVD-RW inspelad på annan DVD-inspelare ● Det går att spela upp program som medger “Inspelning endast en gång” om de har spelats in på en CPRM-kompatibel skiva. ● Genom att formatera (➡ 63) skivan, kan du själv spela in på den i DVD-Videoformat och spela upp den på denna apparat. ● Det kan vara nödvändigt att stänga skivan på den utrustning som användes för inspelning.

Skivtyp	DVD-R	CD		Video-CD	SVCD
Logotyp			–		
Indikeras i denna bruksanvisning av	DivX, MP3, JPEG	CD	DivX, MP3, JPEG	VCD	
Anvisningar	● DVD-R※ med video inspelad i DivX ● DVD-R※ med musik inspelad i MP3 ● Stillbilder (JPEG) inspelade på DVD-R※	Innehåller ljudupptagningar och musik (inklusive CD-R/RW※)	● CD-R och CD-RW※ med video inspelad i DivX ● CD-R och CD-RW※ med musik inspelad i MP3 ● Stillbilder (JPEG) inspelade på CD-R och CD-RW※	Innehåller musik och video (inklusive CD-R/RW※)	

※ Avsluta inspelningssessionen. Det kan hända att det inte går att spela vissa skivor på grund av inspelningens skick.
- Skivproducenten kan styra hur skivor spelas upp. Så det kan hända att det inte alltid går att styra uppspelningen på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning. Läs anvisningarna för skivan noggrant.
- Funktion och ljudkvalitet för CD-skivor som inte motsvarar CD-DA specifikationer (kopieringskontroll CD etc.) kan inte garanteras.

Angående DVD-Audio EH67
Vissa flerkanaliga DVD-Audioskivor förhindrar nermixning (➡ 85) av allt eller delar av skivans innehåll om detta är tillverkarens avsikt. Spår som är förhindrade från att bli nermixade spelas inte korrekt på denna apparat (dvs. ljudet återges endast från de två framkanalerna). Vi hänvisar till skivförpackningen för mer information.

Skivor som inte kan spelas

- 2,6 och 5,2 GB DVD-RAM, 12 cm
- 3,95 och 4,7 GB DVD-R för Authoring
- DVD-R inspelade med DVD-Videoinspelningsformat
- DVD-R (DVD-Videoformat), DVD-R DL (DVD-Videoformat), DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL inspelade på annan apparat och ej stängda (➡ 85).
- DVD-Video med en annan regionkod än “2” eller “ALL”.
- DVD-Audio (EH57)
- Blå laser, HD DVD, AVCHD-skivor
- DVD-ROM, +R (8 cm), CD-ROM, CDV, CD-G, Foto-CD, CVD, SACD, MV-skiva, PD

Skivtyp eller titeltyp inspelad på hårddisken för ansluten tv-typ

När du använder skivor inspelade i antingen PAL eller NTSC, eller spelar upp en titel från hårddisken som använder PAL eller NTSC, se denna tabell.
(◯: Möjligt att se, –: Ej möjligt att se)

Tv-typ	Skiva/titlar inspelade på hårddisken	Ja/Nej
Multisystem-tv	PAL	◯
	NTSC	◯
NTSC TV	PAL	–
	NTSC	◯※1
PAL TV	PAL	◯
	NTSC	◯※2 (PAL60)

※1 Välj “NTSC” i “TV-system” (➡ 72).
※2 Om din tv inte kan hantera PAL 525/60-signaler kommer bilden inte att visas korrekt.
- Kontrollera att inställningen “TV-system” överensstämmer med titeln (PAL eller NTSC) (➡ 72) vid uppspelning av en titel som spelats in på hårddisken.

Kort som kan användas med denna apparat EH67

Typ	**SD-minneskort (från 8 MB till 2 GB)** **SDHC-minneskort (4 GB)** **miniSD Kort**※ **MultiMediaCard** De typer av kort som nämnts ovan kommer att refereras till som “SD-kort” i denna bruksanvisning.
Indikeras i denna bruksanvisning av	SD
Data som kan spelas in och spelas upp	**Stillbilder** **Video (SD-Video)**
Anvisningar	Kan stoppas in direkt i SD-Kortplatsen. ※ En miniSD kortadapter som medföljer miniSD-kortet krävs. ● Du kan spela upp och kopiera stillbilder tagna med en digitalkamera etc. (➡ 42, 58). ● SD-Video som tagits med en Panasonic SD-videokamera etc. kan kopieras till hårddisken eller DVD-RAM. (➡ 57) ● SD-Video kan inte spelas direkt från SD-Kortet.

Lämpliga SD-Kort

- Om du använder SD-Minneskort med kapacitet över 4 GB, kan endast SD-minneskort med SDHC-loggan användas.
- Användbart minnesutrymme är något mindre än kortets kapacitet.
- Var god besök följande webbplats för att få den senaste informationen.
  http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs
  (Sidorna är endast på engelska).

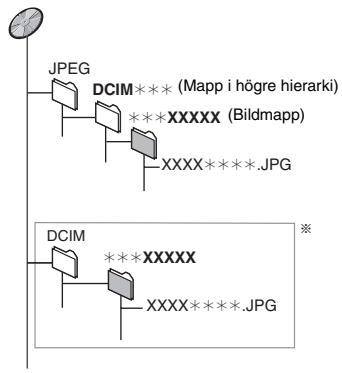
- Om SD-kortet har formaterats på annan utrustning, kan nödvändig inspelningstid bli längre. Om SD-kortet har formaterats på en PC, kan det också hända att det inte kan användas på denna apparat. Formatera kortet på denna apparat i sådana fall (➡ 63, 84).
- Denna apparat stöder SD-minnneskort som har formaterats i FAT 12 och FAT 16 system baserat på SD-kortets specifikationer, liksom SDHC-minneskort som formaterats i FAT 32 system.
- SDHC-minneskort som används för inspelning med denna apparat kan endast användas med annan utrustning som är kompatibel med SDHC-minneskort. SDHC-minneskort kan inte användas med utrustning som endast är kompatibel med SD-minneskort.
- Vi rekommenderar användning av Panasonic SD-Kort.
- Förvara minneskortet utom räckhåll för barn för att undvika att de stoppar det i munnen och sväljer det.

Mappstruktur som visas av denna apparat EH67

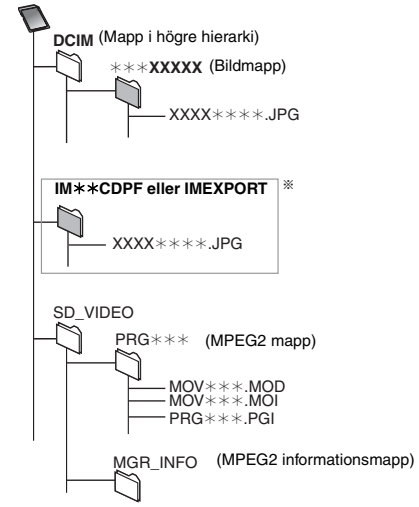
Följande kan visas på denna apparat.

∗∗∗: Siffror XXX: Bokstäver

DVD-RAM



Kort



※ Mappar kan skapas på annan utrustning. Dessa mappar kan dock inte väljas som målmapp vid kopiering.
- Mappen kan inte visas om samtliga siffror är “0” (t.ex. DCIM000 etc.).
- Om ett mappnamn eller filnamn har skapats med annan utrustning, kan det hända att namnet inte visas korrekt eller att det inte går att spela eller redigera data.

Viktiga anmärkningar för inspelning

Vid inspelning av tvåspråkiga program

HDD RAM

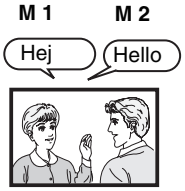
Både huvudljud och sekundärt ljud kan spelas in.

Du kan ändra ljudet under uppspelningen. (➡ 38, Ändra ljudet under uppspelning)

Välj emellertid antingen att spela in huvudljud eller sekundärt ljud i följande fall:

– Inspelning av ljud i LPCM (➡ 68, Ljudläge för XP-inspelning)

– "Insp. med höghastighetskop." är inställt på "På" (Standardinställningen är "På". ➡ 67).



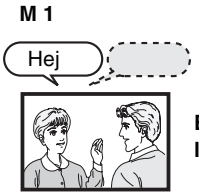
Om du spelar in från extern utrustning

– Välj både "M 1" och "M 2" på den externa utrustningen.

-R -RW(V) +R +RW

Välj huvudljud eller sekundärt ljud före inspelning

(➡ 68, Tvåspråkigt ljudval)



Endast det valda ljudet spelas in.

Om du spelar in från extern utrustning

– Välj "M 1" eller "M 2" på den externa Vutrustningen.

Angående bildformatet vid inspelning av ett program

HDD RAM -R -RW(V)

- Om "Format för inspelning" i menyn Inställningar är inställd på "Automatisk" (Standardinställningen är "Automatisk" ➡ 67), spelas programmet in med det ursprungliga bildformatet som användes när inspelningen påbörjades (även om inspelningen startade under ett reklaminslag, etc.). Välj korrekt bildformat ("16:9" eller "4:3") om det är inspelat med ett annat bildformat.

I följande fall kommer emellertid program att spelas in i 4:3.

-R -RW(V)

Program som spelats in med inspelningsläget "EP" eller "FR (5 timmar eller längre)" kommer att spelas in i bildformatet 4:3.

+R +RW

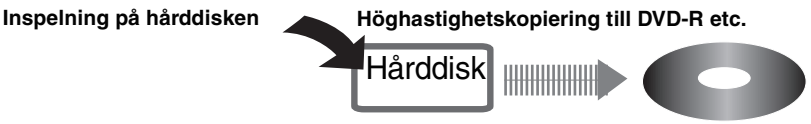
Inspelat i bildformat 4:3

När du vill kopiera titlar i höghastighetsläge från hårddisken till DVD-R etc.

Ställ "Insp. med höghastighetskop." på "På" före inspelning till hårddisken (Standardinställningen är "På". ➡ 67).

Du kan kopiera titlar i höghastighetsläget (den maximala hastigheten är 75X※), emellertid är det nödvändigt att utföra inställningarna för ljud och bilformat (➡ ovan) före inspelningen på hårddisken.

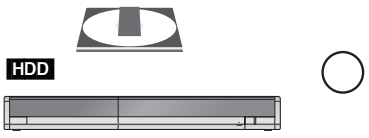
※ Beroende på skivan kan den maximala hastigheten variera.



Vid inspelning av sändningarna "Inspelning endast en gång"

Det går inte att spela in sändningar som tillåter "Inspelning endast en gång" på skivorna DVD-R, DVD-RW, +R, +RW eller 8 cm DVD-RAM. Använd hårddisken eller en CPRM (➡ 84)-kompatibel DVD-RAM.

RAM Endast CPRM-kompatibla skivor



(○: Möjligt, –: Ej möjligt)

- Titlar med "Inspelning endast en gång" kan bara överföras från HDD till CPRM kompatibel DVD-RAM (De raderas från HDD). De går inte att kopiera.
- Även vid kopiering till videotape kanske inte titeln kopieras korrekt på grund av kopieringsskydd.
- Det går inte att kopiera spellistor som skapats från titlar med begränsningen "Inspelning endast en gång".

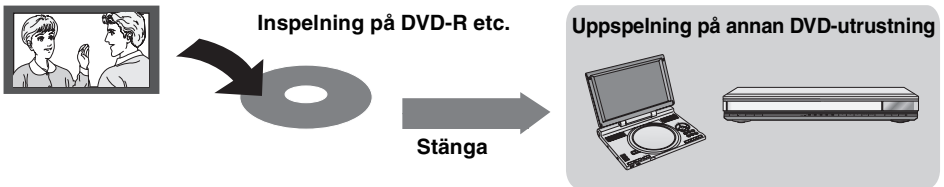
Att spela skivan på andra DVD-spelare

-R -R DL -RW(V) +R +R DL

Skivan måste stängas efter inspelning eller kopiering (➡ 64).

Det är nödvändigt att stänga DVD-R etc. på denna apparat efter att ha spelat in eller kopierat titlar på dem. Du kan spela dem som DVD-Video som säljs i handeln. Skivorna blir emellertid skivor endast för uppspelning och det går inte längre att spela in eller kopiera.※

※Du kan spela in och kopiera på nytt om du formaterar DVD-RW.



Inspelning till DVD-R DL och +R DL

Du kan inte spela in direkt på en DVD-R DL och +R DL på den här apparaten.

Spela in på hårddisken och kopiera sedan till skivan.

- Det är inte möjligt att spela in på både hårddisken (HDD) och DVD-enheten samtidigt.

Rätt hantering av hårddisken (HDD)

Hårddisken är ett precisionsverktyg för inspelning, och eftersom det finns kapacitet för långa inspelningar och den arbetar med hög hastighet är den en mycket speciell enhet som är känslig och ömtålig.
Ha som grundregel att spara viktiga inspelningar på en skiva som säkerhetskopia.

■ Hårddisken är ingen enhet som är byggd för att motstå vibrationer/stötar eller damm

Beroende på vilka förhållanden som råder där apparaten ställts upp och hur hårddisken hanteras, kan det hända att inspelat innehåll skadas och att uppspelning och inspelning inte längre kan göras. Särskilt under användning är det viktigt att inte utsätta apparaten för några vibrationer, stötar eller att dra ut nätsladden ur vägguttaget. I händelse av strömavbrott kan det hända att det inspelade materialet skadas under pågående inspelning eller uppspelning.

■ Hårddisken är en enhet för tillfällig lagring

Hårddisken är inte en enhet för långvarig lagring av inspelat innehåll. Använd hårddisken som en tillfällig lagringsplats för enstaka tittande, redigering, eller för att spara inspelningar på en skiva.

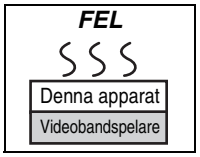
■ Spara (säkerhetskopiera) omedelbart allt innehåll så snart du upplever att det kan vara något problem med hårddisken

Om det är något fel inuti hårddisken, kan det uppstå konstiga ljud eller problem med bilden (blockbrus etc.). Att använda HDD i detta tillståndet kan förvärra problemet och i värsta fall göra HDD:n oanvändbar. Kopiera allt innehåll som finns på hårddisken till en skiva, så snart du märker av denna typ av problem och begär service. Inspelat innehåll (data) på hårddisken som har blivit oanvändbart kan inte räddas.

- När hårddisken automatiskt har ställts i strömbesparingsläge (➡ nedan) eller när apparaten slås på eller av, kan ett oväntat ljud höras. Detta indikerar inte att det skulle vara något problem med apparaten.

■ Att tänka på vid installation

- **Placera inte apparaten i ett tillslutet utrymme så att den bakre kylfläkten och ventilationsöppningarna på sidan täpps till.**
- **Placera apparaten på ett underlag som är plant och inte utsätts för vibrationer och stötar.**
- **Får inte ställas ovanpå någonting som alstrar värme som t.ex. en videobandspelare etc.**
- Får inte ställas i ett utrymme som ofta utsätts för temperaturväxlingar.
- Placera apparaten på ett ställe där ingen kondensering sker. Kondensering är ett fenomen där fukt bildas på en kall yta vid kraftiga temperaturväxlingar. Kondensering kan orsaka att apparatens inre skadas.



- **Förhållanden under vilka kondensering kan uppstå**
  - – När det förekommer kraftiga temperaturväxlingar (vid flyttning från en mycket varm plats till en mycket kall plats, eller vice versa, eller när apparaten utsätts för luftkonditionerad luft eller när kalluft blåser direkt på apparaten). När hårddisken (som blir varm när den är i drift) utsätts för kalluft, kan kondensering bildas inuti hårddisken vilket kan skada hårddiskens läs/skrivhuvuden.
  - – När rummet har hög fuktighet eller om det finns mycket ånga.
  - – Långa perioder av regn med hög luftfuktighet.

När något av ovanstående gäller: låt apparaten anpassas till rumstemperaturen **utan att slå på apparaten** och vänta 2–3 timmar tills kondenseringen har försvunnit.

■ Cigarettrök etc. orsakar tekniskt fel eller stopp

Apparaten kan strejka om cigarettrök eller insektsspray/medel etc. kommer in i apparaten.

■ När apparaten är i drift

- Flytta inte på apparaten. Utsätt den inte heller för vibrationer eller stötar. (Hårddisken kan skadas.)
- Dra inte ut nätsladden ur vägguttaget. Slå inte av och på huvudströmbrytaren.

Medan apparaten är påslagen roterar hårddisken med hög hastighet. De ljud och rörelser som härrör sig från rotationen är normala.

■ När apparaten ska flyttas

① Slå av apparaten. (Vänta till “BYE” släcks på displayen.)
② Dra ut nätsladden ur vägguttaget.
③ Endast när apparaten har stannat helt (cirka 2 minuter) kan den flyttas. Detta för att undvika att den utsätts för vibrationer och stötar. (Även efter att apparaten slagits av, fortsätter hårddisken att arbeta en stund.)

■ Återstående inspelningstid på hårddisk

Denna apparat spelar in genom bruk av ett VBR (variabel bithastighet) datakomprimeringssystem för att variera inspelade datasegment så att de passar videodatasegment som kan orsaka skillnader i den tid som visas och återstående tid för inspelning.
Om den återstående tiden är otillräcklig, radera då titlar som inte behövs för att skapa tillräckligt med utrymme innan inspelningen påbörjas. (Radering av en spellista ökar inte tiden.)

■ Hårddisken har automatiskt ställts i strömbesparinsläge

Hårddisken har automatiskt ställts i strömbesparingsläge. (Hårddisken fortsätter att snurra med hög hastighet medan apparaten är påslagen. För att förlänga hårddiskens livslängd, ställs hårddisken i strömbesparingsläge om ingenting utförs under 30 minuter när det inte finns någon skiva i skivfacket.)

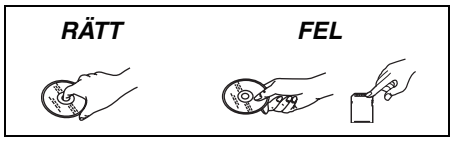
- När den är i strömbesparingsläge kan det hända att uppspelning eller inspelning inte startar med en gång eftersom det tar tid för hårddisken att aktiveras på nytt.
- När apparaten inte används, rekommenderar vi att skivan i skivfacket tas ur för att ställa hårddisken i strömbesparingsläget.

■ Ansvarsrisk angående rörande inspelat innehåll

Panasonic åtar sig inget som helst ansvar för direkta eller indirekta skador på grund av någon som helst typ av problem som resulterar i förlust av inspelat eller redigerat innehåll (data), och garanterar inte något som helst innehåll om inspelning eller redigering inte fungerar korrekt. På liknande sätt gäller även ovanstående i ett fall då någon som helst reparation har utförts på apparaten (inklusive alla andra komponenter som inte är relaterade till hårddisken).

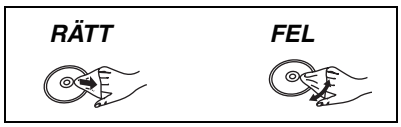
Hantering av skivor och kort

■ Hur man håller i en skiva eller ett kort
Vidrör inte den inspelade ytan eller sidan med kontakter.

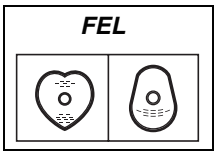


■ Angående skivor utan kassett
Var försiktig så att skivan inte repas eller blir smutsig.

■ Om det finns smuts eller kondensering på skivan
Torka av med en lätt fuktad trasa och torka sedan torrt.



■ Försiktighetsmått vid hantering
- Fäst inte etiketter eller klistermärken på skivor. (Det kan orsaka att skivan blir skev och att den snurrar obalanserat, vilket gör den obrukbar.)
- Skriv endast med en mjuk, oljebaserad filtpenna på skivans etikettsida. Använd inte kulspetspennor eller andra hårda skrivdon.
- Använd inte skivrengöringspray, tvättbensin, thinner, vätskor mot statisk elektricitet eller någon annan lösning.
- Använd inte skrapsäkra skydd eller överdrag.
- Kontakterna på kortet ska inte komma i kontakt med vatten, smuts eller andra främmande föremål.
- Skivor får inte tappas, staplas eller utsättas för tryck. Placera inga föremål på dem.
- Använd inte följande skivor:
  – Skivor med kvarblivet klister från borttagna klistermärken eller etiketter (hyrskivor etc.).
  – Skivor som är mycket skeva eller med sprickor.
  – Skivor med oregelbunden form, t.ex. hjärtformade.



- Lägg inte skivorna på följande ställen:
  – I direkt solljus.
  – På mycket dammiga eller fuktiga ställen.
  – Nära element.
  – Platser som är känsliga för betydande temperaturskillnader (kondensering kan uppstå).
  – Där statisk elektricitet eller elektromagnetiska vågor förekommer.
- För att skydda skivor från att bli repiga och smutsiga ska de läggas tillbaka i asken eller kassetten när de inte används.

Tillverkaren åtar sig inget ansvar och erbjuder ingen ersättning för förlust av inspelat eller redigerat material på grund av något problem med apparaten eller skrivbara media, och åtar sig inget ansvar och erbjuder ingen ersättning för någon som helst efterföljande skada orsakad av sådan förlust.
Exempel på orsaker till sådana förluster är
- En skiva inspelad och redigerad med denna apparat spelas i en DVD-inspelare eller dators skivenhet tillverkad av annat företag.
- En skiva som används såsom beskrivits ovan och därefter spelas igen i denna apparat.
- En skiva inspelad och redigerad med en DVD-inspelare eller dators skivenhet tillverkad av annat företag spelas i denna apparat.

Skötsel av apparat

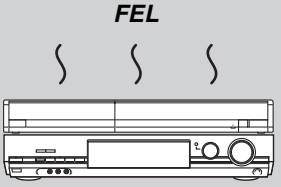
Precisionsdelarna i denna apparat påverkas lätt av omgivningen, särskilt temperatur, fuktighet och damm. Cigarettrök kan även orsaka tekniskt fel eller stopp.

Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra denna apparat.
- Använd aldrig alkohol, thinner eller bensin för att rengöra denna apparat.
- Innan kemiskt behandlade trasor används, läs noggrant anvisningarna som medföljde trasan.

Observera följande punkter för att apparaten garanterat ska hålla länge och ge framtida nöje.
Damm och smuts kan med tiden fastna på apparatens lins, vilket kan göra det omöjligt att spela in eller upp skivor.
Använd **Linsrengörare för DVD-enheter** ungefär en gång per år, beroende på hur ofta och i vilken miljö enheten används. Läs linsrengörarens anvisningar noggrant innan du använder den.

Linsrengörare för DVD-enheter: RP-CL720E
- Linsrengöraren finns eventuellt inte tillgänglig att köpa, beroende på region.

Placera inte apparaten ovanpå förstärkare eller utrustning som blir varma.
Värmen kan skada apparaten.



Anmärkning
Täck inte för den inre kylfläkten på den bakre panelen.

Försäkra dig om att skivfacket är tomt, innan apparaten flyttas.
Om detta inte görs finns risk för skador på skivan och apparaten.

Medföljande tillbehör

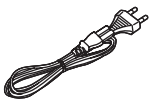
Var god kontrollera och identifiera de medföljande tillbehören.
(Dessa produktnummer gällde februari 2007. Numren kan komma att ändras.)

☐

(N2QAYB000124)

1 Fjärrkontroll

☐

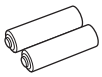


1 Nätsladd
- Endast för användning med denna apparat. Använd den inte med annan utrustning. Använd inte heller sladdar som hör till annan utrustning med denna apparat.

☐

2 RF-koaxialkablar

☐



2 Batterier
för fjärrkontroll

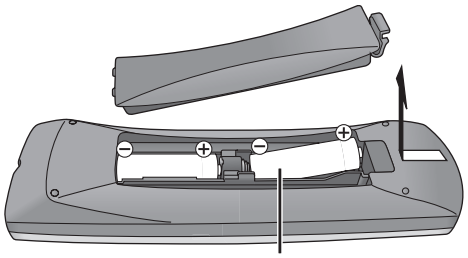
☐

1 Ljud/ videokabel

Information om fjärrkontrollen

■ Batterier

- Sätt i batterierna med polerna (+ och −) rätt vända så att de motsvaras av dem i fjärrkontrollen.
- När locket stängs sätt in det från − (minus) sidan.



R6/LR6, AA

- Använd inte uppladdningsbara batterier.
- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Använd inte olika batterityper samtidigt.
- Får inte värmas upp eller utsättas för lågor.
- Får inte tas isär eller kortslutas.
- Försök inte att ladda alkaliska batterier eller manganbatterier.
- Använd inte batterier vars skyddshölje har dragits av.

Felhantering av batterier kan orsaka elektrolytläckage vilket kan skada de saker som vätskan kommer i kontakt med och orsaka brand.

Ta ur batterierna ifall fjärrkontrollen inte ska användas under en längre tidsperiod. Förvara dem på en sval, mörk plats.

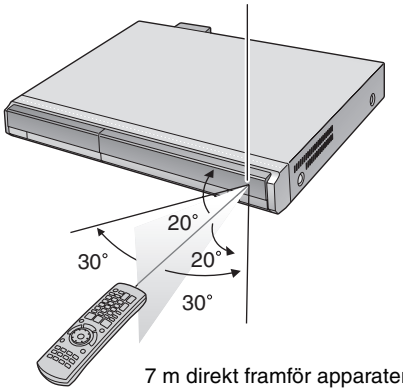
Fjärrkontrollmanövreringar (➡ 12)

Anmärkning

Om det inte går att styra apparaten eller teven med fjärrkontrollen efter att ha bytt batterier, var god mata in koderna igen (➡ 24, Styrning av tv-apparat).

■ Användning

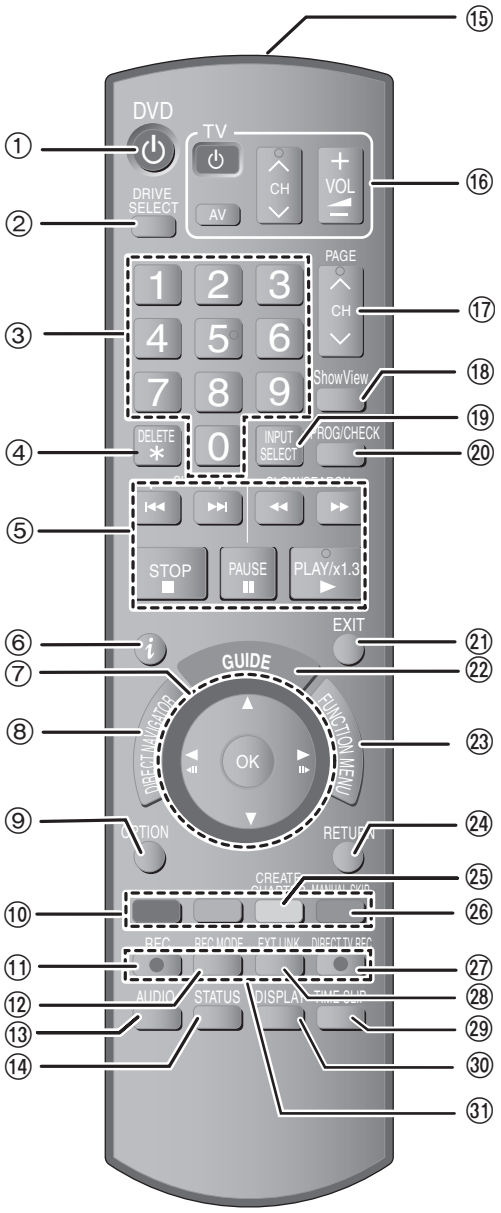
Signalsensor för fjärrkontroll



7 m direkt framför apparaten

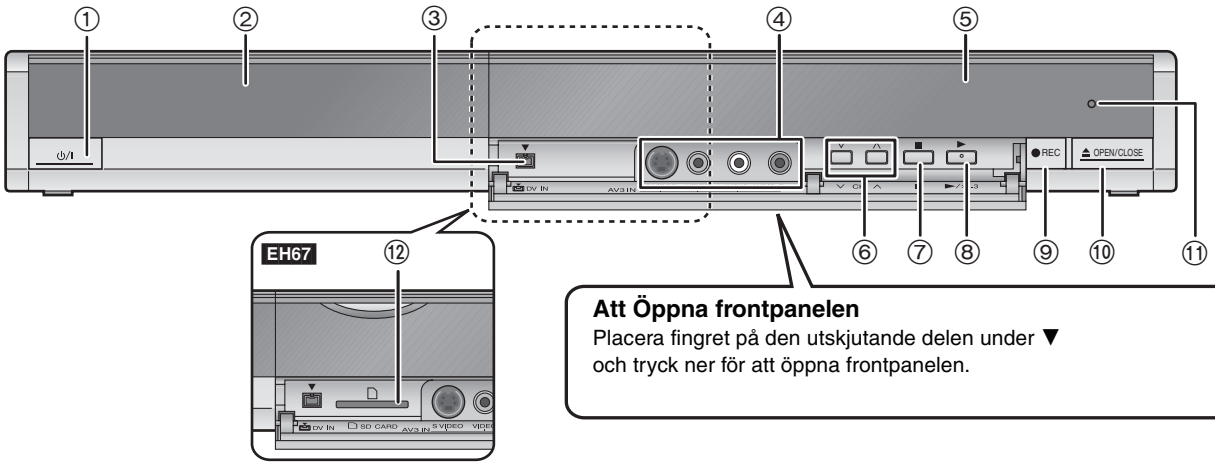
Fjärrkontroll

Anvisningar för manövreringar beskrivs i allmänt för användning av fjärrkontrollen.



① Slå på apparaten (➡ 20)
② Välja enhet [hårddisk, DVD eller SD (EH67)] (➡ 26, 36, 42)
Enheten ändras varje gång du trycker på [DRIVE SELECT].
③ Välja kanaler och titelnummer etc./Mata in nummer
④ Radera artiklar (➡ 52)
⑤ Grundläggande manövreringar för inspelning och uppspelning
⑥ Visa programinformation i GUIDE Plus+ systemet
⑦ Val/OK in på, Ruta-för-ruta (➡ 38)
⑧ Visa Top Menu/DIRECT NAVIGATOR (➡ 36, 37, 46)
⑨ Visa menyn OPTION (➡ 46)
⑩ Färgade knappar för växling mellan Video/Picture (EH67) och Video/Playlists, val av teckentyp vid inmatning av text, manuella stationsinställningar och GUIDE Plus+ operationer (➡ 31, 36, 55, 61, 71)
⑪ Starta inspelning (➡ 26)
⑫ Byta inspelningsläge (➡ 26)
⑬ Välja ljud (➡ 38)
⑭ Visa statusmeddelanden (➡ 45)
⑮ Överför fjärrkontrollens signal
⑯ Styrning av tv-apparat (➡ 24)
⑰ Kanalval/Byta sidor i GUIDE Plus+ systemet (➡ 26, 31)
⑱ Visa SHOWVIEW skärmen (➡ 32)
⑲ Ingångsval (AV1, AV2, AV3 eller DV) (➡ 35, 60)
⑳ Visa skärmen Timerinspelning (➡ 32)
㉑ Avsluta menyskärmen
㉒ Visa skärmen GUIDE Plus+ (➡ 21, 30)
㉓ Visa FUNCTION MENU-rutan (➡ 65)
㉔ Återgå till föregående skärm
㉕ Skapa kapitel (➡ 38)
㉖ Hoppa 30 sekunder framåt (➡ 38)
㉗ Direkt tv-inspelning (➡ 18)
㉘ Länkade timerinspelningar med extern utrustning (➡ 35)
㉙ Hoppa över angiven tid (➡ 38)
㉚ Visa skärmmeny (➡ 44)
㉛ Inspelningsfunktioner

Huvudapparat



Att Öppna frontpanelen
Placera fingret på den utskjutande delen under ▼ och tryck ner för att öppna frontpanelen.

① **Strömställare beredskapsläge/på (⏻/I)** (➡ 20)
Tryck på knappen för att ställa apparaten i beredskapsläge då den är på, eller tvärtom. Apparaten förbrukar en aning ström även när den står i beredskapsläge.
② Skivfack (➡ 26, 36)
③ Anslutning för digital videokamera (DV-kamera) (➡ 60)
④ Anslutning för videobandspelare, DV-kamera etc. (➡ 16, 60)
⑤ Display (➡ nedan)
⑥ Kanalval (➡ 26)
⑦ Stoppa (➡ 26, 37)
⑧ Starta uppspelning (➡ 36)
⑨ Starta inspelning (➡ 26)/Ange en tid när inspelningen ska stoppas (➡ 28)
⑩ Öppna/stänga skivfack (➡ 26, 36)
⑪ Signalsensor för fjärrkontroll

⑫ **EH67** SD-Kortplats (➡ nedan)

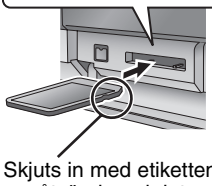
Uttag på bakpanelen (➡ 14–17)

Isättning, urtagning av SD-Kort EH67

När kortindikatorn (“SD”) på apparatens display blinkar, pågår läsning från eller skrivning till kortet. Stäng varken av apparaten eller ta ur kortet i det läget. Det kan resultera i tekniskt fel eller att innehållet på kortet går förlorat.
- **Sätt inte i främmande föremål-de kan orsaka felfunktion.**
- SD-Kort med lagringskapacitet från 8 MB till 4 GB kan användas (➡ 7).

Isättning av kortet

Tryck på mitten av kortet tills det klickar på plats.



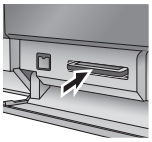
Skjuts in med etiketten uppåtvänd med det avfasade hörnet till höger.

Om du använder ett miniSD-kort, sätt in det i miniSD-kortadaptern som medföljer kortet. Sätt i och tag ur denna adapter från apparaten.

Urtagning av kortet

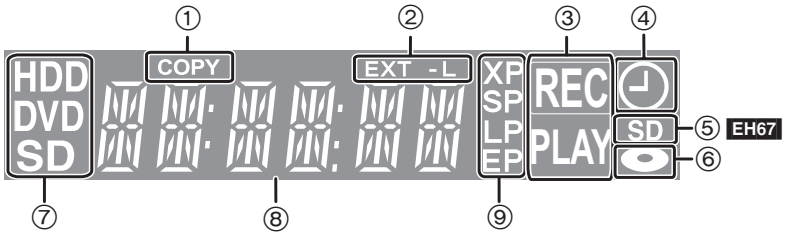
❶ Tryck på mitten av kortet.

❷ Drag det rakt ut.



Automatisk drivvalsfunktion
- Om du sätter in ett SD Kort då enheten är stoppad “SD-kort” visas skärmen. Gör ett val och tryck [OK] för att växla till SD drift. (➡ 42, 58). Om du tar bort ett SD Kort sker val av HDD drift automatiskt.

Apparatens display



① Indikator för kopiering
② Indikator för länkade timerinspelningar med extern utrustning
③

Indikator för inspelning	Indikator för uppspelning	Indikator för inspelning/uppspelning
REC	PLAY	REC PLAY

④ Indikator för timerinspelning
⑤ **EH67** Indikator för SD-Kort
⑥ Indikator för skiva
⑦ Indikator för enhet [Hårddisk, DVD eller SD (**EH67**)]
⑧ Indikator för displayens huvuddel
⑨ Indikator för inspelningsläge

STEG 1 Anslutningar

Använd bara de båda RF-koaxialkablar som bifogas

Använd bara de båda bifogade RF-koaxialkablarna när du ansluter till kameran via dess utgångar RF IN och RF OUT. Streck kan uppstå och störa bilderna på din Tv-apparat om du använder andra kablar för anslutning.

Att använda en 21-stifts scartkabel

- Du kan använda en mängd olika QLink-funktioner genoma tt ansluta apparaten till en QLink-kompatibel tv (➡ 18).
- Du kan se högkvalitativ video genom att ansluta apparaten till en RGB-kompatibel tv-apparat (➡ 85).

Inställning som krävs av "AV1-utgång" i Inställningar menyn (➡ 69)

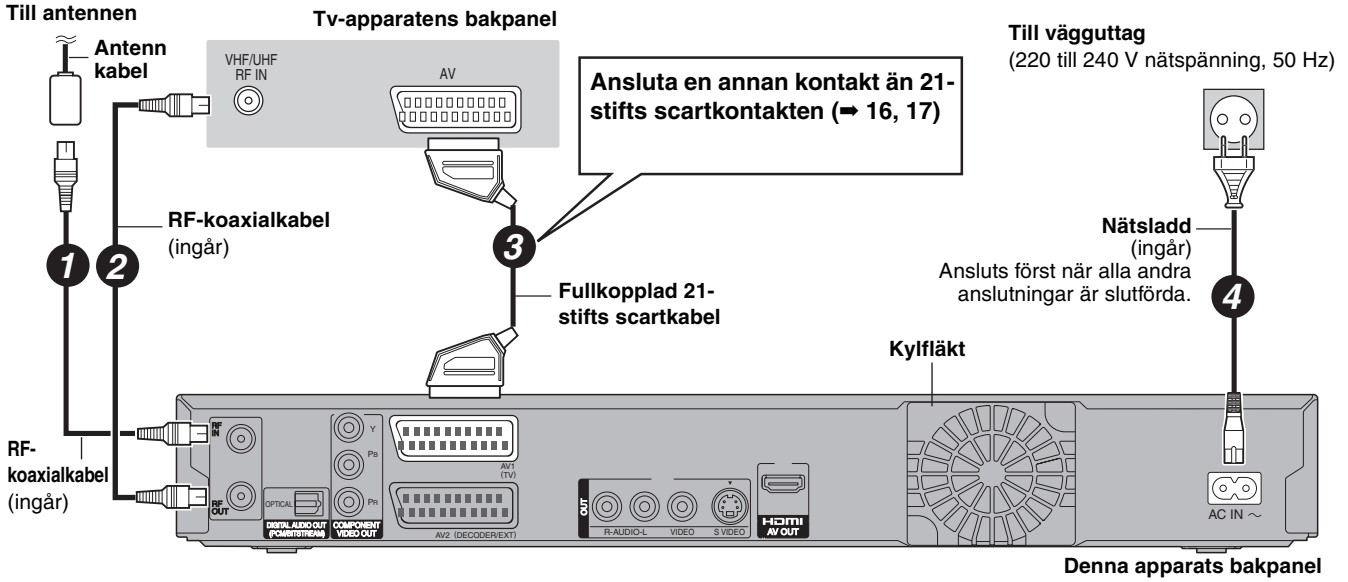
- Innan några anslutningar görs, stäng av all utrustning och läs de bruksanvisningar som kommer ifråga.
- **Välj mellan A–D det anslutningsmönster som passar din miljö. Kontrollera med din återförsäljare de anslutningar som inte står angivna nedan.**

När apparaten inte ska användas under längre tid

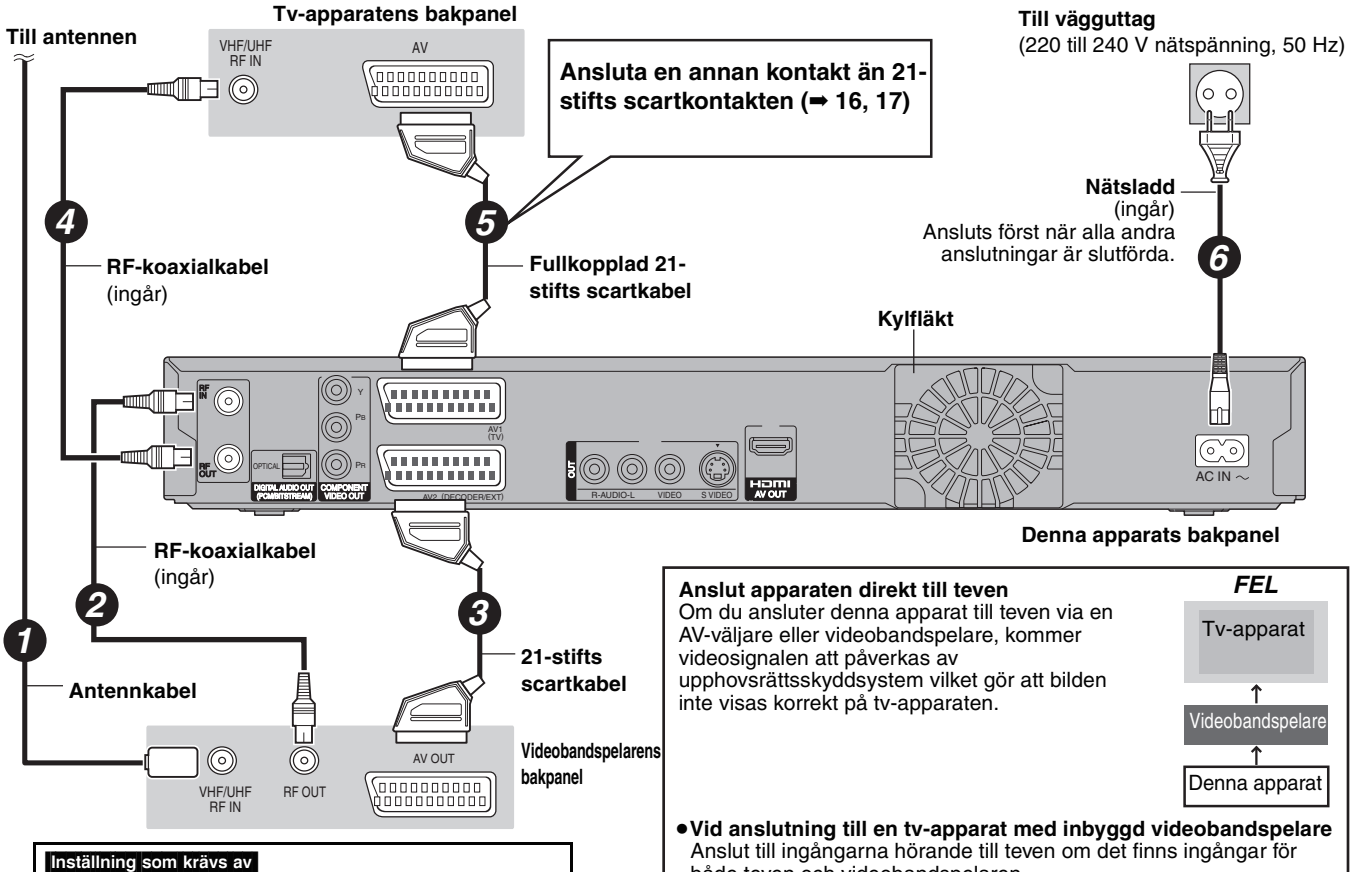
Koppla ur den från vägguttaget för att spara ström. Denna apparat förbrukar en mindre mängd ström även när den är avstängd **[cirka 2 W (strömbesparingsläge)]**.

När "Strömbesparing" är inställt på "På", är "Quick Start" inte tillgänglig.

A Att ansluta en tv



B Att ansluta en tv och videobandinspelare



Inställning som krävs av

"AV2-ingång" och "AV2-anslutning" i Inställningar menyn (➡ 70)

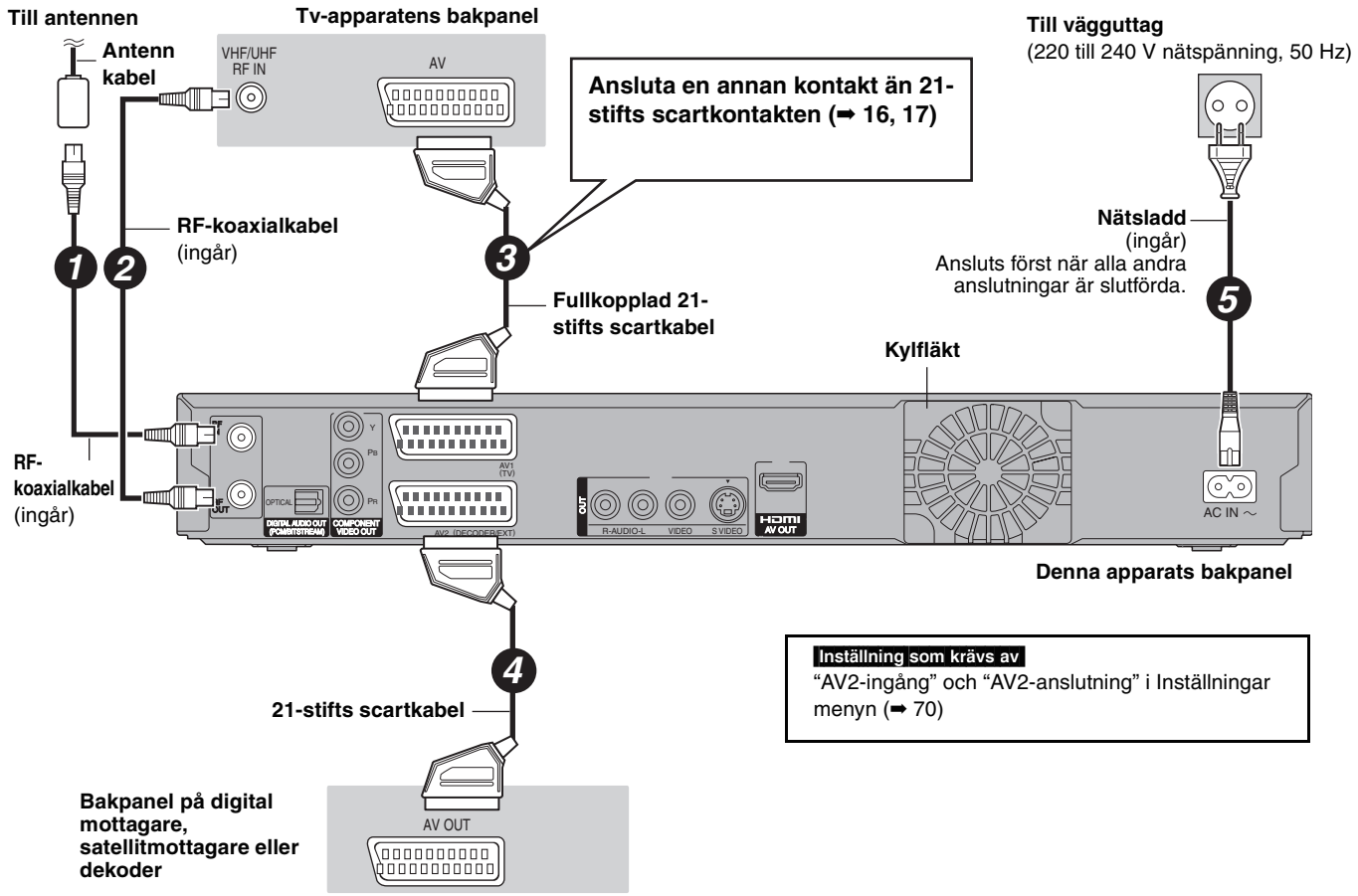
Anslut apparaten direkt till teven

Om du ansluter denna apparat till teven via en AV-väljare eller videobandspelare, kommer videosignalen att påverkas av upphovsrättsskyddsystem vilket gör att bilden inte visas korrekt på tv-apparaten.

FEL

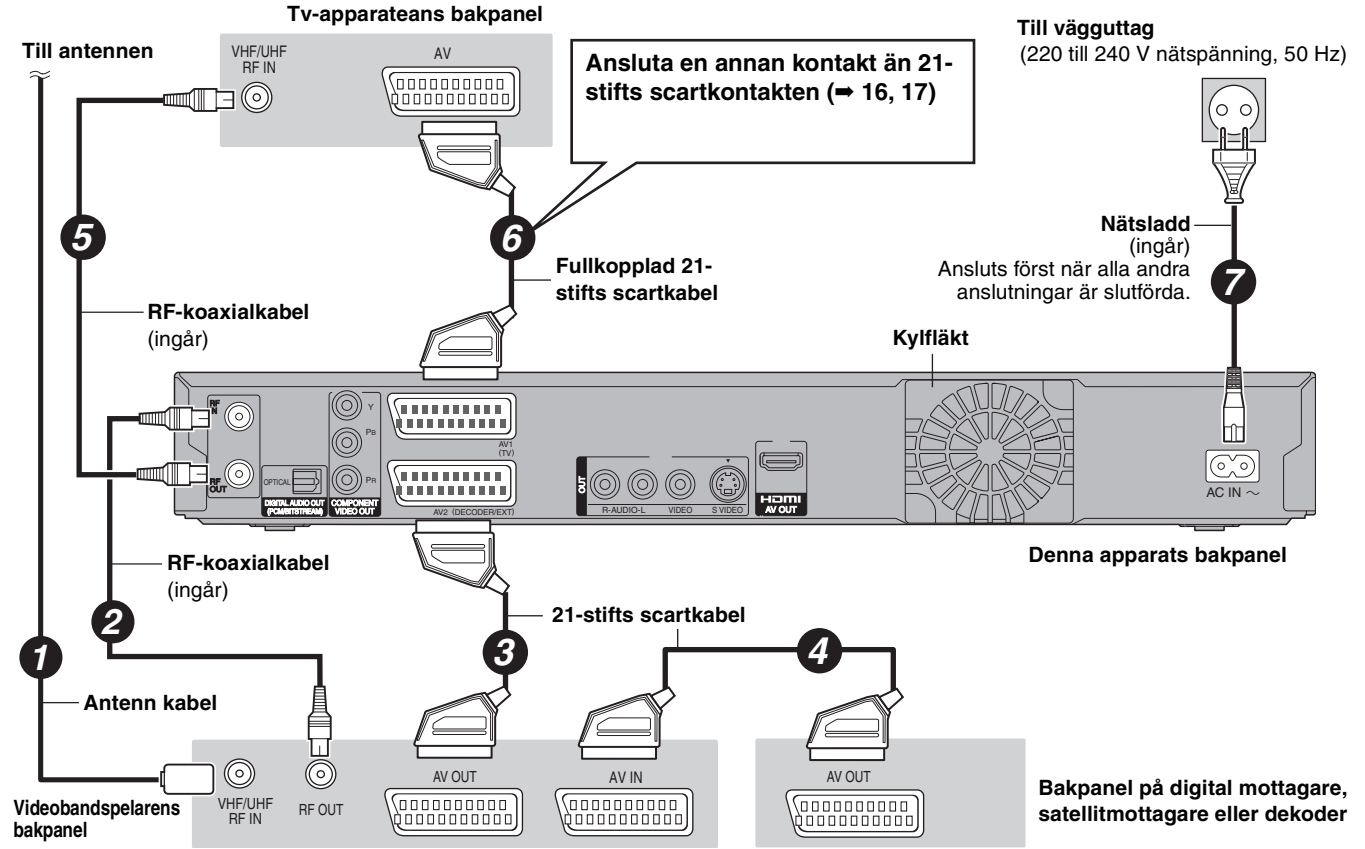
- **Vid anslutning till en tv-apparat med inbyggd videobandspelare**
  Anslut till ingångarna hörande till teven om det finns ingångar för både teven och videobandspelaren.

C Ansluta en tv till en digital/satellitmottagare eller dekoder



Inställning som krävs av
"AV2-ingång" och "AV2-anslutning" i Inställningar menyn (➡ 70)

D Ansluta en tv till en videobandspelare, digital/satellitmottagare eller dekoder



Inställning som krävs av
"AV2-ingång" och "AV2-anslutning" i Inställningar menyn (➡ 70)
Anslut apparaten direkt till teven (➡ 14, B)

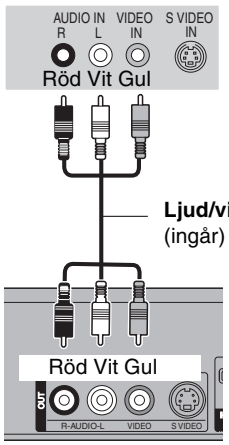
Andra anslutningar

※ Lämna “Gul” oansluten.

Ansluta en tv-apparat med AUDIO/VIDEO- eller S VIDEO-kontakter

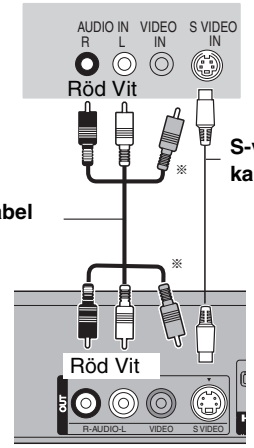
Med S VIDEO OUT-kontakten får man en mer levande bild jämfört med VIDEO OUT-kontakten. (Faktiska resultat beror på tv-apparaten).

Tv-apparatens bakpanel



Denna apparats bakpanel

Tv-apparatens bakpanel

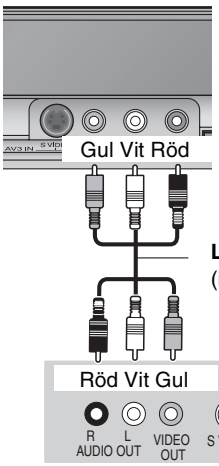


Denna apparats bakpanel

Ansluta en videobandspelare via AUDIO/VIDEO- eller S VIDEO-utgångar

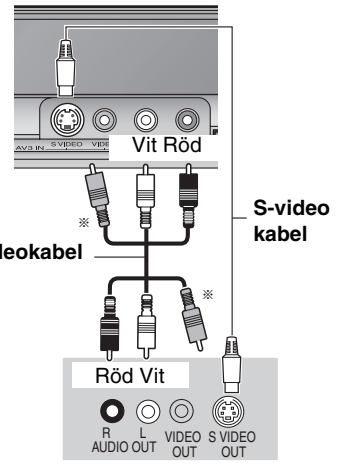
Med S VIDEO-kontakten får man en mer levande bild jämfört med VIDEO-kontakten. (Faktiska resultat beror på tv-apparaten)

Denna apparats frontpanel



Videobandspelarens bakpanel

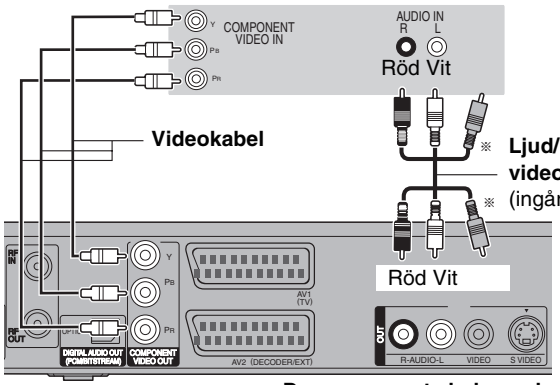
Denna apparats frontpanel



Videobandspelarens bakpanel

Att ansluta en tv med COMPONENT VIDEO-kontakter

Tv-apparatens bakpanel



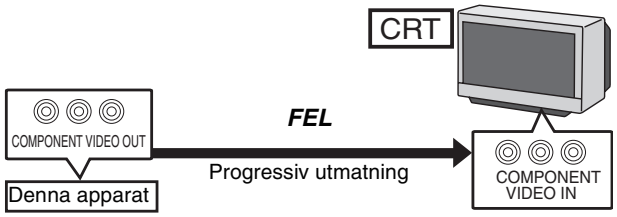
Denna apparats bakpanel

COMPONENT VIDEO-kontakter kan användas antingen för utmatning i sammanflätat format eller progressiv utmatning (➡ 85) och ger en renare bild än S VIDEO OUT-kontakten.

- Anslut till kontakter med samma färg.

Om du har anslutit en vanlig tv-apparat (CRT: katodstrålerör)

Använd komponentutmatning med progressiv “Av” (standardinställningen ➡ 69), även om den är kompatibel med progressiv utmatning, eftersom progressiv utmatning kan göra bilden flimrig. Detta gäller även för multisystem-tv-apparater som använder PAL-läge.



För progressiv utmatning (➡ 24)

Ansluta en förstärkare eller systemkomponent

■ Ansluta en förstärkare via en digital ingång

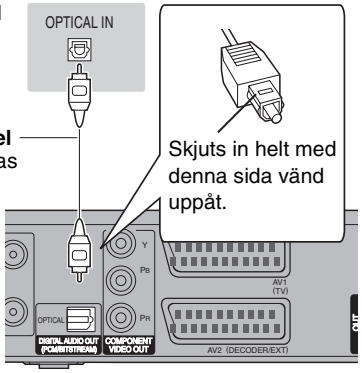
- För att återge flerkanaligt surroundljud på DVD-Video, anslut en förstärkare via Dolby Digital, DTS och MPEG-dekodrar.

Inställning som krävs av

“Digital ljudutgång” i Inställningar-menyn (➡ 68)

- När den här apparaten har en förstärkare ansluten via en optisk digital ljudkabel och ansluts till en tv-apparat via en HDMI-kabel, kan du lyssna på skivor med högsta ljudkvalitet genom att ställa “Digital ljudutgång” på “Bara optisk” i Setup-menyn (➡ 69). På det sättet matas ljudet bara ut från förstärkaren och inte från teven.
- Före inköp av en digital optisk ljudkabel (medföljer inte), bör man kolla vad det är för form på kontakten på den anslutna utrustningen.
- DTS Digital Surround-dekodrar som inte passar för DVD kan inte användas.
- **EH67** Även om denna anslutning används, kommer utmatningen att ske endast via 2 kanaler när man spelar DVD-Audio.

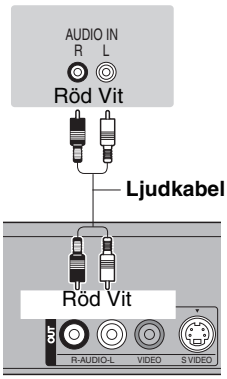
Förstärkarens bakpanel



Denna apparats bakpanel

■ Ansluta en stereoförstärkare

Förstärkarens bakpanel



Denna apparats bakpanel

Vid anslutning till en HDMI (High Definition Multimedia Interface) -utgång

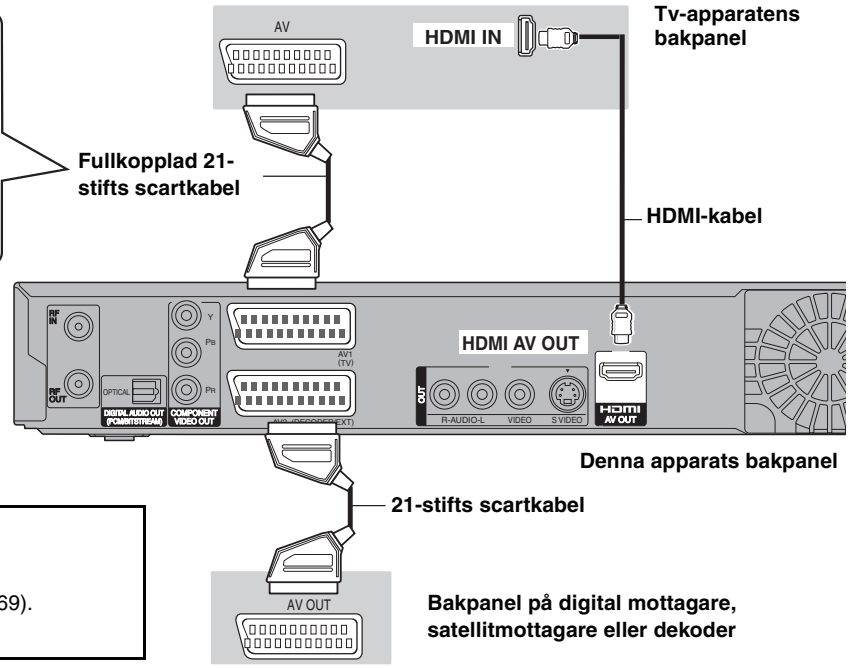
HDMI är nästa generations gränssnitt för digitala anordningar. När den är ansluten till en apparat som är kompatibel med HDMI, sänds en okomprimerad digital ljud- och videosignal. Du kan se och höra på digital video och audio av hög kvalitet med bara en kabel. När du ansluter till en HDMI-kompatibel HDTV (High Definition Television), så kan utmatningen kopplas om till 1080p, 1080i eller 720p HD video.
- Använd HDMI-kablarna 5,0 meter eller kortare.

Om VIERA Link (“HDAVI Control™”) -funktionen

När du ansluter en Panasonic tv (VIERA) eller en mottagare som har funktionen “HDAVI Control”, kan länkade operationer vara möjliga.
[➡ 18, Operationer som är länkade till tv-apparaten (VIERA Link “HDAVI Control™” /Q Link)]
- **Kablar som inte är HDMI-anpassade går inte att använda.**
- **Vi rekommenderar att du använder en HDMI-kabel från Panasonic.**
  Artikelnummer för rekommenderat tillbehör: RP-CDHG15 (1,5 m), RP-CDHG30 (3,0 m), RP-CDHG50 (5,0 m) etc.

Ansluta till en HDMI-kompatibel tv-apparat

Ansluta till en Panasonic tv (VIERA)
Om en 21-stifts Scartkabel är ansluten, går följande funktioner att använda.
- Direkt tv-inspelning (➡ 18)
- Se på bilder från digital/satellitmottagare eller dekoder
  (Se i så fall till att koppla om tv-ingången till “AV”.)



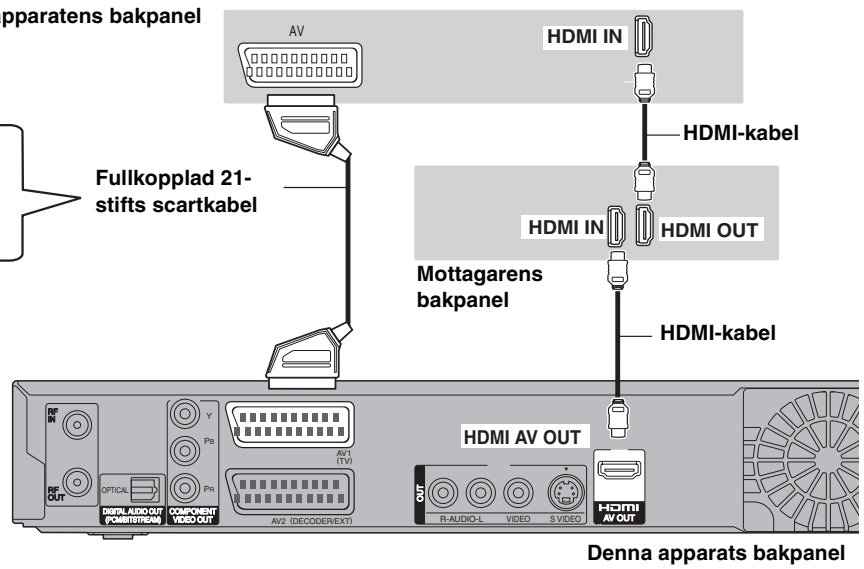
Inställning som krävs
- Ställ “VIERA Link” på “På” (➡ 69).
  (Standardinställningen är “På”.)
- Ställ “Digital ljudutgång” på “HDMI och optisk” (➡ 69).
  (Standardinställningen är “HDMI och optisk”.)

Anmärkning
- EH67 Om du ansluter till en tv som inte är kompatibel med CPPM (Content Protection for Prerecorded Media, ➡ 84), går det inte att mata ut kopieringsskyddad DVD-Audio via HDMI -utgången. Anslut ljudkablarna (röd, vit) eller 21-stifts Scartkabeln※ till motsvarande utgångar.
- Om du ansluter till en tv som bara är kompatibel med utmatning av 2 kanaler, kommer ljud med 3 kanaler eller mer att mixas ner (➡ 85) och matas ut som 2 kanaler. (Vissa skivor går inte att mixa ner.)
- Du kan inte ansluta den här enheten till DVI-apparater som inte är HDCP-kompatibla.
  För apparater som är kompatibla med HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection) kopieringsskydd som har en digital DVI-ingång (datorskärmar etc.):
  Beroende på vilken apparat som används, kanske bilder inte går att visa korrekt eller alls, när anslutning sker via en kabel för omkoppling av DVI/HDMI. (Ljudet kan inte utmatas.)

※ Bara när den här apparaten är ansluten till en Panasonic tv (VIERA)

Anslut med en HDMI-kompatibel TV-apparat och mottagare

Ansluta till en Panasonic tv (VIERA)
➡ ovan



Inställning som krävs ➡ ovan

Anmärkning
- EH67 Om du ansluter till en mottagare som inte är kompatibel med CPPM (Content Protection for Prerecorded Media, ➡ 84), går det inte att mata ut koperingsskyddad DVD-Audio via HDMI-utgången. Använd en optisk digitalkabel eller ljudkablar (röd, vit) när du ska ansluta mottagaren.

Operationer som är länkade till tv-apparaten (VIERA Link “HDAVI Control™” /Q Link)

Du kan använda länkade operationer mellan teven och mottagaren genom att använda “HDAVI Control” eller Q Link.

Vad är “HDAVI Control”?

VIERA Link “HDAVI Control” är en praktisk funktion som medger länkade operationer på den här apparaten, och en Panasonic tv (VIERA) eller mottagare under “HDAVI Control”. Du kan använda den här funktionen genom att ansluta utrustningen med HDMI-kabeln. Se bruksanvisningen för den anslutna utrustningen för mer information om användning.

- VIERA Link “HDAVI Control” är en unik funktion, baserad på de kontrollfunktioner som finns tillgängliga i HDMI, en industristandard som är känd under namnet HDMI CEC (Consumer Electronics Control), som vi har utvecklat och lagt till. Därför kan drift tillsammans med andra tillverkares utrustning, som stödjer HDMI CEC, inte garanteras.
- Denna apparat stöder funktionen “HDAVI Control 2”. “HDAVI Control 2” är den nyaste standarden (gäller från februari 2007) för Panasonics HDAVI Control-kompatibla utrustning. Den här standarden är kompatibel med Panasonics konventionella HDAVI-utrustning.

Förberedelser

1. Anslut den här apparaten till din tv-apparat eller mottagare via en HDMI-kabel (➡ 17).
2. Ställ “VIERA Link” på “På” (➡ 69). (Standardinställningen är “På”.)
3. Ställ in manövreringarna för “HDAVI Control” på den anslutna utrustningen (t.ex. tv).
   - **När HDMI2-utgången på VIERA används som “HDAVI Control”, ställ ingångskanalen till HDMI2 på VIERA.**
4. Sätt på all “HDAVI Control”-kompatibel utrustning och välj den här apparatens ingångskanal på den anslutna tv-apparaten så att “HDAVI Control”-funktionen fungerar korrekt.
   Upprepa den här proceduren även när anslutning eller inställningar har ändrats.

Vad är Q Link?

Q Link är en praktisk funktion som medger länkade operationer mellan den här apparaten och en Panasonic tv-apparat. Den här funktionen kan du använda när du ansluter utrustningen med en fullkopplad 21-stifts Scartkabel.

Förberedelser

- Anslut apparaten till din tv med en fullkopplad 21-stifts scartkabel (➡ 14).

Ytterligare information

Följande system från andra tillverkare har liknande funktion som Q Link från Panasonic.
För mer information, läs i bruksanvisningen för tv-apparaten eller rådfråga återförsäljaren.

- Q Link (registrerat varumärke tillhörande Panasonic)
- DATA LOGIC (registrerat varumärke tillhörande Metz)
- Easy Link (registrerat varumärke tillhörande Philips)
- Megalogic (registrerat varumärke tillhörande Grundig)
- SMARTLINK (registrerat varumärke tillhörande Sony)

Vad du kan göra med “HDAVI Control” och Q Link

Nerladdning från tv-apparaten

Q Link

När du ansluter apparaten till en tv, kopieras stationslistans information automatiskt från teven till apparaten, och tv-stationerna tilldelas programpositioner på apparaten i samma ordning som på teven (➡ 20).

(När teven är på) Enkel uppspelning

VIERA Link Q Link

När TV:n är på och följande alternativ utförs, kommer TV:ns ingång automatiskt att växla till ingångsläget HDMI (TV:n visar inställningen).
(Det kanske inte går att få fram bild eller ljud de första sekunderna.)

Tryck på [FUNCTION MENU]※1, [▶] (PLAY)※2, [DIRECT NAVIGATOR], [GUIDE], [ShowView], [PROG/CHECK] etc.

(När teven är avstängd) Länk för strömpåslagning

VIERA Link Q Link

När teven är avstängd och följande åtgärder gjorts, så slås teven på automatiskt och visar motsvarande åtgärd.
(Det kanske inte går att få fram bild eller ljud förrän efter de första sekunderna.)

Tryck på [FUNCTION MENU]※1, [▶] (PLAY)※2, [DIRECT NAVIGATOR], [GUIDE], [ShowView], [PROG/CHECK] etc.

- DVD-A (EH67) DVD-V CD VCD **SVCD** och **MP3**
  TV-apparaten slås automatiskt på när du sätter in skivorna.

Länk för strömavslagning

VIERA Link Q Link

När du ställer TV:n i standby-läge, ställs även den här enheten i standby-läge. Apparaten är automatiskt inställd på standby-läge även om FUNCTION MENU-skärmen, statusmeddelandet eller skärmmenyn visas under uppspelning eller när apparaten spelar in med timer.
Även om teven är inställd på stanby-läge, kommer apparaten inte att ställas in på stanby-läge samtidigt i följande förhållanden:

– när du tryckt in [● REC] och apparaten står på inspelning,
– när den står på kopiering,
– vid stängning av skivor etc.

- När apparaten är ansluten till en “HDAVI Control” -kompatibel Panasonic mottagare via en HDMI-kabel, stängs mottagaren också av.

Direkt tv-inspelning

Q Link

Denna funktion låter dig omedelbart starta inspelningen av programmet som du ser på teven.

- **Denna funktion fungerar emellertid inte om du väljer TV-kanalerna på denna apparat.**

Förberedelser

- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja hårddisken eller DVD-enheten.
  Den valda enheten tänds på apparatens display.
- Om du väljer DVD-enheten
  Sätt i en skiva. (➡ 26)

Tryck in och håll [● DIRECT TV REC] intryckt i 1 sekund.

Inspelningen sätter igång.

Att stoppa inspelningen

Tryck på [■].

※1 Den här knappen går bara att använda när apparaten är påslagen.
※2 När knappen är intryckt, visas inte uppspelningsbilden omedelbart på skärmen, och det kanske inte går att titta på innehållet från den punkt där uppspelningen började.
Tryck i så fall på [|◀◀] eller [◀◀] för att gå tillbaka till den punkt där uppspelningen började.

Anmärkning

- De här funktionerna går kanske inte att använda normalt, beroende på utrustningens skick.
- Angående “HDAVI Control”-funktion, läs även manualen för den anslutna utrustningen (t.ex. tv).

Lätt kontroll endast med VIERA-fjärrkontroll

Om du ansluter denna apparat till teven som har funktionen "HDAVI Control 2" med en HDMI-kabel, kan du använda mera bekväma funktioner.
Du kan styra den här apparaten genom att använda följande knappar på tevens fjärrkontroll.
[▲, ▼, ◄, ►], [OK], [RETURN], [EXIT], [OPTION] och de färgade knapparna.
Använd fjärrkontrollen för denna apparat för att styra andra knappar (sifferknappar etc.) som inte finns listade ovan.

Att använda FUNCTION MENU-fönstret för att styra denna apparat

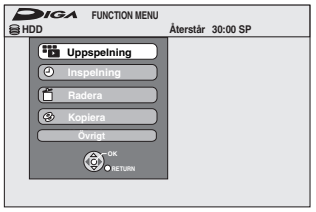
VIERA Link

Se bruksanvisningen för teven för handhavande av teven.

1 Visa denna apparats "FUNCTION MENU"-fönster med tevens fjärrkontroll.

- Om den här enheten är inställd på standby-läge, slås den på automatiskt.

2 Välj det alternative som du vill använda med tevens fjärrkontroll och tryck sedan på [OK].



Information om FUNCTION MENU -fönstret (➡ 65).

Att använda menyfönstret OPTION för att styra den här enheten

VIERA Link

Med TV:ns fjärrkontroll, kan du spela skivor med "KontrollPanel" (➡ nedan) och visa Top Menu för DVD-video.

1 Tryck på [OPTION].

t.ex.

Anmärkning

Du kan inte använda OPTION-menyn medan Top Menu för DVD-Video visas och medan DVD-Video kopierar.

2 Välj ett alternativ och tryck sedan på [OK].

KontrollPanel	KontrollPanel visas (➡ nedan).
FUNCTION MENU	FUNCTION MENU-fönstret visas (➡ ovan).
Top Menu DVD-V	Top menu visas (➡ 37).
Menu DVD-V	Menyn visas (➡ 37).
Val av skivenhet	Välj hårddisk-, DVD- eller SD-enheten (EH67)
Rotera ät HÖGER (JPEG)	Vrid stillbilden (➡ 43).
Rotera åt VÄNSTER (JPEG)	
Zooma in (JPEG)	Förstora eller krymp stillbilden (➡ 43).
Zooma ut (JPEG)	

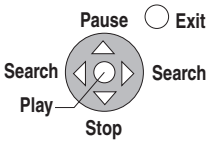
Att använda KontrollPanel

MedKontrollPanel, kan du använda sök bakåt, sök framåt, stopp etc. med tevens fjärrkontroll.
Utför steg 1 och 2 av "Att använda menyfönstret OPTION för att styra den här enheten" (➡ ovan).

KontrollPanel visas (➡ höger).

- När en titel eller DVD-Video etc. spelas upp.
  - –[▲]: Paus, [▼]: Stopp, [◄]: Sök bakåt, [►]: Sök framåt, [OK]: Uppspelning, [EXIT]: Lämna skärmen.
- Medan stillbilder visas
  - –[▼]: Stopp, [◄]: Se föregående bild, [►]: Se nästa bild, [EXIT]: Lämna skärmen.

KontrollPanel



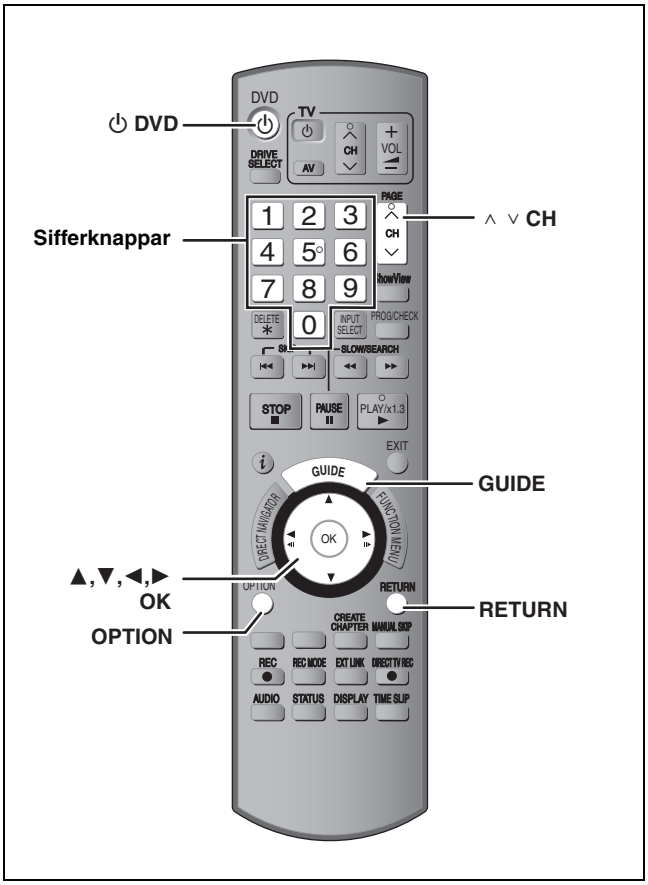
■ När du vill lämna TV:n på och endast ställa den här enheten i standby-läge

Tryck på [⏻ DVD] på denna apparats fjärrkontroll och ställ in på standby-läge.

■ När "HDAVI Control" inte används

Ställ in "VIERA Link" i menyn Inställningar till "Av" (➡ 69).

STEG 2 Inställning av kanaler och TV bildformat



1 Slå på tv-apparaten och välj lämplig AV-ingång som passar anslutningarna till denna apparat.

2 Tryck på [⏻ DVD] för att slå på apparaten.

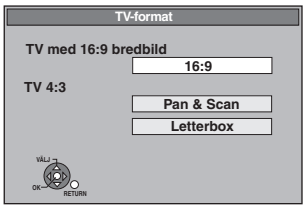
När anslutning görs till en tv-apparat som saknar Q Link-funktionen (➡ 18), startar nerladdningen från teven.

Du kan ladda ner frekvenspositioner (inställda stationer) från tv-apparaten.
Denna apparats funktion för automatisk tidsinställning synkroniserar tiden, när en tv-kanal som sänder tids- och datuminformation har ställts in.

- **Om menyn för landsinställning visas på teven.**

Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja önskat land och tryck på [OK].
Om du väljer “Schweiz”, “Suisse” eller “Svizzera” i landsinställningen, eller när inställningen för tevens stationssökning har ställts in på Schweiz, visas inställningsmenyn “Strömbesparing”. Välj “På” eller “Av” (➡ 70).
Auto-Setup startas. Detta tar ungefär 8 minuter.

När inställningen avslutats, visas fönstret för inställning av tv-apparatens bildformat.



- **16:9**: Vid anslutning till en bredbilds-tv med 16:9 bildformat
- **Pan & Scan**:Vid anslutning till en TV med 4:3 bildformat

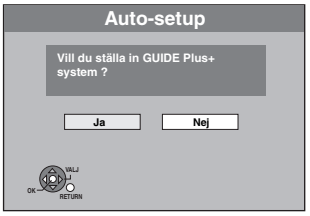
HDD **RAM**
Titlar spelas in så som de visas på tv-skärmen.

DVD-V
Video inspelad för bredbild spelas upp som Pan & Scan (såvida detta inte förhindras av producenten av skivan) (➡ 85).

- **Letterbox**: Vid anslutning till en TV med 4:3 bildformat
Bild i bredbildsformat visas i brevlådestil (letterbox) (➡ 85).

3 Tryck på [▲, ▼] för att välja tv-apparatens bildformat och tryck på [OK].

När tv-apparatens typ och bildformat ställts in, visas fönstret för inställning av GUIDE Plus+.



(Ovanstående meddelande visas även i länder där GUIDE Plus+ systemet inte är tillgängligt. Det går dock inte att göra en installation.)

- Om du vill installera GUIDE Plus+ systemet
Tryck på [◄, ►] för att välja “Ja” och tryck på [OK].
Gå till steg 2 (➡ 21, GUIDE Plus+ Systeminställning).
- Om du inte vill installera GUIDE Plus+-systemet eller om du bor i ett land där GUIDE Plus+-systemet inte finns (➡ 21, GUIDE Plus+-system)
Tryck på [◄, ►] för att välja “Nej” och tryck på [OK].
Tevebilden visas. Installationen har slutförts.

Att avbryta halvvägs
Tryck på [RETURN].

■ **Om tidsinställningsmenyn visas**
Ställ in rätt tid manuellt (➡ 73).

■ **Att kontrollera att stationerna har ställts in korrekt (➡ 71)**

■ **Att göra om installationen (➡ 72)**

GUIDE Plus+-system

Systemet GUIDE Plus+ hämtar programinformation från värdstationer och visar detta på teven ungefär som en tv-tablå i en tidning. Är också lätt att använda för att spela in sändningar. Välj helt enkelt önskat program från listan som visas. Genom att bara visa programmen i en viss kategori så kan man enkelt söka efter önskade program.

Systemet GUIDE Plus+ är tillgängligt i följande länder:
Belgien/Frankrike/Holland/Italien/Schweiz/Spanien/Tyskland/Österrike
(Kring slutet av februari 2007)

- Det kan hända att denna tjänst inte är tillgänglig i vissa områden även i ovanstående länder.
- Det kan ske ändringar i serviceområdena.

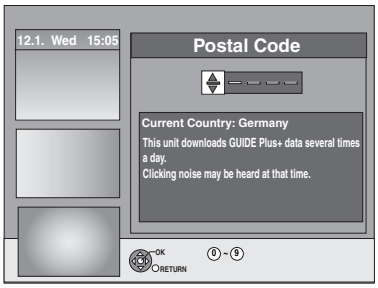
Anmärkning

Du kommer att behöva fullgöra kanalinställningarna (➡ 20) för att installera GUIDE Plus+-systemet.

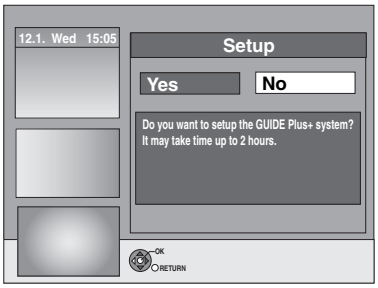
- Installation av GUIDE Plus+-systemet kommer inte att fungera om klockan inte är rätt inställd.
- Mottagningen av GUIDE Plus+-systemdata är bara möjligt via antenningången på den här apparaten. Mottagningen av GUIDE Plus+-data via externt anslutna satellitmottagare eller digitala mottagare (STB) är inte möjlig.

Gå till följande hemsida för mer information.
http://www.europe.guideplus.com

1 Tryck på [GUIDE].



2 Tryck på [▲, ▼] eller sifferknapparna för att mata in postnumret för din ort och tryck på [OK].

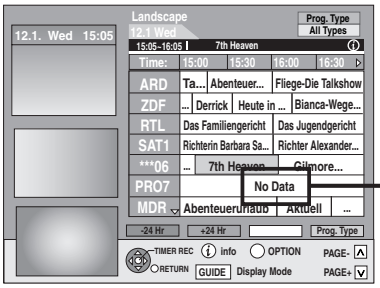


Det tar uppskattningsvis 2 timmar att installera GUIDE Plus+ systemet.

- Om du vill installera GUIDE Plus+ systemet
  Tryck på [◄, ►] för att välja "Yes" och tryck på [OK].
- Om du inte vill installera GUIDE Plus+ systemet
  Tryck på [◄, ►] för att välja "No" och tryck på [OK].
  Att ladda ner GUIDE Plus+ data senare
  (➡ 22, GUIDE Plus+ datanerladdning)

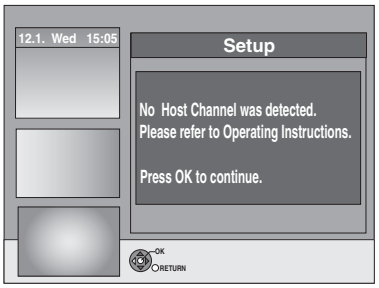
3 Ett av följande fönster visas

Bekräfta meddelandet på skärmen.

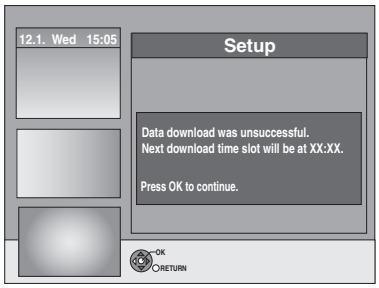


Om "No Data" visas (➡ 22, Redigering av programlistor, Reference)

GUIDE Plus+ nerladdningen är färdig.



GUIDE Plus+-systemet är inte tillgängligt.
Kontrollera värdkanalen i ditt land.
(➡ 23, Värdkanal)



För att ladda ner "Data Download" data stänger du av apparaten vid den tid som visas på skärmen eller laddar ner data manuellt från GUIDE Plus+ på inställningsmenyn vid samma tid.
(➡ 23, Ändring av inställningarna)

Att avbryta halvvägs
Tryck på [RETURN].

- För mer information om hur du använder GUIDE Plus+ programlistan, se "Manövreringar i GUIDE Plus+-systemet". (➡ 31)

Anmärkning

Om ditt postnummer ändras, kan du uppdatera denna information senare i inställningen av GUIDE Plus+-systemet (➡ 23, Ändring av inställningarna).

Vi hänvisar till anvisningarna på sidan 20.

GUIDE Plus+ datanerladdning

Data GUIDE Plus+ överförs från värdkanalen (tv-stationen som sänder tevens programlista) flera gånger per dag. Data sänds klockan 2:50 AM varje dag.
Det tar ungefär 2 timmar att genomföra nerladdningen av data.

Det finns 2 sätt att ladda ner GUIDE Plus+ data.
– Ladda ner automatiskt när apparaten stängts av.
– Ladda ner manuellt från “Data Download” i inställningsmenyn.

Ladda ner data automatiskt

- Data GUIDE Plus+ ladda ner automatiskt när apparaten stängts av.

Under nerladdningen visas “GUIDE” på apparatens display.

Om du sätter på apparaten medan “GUIDE” visas, så avbryts uppdateringen av data.

- Om GUIDE Plus+ data nedladdas kl 2:50 AM och en timerinspelning överlappar, kan du välja prioritet.
För att försäkra sig om att GUIDE Plus+ data laddas ner, kan du stäng av de tidsinställda inspelningarna under översändningen av data. (➡ 23, vänster kolumn, Night Download)

Ladda ner data manuellt

När översändning av data sker, kan du ladda ner data manuellt från “Data Download” i inställningsmenyn (➡ 23).

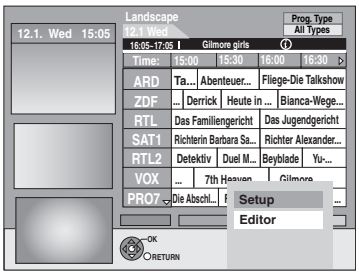
Anmärkning

- Beroende på när apparaten ställs in, kan det ta omkring en dag innan du kan visa tevens programlista.
- De stationer som visas i tv-programlistan är fastställda enligt geografiska områden.
- En station som inte registrerats i ditt område visas inte på tv-programlistan även om en signal går att ta emot.
- När du laddat ner programlistan, krävs datamottagning regelbundet för att hålla programlistan uppdaterad.
- Koppla inte ifrån nätsladden under nerladdningen av data.
- Under nerladdningena v data, roterar hårddisken och driftljud hörs därifrån.

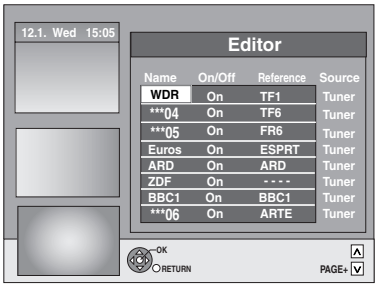
Redigering av programlistor

1 Tryck på [GUIDE]

2 Tryck på [OPTION].

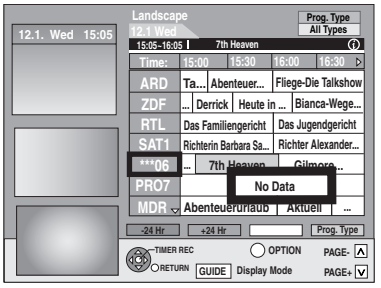


3 Tryck på [▲, ▼] för att välja “Editor” och tryck på [OK].



4 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad “Name” och tryck på [►].

Du kan också använda [∧ ∨ CH] för att bläddra igenom stationslistan.

On/Off	**Att välja stationer att visa på programlistan.** Bara stationer som ställts in på “On” visas i GUIDE Plus+-listan. Tryck på [▲, ▼] för att ändra “On/Off”-inställningarna och tryck på [OK].
Reference	**Att ställa in rätt Reference manuellt** Om “No Data” visas i GUIDE Plus+ listan för en station, innebär det att denna station inte stöds av GUIDE Plus+ data eller en GUIDE Plus+ Reference inte kan tilldelas klart (“---” visas i Reference fältet för denna station). Ställ i så fall in rätt Reference manuellt. Du kan också tilldela den rätta Reference manuellt även om ett stationsnamn inte känns igen (t.ex. ***06).  Tryck på [▲, ▼] för att ändra “Reference”-inställningen för rätt station och tryck på [OK]. **Anmärkning** Stationsnamnen i Reference-listan kan vara andra än de på stationslistan.

Anmärkning

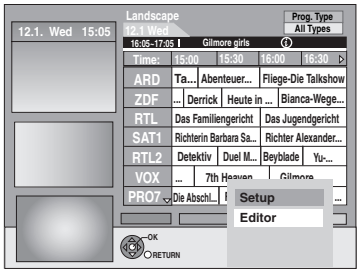
Ändringar på stationslistan i Inställningar-menyn (➡ 71) på din apparat orsakar att alla Editor inställningar återgår till sitt ursprungliga förhållande.

Ändring av inställningarna

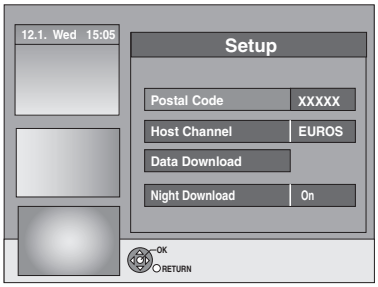
Du kan ändra grundinställningarna för din GUIDE Plus+-lista.

1 Tryck på [GUIDE].

2 Tryck på [OPTION].



3 Tryck på [▲, ▼] för att välja “Setup” och tryck på [OK].



4 Tryck på [▲, ▼] för att välja en artikel och tryck på [OK].

Postal Code	**Att mata in Postal Code** Inmatningen av Postal Code krävs för att du ska kunna ta emot regionala data. 1 Tryck på [◄, ►] för att välja “Yes” och tryck på [OK]. 2 Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] eller på sifferknapparna för att mata in din Postal Code och tryck på [OK].
Host Channel	**Att ändra Host Channel manuellt** GUIDE Plus+ systeminformation överförs via Host Channel. “Auto” inställningen rekommenderas. En Host Channel ställs sedan in automatiskt av systemet. 1 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad station och tryck på [OK]. 2 Tryck på [◄, ►] för att välja “Yes” och tryck på [OK]. ● Inställningen av Host Channel kan ta lite tid. ● Kontrollera värdkanalerna i ditt land ➡ höger kolumn, Värdkanal
Data Download	**Att ladda ner GUIDE Plus+ -data manuellt** Tryck på [◄, ►] för att välja “Yes” och tryck på [OK]. Uppdateringen kan ta omkring 2 timmar. ● För mer information ➡ 22, GUIDE Plus+ datanerladdning
Night Download	**Att välja prioritet på natten** GUIDE Plus+ data nedladdas kl 2:50 AM dagligen. Det tar ungefär 2 timmar för fullständig nedladdning. Om GUIDE Plus+ data nedladdas kl 2:50 AM och en timerinspelning överlappar, kan du välja prioritet. **On**: Datanerladdning Timerinspelningen startar inte eller avbryts vid nerladdning av data. **Off**: Timerprogrammering GUIDE Plus+ -data kommer inte att laddas ner. När inspelningen är färdig, rekommenderar vi att du ändrar den här inställningen till “On”. Tryck på [◄, ►] för att välja “On” eller “Off” och tryck på [OK].

Anmärkning

- Existerande information kan förloras om du ändrar Host Channel eller Postal Code.
- Inmatning av fel Postal Code eller värdkanal kan leda till att du får fel data eller inga data alls.
- För att ändra inställningarna, avbryt beredskapsläget för inspelning på apparaten (➡ 33).

Värdkanal

Det går inte att ta emot GUIDE Plus+-data i alla länder (➡ nedan). Kontrollera om rätt värdkanal matats in.

Lista över värdkanaler (Kring slutet av februari 2007)

Land	Värdkanal	Visning av värdkanalen
Schweiz※1	Eurosport	EUROS
Frankrike	Canal+※2	CANAL
Spanien	Tele5	TELE5
Italien	MTV	MTV
Nederländerna	Eurosport	EUROS
Belgien	RTL-TVI/ Music Factory (TMF)	RTLTV/TMF
Luxembourg※3	RTL-TVI	RTLTV

※1 Endast tysktalande delar

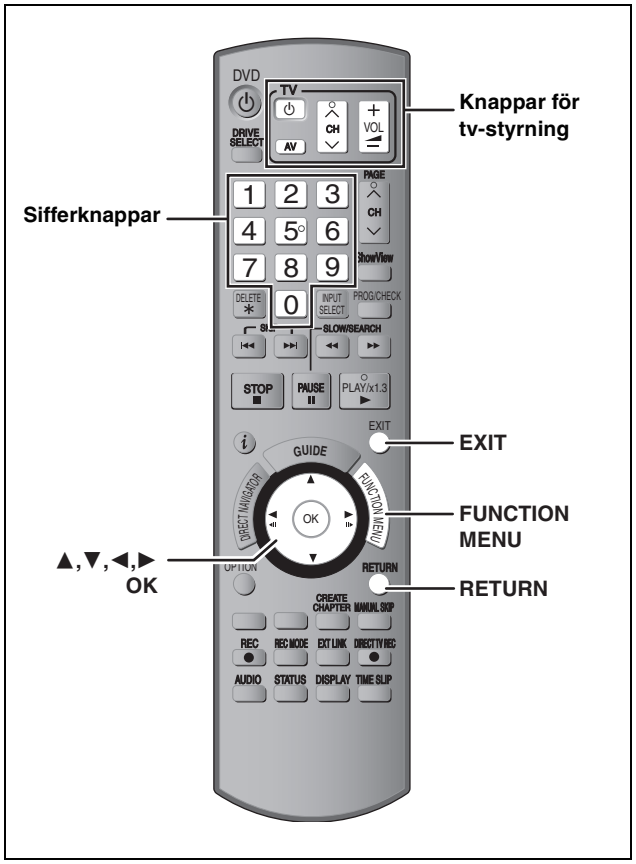
※2 Endast markburen analog sändning

※3 Luxembourg linjen blir tillgänglig genom GUIDE Plus+ vissa länder=Belgium med postnummer 9999 (➡ 21, steg 2).

● Att ändra Host Channel manuellt ➡ vänster

Anmärkning

- Vilka kanaler som visas i GUIDE Plus+-listan beror på de lokala mottagningsförhållandena. Om mottagningskvaliteten inte är optimal kan det resultera i att GUIDE Plus+-data förloras eller blir ofullständiga.

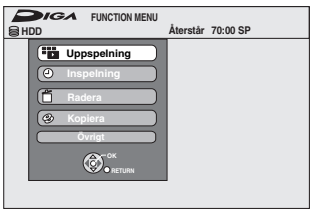


Inställningar för progressiv video

Du kan få progressiv video genom att ansluta denna apparats COMPONENT VIDEO OUT-kontakter till en LCD-/plasma-tv eller LCD-projektor som är kompatibel med progressiv skanning (➡ 85).

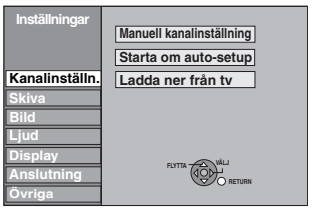
1 **I stoppläge**

Tryck på [FUNCTION MENU].

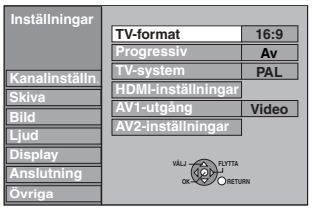


2 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Övrigt” och tryck på [OK].**

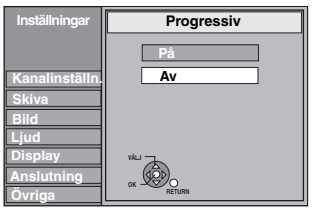
3 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Inställningar” och tryck på [OK].**



4 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Anslutning” och tryck på [►].**



5 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Progressiv” och tryck på [OK].**



6 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “På” och tryck på [OK].**

Utmatningen sker i progressivt format.

Anmärkning

- När en vanlig tv-apparat (CRT: katodstrålerör) eller en multisystem-tv som använder PAL-läge har anslutits, kan progressiv utmatning göra bilden något flimrig, även om teven är kompatibel med progressiv utmatning. Stäng av “Progressiv” om detta skulle inträffa (➡ 45).
- Bilder visas inte korrekt vid koppling till inkompatibel TV.
- Det blir ingen utsignal från COMPONENT VIDEO OUT uttagen om “AV1-utgång” i Inställningar menyn är inställd på “RGB 1 (utan komponent)” eller “RGB 2 (utan komponent)”(➡ 69).

Att gå tillbaka till föregående skärm

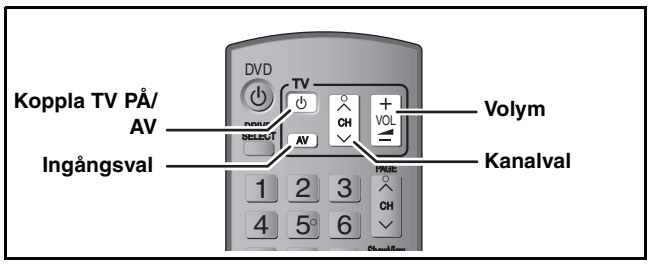
Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [EXIT].

Styrning av tv-apparat

Du kan anpassa fjärrkontrollens knappar för tv-styrning för att slå på/av teven, ändra tevens ingångsläge, välja tv-kanal och ändra tevens volymnivå.



1 **Rikta fjärrkontrollen mot tv-apparaten**

Medan [⏻ TV] hålls intryckt, mata in koden med sifferknapparna.

t.ex. 01: [0] ➡ [1] 10: [1] ➡ [0]

Tillverkare och kodnummer

Märke	Kod	Märke	Kod
Panasonic	01/02/03/04	METZ	05/28
AIWA	35	MITSUBISHI	05/19/20/47
AKAI	27/30	MIVAR	24
BEJING	33	NEC	36
BEKO	05/71/72/73/74	NOBLEX	33
BENQ	58/59	NOKIA	25/26/27/60/61
BP	09	NORDMENDE	10
BRANDT	10/15	OLEVIA	45
BUSH	05	ONWA	30/39/70
CENTREX	66	ORION	05
CHANGHONG	69	PEONY	46/69
CURTIS	05	PHILCO	41/48/64
DAEWOO	64/65	PHILIPS	05/06/46
DESMET	05	PHONOLA	05
DUAL	05	PIONEER	37/38
ELEMIS	05	PROVIEW	52
FERGUSON	10/34	PYE	05
FINLUX	61	RADIOLA	05
FISHER	21	SABA	10
FUJITSU	53	SALORA	26
FUNAI	63/67	SAMSUNG	32/42/43/65/68
GOLDSTAR	05/50/51	SANSUI	05
GOODMANS	05	SANYO	21/54/55/56
GRADIENTE	36	SCHNEIDER	05/29/30
GRUNDIG	09	SEG	05/69/75/76/77/78
HIKONA	52	SELECO	05/25
HITACHI	05/22/23/40/41	SHARP	18
INNO HIT	05	SIEMENS	09
IRRADIO	30	SINUDYNE	05
ITT	25	SONY	08
JINGXING	49	TCL	31/33/66/67/69
JVC	17/30/39/70	TELEFUNKEN	10/11/12/13/14
KDS	52	TEVION	52
KOLIN	45	TEX ONDA	52
KONKA	62	THOMSON	10/15/44
LG	05/50/51	TOSHIBA	16/57
LOEWE	07/46	WHITE WESTINGHOUSE	05
MAG	52	YAMAHA	18/41

2 Testa genom att slå på tv-apparaten och byta kanaler.

- Upprepa proceduren tills du hittar den kod med vilken styrningen fungerar korrekt.
- Om tv-märket du har inte är med i listan eller om koden som anges för teven inte fungerar för att styra teven, betyder det att denna fjärrkontroll inte är kompatibel med teven i fråga.

Anmärkning

- Om ditt tv-märke har fler än en kod i listan, välj den kod med vilken manövreringen fungerar korrekt.

När andra Panasonic produkter reagerar på denna fjärrkontroll

Om olika Panasonic produkter står nära varandra, ändra då fjärrkontrollkoden på huvudapparaten och fjärrkontrollen (de två måste överensstämma).

Använd i normala fall den fabriksinställda koden “DVD 1”.

1 **I stoppläge**

Tryck på [FUNCTION MENU].

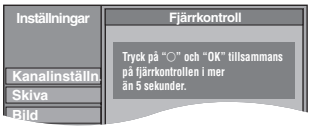
2 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Övrigt” och tryck på [OK].**

3 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Inställningar” och tryck på [OK].**

4 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Övriga” och tryck på [►].**

5 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Fjärrkontroll” och tryck på [OK].**

6 **Tryck på [▲, ▼] för att välja koden (“DVD 1”, “DVD 2” eller “DVD 3”) och tryck på [OK].**



Att ändra koden på fjärrkontrollen

7 **Medan [OK] hålls intryckt, trycker du in och håller sifferknappen ([1], [2] eller [3]) instryckt i mer än 5 sekunder.**

8 **Tryck på [OK].**

■ När följande indikator visas på apparatens display

Apparatens fjärrkontrollkod

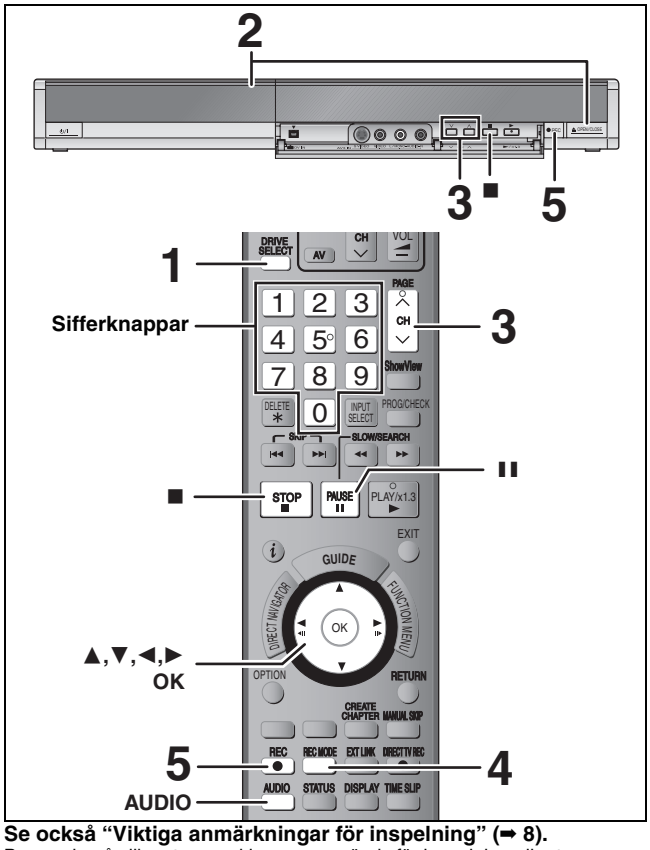
Ändra koden på fjärrkontrollen så att den motsvarar koden på huvudapparaten (➡ steg 7).

Anmärkning

Om “Fabriksinställning” i Inställningar-menyn exekveras, återställs huvudapparatens kod till “DVD 1”. Ändra fjärrkontrollkoden till 1 (➡ steg 7).

Att gå tillbaka till föregående skärm
Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm
Tryck på [EXIT].



Se också "Viktiga anmärkningar för inspelning" (➡ 8).
Beroende på vilken typ av skiva som används för inspelning eller typ av sändning, kan det förekomma begränsningar för titeln du försöker spela in.
- **RAM** Det är inte möjligt att spela in kontinuerligt från ena sidan av en dubbelsidig skiva till den andra sidan. Du måste mata ut skivan och vända den.
- **+RW** Du kan skapa en toppmeny medelst "Skapa Top Menu" (➡ 64). Inspelning eller rättelser på skivan kan radera menyn. Då får du göra om den.

HDD
- 500 titlar som mest kan spelas in på hårddisken. (Vid kontinuerlig inspelning som varar länge, delas titlar upp automatiskt var 8:e timme).

RAM **-R** **-RW(V)**
- 99 titlar som mest kan spelas in på en skiva.

+R **+RW**
- 49 titlar som mest kan spelas in på en skiva.

SD (**EH67**)
- Det är inte möjligt att spela in på ett kort.

Förberedelser
- Slå på tv-apparaten och välj lämplig videoingång som passar anslutningarna till denna apparat.
- Slå på denna apparat.

1 Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja hårddisken eller DVD-enheten.

HDD- eller DVD-indikatorn tänds på apparatens display.

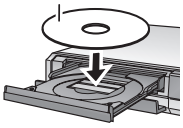
2 Om du väljer DVD-enheten

Tryck på [▲ OPEN/CLOSE] på huvudapparaten för att öppna skivfacket och sätt i en skiva.

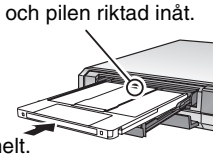
- Tryck på knappen igen för att stänga skivfacket.
- När 8 cm DVD-RAM eller 8 cm DVD-R används, ska skivan tas ut ur kassetten.

■ **Skiva med kassett**

Sätt i med etiketten vänd uppåt.



Sätt i med etiketten vänd uppåt och pilen riktad inåt.



Sätt i helt.

Funktion Automatisk drivvalsfunktion
RAM [Endast för skivor med skrivskyddsfliken inställd på "PROTECT" (➡ 62, Kassett-skrivskydd)]
DVD-A (**EH67**) **DVD-V** **VCD** **CD**
- Om enheten spelar in till HDD eller stoppas, växlar den till DVD drift då en skiva sätts in.
- Om du tar ut en skiva och stänger skivfacket, kommer HDD läget att automatiskt väljas.

3 Tryck på [∧ ∨ CH] för att välja önskad kanal.

För att välja med sifferknapparna:
t.ex. 5: [0] ➡ [5]
15: [1] ➡ [5]

4 Tryck på [REC MODE] för att välja inspelningsläge (XP, SP, LP eller EP).

Återstående tid på skivan

- För att spela in ljud genom att använda LPCM (endast XP-läge):
  Välj "Ljudläge för XP-inspelning" i "LPCM" i Inställningar-menyn. (➡ 68)

5 Tryck på [● REC] för att starta inspelningen.

Inspelningen äger rum på ledigt utrymme på hårddisken eller på skivan. Inga data kommer att skrivas över.
- Det går inte att byta kanal eller inspelningsläge under pågående inspelning.
- Du kan spela in medan enheten står i stand-by för tidsprogrammerad inspelning, men så snart inspelningstiden har börjat stoppas all annan inspelning.
- **HDD** **RAM** När "Insp. med höghastighetskop. "är inställt på "Av" (➡ 67), kan du ändra det ljud som tas emot genom att trycka på [AUDIO] under pågående inspelning. (Detta påverkar inte inspelningen av ljudet).

■ Att ställa inspelningen i pausläge

Tryck på [❚❚].

Tryck igen för att fortsätta inspelningen.
Du kan även trycka på [● REC] för att åter sätta igång inspelningen. (Titeln delas inte upp i separata titlar).

■ Att stoppa inspelningen

Tryck på [■].

- Vad som spelats in från starten till slutet av inspelningen kallas för en titel.
- **-R** **-RW(V)** **+R** **+RW** Det tar ungefär 30 sekunder för apparaten att slutbehandla hanteringsinformationen om inspelningen efter att inspelningen avslutats.

För att spela DVD-R, DVD-RW (DVD–videoformat) och +R (inspelat på denna enhet) på andra DVD-spelare, måste de stängas (➡ 64).

Om en station sänder texttv-information

Apparaten spelar automatiskt in programnamn och stationsnamn om stationens Titelsida är korrekt inställd (➡ 71).

Anmärkning

Det kan ta en stund för apparaten att hämta titlar (upp till 30 minuter) eller i vissa fall kan det misslyckas.

Quick Start (➡ 70)

1 sek. snabbstart för inspelning & EPG-visning

(Vid anslutning till tv och kontakter för 21-stifts Scart, komponent video, video eller S Video)
Inspelningen på DVD-RAM och hårddisk startar efter ungefär 1 sekund efter att du tryckt på REC-knappen efter att strömmen slagits på. Om du trycker på GUIDE-knappen då apparaten är avstängd, visas den elektroniska programguiden (EPG) efter mindre än 1 sekund. (Snabbstartsläge)

- "Quick Start" är inställt på "På" redan vid inköpstillfället.
- Beroende på vilken typ av tv som används eller utgång som ansluts, kan det ta tid innan skärmbilden visas.

Anmärkning

Det kan ta upp till en minut för apparaten att komma igång när:
– Du spelar eller spelar in på andra skivor än DVD-RAM.
– När andra manövreringar ska göras.
– Klockan inte har ställts.

Inspelningslägen och ungefärliga inspelningstider

Beroende på vad som spelas in, kan det hända att inspelningstiderna blir kortare än vad som indikerats.
(Tiderna i denna tabell är uppskattade).

Inspelningsläge	Hårddisk		DVD-RAM		DVD-R DVD-RW +R +RW (4,7 GB)	DVD-R DL※3 (8,5 GB)	+R DL※3 (8,5 GB)
	EH57 (160 GB)	EH67 (250 GB)	Enkelsidig (4,7 GB)	Dubbelsidig※1 (9,4 GB)			
XP (Hög bildkvalitetsläge)	36 timmar	55 timmar	1 timme	2 timmar	1 timme	1 timme 45 min.	1 timme 45 min.
SP (Standardinspelning)	70 timmar	111 timmar	2 timmar	4 timmar	2 timmar	3 timmar 35 min.	3 timmar 35 min.
LP (Lång inspelningstid)	138 timmar	222 timmar	4 timmar	8 timmar	4 timmar	7 timmar 10 min.	7 timmar 10 min.
EP (Extra lång inspelningstid)※4	284 timmar (212 timmar※2)	443 timmar (333 timmar※2)	8 timmar (6 timmar※2)	16 timmar (12 timmar※2)	8 timmar (6 timmar※2)	14 timmar 20 min. (10 timmar 45 min.※2)	
FR (Läge för flexibel inspelning)※4	284 timmar maximalt	443 timmar maximalt	8 timmar maximalt	8 timmar maximalt för en sida	8 timmar maximalt	14 timmar 20 min.	Ungefär 9 timmar med en videokvalitet motsvarande LP-läge.

※1 Det är inte möjligt att spela in eller spela upp kontinuerligt från ena sidan av en dubbelsidig skiva till den andra sidan.
※2 När "Inspelningstid i EP-läge" är inställt på "EP (6 tim)" i Inställningar-menyn (➡ 67).
Ljudkvaliteten blir bättre när "EP (6 tim)" används än när "EP (8 tim)" används.
※3 Du kan inte spela in direkt på DVD-R DL och +R DL med den här apparaten. Tabellen visar inspelningstiden under kopiering.
+R DL Du kan kopiera i läget"EP" eller "FR (5 timmar eller längre)" .
※4 Vid inspelning till HDD i "EP" eller "FR (5 timmar eller längre)" kan du inte -ög hastig het kopiera till +R eller +RW skivor.

- RAM Vid inspelning på DVD-RAM med läget "EP (8 tim)" kan det hända att uppspelning inte fungerar på DVD-spelare som är kompatibla med DVD-RAM. Använd läget "EP (6 tim)" ifall uppspelning inte skulle lyckas på annan utrustning.

FR (Läge för flexibel inspelning)

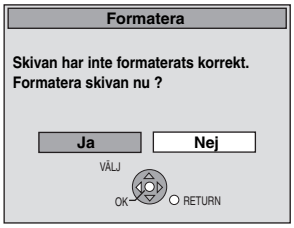
Läget FR (flexibel inspelning) kan användas vid kopiering eller programmering för timerinspelningar.
Apparaten väljer automatiskt en inspelningskvalitet mellan XP och EP (8 tim) som gör att inspelningen får plats inom återstående skivutrymme med bästa möjliga inspelningskvalitet.
Då en 90 minuter lång inspelning, för att ge ett exempel, görs på en oanvänd DVD-RAM, justeras bildkvaliteten mellan "XP" och "SP".
- Vid inspelning på hårddisken anpassas bildkvaliteten automatiskt så att inspelningen precis får plats när den kopieras över till en 4,7 GB skiva.
- Alla inspelningslägen från XP till EP visas på displayen.

Isättning/Utmatning av skiva

När skärmen för bekräftelse av formatering visas

RAM -RW(V) +R +R DL +RW

När du sätter i en ny skiva eller en som är inspelad på en dator eller annan utrustning, visas en skärm för bekräftelse av formatering. Formatera skivan för att använda den. Alla inspelningar raderas emellertid.



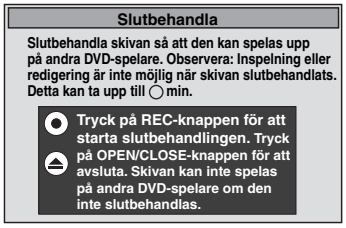
Tryck på [◄, ►] för att välja "Ja" och tryck på [OK].

För att formatera en skiva
"Radering av allt innehåll på en skiva eller ett kort—Formatera" (➡ 63)

När en inspelad skiva tas ur

-R -R DL -RW(V) +R +R DL

Följande skärm visas när du inte har processat skivan för att spela den på annan utrustning.

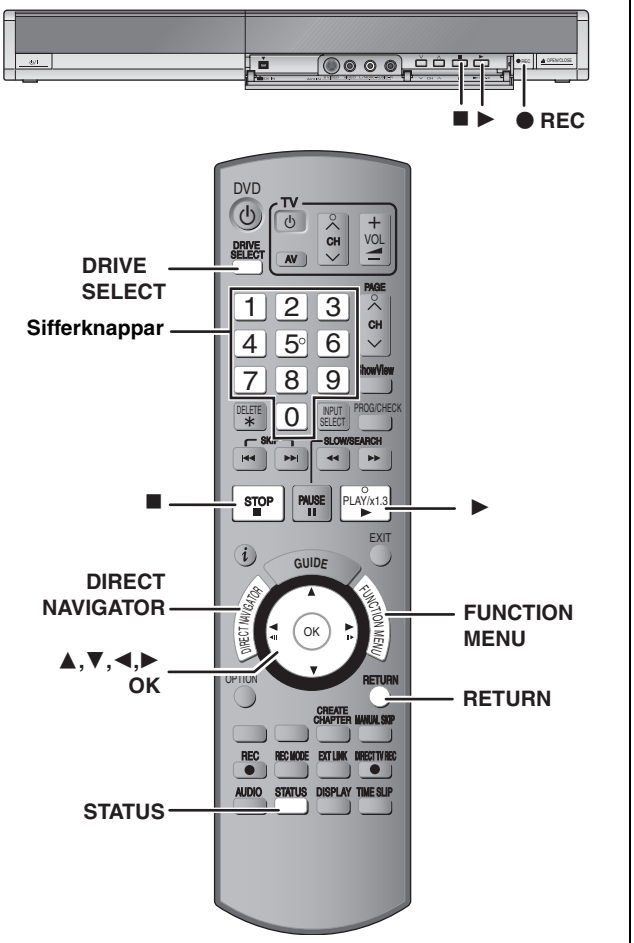

Slutbehandla
Slutbehandla skivan så att den kan spelas upp på andra DVD-spelare. Observera: Inspelning eller redigering är inte möjlig när skivan slutbehandlats. Detta kan ta upp till ◯ min.
Tryck på REC-knappen för att starta slutbehandlingen. Tryck på OPEN/CLOSE-knappen för att avsluta. Skivan kan inte spelas på andra DVD-spelare om den inte slutbehandlas.

■ När skivan stängs

Tryck på [● REC] på huvudenheten.
- Det går inte att stoppa den här processen när du väl startat den.
- Om du vill ställa in bakgrund, val av spelmeny eller förse en skiva med namn, välj "Top Menu (➡ 64)", "Val av Auto-Uppspelning (➡ 64)" eller "Skivnamn (➡ 62)" i "DVD-konfiguration" innan skivan stängs.

■ När skivfacket öppnas utan stängning av skivan

Tryck på [▲ OPEN/CLOSE] på huvudenheten.



Att ange en tid då inspelningen ska stoppas—Inspelning med en knapptryckning

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

Under pågående inspelning

Tryck på [● REC] på huvudapparaten för att välja inspelningstid.

- 4 timmar senare som längst kan anges.
- Visningen på apparaten ändras enligt nedanstående.

OFF 0:30 ⟶ OFF 1:00 ⟶ OFF 1:30 ⟶ OFF 2:00
↵ Räkneverk (avbryta) ⟵ OFF 4:00 ⟵ OFF 3:00 ↵

- Detta kan inte göras under pågående timerinspelningar (➡ 30) eller medan flexibel inspelning (➡ 29) används.
- Apparaten stängs av automatiskt när tiden för inspelningsstopp har nåtts.

Att avbryta

Tryck på [● REC] på huvudapparaten lämpligt antal gånger tills räkneverket visas.

- Tiden för inspelningsstopp avbryts, men inspelningen fortsätter.

Att stoppa inspelningen

Tryck på [■].

Inställningar för höghastighetskopiering

Vid kopiering i höghastighetsläge till DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL och +RW, ställer du in "Insp. med höghastighetskop." på "På" före inspelning på hårddisken.
(Standardinställningen är "På". ➡ 67).
Några restriktioner tillämpas emellertid:
Se "Vid inspelning av tvåspråkiga program" och "Angående bildformatet vid inspelning av ett program" för ytterligare information (➡ 8).

Anmärkning

Om du inte tänker kopiera titlar i höghastighetsläget till DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL och +RW, ställer du "Av" på "Insp. med höghastighetskop.".

Flexibel inspelning
(Inspelning som passas in i återstående ledigt skivutrymme)

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

Apparaten ställer in bästa möjliga bildkvalitet som gör att inspelningen passas in inom återstående ledigt skivutrymme. Inspelningläget blir FR-läge.

■ Det är praktiskt att använda “Flexibel Inspelning” i följande situationer.

RAM -R -RW(V) +R +RW
- När mängden ledigt utrymme på skivan gör det svårt att välja lämpligt inspelningsläge
- När du vill spela in ett längre program med bästa möjliga bildkvalitet

HDD
- När du vill spela in en titel på hårddisken så att den kan kopieras och passas in perfekt på en 4,7 GB skiva
- Du behöver inte redigera den inspelade titeln, eller ändra inspelningsläget vid kopiering för att passa in inspelningen i skivutrymmet.

Ex.: Inspelning av ett 90 minuters program på skiva

Om du väljer XP-läget får programmet inte plats på en skiva.

Om du försöker spela in ett 90 minuter långt program i XP-läget, kommer endast de första 60 minuterna att få plats på skivan och de återstående 30 minuterna kommer inte att bli inspelade.
- En skiva till behövs.

Om du väljer SP-läget får programmet plats på en skiva.

Men det kommer att bli 30 minuter återstående skivutrymme.

Om du väljer “Flexibel Inspelning” får programmet plats på en skiva perfekt.

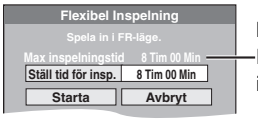
■ Nödvändigt utrymme för inspelning

Förberedelser
- Välj önskad kanal eller extern ingång för att spela in.
- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja hårddisken eller DVD-enheten.

1 **I stoppläge**
Tryck på [FUNCTION MENU].

2 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Övrigt” och tryck på [OK].**

3 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Flexibel Inspelning” och tryck på [OK].**



Maximal inspelningstid
Detta är den maximala inspelningstiden i EP (8 tim)-läge.

4 **Tryck på [◄, ►] för att välja “Tim” och “Min” och tryck på [▲, ▼] för att välja inspelningstid.**
- Du kan också ange inspelningstiden med sifferknapparna.
- Det går inte att spela in mer än 8 timmar.

5 **När du vill starta inspelningen**
Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja “Starta” och tryck på [OK].
- Inspelningen sätter igång.
- Alla inspelningslägen från XP till EP visas på displayen.

Att stänga fönstret utan att spela in
Tryck på [RETURN].

Att stoppa inspelningen halvvägs
Tryck på [■].

Att visa den återstående tiden
Tryck på [STATUS].

ex., HDD

Återstående tid av inspelning

Uppspelning medan du spelar in

HDD RAM

Uppspelning från början av den titel som håller på att spelas in—Chasing playback

Tryck på [►] (PLAY) under pågående inspelning.

Inget ljud återges under sökning framåt eller bakåt.

Att stoppa uppspelningen
Tryck på [■].

Att stoppa inspelningen
2 sekunder efter att uppspelningen stoppats, tryck på [■].

Att stoppa timerinspelningen
2 sekunder efter att uppspelningen stoppats
1 Tryck på [■].
2 Tryck på [◄, ►] för att välja “Stoppa inspelning” och tryck på [OK].

Att spela upp en tidigare inspelad titel medan inspelning pågår—Samtidig inspelning och uppspelning
- Du kan byta enhet och spela någonting medan inspelning pågår. Tryck på [DRIVE SELECT].

1 **Tryck på [DIRECT NAVIGATOR] under pågående inspelning.**

2 **Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja en titel och tryck på [OK].**
- Inget ljud återges under sökning framåt eller bakåt.

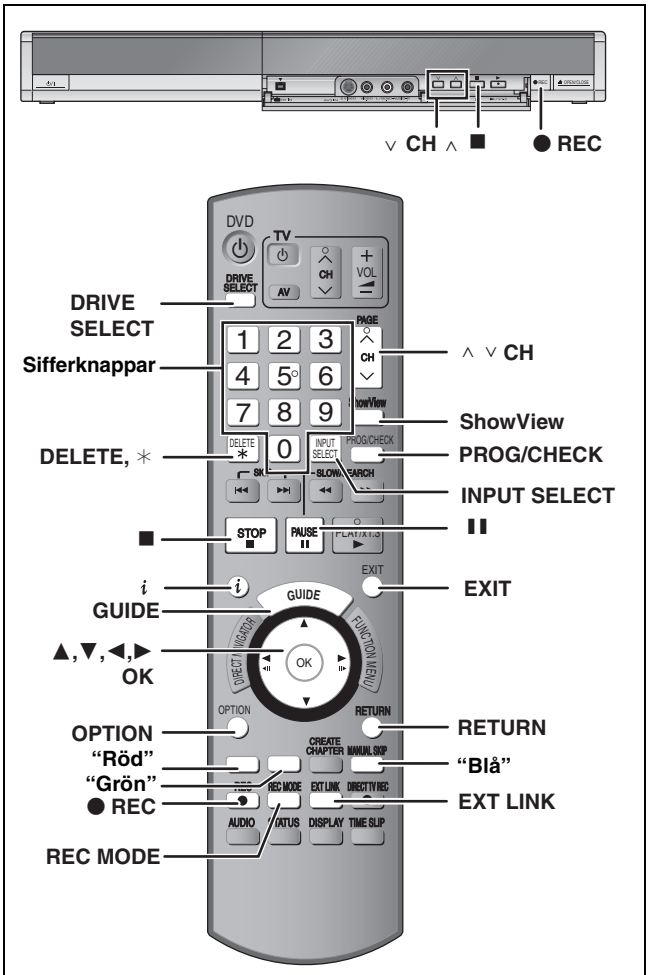
Att stoppa uppspelningen
Tryck på [■].

Att gå ur Direct Navigator-skärmen
Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

Att stoppa inspelningen
När uppspelningen stoppats
1 Tryck på [DIRECT NAVIGATOR] för att gå ur skärmen.
2 Om inspelningen görs på dne andra enheten
Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja inspelningsenhet.
3 Tryck på [■].

Att stoppa timerinspelningen
När uppspelningen stoppats
1 Tryck på [DIRECT NAVIGATOR] för att gå ur skärmen.
2 Om inspelningen görs på dne andra enheten
Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja inspelningsenhet.
3 Tryck på [■].
4 Tryck på [◄, ►] för att välja “Stoppa inspelning” och tryck på [OK].

Anmärkning
“Chasing playback” och “Samtidig inspelning och uppspelning” kan bara användas med program som har spelats in med samma kodningssystem (PAL/NTSC).



Se också "Viktiga anmärkningar för inspelning" (➡ 8).
Beroende på vilken typ av skiva som används för inspelning eller typ av sändning, kan det förekomma begränsningar för titeln du försöker spela in.

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

- Du kan programmera upp till 32 program en månad i förväg som längst.
  (Varje program som visas dagligen eller en gång i veckan räknas som ett program).

Förberedelser
- Slå på tv-apparaten och välj lämplig videoingång som passar anslutningarna till denna apparat.
- Om inspelningen ska göras på en DVD, sätt i en skiva som kan användas för inspelning (➡ 26).
- Kontrollera att klockan är rätt inställd (➡ 73).

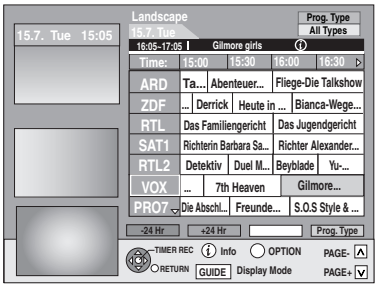
Att använda GUIDE Plus+ systemet för att göra timerinspelningar

Det är lätt att göra timerinspelningar genom att välja önskat program från tv-programlistan.

Innan GUIDE Plus+ systemet tas i bruk
- Tv-programlistan visas inte direkt efter inköp av denna apparat.
- Du måste först installera GUIDE Plus+ systemet innan det visas.

Vi hänvisar till "GUIDE Plus+ Systeminställning" (➡ 21) för mer information.

1 Tryck på [GUIDE].



2 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskat program.

3 Tryck på [OK].

Timer inspelning
Återstår HDD 30:24 SP DVD 1:58 SP
12:54:00 15. 7. TIS
Namn Datum Start Stopp HDD DVD Läge VPS PDC
1 ARD 15. 7. TIS 16:00 17:00 HDD SP AV
Fliege-Die Talkshow
Programnamn

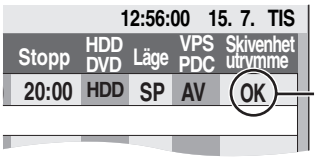
Standardinställningen för Schweiz är "PÅ".

- Bekräfta programmet och gör korrigeringar vid behov genom att använda [▲, ▼, ◀, ▶] (➡ 32, höger kolumn, steg 3).

4 Tryck på [OK].

Timerprogrammet sparas och timerikonen visas nedan.

"⏲" tänds på apparatens display för att indikera att beredskapsläget för timerinspelning har aktiverats.



Kontrollera för att försäkra att "OK" visas (➡ 33, Kontrollera, ändra eller radera ett program).

Upprepa steg 2–4 för att programmera fler inspelningar.

Anmärkning
- Om "NTSC" har valts för "TV-system" (➡ 72), kan GUIDE Plus+ systemet inte användas.

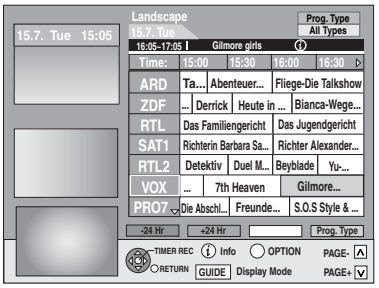
■ Att avbryta en inspelning när inspelningen redan har börjat (➡ 33)
■ Att koppla ur apparaten från beredskapsläget för inspelning (➡ 33)
■ Anmärkningar om timerinspelning (➡ 33)

Manövreringar i GUIDE Plus+-systemet

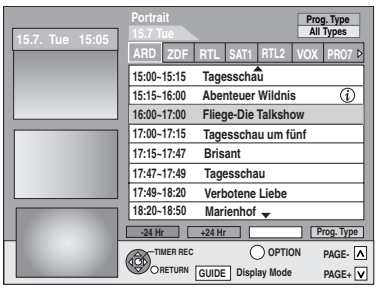
Grundläggande manövreringar

Tryck på [GUIDE] för att välja mellan att se på Landscape och Portrait.

Landscape-visning


Landscape
Prog. Type
All Types
15.7. Tue 15:05
16:05~17:05 Gilmore girls
Time: 15:00 15:30 16:00 16:30
ARD Ta... Abenteuer... Fliege-Die Talkshow
ZDF ... Derrick Heute in ... Bianca-Wege...
RTL Das Familiengericht Das Jugendgericht
SAT1 Richterin Barbara Sa... Richter Alexander...
RTL2 Detektiv Duel M... Beyblade Yu-...
VOX ... 7th Heaven Gilmore...
PRO7 Die Abschl... Freunde... S.O.S Style & ...
-24 Hr +24 Hr Prog. Type
TIMER REC Info OPTION PAGE-
RETURN GUIDE Display Mode PAGE+

Portrait-visning



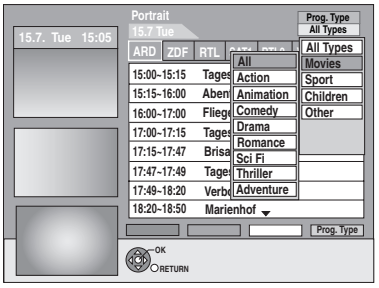
Att ändra stationer	**Landscape-visning** 1 Tryck på [◄] tills stationslistan markeras. 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad station. 3 ● Att se det pågående programmet i fönstret för förhandsgranskning: Tryck på den "Röda" knappen. ● Att se det pågående programmet på hela skärmen. Tryck på [OK]. Tryck på [GUIDE] för att gå tillbaka till visning av Landscape. **Portrait-visning** 1 Tryck på [▲] tills stationslistan markeras. 2 Tryck på [◄, ►] för att välja önskad station. 3 ● Att se det pågående programmet i fönstret för förhandsgranskning: Tryck på den "Röda" knappen. ● Att se det pågående programmet på hela skärmen. Tryck på [OK]. Tryck på [GUIDE] för att gå tillbaka till visning av Portrait.
Att se ett ett program för en annan dag	●Hoppa fram 24 timmar Tryck på den "Gröna" knappen för att hoppa framåt en dag. ●Hoppa tillbaka 24 timmar Tryck på den "Röda" knappen. Du kan bara hoppa tillbaka till dagens datum.
Att bläddra inom GUIDE Plus+-listan	Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] Bara dagens och kommande program visas.
Att bläddra igenom GUIDE Plus+-listan.	Tryck på [∧ ∨ CH].
Att se programinformation (Program med ⓘ symbol)	Extra information (programnamn, programtid, sändningstid, kort beskrivning) finns för dessa program. Tryck på [ⓘ] för att visa och gömma informationen.

Välja program från önskad kategori

Programtypsfunktionen låter dig visa en GUIDE Plus+-lista över huvudkategorier (t.ex. Movies, sport). Varje huvudkategori innehåller enskilda underkategorier. GUIDE Plus+-listan för den valda huvudkategorin visas bara vid Portrait-visningen.

1 Tryck på den "Blåa" knappen för att visa listan över huvudkategorier.

2 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad huvudkategori.

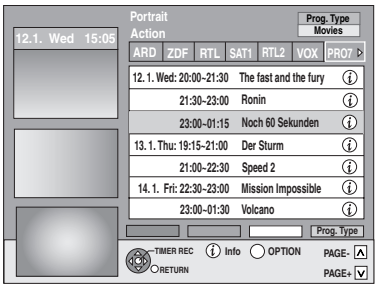


Undermenyn för den valda huvudkategorin visas.
Exempel: Tryck på [▲, ▼] för att välja huvudkategorin Movies.
Underkategorin med flera filmkategorier visas (t.ex. Allt, Action, Animation, Comedy, Drama, Romance, Sci Fi, Thriller, Adventure).

3 Tryck på [◄] för att gå till menyn för underkategorier.

4 Tryck på [▲, ▼] för att välja.

5 Tryck på [OK].



(ex. Action)

En lista visas med alla program i den valda huvudkategorin och den valda underkategorin.

6 Tryck på [▲, ▼] för att gå igenom GUIDE Plus+-listan.

Om du vill byta station, tryck på [▲] tills stationslistan markeras och tryck sedan på [◄, ►].
GUIDE Plus+-listan visas för de valda kategorierna för denna station.

Att gå tillbaka till föregående skärm
Tryck på [RETURN].

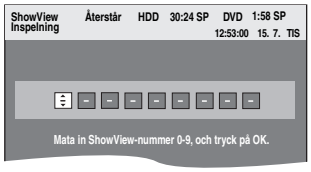
Att gå ur denna skärm
Tryck på [EXIT].

Vi hänvisar till anvisningarna på sidan 30.

Använda SHOWVIEW-nummer för att göra timerinspelningar

Genom att mata in SHOWVIEW-nummer är det enkelt att göra timerinspelningar. Du kan hitta dessa nummer i tv-programtablåer i dagstidningar och tv-bilagor.

1 Tryck på [ShowView].



2 Tryck på sifferknapparna för att mata in SHOWVIEW-numret.

Tryck på [◄] för att gå tillbaka för att korrigera en siffra.

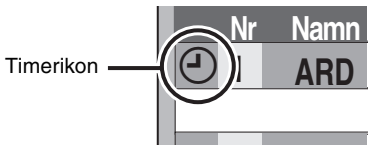
3 Tryck på [OK].

Timer inspelning
Återstår HDD 30:24 SP DVD 1:58 SP
12:54:00 15. 7. TIS
Namn Datum Start Stopp HDD DVD Läge VPS PDC
1 ARD 15. 7. TIS 16:00 17:00 HDD SP AV
Programnamn

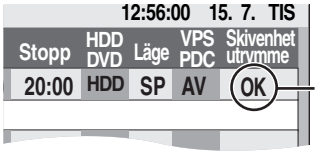
- Bekräfta programmet och gör korrigeringar vid behov genom att använda [▲, ▼, ◄, ►] (➡ höger kolumn, steg 3).
- När "-- ---" visas i "Namn"-kolumnen, går det inte att göra inställningar för timerinspelning. Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad programposition. Efter att du har matat in informationen om en tv-station, ligger den kvar i apparatens minne.

4 Tryck på [OK].

Timerprogrammet sparas och timerikonen visas nedan.



"◴" tänds på apparatens display för att indikera att beredskapsläget för timerinspelning har aktiverats.



Kontrollera för att försäkra att "OK" visas (➡ 33).

Upprepa steg 1–4 för att programmera fler inspelningar.

■ Att ställa in timerprogram när VPS/PDC står på "PÅ"

Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja "VPS/PDC" och tryck på [▲, ▼] för att välja "PÅ" i steg 3 (➡ ovan).

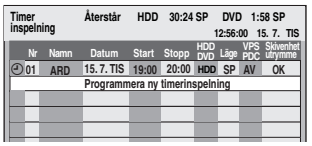
Om ett program som står i en dagstidning eller en tidskrift har två SHOWVIEW nummer, använd SHOWVIEW numret för VPS/PDC.

Anmärkning

VPS/PDC aktiveras när den här enheten är inställd på standby-läge. Medan denna apparat är på, startar och avslutas inspelningen de tider som du ursprungligen ställt in.

Manuellt programmera timerinspelningar

1 Tryck på [PROG/CHECK].


Timer inspelning
Återstår HDD 30:24 SP DVD 1:58 SP
12:56:00 15. 7. TIS
Nr Namn Datum Start Stopp HDD DVD Läge VPS PDC Skivenhet utrymme
01 ARD 15. 7. TIS 19:00 20:00 HDD SP AV OK
Programmera ny timerinspelning

2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Programmera ny timerinspelning" och tryck på [OK].

3 Tryck på [►] för flytta dig genom artiklarna och ändra artiklarna med [▲, ▼].

Timer inspelning
Återstår HDD 30:24 SP DVD 1:58 SP
12:54:00 15. 7. TIS
Namn Datum Start Stopp HDD DVD Läge VPS PDC
1 ARD 15. 7. TIS 22:00 22:30 HDD SP AV
Programnamn

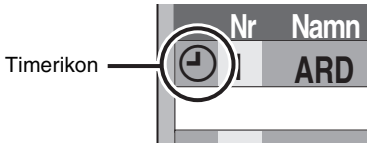
- Tryck in och håll [▲, ▼] intryckt för att ändra Starta (starttiden) och Stopp (sluttiden) i ökningar om 30 minuter.
- Det går även att ställa in Namn (programposition/tv-stationsnamn), Datum, Start (starttid) och Stopp (sluttid) med sifferknapparna.
- **Datum**

→ Datum: Dagens datum upp till en månad framåt
↓ ↑ minus en dag
Daglig timer: SÖN-LÖR→MÅN-LÖR→MÅN-FRE
↓ ↑
→ Veckotimer: SÖN→---→LÖR

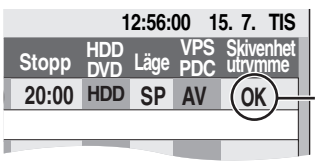
- Du kan också trycka på [DRIVE SELECT] för att välja inspelningsenhet.
  När inspelningsenheten är "DVD" och det inte finns tillräckligt med ledigt utrymme, växlas inspelningen automatiskt till "HDD" (➡ 34, Hjälpinspelning).
- Du kan också trycka på [REC MODE] för att ändra inspelningsläget.
- **VPS/PDC** (➡ 34)
  PÅ←→AV (– – –)
  Om den sändande stationen inte sänder VPS/PDC-signaler, visas "– – –" i menyn för timerinspelning under "VPS/PDC".
- HDD **FÖR-NYA (Automatisk ersättning av inspelning)** (➡ 34)
  PÅ←→AV
- **Programnamn**
  Tryck på [◄, ►] för att välja "Programnamn" och tryck på [OK]. (➡ 61, Skriva in text)

4 Tryck på [OK].

Timerprogrammet sparas och timerikonen visas nedan.



"◴" tänds på apparatens display för att indikera att beredskapsläget för timerinspelning har aktiverats.



Kontrollera för att försäkra att "OK" visas (➡ 33).

Upprepa steg 2–4 för att programmera fler inspelningar.

■ Att avbryta en inspelning när inspelningen redan har börjat (➡ 33)
■ Att koppla ur apparaten från beredskapsläget för inspelning (➡ 33)
■ Anmärkningar om timerinspelning (➡ 33)

Att avbryta en inspelning när inspelningen redan har börjat

1 **När apparaten är påslagen**

Tryck [DRIVE SELECT] för att välja driftläge [■].

2 **Tryck på [◄, ►] för att välja "Stoppa inspelning" och tryck på [OK].**

Om du stoppar en timerinspelning blir den raderad. Men om du har ställt in timerinspelning för en hel dag eller en vecka startar den vid nästa tidsinställning.

Att koppla ur apparaten från beredskapsläget för inspelning

- Även när apparaten är avslagen, kan du ta fram timerinspelningslistan genom att trycka på [PROG/CHECK].

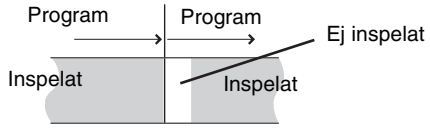
1 **Tryck på [PROG/CHECK].**

2 **Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat program och tryck på "Röd"-knappen.**

- Tidsikonen "◴" (➡ höger) försvinner från timerinspelningslistan.
- Du kan inte upphäva timerinspelningens standby så länge även bara en "◴" (➡ höger) återstår i inspelningslistan.
- Tryck igen på "Röd"-knappen för att aktivera beredskapsläget för timerinspelning.

Anmärkningar om timerinspelning

- Timerinspelningen sätts igång oavsett om apparaten är påslagen eller avstängd.
- Timerinspelningar sätter igång när den inställda tiden nåtts även om uppspelning pågår.
- Timerinspelningar sätter inte igång medan redigering eller kopiering i normalhastighetsläget görs (➡ 53).
- Om apparaten är påslagen då timerinspelningen sätter igång, kommer den att förbli påslagen efter att inspelningen har avslutats. Den stängs inte av automatiskt. Du kan slå av apparaten under pågående timerinspelning.
- Om apparaten inte ställs i beredskapsläge för timerinspelning under de sista 10 minuterna innan den programmerade timerinspelningen startar, så blinkar "◴" på apparatens display.
- När du programmerar på varandra följande timerinspelningar att starta omedelbart en efter annan, kan apparaten inte spela in början av det efterkommande programmet.



- (Om GUIDE Plus+ systemet är installerat)
  GUIDE Plus+ data nedladdas kl 2:50 AM dagligen. Det tar ungefär 2 timmar för fullständig nedladdning. Om du vill göra timerinspelningar under denna tidsperiod, ställ "Night Download" i GUIDE Plus+ systemets inställningsmeny på "Av" (➡ 23).
- Om de faktiska sändningstiderna för timerinspelningar överlappar [oavsett om de är VPS/PDC (➡ 34)-styrda], har den inspelning som startar först prioritet, och inspelningen av det efterföljande programmet kommer att sättas igång när den första timerinspelningen har slutförts.

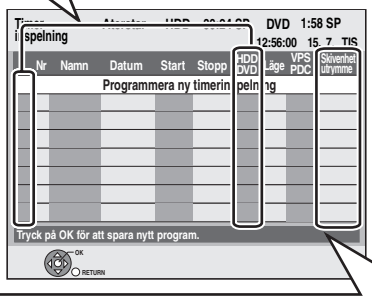
Kontrollera, ändra eller radera ett program

- Även när apparaten är avslagen, kan du ta fram timerinspelningslistan genom att trycka på [PROG/CHECK].

Tryck på [PROG/CHECK].

Ikoner

◴	Beredskapsläge för timerinspelning är aktiverat.
●	Detta program spelas in för tillfället.
Ⓦ	Tiderna överlappar tider i andra program. Inspelning av programmet med den senare starttiden sätts igång när inspelningen av det tidigare programmet avslutas.
⊖	Du stoppade en timerinspelning för vecka eller dygn. Ikonen försvinner nästa gång tidsinspelning startar.
Ⓕ	På grund av att skivan var full gick det inte att spela in programmet.
	Programmet var kopieringsskyddat och spelades därför inte in.
Ⓧ	Programmet spelades inte in helt och hållet eftersom skivan är smutsig eller av något annat skäl.
	Timerprogram inställda för Automatisk ersättning av inspelning (➡ 34).
	Titlar som har omdirigerats till hårddisken (Visas under pågående inspelning).
HDD	Inspelningsenheten har ställts in på hårddisken
DVD	Inspelningsenheten har ställts in på DVD



Meddelanden som visas på "Skivenhet utrymme"-raden

OK:	Visas om inspelningen får plats inom det återstående utrymmet.
→ **(Datum):**	För inspelningar som görs dagligen eller veckovis, visas på displayen tills vilket datum inspelningar kan göras (maximalt en månad framåt från aktuell tid) baserat på den tid som återstår på skivan.
!:	Det kan hända att det inte är möjligt att spela in eftersom: ● det finns inte tillräckligt med ledigt utrymme ● det maximala antalet titlar som kan spelas in har nåtts.
Hjälpinsp.:	Timerprogram som kommer att hjälpinspelas till hårddisken.

■ Att ändra ett program

Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat program och tryck på [OK]. (➡ 32, höger kolumn, steg 3)

■ Att radera ett program

Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat program och tryck på [DELETE ✳].

Du kan också radera ett program i följande steg

1 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat program och tryck på [OPTION].
2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Radera" och tryck på [OK].

■ Att gå ur timerinspelningslistan

Tryck på [PROG/CHECK].

Program som inte kunde spelas in raderas från timerinspelningslistan klockan 04:00 två dagar senare.

Vi hänvisar till anvisningarna på sidan 30.

Hjälpinspelning

När inspelningsenheten är "**DVD**" och det inte finns tillräckligt med ledigt utrymme, växlas inspelningen automatiskt till "**HDD**". Om det inte sitter någon skiva i skivfacket eller om det inte går att spela in på skivan eller när timerinspelning sätts igång under pågående kopiering, kommer inspelningsenheten att ändras till HDD (hårddisken).

- Direct Navigator visar vilka program som är hjälpinspelade ("↱" visas). (➡ 36).
- Om den återstående tiden på hårddisken inte räcker till, kommer så mycket som möjligt av programmet att spelas in på hårddisken.
- Hjälpinspelning aktiveras inte vid inspelningen av programmet med VPS/PDC och programmet förlängs så att det inte längre får plats på skivan.

Automatisk ersättning av inspelning

HDD

Om du spelar in ett program på hårddisken upprepade gånger varje dag eller varje vecka genom användning av timerinspelning, spelar apparaten in det nya programmet över det gamla.
Denna funktion kan bara användas när man anger att inspelningen ska göras veckovis eller dagligen.

1 Tryck på [PROG/CHECK].

2 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat program och tryck på [OK].

3 Tryck på [◄, ►] för att välja "FÖR-NYA"-kolumnen.

4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "PÅ" och tryck på [OK].

Anmärkning

- Om ett program inställt för Automatisk ersättning av inspelning skulle vara skrivskyddat eller om programmet håller på att spelas upp från hårddisken, eller om det kopieras, kommer programmet inte att spelas över. Istället kommer programmet som är inställt för inspelning att sparas som ett separat program, och detta program kommer att bli det som skrivs över nästa gång Automatisk ersättning av inspelning äger rum.
- Spellistor som skapas från program som är inställda för Automatisk ersättning av inspelning raderas tillsammans med den automatiska ersättningen.
- När det inte finns tillräckligt med ledigt utrymme på hårddisken, kan det hända att inte hela programmet spelas in.

VPS/PDC-funktion

VPS (Video Programme System) eller PDC (Programme Delivery Control) är ett mycket praktiskt system som spelar in exakt från början till slut tv-program som ställts in för timerinspelning, även om den faktiska sändningstiden skiljer sig från den planerade på grund av försenad start eller förlängning av programlängden. Och om programmet avbryts, till exempel extra nyheter skjuts in, kommer inspelningen att ställas i pausläge automatiskt och återupptas när programmet fortsätter.

Vid VPS/PDC-inspelning	● Använd VPS/PDC-tid för inspelning av tv-program. ● Om ett program som står i en dagstidning eller en tidskrift har två SHOWVIEW nummer, använd SHOWVIEW numret för VPS/PDC. ● VPS/PDC aktiveras när den i denna apparat är inställd på standby-läge. Medan denna apparat är på, startar och avslutas inspelningen de tider som du ursprungligen ställt in. ● Ställ in "VPS/PDC" på "AV" när inspelningstiden inte är VPS/PDC-tid. ● VPS/PDC-inspelning utförs inte när VPS/PDC-tiden är inkorrekt, även om det bara är med en minut. För att få reda på den korrekta VPS/PDC-tiden, se efter i text-tv, en dagstidning eller tv-bilaga, eller någon annan informationskälla. ● Om du har gjort en timerinspelning med GUIDE Plus+-systemet, är standardinställningen för Schweiz "PÅ". För att ändra "VPS/PDC"-inställning (➡ 32, höger kolumn, steg 3)
När VPS/PDC-signalen bortfaller på grund av att sändningssignalen är svag. När en tv-station inte sänder en reguljär VPS/PDC-signal.	Beroende på signalerna som sänds från tv-stationerna, kan det hända att VPS/PDC-systemet inte fungerar ordentligt även om "VPS/PDC" har ställts in på "PÅ". Timerinspelning utförs i normalt läge (utan VPS/PDC) även om den var programmerad för VPS/PDC. I detta fall, även om timerinspelningen är utförd, kommer inte den programmerade timerinspelningen att avbrytas vid den speciella tidpunkten utan 04.00 två dagar senare istället.
Om starttiderna för de planerade programmen som står i dagstidningar eller tv-bilagor kommer att ändras vid ett senare tillfälle.	Ställ in "VPS/PDC" på "AV" vid programmering av ett program vars starttid har ändrats i efterhand.

Anmärkning

- Det kan hända att början av inspelningen inte spelas in korrekt i vissa fall.

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

Se också "Viktiga anmärkningar för inspelning" (➡ 8).

Att ange timerinspelningar på tv-apparaten

(Ex.: av digitala sändningar)

För att kunna göra en timerinspelning med tv-apparaten, ska anslutning göras med en fullkopplad 21-stifts scartkabel (➡ 14) till en tv-apparat med Q Link-funktionen (➡ 18) som kan användas för inställningar av timerinspelningar.

1 Gör timerprogrammering på teven.

2 Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja HDD eller DVD-enheten.

Om du väljer DVD-enheten, sätt i en skiva (➡ 26).

3 Slå av denna apparat.

Inspelningens början och slut styrs av teven.

Att stoppa inspelningen

Tryck på [■].

Anmärkning

- När denna apparat står i beredskapsläge för timerinspelning eller EXT LINK beredskapsläge ("⏲" eller "EXT-L" visas på apparatens display), startar inte inspelning från teven.
- Program spelas in som en enda titel på denna apparat när sluttiden för den föregående timerinspelningen och starttiden för den efterkommande timerinspelningen är för nära varandra.
  HDD RAM För delning av titlar, gå till "Dela Titel" (➡ 47).

Inspelning från digital/satellitmottagare eller dekoder

Förberedelser

- Anslut en digital/satellitmottagare eller dekoder till denna apparats ingångar (➡ 15).
- När utsignalen från den externa utrustningen är NTSC, ändra då "TV-system" till "NTSC" i Inställningar-menyn (➡ 72).
  Denna apparat kan inte spela in på skivor som innehåller både PAL- och NTSC-signaler. (Dock kan program av båda typerna spelas in på hårddisken).
- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja hårddisken eller DVD-enheten.

1 I stoppläge

Tryck på [INPUT SELECT] för att välja ingångskanal för utrustningen som är ansluten.

Ex.:Om anslutningar gjorts till AV2-ingångarna, välj "A2".

2 Tryck på [REC MODE] för att välja önskat inspelningsläge.

3 Välj kanal på den andra utrustningen.

4 Tryck på [● REC].

Inspelningen sätter igång.

Att hoppa över oönskade delar

Tryck på [❚❚] för att ställa inspelningen i pausläge. (Tryck igen för att fortsätta inspelningen).

Att stoppa inspelningen

Tryck på [■].

Länkade timerinspelningar med extern utrustning (digital/satellitmottagare) — EXT LINK

För inspelning av program från digital/satellit mottagare med timer inställning

Förberedelser

- Se till att du ansluter AV2 -ingången på den här apparaten till scartuttaget på en videobandspelare eller digital-/satellitmottagare med en 21-stifts scartkabel (➡ 15).
- Ställ in "AV2-ingång" för att anpassa till ansluten utrustning i Inställningar-menyn (➡ 70).
- Ställ "Ext Link" för att anpassa till den anslutna utrustningen i Inställningar-menyn (➡ 70).

1 Gör timerprogrammering på den externa utrustningen.

2 Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja HDD eller DVD-enheten.

Om du väljer DVD-enheten, sätt i en skiva (➡ 26).

3 Tryck på [EXT LINK].

Apparaten stängs av och "EXT-L" tänds på apparatens display för att indikera att beredskapsläget för timerinspelning har aktiverats.

Att avbryta den externa styrningen

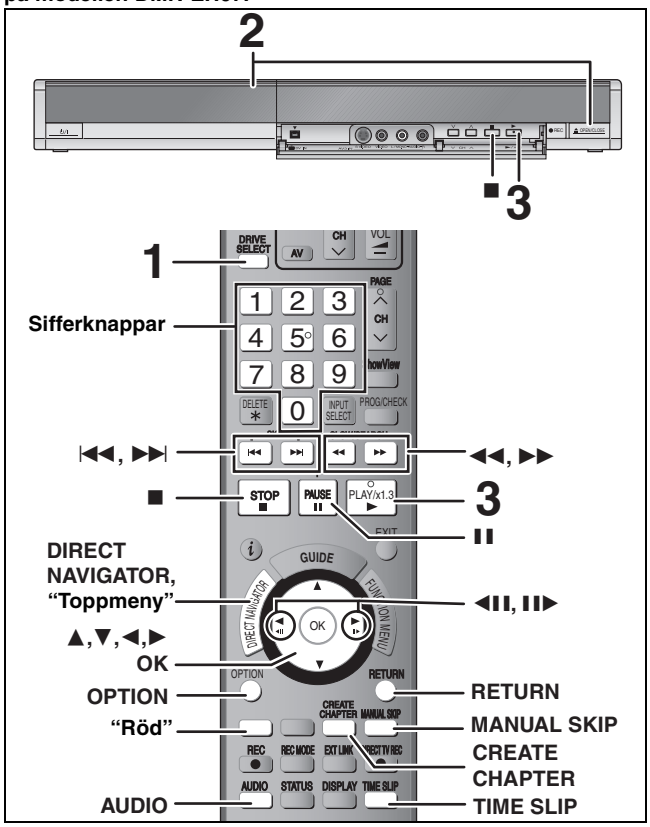
Tryck på [EXT LINK] för att stoppa inspelningen eller för att koppla ur beredskapsläget för länkad timerinspelning.

- För att förhindra att någon oavsiktlig operation utförs, trycker man på [EXT LINK] för att avbryta inställningen efter att inspelningen avslutats.

Anmärkning

- Denna funktion fungerar inte med viss utrustning. Vi hänvisar till utrustningens bruksanvisning.
- Det kan hända att början av inspelningen inte spelas in korrekt i vissa fall.
- När "Ext Link" är inställt på "Ext Link 2", fungerar inte denna funktion om insignalen är NTSC-system.
- När "AV2-anslutning" är inställt på "Dekoder", är EXT LINK inte tillgängligt (➡ 70).
- Program spelas in som en enda titel på denna apparat när sluttiden för den föregående timerinspelningen och starttiden för den efterkommande timerinspelningen är för nära varandra.
  HDD RAM För delning av titlar, gå till "Dela Titel" (➡ 47).
- När denna apparat står i EXT LINK beredskapsläge ("EXT-L" visas på apparatens display), kan GUIDE Plus+ data inte laddas ner.
- Medan apparaten är i EXT LINK-beredskapsläge eller under pågående inspelning matas videobilder in via AV2-ingången, oberoende av inställningen "AV1-utgång" (➡ 69).
- Vid EXT LINK standbyläge eller inspelning, går det endast att spela upp från den enhet som spelar in.

Instruktioner/anmärkningar för DVD-audio kan endast tillämpas på modellen DMR-EH67.



Program i bildformat 16:9 spelas in i bildformat 4:3 i följande fall.
- **-R** **-RW(V)** Om du spelat in med inspelningsläget "EP" eller "FR (5 timmar eller längre)".
- Om du spelat in på en +R eller +RW.
- Om du spelat in med "Format för inspelning" inställt på "4:3" i Inställningar-menyn (➡ 67).
  Om du spelat in på hårddisken eller en DVD-RAM och "Insp. med höghastighetskop." var inställt på "Av" i Inställningar-menyn (➡ 67), kommer emellertid bildformatet att förbli 16:9.

Displayläget kanske kan justeras på tv-apparaten. Se bruksanvisningen för teven.

Förberedelser
- Slå på tv-apparaten och välj lämplig videoingång som passar anslutningarna till denna apparat.
- Slå på denna apparat.

1 Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja HDD eller DVD-enheten.

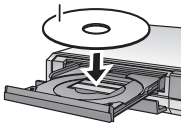
HDD- eller DVD-indikatorn tänds på apparatens display.
- Det är möjligt att titta på en uppspelning från den ena enheten medan inspelning görs på den andra enheten (redigering kan inte göras).

2 Om du väljer DVD-enheten

Tryck på [▲ OPEN/CLOSE] på huvudapparaten för att öppna skivfacket och sätt i en skiva.

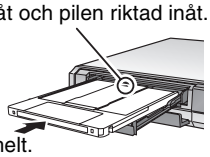
- Tryck på knappen igen för att stänga skivfacket.
- När 8 cm DVD-RAM eller 8 cm DVD-R används, ska skivan tas ut ur kassetten.

Sätt i med etiketten vänd uppåt.



■ Skiva med kassett

Sätt i med etiketten vänd uppåt och pilen riktad inåt.



Sätt i helt.

Funktion Automatisk drivvalsfunktion (➡ 26)

3 Tryck på [▶] (PLAY).

HDD **RAM** **-R** **-R DL** **-RW(V)** **+R** **+R DL** **+RW** **-RW(VR)**
Uppspelningen startar från den senast inspelade titeln.
DVD-V **DVD-A** **CD** **VCD** och MP3
Uppspelningen startar från början av skivan.
DivX
DivX Menyskärmen visas (➡ 40).
- Då skivor med kassett används med skrivskyddstabben i skrivskyddat läge (➡ 62), startar uppspelningen automatiskt då de sätts in i apparaten.

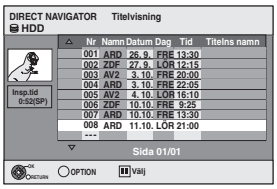
Välja inspelade program (titlar) att spela upp – Direct Navigator

HDD **RAM** **-R** **-R DL** **-RW(V)** **+R** **+R DL** **+RW** **-RW(VR)**
(Den här funktionen går inte att använda med avslutade skivor.)

1 Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

●Visa miniatyrbild

●Tabellvisning


DIRECT NAVIGATOR Titelvisning
HDD
Nr Namn Datum Dag Tid Titelns namn
001 ARD 26. 9. FRE 13:30
002 ZDF 27. 9. LÖR 12:15
003 AV2 3. 10. FRE 20:00
004 ARD 3. 10. FRE 22:05
005 AV2 4. 10. LÖR 16:10
006 ZDF 10.10. FRE 9:25
007 ARD 10.10. FRE 13:30
008 ARD 11.10. LÖR 21:00
Insp.läd 0:52(SP)
Sida 01/01
OPTION
Välj

Ändra utseende på Direct Navigator
① Tryck på [OPTION] medan Visa miniatyrbild visas.
② Tryck på [▲, ▼] för att välja "Tabellvisning" och tryck på [OK].
- Det skärmutseende som användes senast sparas och finns kvar även efter att apparaten har slagits av.

HDD **Att sortera Titelvisning för varje sökning** (endast Table Display)
Denna funktion är praktisk när man bland många titlar ska söka efter en titel att spela upp.
① Tryck på [OPTION].
② Tryck på [▲, ▼] för att välja "Sortera" och tryck på [OK].
③ Tryck på [▲, ▼] för att välja alternativ och tryck på [OK].
Om du väljer någon annan artikel än "Nr"
- Direct Navigator-skärmen kommer att visas igen när uppspelningen av den valda titeln har avslutats. (Det går inte att spela upp titlar kontinuerligt.)
- Överhoppning och Time Slip fungerar bara med titeln som för tillfället håller på att spelas upp.
- Om du går ur Direct Navigator-skärmen, eller byter till "BILD" Direct Navigator-skärmen (**EH67**), avbryts den sorterade Titelvisning.

2 EH67 HDD RAM Tryck på "Röd"-knappen för att välja "VIDEO".

Bilden visar displayen på DMR-EH67.

3 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja en titel och tryck på [OK].

Du kan också välja titlar med sifferknapparna.

t.ex.	**HDD**	**RAM** **-R** **-R DL** **-RW(V)** **+R** **+R DL** **+RW** **-RW(VR)**
5:	[0] ➡ [0] ➡ [5]	[0] ➡ [5]
15:	[0] ➡ [1] ➡ [5]	[1] ➡ [5]
115:	[1] ➡ [1] ➡ [5]	

Att visa andra sidor
Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Föreg." eller "Nästa" och tryck på [OK]. (bara Visa miniatyrbild)
- Du kan också trycka på [|◀◀, ▶▶|] för att visa andra sidor.

Att gå ur denna skärm
Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

Ikoner på Direct Navigator-skärmen

●	Spelas in just nu.
🔒	Titel skyddad.
	Titel som inte spelades in på grund av inspelningsskydd (digitala sändningar etc.)
×	Titel kan inte spelas [Vid kopiering av en titel till hårddisken, eller när data är skadat etc.]
	Titlar som har omdirigerats till hårddisken (➡ 34, Hjälpinspelning)
	Titel med "Inspelning endast en gång"-begränsning (➡ 84, CPRM)
Ⓝ (NTSC) Ⓟ (PAL)	Titel som spelats in med ett annat kodningssystem än det tv-system som för tillfället är valt på apparaten. ●Ändra "TV-system"-inställningen på denna apparat så att den passar (➡ 72).

■ När en menyskärm visas på teven

DVD-V DVD-A

Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja alternativ och tryck på [OK].
Vissa artiklar kan också väljas med sifferknapparna.
Om “ENTER” kommer upp på skärmen, trycker du på [OK].

VCD

Tryck på sifferknapparna för att välja önskad artikel.
t.ex. 5: [0] ➡ [5] 15: [1] ➡ [5]

●Att gå tillbaka till menyskärmen

DVD-V Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].
Du kan även återvända till menyskärmen med följande steg.
1 Tryck på [OPTION].
2 Tryck på [▲, ▼] för att välja “Top Menu” eller “Menu” och tryck på [OK].

DVD-A Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

VCD Tryck på [RETURN].

Anmärkning

- Det är inte möjligt att spela kontinuerligt från ena sidan av en dubbelsidig skiva till den andra sidan. Du måste mata ut skivan och vända den.
- Beroende på skivan kan det ta tid innan menyskärmen, bilder, ljud etc. startas.
- Skivan fortsätter att snurra medan menyer visas. Tryck på [■] när uppspelningen är klar för att skydda apparatens motor, tv-skärmen och så vidare.
- Skivproducenten kan styra hur skivor spelas upp. Så det kan hända att det inte alltid går att styra uppspelningen på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning. Läs anvisningarna för skivan noggrant.
- Vid uppspelning av en titel inspelad på hårddisken, se till att “TV-system”-inställningen överensstämmer med titeln (➡ 72).

Manövreringar under uppspelning

Stoppa	**Tryck på [■].** Positionen där stopp gjorts läggs i minnet. **Återuppta uppspelning** Tryck på [►] (PLAY) för att fortsätta uppspelningen från denna position. **Position där stopp gjorts** ● Om [■] trycks in flera gånger så raderas positionen. ● Positionen raderas om skivfacket öppnas. ● DVD-A CD VCD och **MP3/DivX**: Positionen raderas om apparaten stängs av.
Paus	**Tryck på [❚❚].** Tryck på [❚❚] igen eller [►] (PLAY) för att fortsätta uppspelningen.
Sökning	**Tryck på [◄◄] eller [►►].** ● Hastigheten ökar i 5 steg. (+R +R DL +RW upp till 3 steg) ● Tryck på [►] (PLAY) för att fortsätta avspelningen. ● Ljud återges under sökning framåt på första nivån. DVD-A (utom avsnitt med rörliga bilder) CD och **MP3**: Ljud återges under sökning på alla nivåer. **DivX**: Ljud återges inte under sökning på alla nivåer. ● Beroende på skivan kan det hända att sökning inte är möjligt.
Hoppa framåt/bakåt	**Under uppspelning eller i pausläge, tryck på [I◄◄] eller [►►I].** Hoppa till titeln, kapitlet eller spåret som du vill spela. ● Varje intryckning motsvarar en överhoppning framåt/bakåt. ● **DivX**: Bara riktning bakåt [I◄◄].
Starta från en vald titel	**Tryck på sifferknapparna.** Uppspelningen påbörjas från titeln, kapitlet eller spåret som valts. ● HDD Ex., 5: [0] ➡ [0] ➡ [5] 15: [0] ➡ [1] ➡ [5] ● **MP3** och **JPEG** Ex., 5: [0] ➡ [0] ➡ [0] ➡ [5] 15: [0] ➡ [0] ➡ [1] ➡ [5] ● DVD-A Välja grupper I stoppläge (skärmsläckaren visas på teven ➡ höger) Mata in ett 1-siffrigt nummer Ex., 5: [5] ● Övriga skivor (Med DVD-Audio kan önskat spår väljas). Mata in ett 2-siffrigt nummer Ex., 5: [0] ➡ [5] 15: [1] ➡ [5] ● Detta fungerar endast i stoppläge (skärmsläckaren visas på teven ➡ ovan) med vissa skivor. ● VCD (med uppspelningskontroll) Om du trycker på sifferknapparna i stoppläge (skärmsläckaren ovan visas på teven) så urkopplas PBC. (Förfluten speltid visas på apparatens display.)
Quick View (Snabbgranskning) HDD RAM	**Tryck in och håll [►] (PLAY/×1.3).** Uppspelningshastigheten är snabbare än normalt. ● Tryck igen för att återgå till normal hastighet.

(Forts. på nästa sida)

Vi hänvisar till anvisningarna på sidan 36.

Manövreringar under uppspelning

(forts.)

Slow-motion

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V DVD-A (Endast delar med rörliga bilder) -RW(VR) VCD

I pausläge, tryck på [◄◄] eller [►►].

Hastigheten ökar i 5 steg.

- Tryck på [►] (PLAY) för att fortsätta avspelningen.
- VCD I riktning framåt [►►] endast.
- Apparaten ställs i pausläge om uppspelning i slowmotion pågår ungefär 5 minuter (gäller ej DVD-V DVD-A VCD).

Ruta-för-ruta

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V DVD-A (Endast delar med rörliga bilder) -RW(VR) VCD

I pausläge, tryck på [◄] (◄❚❚) eller [►] (❚❚►).

Tryck för att visa nästa ruta.

- Tryck in och håll kvar för löpande ändring framåt eller bakåt.
- Tryck på [►] (PLAY) för att fortsätta avspelningen.
- VCD I riktning framåt [►] (❚❚►) endast.

Hoppa över angiven tid (Time Slip).

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)

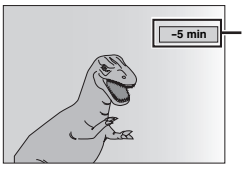
(Den här funktionen går inte att använda med avslutade skivor.)

1 Tryck på [TIME SLIP].

2 Tryck på [▲, ▼] för att ange tiden och tryck på [OK].

Uppspelningen hoppar över den angivna tiden.

- Var gång du trycker på [▲, ▼] ökar [▲] eller minskar [▼] tiden med 1 minuts intervall. (Tryck in och håll intryckt för 10 minuters intervall.)



Denna försvinner automatiskt efter omkring 5 sekunder. För att visa bildskärmen igen, tryck på [TIME SLIP] igen.

Manuell överhoppning

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)

(Den här funktionen går inte att använda med avslutade skivor.)

Tryck på [MANUAL SKIP].

Varje gång du trycker, fortsätter uppspelningen ungefär 30 sekunder framåt.

Skapa kapitel

(➡ 46, Titel/kapitel)

HDD RAM

Tryck på [CREATE CHAPTER].

Kapitel delas upp vid den punkt där knappen trycks in.

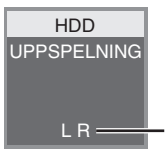
- Tryck på [I◄◄, ►►I] för att hoppa till början av ett kapitel.
- Det går inte att skapa kapitel medan EXT LINK beredskapläget är inkopplat.

Ändra ljudet under uppspelning

Tryck på [AUDIO].

HDD RAM -RW(VR) VCD och **DivX**

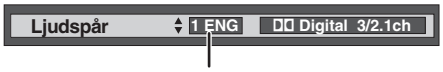
LR→L→R



Ex.: “L R” är valt

DVD-V DVD-A

Kanalnumret för ljudet ändras varje gång du trycker på knappen. Med detta kan du ändra saker som till exempel soundtrackspråket (➡ 44, Ljudspår).



Ex.: engelska är valt.

Anmärkning

Det går inte att ändra ljudtypen i följande fall.

- När en skiva av typen DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL eller +RW sitter i skivfacket medan DVD-enheten är vald.
- När inspelningsläget är XP och “Ljudläge för XP-inspelning” är inställt på “LPCM” (➡ 68)
- När “Insp. med höghastighetskop.” är inställt på “På” (Standardinställningen är “På”. ➡ 67).

Angående DivX skivor, MP3-filer och stillbilder (JPEG)

DivX

Spelbara skivor	-R CD
Filformat	DivX ● Filer måste ha ändelsen ".DIVX", ".divx", ".AVI" eller ".avi".
Antal mappar	Maximalt antal mappar som kan identifieras: 300 mappar (inklusive rotmapp)
Antal filer	Maximalt antal mappar som kan identifieras※1: 200 filer
Supportversion	Spelar alla versioner av DivX-video (inclusive DivX 6) med standarduppspelning av DivX-mediafiler. Certifierad till DivX Home Theater Profile. Video – Antal strömmar: upp till 1 – Codec: DIV3, DIV4, DIVX, DV50 – Bildstorlek: 32 x 32 till 720 x 576 – FPS (bildrutor per sekund): upp till 30 fps Ljud – Antal strömmar: upp till 8 – Format: MP3, MPEG, AC3 – Multikanal: AC3 är möjlig. MPEG multi är 2-kanalig konversion. GMC (Global Motion Compensation) stöds ej.

MP3

Spelbara skivor	-R CD
Filformat	MP3 ● Filer måste ha ändelsen ".mp3" eller ".MP3".
Antal mappar (grupper)	Maximalt antal mappar (grupper) som kan identifieras: 300 mappar (grupper) (inklusive rotmapp)
Antal filer (spår)	Maximalt antal filer (spår) som kan identifieras※1: 3000 filer (spår)
Bithastigheter	från 32 kbit/s till 320 kbit/s
Samplingsfrekvens	16 kHz/22,05 kHz/24 kHz/32 kHz/44,1kHz/48 kHz
ID3-taggar	inte kompatibel

● Om det finns en större mängd stillbilder etc. i en MP3-fil, kan det hända att den inte går att spela upp.

Stillbilder (JPEG※2)

Spelbara skivor och kort	EH57: -R CD EH67: HDD RAM -R CD SD
Filformat	Filformat: JPEG ● Filer måste ha ändelsen ".jpg" eller ".JPG".
Antal pixlar	Mellan 34×34 och 6144×4096 (Subsampling är 4:2:2 eller 4:2:0)
Antal mappar※3	-R CD Maximalt antal mappar som kan identifieras: 300 mappar (inklusive rotmapp) HDD RAM SD Denna apparat kan hantera maximalt 300 mappar (inklusive mappar i högre hierarkier).
Antal filer※3	-R CD Maximalt antal mappar som kan identifieras※1: 3000 filer HDD RAM SD Denna apparat kan hantera maximalt 3000 filer
MOTION JPEG	stöd saknas

※1 Totalt antal igenkänningsbara filer inklusive MP3, JPEG, DivX och andra filtyper är 4000.

※2 Det kan ta en kort stund innan stillbilder visas.

※3 När det finns många filer och/eller mappar, kan det hända att några filer inte visas eller är spelbara.

-R CD

- Kompatibla format: ISO9660 nivå 1 eller 2 (med undantag för utökade format) och Joliet
- Denna apparat är kompatibel med multi-session (flera inspelningssessioner) men det kan ta tid att läsa in och spela skivan om det finns ett flertal sessioner.
- Det kan ta en stund innan en manövrering utförs om det finns många filer (spår) och/eller mappar (grupper) och det kan hända att vissa filer (spår) inte visas eller kan spelas.
- Engelska alfabetet och arabiska siffror visas korrekt. Andra tecken kanske inte visas korrekt.
- Den ordning som visas på denna apparat kan skilja sig från den ordning som visas på en dator.
- Beroende på hur skivan skapats (skrivprogram), kan det hända att filer (spår) och mappar (grupper) inte spelas i den ordning som de har numrerats.
- Denna apparat är inte kompatibel med paketskrivning.
- Beroende på inspelningsförhållandena kanske inte skivan spelas.

EH67
HDD RAM SD

- Kompatibla format: de som är anpassade till DCF※4 (Bilder som tagits med en digitalkamera etc.)

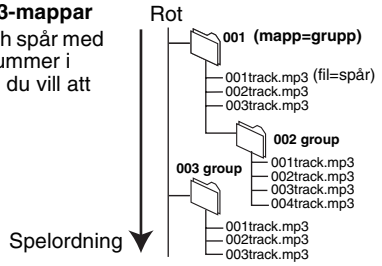
※4 Design rule for Camera File system: en industristandard som etablerats av Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Du kan spela MP3 och stillbilder (JPEG) på denna apparat genom att skapa mappar enligt nedanstående. Beroende på hur skivan skapats (skrivprogram), kan det hända att uppspelningen inte sker i den ordning som mapparna har numrerats.

-R CD

Struktur för MP3-mappar

Förse mappar och spår med 3-siffriga prefixnummer i den ordning som du vill att de ska spelas.

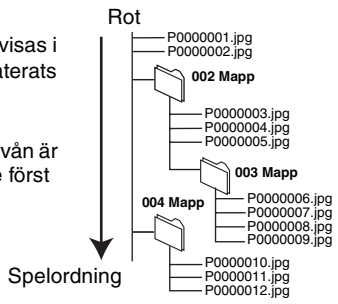


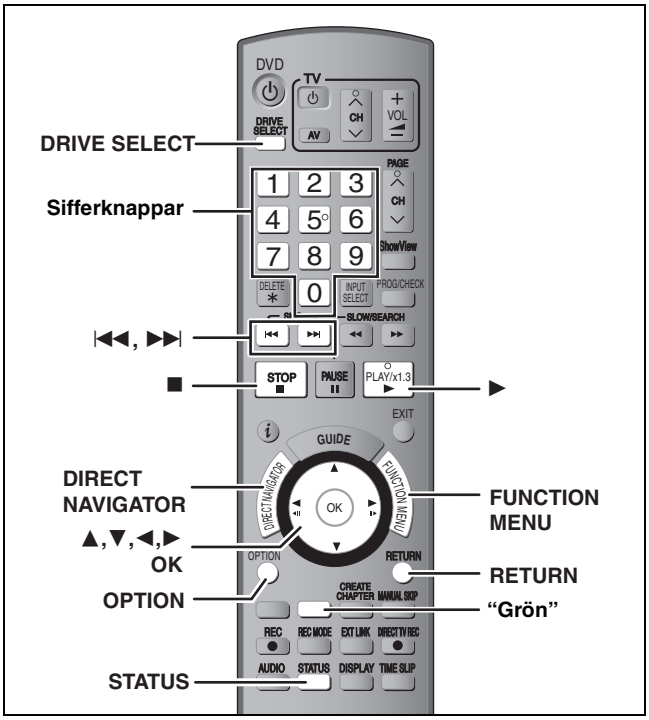
-R CD

Struktur för stillbilder

Filer som ligger i en mapp visas i den ordning som de uppdaterats eller tagits.

- När mapparna i högsta nivån är "DCIM"-mappar, visas de först på trädet.





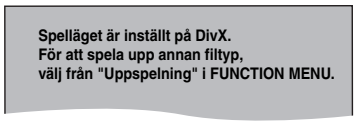
Välja filtyp att spela

-R **CD**

Du kan spela upp DVD-R och CD-R/CD-RW som innehåller MP3-filer, DivX videoinnehåll eller stillbilder som spelats in på en dator.

Skärmen här nedan visas när man sätter i en skiva som innehåller DivX videoinspelningar, MP3-filer och stillbilder (JPEG).

t.ex.

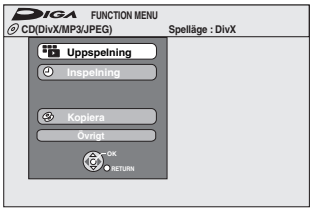


- Vid uppspelning av filen som visas på skärmen
  Tryck på [OK].
- När du önskar spela andra filer än de som visas på skärmen
  Följ nedanstående anvisning.

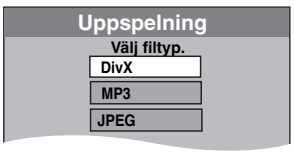
Att välja filtyp

1 Tryck på [RETURN].

2 Tryck på [FUNCTION MENU].



3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Uppspelning" och tryck på [OK].



4 Tryck på [▲, ▼] för att välja uppspelningsläge och tryck på [OK].

Om "DivX" väljs: Gå till "Uppspelning av DivX-skivor" steg 2 i höger kolumn.
Om "MP3" väljs: Gå till "Uppspelning av MP3-skivor" steg 2 på sidan 41.
Om "JPEG" väljs: Gå till "Uppspelning av stillbilder" steg 4 på sidan 42

Uppspelning av DivX-skivor

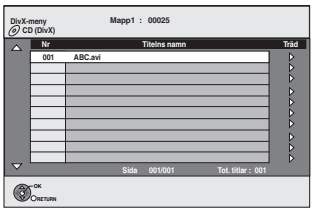
-R **CD**

Du kan spela upp DVD-R och CD-R/CD-RW med DivX videoinspelningar som spelats in på en dator.

Förberedelser

Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja DVD-enheten.

1 Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].



- Filer behandlas som titlar.
- När MP3- eller JPEG-menyn visas, utför steg 1–4 i "Att välja filtyp" i vänster kolumn och välj "DivX" i steg 4 för att ändra till uppspelningsläget.

2 Tryck på [▲, ▼] för att välja en titel och tryck på [OK].

Uppspelningen startar vid den valda titeln.

- Du kan också välja titeln med sifferknapparna.
  t.ex. 5: [0] ➡ [0] ➡ [5]
  15: [0] ➡ [1] ➡ [5]

Att stoppa uppspelningen

Tryck på [■].

Att visa andra sidor

Tryck på [|◀◀, ▶▶|].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

Anmärkning

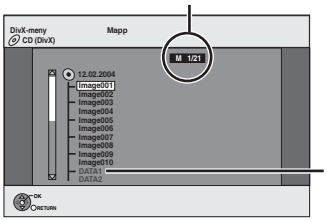
- Bildstorlekar som ställs in vid inspelning kan förhindra att apparaten visar bilderna i lämpligt format. Det kan gå att ändra formatet på tv-apparaten.
- Vidare spelning är inte möjlig.
- Uppspelning går inte om inspelningen gjorts på hårddisken.

Använda trädstrukturen för att hitta en mapp

1 Medan fillistan visas

Tryck på [▶] medan en titel är markerad för att visa trädstrukturen.

M: Vald mapp nr/Totalt antal mappar inklusive DivX-titel.



Det går inte att välja grupper som inte innehåller några kompatibla filer.

2 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad mapp och tryck på [OK].

Fillistan för mappen visas.

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

Om DivX VOD-innehåll

DivX Video-on-Demand (VOD)-program är krypterade för upphovsrättsskydd. För att spela DivX VOD-program på den här apparaten måste du först registrera denna.
Följ anvisningarna på Internet för att köpa DivX VOD-program för att mata in apparatensregistreringskod och registrera apparaten. För mer information om DivX VOD, besök www.divx.com/vod

Visa apparatens registreringskod.
(➡ 70, “DivX registrering” i fliken på “Övriga”)

- När DivX VOD-program spelats den första gången, visas en annan registreringskod i “DivX registrering”. Använd inte den här registreringskoden när du ska köpa DivX VOD. Om du använder den här koden för att köpa DivX VOD och sedan spelar upp innehållet på den här apparaten, kommer du inte längre att kunna spela upp något material du köpt med den andra koden.
- Om du köper DivX VOD och använder en annan registreringskod än den här apparatens kod, kommer du inte att kunna spela upp detta innehåll. (“**Auktoriseringsfel.**” visas)

Om DivX-program som bara kan spelas upp ett visst antal gånger

Vissa DivX VOD-program kan bara spelas upp ett visst antal gånger. När du spelar detta innehåll, visas det återstående antalet som går att spela. Du kan inte spela upp det här innehållet när antalet återstående gånger är noll. (“Uthyrningen gäller inte längre” visas).

Vid uppspelning av detta innehåll

- Antalet återstående gånger som kan spelas blir bara en om
  - du trycker på [⏻ DVD]
  - du trycker på [■].
  - du trycker på [⏮] eller [◀◀, ▶▶] etc. och kommer till annat innehåll eller början av det innehåll som spelas.
  - timerinspelningen startar på hårddisken.
  - tryck på [DRIVE SELECT] för att ändra drivenheten.
- Funktionerna för återupptagning av uppspelning fungerar inte.

Uppspelning av MP3-skivor

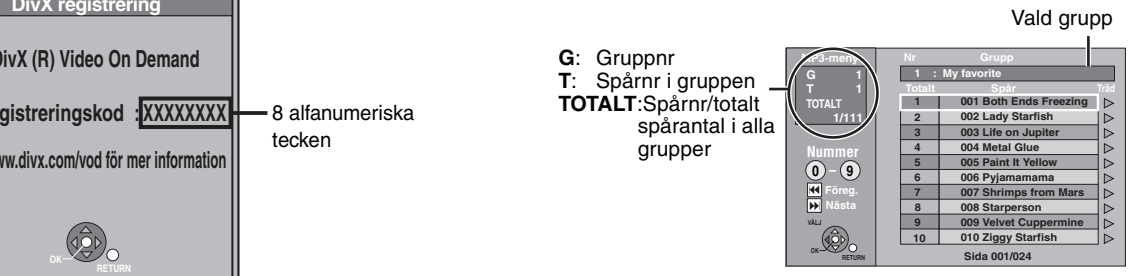
-R CD

Du kan spela upp DVD-R och CD-R/CD-RW med MP3-filer som spelats in på en dator.

Förberedelser

Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja DVD-enheten.

1 Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].



- Filer behandlas som spår och mappar behandlas som grupper.
- När DivX- eller JPEG-menyn visas, utför steg 1–4 i “Att välja filtyp” på sidan 40 och välj “MP3” i steg 4 för att ändra till uppspelningsläget.

2 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat spår och tryck på [OK].

Uppspelningen startar från valt spår.

- “☞” indikerar spåret som just spelas.
- Du kan också välja spår med sifferknapparna.
  t.ex. 5: [0] ➡ [0] ➡ [0] ➡ [5]
  15: [0] ➡ [0] ➡ [1] ➡ [5]

Att stoppa uppspelningen

Tryck på [■].

Att visa andra sidor

Tryck på [⏮, ⏭].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

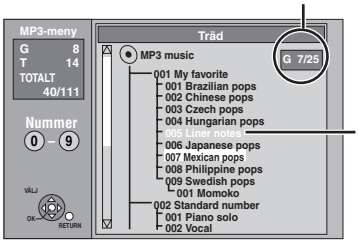
Använda trädstrukturen för att hitta en grupp

1 Medan fillistan visas

Tryck på [▶] medan ett spår är markerat för att visa trädstrukturen.

Valt gruppnr/Totalt gruppantal

Om gruppen saknar spår, visas “– –” som gruppnummer.



2 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja en titel och tryck på [OK].

Fillistan för gruppen visas.

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

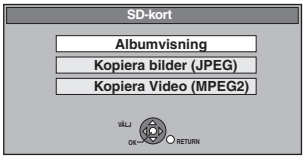
Vi hänvisar till anvisningarna på sidan 40.
Instruktioner/anmärkningar för SD-kort och SD-enhet kan endast tillämpas på modellen DMR-EH67.

Uppspelning av stillbilder

Spelbara skivor och kort är: **EH57**: **-R** **CD**
EH67: **HDD** **RAM** **-R** **CD** **SD**

- Du kan spela upp stillbilder som spelats in på en DVD-R eller CD-R/CD-RW på en dator.
- SD-kort med lagringskapacitet från 8 MB till 4 GB kan användas (➡ 7).
- Du kan inte spela upp stillbilder under pågående inspelning eller kopiering.
- Isättning, urtagning av SD-Kort **EH67** (➡ 13)

Stoppa och sätt i kortet (➡ nedan) visas automatiskt.
Tryck på [▲, ▼] för att välja “Albumvisning”, och sedan på [OK] för att visa Albumvisning -skärmen som visas i steg 2.

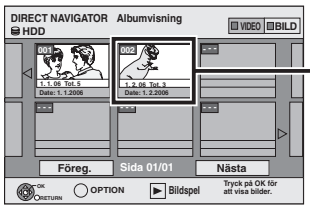


1 Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja hårddisken, DVD- eller SD-enheten.

Indikatorn tänds på apparatens display.

2 Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

- **HDD** **RAM** **SD**



Albumvisning-skärm

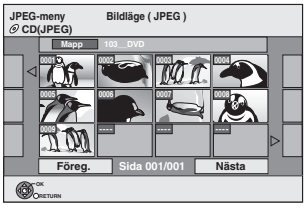
Spelar in datum för den första bilden i album/serie av bilder/albumnamn.

Bilden visar displayen på DMR-EH67.

Beroende på digitalkameran, programvaran på PC etc., kanske informationen om dagen inte kan visas. Då visas datum som [--.--.--].

HDD **RAM** Om “VIDEO” väljs tryck på “Grön” för att välja “BILD”.

- **-R** **CD**



Bildläge (JPEG)-skärm

(➡ Gå till steg 4)
När DivX- eller MP3-menyn visas, utför steg 1–4 i “Att välja filtyp” på sidan 40 och välj “JPEG” i steg 4 för att ändra till uppspelningsläget.

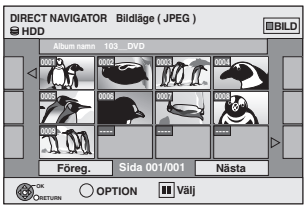
Ikoner på Direct Navigator-skärmen

🔒	Bild och mapp är skyddade.

Att visa andra sidor
Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja “Föreg.” eller “Nästa” och tryck på [OK].
- Du kan också trycka på [I◄◄, ►►I] för att visa andra sidor.

Att välja stillbilder i en annan mapp ➡ 43

3 EH67 Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja önskat album och tryck på [OK].



t.ex., HDD

Du kan också välja album med sifferknapparna.
t.ex.,
5: [0] ➡ [0] ➡ [5]
15: [0] ➡ [1] ➡ [5]
115: [1] ➡ [1] ➡ [5]

- Tryck på [◄, ►] för att välja föregående eller nästa album.

4 Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja önskad stillbild och tryck på [OK].

Du kan också välja stillbilder med sifferknapparna.
t.ex.,
5: [0] ➡ [0] ➡ [0] ➡ [5]
15: [0] ➡ [0] ➡ [1] ➡ [5]
115: [0] ➡ [1] ➡ [1] ➡ [5]
1115: [1] ➡ [1] ➡ [1] ➡ [5]

- Tryck på [◄, ►] för att visa föregående eller nästa stillbild.
- Användbara funktioner vid stillbildsvisning (➡ 43)

Att gå tillbaka till Albumvisning-skärmen eller Bildläge (JPEG)-skärmen
Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm
Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

Användbara funktioner vid stillbildsvisning

Spelbara skivor och kort är: EH57: -R CD
EH67: HDD RAM -R CD SD

Starta bildspel / Inst. för bildspel / Bildintervall

Man kan visa stillbilder en efter en med jämnt mellanrum.

HDD RAM SD

1 Medan Albumvisning-skärmen visas
Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja önskat album.
2 Tryck på [►] (PLAY).

Du kan också starta bildspelet med följande åtgärder.
Medan Albumvisning-skärmen visas
1 Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja önskat album och tryck på [OPTION].
2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Starta bildspel" och tryck på [OK]

Bilden visar displayen på DMR-EH67.

-R CD

Medan Bildläge (JPEG)-skärmen visas
1 Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja "Mapp" och tryck på [OPTION].
2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Starta bildspel" och tryck på [OK].

●Att ändra tidsintervallet för visning
1 EH67 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Inst. för bildspel" i steg 2 och tryck på [OK].
EH57 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Bildintervall" i steg 2 och tryck på [OK]. (➡ Gå till steg 3)
2 EH67 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Visningsintervall".
3 Tryck på [◄, ►] för att välja önskat tidsintervall (0–30 sekunder) och tryck på [OK].

●Upprepa spelningen (EH67)
1 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Inst. för bildspel" i steg 2 och tryck på [OK].
2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Upprepa spelningen".
3 Tryck på [◄, ►] för att välja "På" eller "Av" och tryck på [OK].

Rotate

Under spelning
1 Tryck på [OPTION].
2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Rotera ät HÖGER" eller "Rotera åt VÄNSTER" och tryck på [OK].

- Information om rotation sparas inte.
  – -R CD Stillbilder
  – Då skiva eller album är skyddade.
  – Vid uppspelning på annan utrustning
  – Vid kopiering av bilder
- Om du tar bort SD Kortet medan DIRECT NAVIGATOR skärmen visas, kanske information om bildrotation ej lagras korrekt. Tag bort SD Kortet sådan du lämnat DIRECT NAVIGATOR skärmen.

Zooma in / Zooma ut

Under spelning
1 Tryck på [OPTION].
2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Zooma in" och tryck på [OK].

- För att återställa bilden till dess ursprungliga storlek, tryck på [▲, ▼] för att välja "Zooma ut" i steg 2 och tryck på [OK].
- När en bild förstoras, kan det hända att bildens kanter skärs av.
- Information om förstoring lagras inte.
- "Zooma in/Zooma ut"-funktionerna är endast tillgängliga för stillbilder som är mindre än 640 × 480 bildpunkter.

Egenskaper

Under spelning
Tryck två gånger på [STATUS].

Att gå ur skärmen för bildegenskaper
Tryck på [STATUS].

ex., HDD

Datum för fotografering

■ Att välja stillbilder i en annan mapp

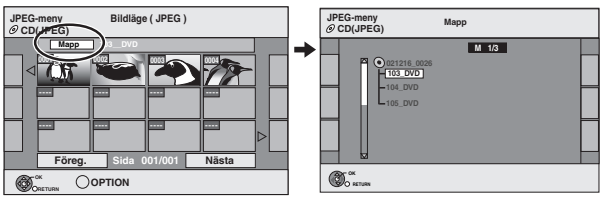
RAM SD (➡ 7, Mappstruktur som visas av denna apparat EH67)

Att växla till andra mappar i högre hierarkier
(Bara om det finns flera identifierbara mappar i högre hierarkier)
① Medan **Albumvisning**-skärmen visas
Tryck på [OPTION].
② **Tryck på [▲, ▼] för att välja "Välj Mapp" och tryck på [OK].**

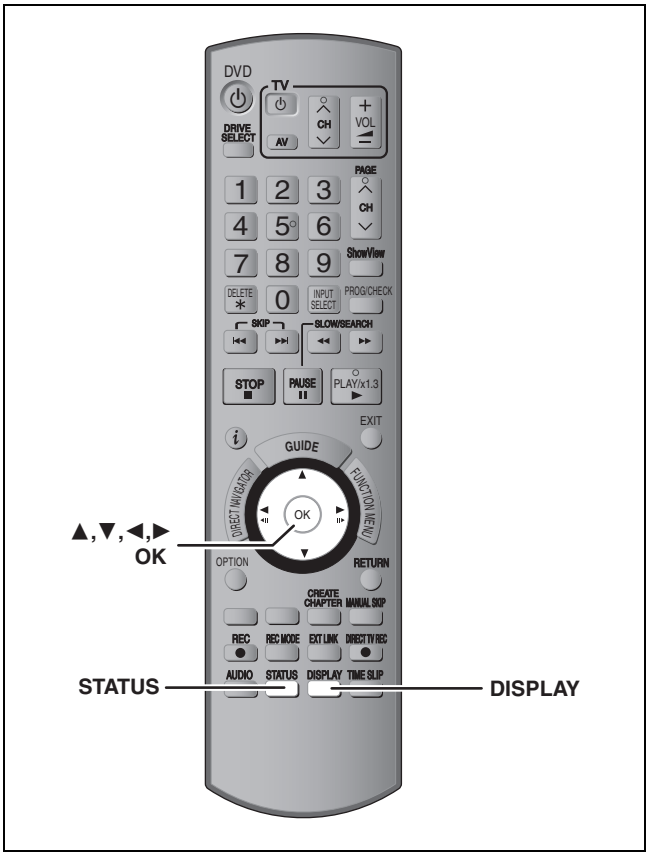
③ **Tryck på [◄, ►] för att välja önskad mapp och tryck på [OK].**

-R CD

① Medan Bildläge (JPEG)-skärmen visas
Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för at välja "Mapp" och tryck på [OK].
② **Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad mapp och tryck på [OK].**



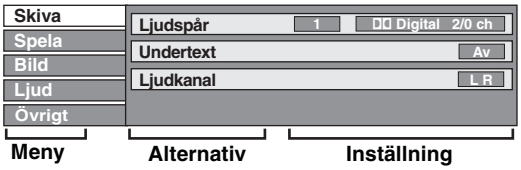
Instruktioner/anmärkningar för DVD-audio kan endast tillämpas på modellen DMR-EH67.



Använda skärmmenyer

Gemensamma procedurer

1 Tryck på [DISPLAY].



- Beroende på vilket läge apparaten står i (uppspelning, stoppad etc.) och skivans innehåll, finns det vissa artiklar som inte kan väljas eller ändras.

2 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad meny och tryck på [►].

3 Tryck på [▲, ▼] för att välja alternativ och tryck på [►].

4 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad inställning.

- Vissa artiklar kan ändras genom att man trycker på [OK].

Att ta bort skärmmenyerna
Tryck på [DISPLAY].

Skiva-meny — Inställningar för skivinnehåll

Ljudspår※
HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)
Skivans ljudegenskaper visas.
DVD-V DVD-A
Välj önskat ljud och språk [➡ nedan, Ljudegenskaper, Språk (Language)].
VCD (SVCD) och **DivX**
Välj ljudspårets nummer.
- Ljudspår med nummer visas även om endast en ljudtyp finns.

Undertext※
DVD-V DVD-A
Slå på/av textningen och välja önskat språk [➡ nedan, Språk (Language)].
HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR) (Endast skivor som har data för textning på/av)
Slå på/av textningen.
- Data för textning på/av kan inte spelas in med denna apparat.

VCD (SVCD) och **DivX**
Stäng av/på textningen och välj textningens nummer.
- Textningens nummer visas även om det inte finns flera textningar.

Vinkel※ DVD-V DVD-A

Ändra numret för att välja en vinkel.

Ljudkanal HDD RAM -RW(VR) VCD och **DivX**

➡ 38, Ändra ljudet under uppspelning

STILL-P (Stillbild) DVD-A

Här väljer man hur stillbilder ska spelas upp.
Bildspel: Spelas upp i enlighet med den förvalda ordningen på skivan.
Sida: Man väljer själv stillbildsnummer och spelar upp.
- SLUMPMÄSSIG:Spelas upp i slumpmässig ordning.
- Återgå: Återgår till den förvalda stillbilden på skivan.

Val av källa (DivX)

- **Automatisk:**Konstruktionen av innehållet i **DivX** visas automatiskt.
- **Sammanflätad:**Välj ut och sammanfläta när skivans delar inspelas
- **Progressiv:**Välj ut skivdelarnas inspelningsdatum i ordning.

PBC (Uppspelningkontroll ➡ 85) VCD

Indikerar huruvida menyspelning (uppspelningskontroll) är på eller av.

※ Med vissa skivor går det bara att göra ändringar genom att använda menyerna (➡ 37) på skivan.
- Vad som visas på skärmen beror på skivans innehåll. Ingen ändring kan göras när det inte är något inspelat på skivan.

Ljudegenskaper

LPCM/PPCM/DDDigital/DTS/MPEG:	Signaltyp
k (kHz):	Samplingsfrekvens
b (bit):	Antal bitar
ch (kanal):	Antal kanaler

Språk (Language)

ENG: Engelska	DAN: Danska	THA: Thailändska
FRA: Franska	POR: Portugisiska	POL: Polska
DEU: Tyska	RUS: Ryska	CES: Tjeckiska
ITA: Italienska	JPN: Japanska	SLK: Slovakiska
ESP: Spanska	CHI: Kinesiska	HUN: Ungerska
NLD: Nederländska	KOR: Koreanska	FIN: Finska
SVE: Svenska	MAL: Malajiska	∗: Andra
NOR: Norska	VIE: Vietnamesiska	

Spela meny—Ändra uppspelningsordningen

Detta fungerar endast när förfluten uppspelningstid visas.
Välj önskad artikel som ska repeteras. Vilka artiklar som kan väljas varierar beroende på skivan.

Upprepa uppsp.

- Allt — CD VCD
- Kapitel — HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V -RW(VR) DVD-A och **MP3**
- Grupp — HDD RAM -RW(VR)
- PL (Spellista) — HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V -RW(VR) DVD-A CD VCD och **MP3**
- Titel
- Spår

Välj "Av" för att avbryta.

Bild-meny—Ändra bildkvaliteten

Brusreducering

Reducerar brus och bildförsämring.

Progressiv※ **(➡ 85)**

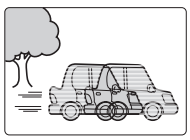
Välj "På" för att möjliggöra progressiv utmatning.
Välj "Av" om bilden är utdragen horisontellt.

Överföra※ [När "Progressiv" (➡ ovan) är inställt på "På".]

Välj omvandlingsmetod för progressiv utmatning så att den passar den typ av titel som spelas upp (➡ 84, Film och video).

När utsignalen är PAL
(När facket öppnas går inställningen tillbaka till "Auto".)

- **Auto:** Upptäcker automatiskt film och video innehåll, och konverterar på lämpligt sätt.
- **Video:** Välj detta när "Auto" används och bilden är förvrängd.
- **Film:** Välj detta om kanterna på filminnehållet ser ojämna eller grova ut när "Auto" väljs. Om videoinnehållet emellertid är förvrängt, som illustrationen nedan visas, välj då "Auto".



När utsignalen är NTSC

- **Auto1** (normal)**:** Upptäcker automatiskt film och video innehåll, och konverterar på lämpligt sätt.
- **Auto2:** Förutom "Auto1", upptäcks automatiskt film innehåll med olika bildhastighet och konverteras.
- **Video:** Välj detta när "Auto1" och "Auto2" används och bilden är förvrängd.

AV-in brusreduc. (Endast när AV1, AV2, AV3 eller DV valts)

Minskar videobandsbrus vid kopiering.

- **Automatisk:** Brusreducering fungerar endast för bildinmatning från ett videoband.
- **På:** Brusreducering för inmatad videosignal.
- **Av:** Brusreducering av avstängd. Du kan spela in insignalen som den är.

※ Endast när "Progressiv" är inställt på "På" i Inställningar-menyn (➡ 24).

Ljud-meny—Ändra ljudeffekten

V.S.S.
HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V DVD-A -RW(VR)
(Endast Dolby Digital, MPEG, 2 kanaler eller fler)

Du kan få en surroundliknande effekt om du använder endast 2 fronthögtalare.
- Stäng av V.S.S. om det orsakar ljudförvrängning. (Kolla vad som gäller för surroundfunktionen på den anslutna utrustningen.)
- V.S.S. fungerar inte med tvåspråkiga inspelningar.

Förstärk dialog
HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V DVD-A -RW(VR) och **DivX**
(Endast Dolby Digital, 3 kanaler eller fler, inklusive en centerkanal)

Volymen för centerkanalen höjs så att dialogen hörs bättre.

Övrigt meny—Ändra displayens läge

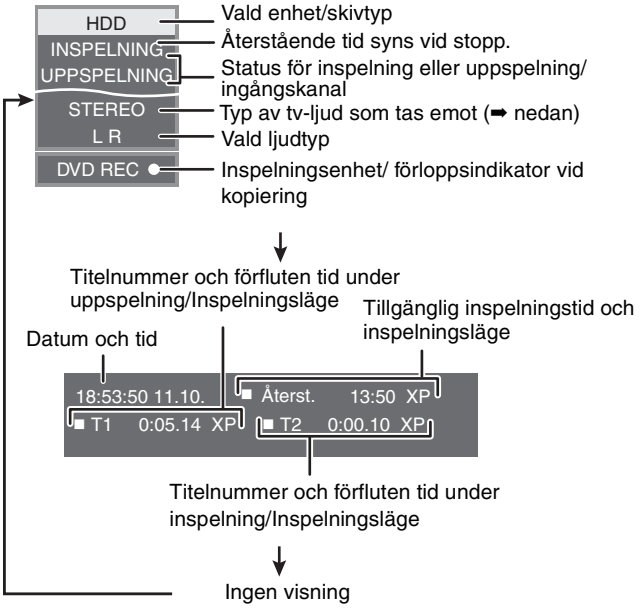
Position

1–5: Ju högre värde som ställs in desto lägre går skärmmenyn.

Statusmeddelanden

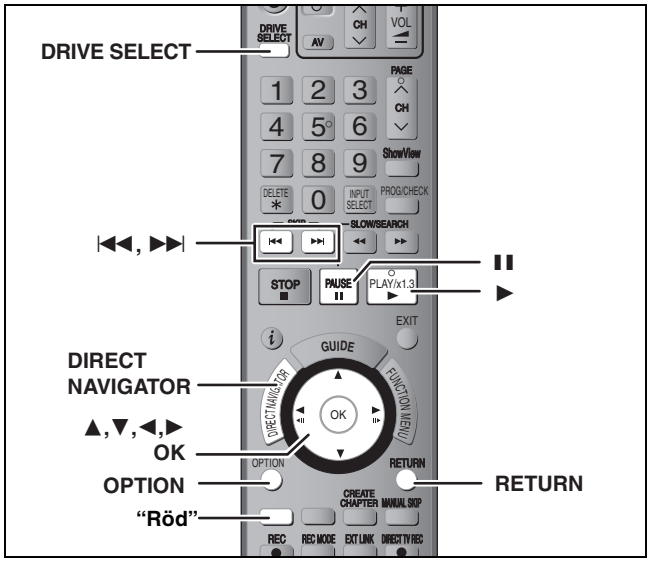
Tryck på [STATUS].

Visningen ändras varje gång du trycker på knappen.



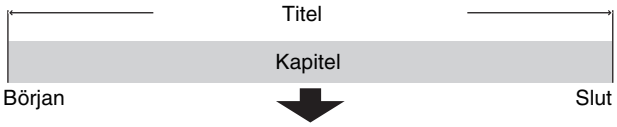
- **Tv-ljudtyp**

STEREO: STEREO stereosändning
M 1/M 2: Tvåspråkig dual-soundsändning
M 1: Monosändning

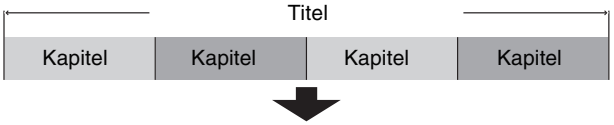


HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)
(Det går inte att redigera skivor som stängts).

Titel/kapitel
Program spelas in som en enstaka titel bestående av ett kapitel.



HDD RAM Du kan dela en titel i flera kapitel. Varje del mellan delningspunkterna blir ett kapitel. (➡ 38, 47, Skapa kapitel)



HDD RAM Du kan ändra ordningen för kapitlen och skapa en spellista (➡ 48).

- Maximalt antal artiklar på en skiva:

HDD
– Titlar: 500
– Kapitel: Cirka 1000 per titel (Beror på inspelningens skick.)

RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW
– Titlar: 99 (+R +R DL +RW 49 titlar)
– Kapitel: Cirka 1000 (+R +R DL +RW Chirka 254) (Beror på inspelningens skick.)

Anmärkning
- Inspelat innehåll som då det en gång väl har raderats, delats eller delvis raderats, kan inte återställas till ursprungligt tillstånd. Förvissa dig innan du går vidare.
- Det går inte att redigera under pågående inspelning eller kopiering etc.
- Information om begränsningar för inspelning behålls även efter redigering (t.ex. delning av en titel etc).
- +R +R DL Var gång du editerar en titel sparas informationen till fri plats på skivan, Om du gör detta många gånger minskar tillgänglig speltid. Vi rekommenderar att du editerar på HDD och sedan kopierar till skivan.

Redigera titlar/kapitel och spela kapitel

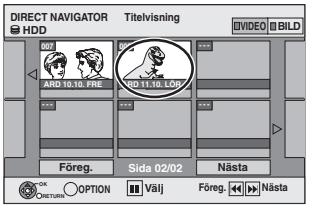
Du kan göra ändringar (ta bort delar som inte behövs, dela etc.) i inspelade program.

Förberedelser
- Slå på tv-apparaten och välj lämplig videoingång som passar anslutningen till denna apparat.
- Slå på apparaten.
- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja den enhet som innehåller den inspelade titel som ska redigeras.
- RAM Koppla ur skyddet (➡ 62).

1 **Under uppspelning eller i stoppläge**
Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

2 EH67
HDD RAM
Tryck på "Röd"-knappen för att välja "VIDEO".

3 **Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskad titel.**



Titelvisning-skärm

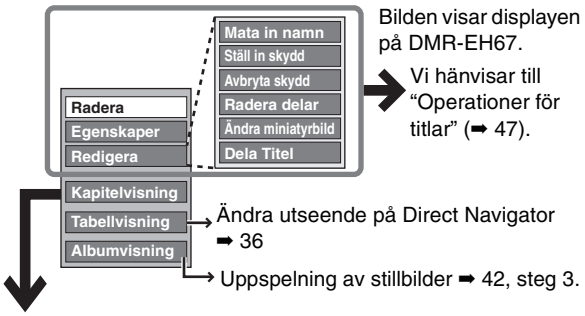
Bilden visar displayen på DMR-EH67.

Att visa andra sidor
Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Föreg." eller "Nästa" och tryck på [OK].
- Du kan också trycka på [|◀◀, ▶▶|] för att visa andra sidor.

Redigering av flera
Välj med [▲, ▼, ◀, ▶] och tryck på [II]. (Upprepa).
Ett kontrolltecken visas. Tryck på [II] igen för att avbryta.

4 **Tryck på [OPTION].**

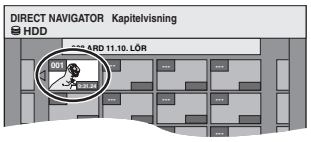
5 **Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [OK].**
- Om du väljer "Redigera" tryck på [▲, ▼] för att välja operation och tryck på [OK]. (➡ 47)



Bilden visar displayen på DMR-EH67.
Vi hänvisar till "Operationer för titlar" (➡ 47).
Ändra utseende på Direct Navigator ➡ 36
Uppspelning av stillbilder ➡ 42, steg 3.

■ Om du väljer "Kapitelvisning"

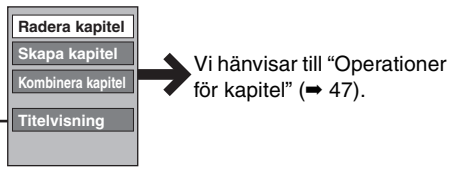
6 **Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskat kapitel.**
Att starta uppspelning ➡ Tryck på [OK].
Att redigera ➡ Steg 7.



Kapitelvisning-skärm

- **Att visa andra sidor/Redigering av flera (➡ ovan)**

7 **Tryck på [OPTION], sedan [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [OK].**



Vi hänvisar till "Operationer för kapitel" (➡ 47).

- Du kan gå tillbaka till Titelvisning.

Att gå tillbaka till föregående skärm
Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm
Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

Operationer för titlar

Efter att steg 1–5 slutförts (➡ 46)

Radera※

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

Tryck på [◄, ►] för att välja “Radera” och tryck på [OK].

- **När inspelat innehåll väl har raderats, är det förlorat och kan inte återställas.** Förvissa dig innan du går vidare.
- Den tillgängliga inspelningstiden på en DVD-R, DVD-R DL, +R eller +R DL ökar inte när titlar raderas.
- Tillgängligt inspelningsutrymme på DVD-RW (DVD-Videoformat) och +RW ökar endast när den senast inspelade titeln raderas. Den ökar inte om andra titlar raderas.

Egenskaper

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)

Information (t.ex. tid och datum) visas.

- Tryck på [OK] för att gå ur skärmen.

Mata in namn

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

Du kan ge namn åt inspelade titlar.

➡ 61, Skriva in text

Ställ in skydd※

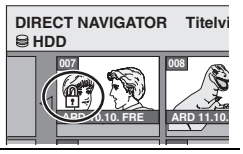
Avbryta skydd※

HDD RAM +R +R DL +RW

Om detta ställs in, kommer titeln att skyddas från att raderas oavsiktligt.

Tryck på [◄, ►] för att välja “Ja” och tryck på [OK].

Låssymbolen visas när titeln är skrivskyddad.



Radera delar

HDD RAM

(➡ nedan, Ytterligare information)

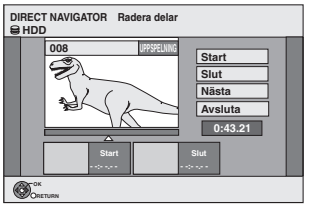
Du kan ta bort delar av inspelningen som inte behövs.

① **Tryck på [OK] vid startpunkten och slutpunkten av det avsnitt som du vill radera.**

② **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Avsluta” och tryck på [OK].**

- Välj “Nästa” tryck på [OK] för att radera andra avsnitt.

③ **Tryck på [◄, ►] för att välja “Radera” och tryck på [OK].**



Ändra miniatyrbild

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

(➡ nedan, Ytterligare information)

Du kan ändra den bild som ska visas som miniatyrbild i Title View.

① **Tryck på [►] (PLAY) för att starta uppspelningen.**

② **Tryck på [OK] när den bild som du vill använda som miniatyrbild visas.**

Att ändra miniatyrbilden

Starta om uppspelningen och tryck på [▲, ▼] för att välja “Ändra”, tryck sedan på [OK] vid den punkt som du vill ändra.

③ **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Avsluta” och tryck på [OK].**

Dela Titel

HDD RAM

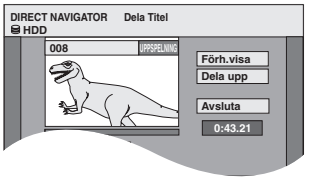
(➡ nedan, Ytterligare information)

Du kan dela upp en titel i två.

① **Tryck på [OK] vid den punkt där du vill att delningen ska göras.**

② **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Avsluta” och tryck på [OK].**

③ **Tryck på [◄, ►] för att välja “Dela upp” och tryck på [OK].**



Att bekräfta delningspunkten

Tryck på [▲, ▼] för att välja “Förh.visa” och tryck på [OK]. (Apparaten spelar upp 10 sekunder före och efter delningspunkten.)

Att ändra delningspunkten

Starta om uppspelningen och tryck på [▲, ▼] för att välja “Dela upp”, tryck därefter på [OK] vid den punkt där du vill dela titeln.

Anmärkning

- De delade titlarna bibehåller originaltitelns titelnamn och CPRM-egenskaper (➡ 84).
- Det kan hända att bild och ljud strax före och efter delningspunkten helt kort klipps av.

※ Redigering av flera är möjligt.

Operationer för kapitel

Efter att steg 1–7 slutförts (➡ 46)

Radera kapitel※

HDD RAM

Tryck på [◄, ►] för att välja “Radera” och tryck på [OK].

- **När inspelat innehåll väl har raderats, är det förlorat och kan inte återställas.** Förvissa dig innan du går vidare.
- Välj “Kombinera kapitel” (➡ nedan) närd du bara vill radera delningspunkten mellan kapitel. (Inspelningen raderas inte.)

Skapa kapitel

HDD RAM

(➡ nedan, Ytterligare information)

Välj den punkt där du önskar påbörja ett nytt kapitel medan du tittar på titeln.

① **Tryck på [OK] vid den punkt där du vill att delningen ska göras.**

- Upprepa detta steg för att dela vid andra punkter.

② **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Avsluta” och tryck på [OK].**

Kombinera kapitel

HDD RAM

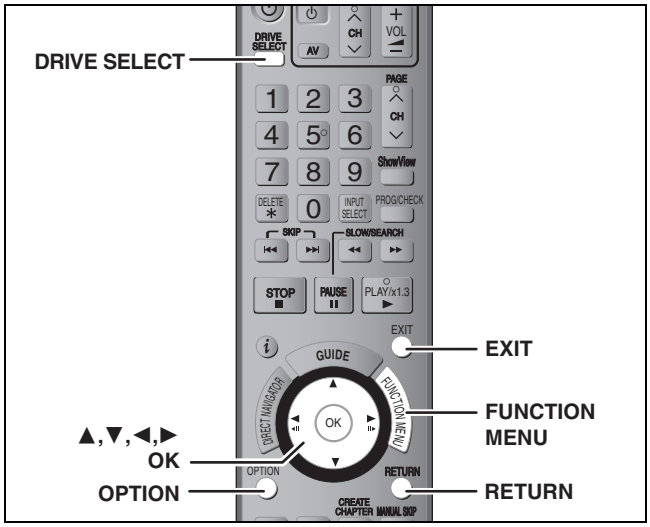
Tryck på [◄, ►] för att välja “Kombinera” och tryck på [OK].

- Det valda kapitlet och följande kapitel kombineras.

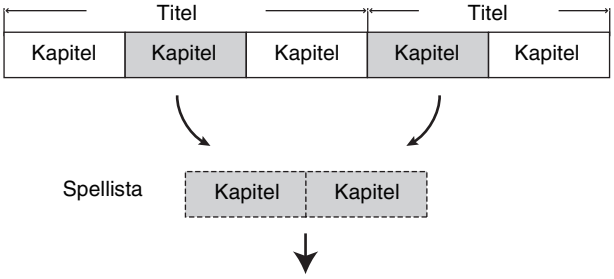
※ Redigering av flera är möjligt.

Ytterligare information

- Använd sökning (➡ 37), Time Slip (➡ 38) för att hitta önskad punkt.
- För att hitta exakt rätt punkt, använd slowmotion (➡ 38) eller ruta-för-ruta (➡ 38).
- För att hoppa till början eller slut på en titel [|◄◄] (början) eller [►►|] (slut).



Du kan arrangera kapitlen (➡ 46) och skapa en spellista.



När en spellista kopieras (➡ 53), skapas en titel.

- Spellistor spelas inte in separat och använder därför inte mycket kapacitet.
- Redigering av kapitel i en spellista gör inga ändringar i källtitlarna och källkapitlen.
- Du kan inte spela upp stillbilder eller redigera spellistor under pågående inspelning eller kopiering.

HDD **RAM**

- Maximalt antal artiklar på en skiva:
  - Spellistor: 99
  - Kapitel i spellistor: Cirka 1000 (Beror på inspelningens tillstånd.)
- Om du överskrider det maximala antalet artiklar för en skiva, kommer inte alla artiklar som angetts att spelas in.

Skapa spellistor

HDD **RAM**

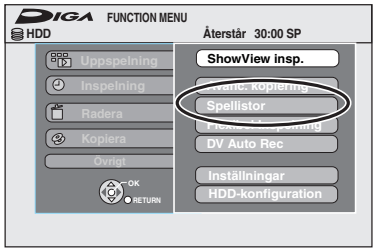
Förberedelser

- Slå på tv-apparaten och välj lämplig videoingång som passar anslutningen till denna apparat.
- Slå på apparaten.
- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja den enhet som innehåller den inspelade titel som ska redigeras.
- **RAM** Ta bort skrivskyddet på skivan eller kassetten (➡ 62).
- Det går inte att skapa eller redigera en spellista under inspelning eller under kopiering.
- Spellistor måste skapas i enlighet med det kodningssystem som för tillfället är valt i "TV-system" (➡ 72).

1 **I stoppläge**

Tryck på [FUNCTION MENU].

2 **Tryck på [▲, ▼] för att välja "Övrigt" och tryck på [OK].**

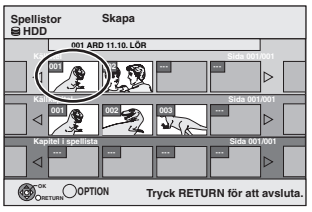


3 **Tryck på [▲, ▼] för att välja "Spellistor" och tryck på [OK].**

4 **Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja "Skapa" och tryck på [OK].**

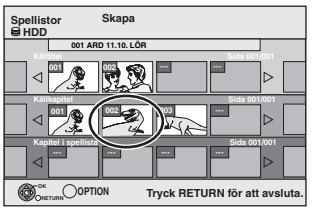
5 **Tryck på [◄, ►] för att välja en källtitel och tryck på [▼].**

- Tryck på [OK] för att välja alla kapitlen i titeln, gå sedan vidare till steg 7.



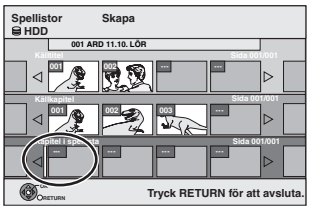
6 **Tryck på [◄, ►] för att välja det kapitel som du vill lägga till en spellista och tryck på [OK].**

Tryck på [▲] för att avbryta.



- Du kan även skapa ett nytt kapitel från källtiteln. Tryck på [OPTION] för att välja "Skapa kapitel" och tryck på [OK] (➡ 47, Skapa kapitel).

7 **Tryck på [◄, ►] för att välja den position där kapitlet ska läggas in och tryck på [OK].**



- Tryck på [▲] för att välja andra källtitlar.
- Upprepa steg 6–7 för att lägga till fler kapitel.

8 **Tryck på [RETURN].**

Alla valda scener utgör en spellista.

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [EXIT].

Redigera och spela spellistor/kapitel

HDD RAM
-RW(VR) (Endast uppspelning)

1 **I stoppläge**
Tryck på [FUNCTION MENU].

2 **Tryck på [▲, ▼] för att välja "Övrigt" och tryck på [OK].**

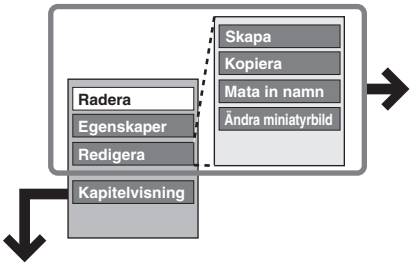
3 **Tryck på [▲, ▼] för att välja "Spellistor" och tryck på [OK].**

4 **Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja önskad spellista.**
Att starta uppspelning ➡ Tryck på [OK].
Att redigera ➡ Steg 5.

Visa spellista-skärm

●**Att visa andra sidor/Redigering av flera (➡ 46)**

5 **Tryck på [OPTION], sedan [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [OK].**
●Om du väljer "Redigera" tryck på [▲, ▼] för att välja operation och tryck på [OK].



Vi hänvisar till "Operationer för spellistor".

■ **Om du väljer "Kapitelvisning"**

6 **Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja önskat kapitel.**
Att starta uppspelning ➡ Tryck på [OK].
Att redigera ➡ Steg 7.

Kapitelvisning-skärm

●**Att visa andra sidor/Redigering av flera (➡ 46)**

7 **Tryck på [OPTION], sedan [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [OK].**

Vi hänvisar till "Operationer för kapitel".

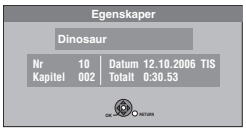
●Du kan gå tillbaka till Visa spellista.

Att gå tillbaka till föregående skärm
Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm
Tryck på [EXIT].

Operationer för spellistor

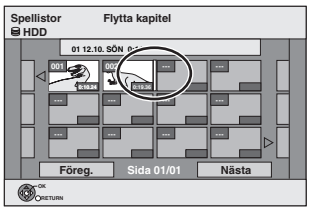
Efter att steg 1–5 slutförts (➡ vänster)

Radera※ HDD RAM	**Tryck på [◄, ►] för att välja "Radera" och tryck på [OK].** **När spellistor har raderats, är de förlorade och kan inte återställas.** Förvissa dig innan du går vidare.
Egenskaper HDD RAM -RW(VR)	Spellistinformation (t.ex. total tid och datum) visas. ●Tryck på [OK] för att gå ur skärmen. 
Skapa HDD RAM	➡ 48, Skapa spellistor, Steg 5–8
Kopiera※ HDD RAM	**Tryck på [◄, ►] för att välja "Kopiera" och tryck på [OK].** ●Den kopierade spellistan blir den nyaste på visningsskärmen för spellistor.
Mata in namn HDD RAM	Du kan ge namn åt spellistor. ➡ 61, Skriva in text
Ändra miniatyrbild HDD RAM	➡ 47, Ändra miniatyrbild

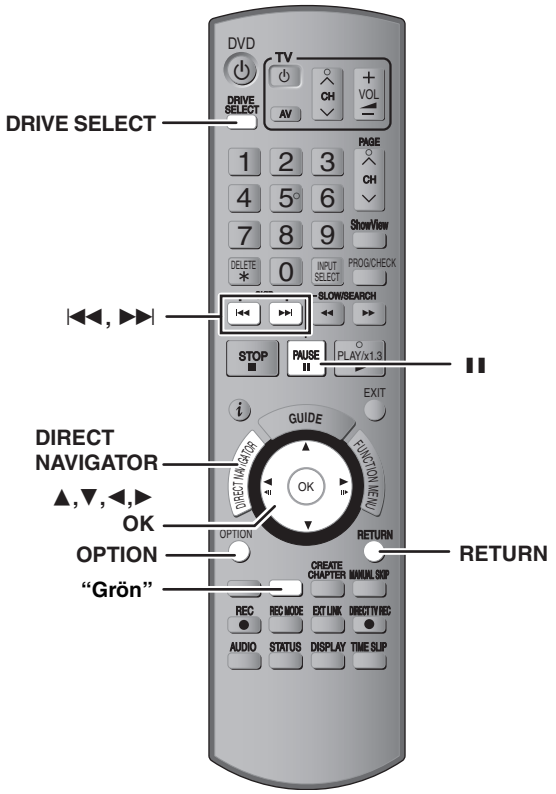
※ Redigering av flera är möjligt.

Operationer för kapitel

HDD RAM
Efter att steg 1–7 slutförts (➡ vänster)
●Redigering av kapitel i en spellista gör inga ändringar i källtitlarna och källkapitlen.

Lägga till kapitel	➡ 48, Skapa spellistor, Steg 5–7
Flytta kapitel	**Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja den position där kapitlet ska läggas in och tryck på [OK].** 
Skapa kapitel	➡ 47, Skapa kapitel
Kombinera kapitel	➡ 47, Kombinera kapitel
Radera kapitel※	➡ 47, Radera kapitel Själva spellistan raderas också om du raderar alla kapitel som ingår i den.

※ Redigering av flera är möjligt.



HDD RAM SD

- Du kan redigera bilder och album.
- SD-kort med lagringskapacitet från 8 MB till 4 GB kan användas (➡ 7).
- Det går inte att redigera stillbilder inspelade på DVD-R och CD-R/CD-RW.

Förberedelser

- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja hårddisken, DVD- eller SD-enheten.
- RAM SD Koppla ur skyddet (➡ 62, Inställning av skydd).

1 Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

2 HDD RAM

Tryck på "Grön"-knappen för att välja "BILD".

3

Redigera ett album:

Välj album och tryck [OPTION].

- När du vill skapa ett album genom att använda "Skapa album", tryck på [OPTION] utan att välja album.

Redigera en stillbild:

1 Välj ut det album som innehåller bilden och tryck [OK].

2 Välj ut still bilder att redigera och tryck [OPTION].

Att visa andra sidor

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Föreg." eller "Nästa" och tryck på [OK].

- Du kan också trycka på [|◀◀, ▶▶|] för att visa andra sidor.

Redigering av flera

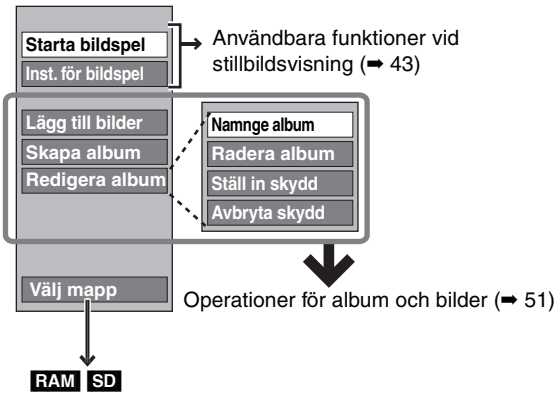
Välj med [▲, ▼, ◀, ▶] och tryck på [❚❚]. (Upprepa.)
Ett kontrolltecken visas. Tryck på [❚❚] igen för att avbryta.

- **Att växla till andra mappar i högre hierarkier (➡ 43)**

4 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [OK].

■Att redigera ett album

(ex., SD)

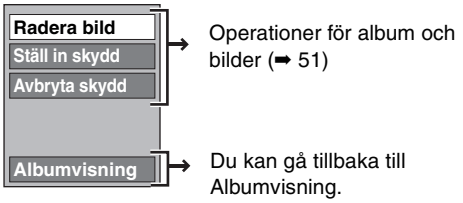


RAM SD

Detta visas endast när det finns andra mappar i högre hierarkier som kan visas.
Att växla till andra mappar i högre hierarkier (➡ 43)

■Att redigera stillbilder

(ex., SD)



Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

Operationer för album och bilder

Efter att steg 1–4 slutförts, sidan 50

Radera bild※
Radera album※
HDD RAM SD

Tryck på [◄, ►] för att välja “Radera” och tryck på [OK].

- **När inspelat innehåll väl har raderats, är det förlorat och kan inte återställas.** Förvissa dig innan du går vidare.
- När man raderar ett album tas också andra filer än stillbilder bort. (Detta gäller inte för mappar som ligger under albumet i fråga.)

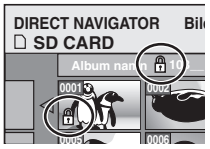
Namnge album
HDD RAM SD

Du kan ge namn åt album.
➡ 61, Skriva in text

- Namn på album som skrivits in med denna apparat kanske inte visas på annan utrustning.

Ställ in skydd※
Avbryta skydd※
HDD RAM SD

Om detta ställs in, kommer stillbilden eller albumet att skyddas från att raderas oavsiktligt.



Tryck på [◄, ►] för att välja “Ja” och tryck på [OK].

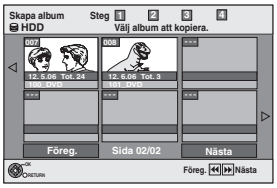
Låssymbolen visas när stillbilden eller albumet är skrivskyddad/skrivskyddat.

- Även om inställningen för skrivskydd i denna apparat används för att skydda ett album, kan det hända att albumet raderas av någon annan apparat.

Lägg till bilder
Skapa album
HDD RAM SD

①Tryck på [◄, ►] för att välja “Starta” eller “Ja” och tryck på [OK].

ex.,



②Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja det album som innehåller den stillbild du vill lägga till och tryck på [OK].

ex.,

RAM SD

Att växla till andra mappar i högre hierarkier

1 Tryck på [OPTION].
2 Välj “Välj Mapp” och tryck på [OK].
3 Tryck på [◄, ►] för att välja mapp i en högre hierarki och tryck på [OK].

③Tryck på [▲, ▼] för att välja alternativ och tryck på [OK].

- Om “Välja bilder” väljs
  Välj den stillbild du vill lägga till och tryck på [OK].
- Om “Kopiera alla bilder” väljs
  Alla stillbilder i albumet kopieras.

④Tryck på [◄, ►] för att välja “Ja” eller “Nej” och tryck på [OK].

- Om du vill fortsätta kopieringen, välj “Ja” och gå till steg ②.

Endast för “Skapa album”

⑤Tryck på [◄, ►] för att välja “Ja” eller “Nej” och tryck på [OK].

- Om “Ja” väljs:
  Du kan ge namn åt album. (➡ 61, Skriva in text)
- Om “Nej” väljs:
  Inspelningsdatum för den första bilden blir albumets namn. (Om detta saknas anges datum [--.--.----].)

Kopiera t. DVD-RAM
HDD

Kopiera till HDD
RAM

Tryck på [◄] för att välja “Starta” och tryck på [OK].

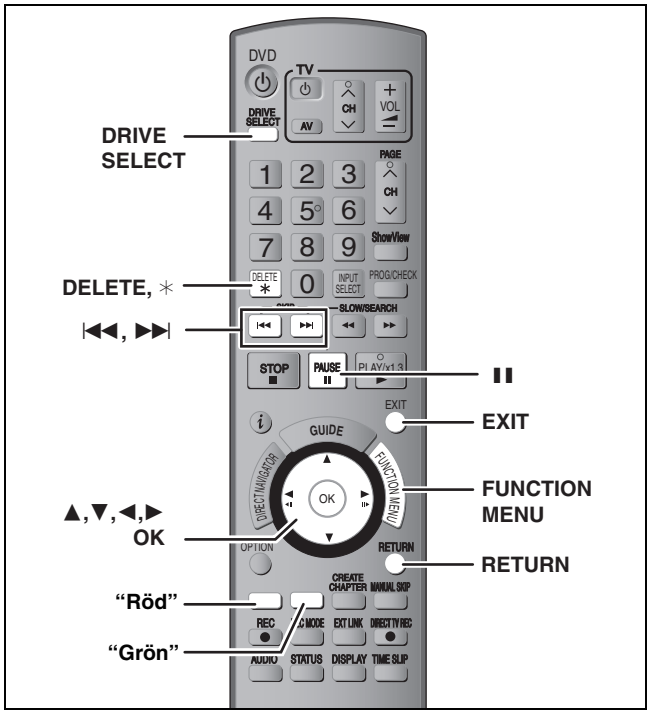
Det går inte att kopiera om du valt flera album.

※ Redigering av flera är möjligt.

Anmärkning

- Tidsinställda inspelningar startar ej vid “Lägg till bilder”, “Skapa album”, “Kopiera t. DVD-RAM” eller “Kopiera till HDD”.
- Du kan inte utföra “Lägg till bilder” eller “Skapa album” till en överordnad mapp.

Instruktioner/anmärkningar för SD-kort och SD-enhet kan endast tillämpas på modellen DMR-EH67.



HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW SD (EH67)
(Du kan inte radera poster från påbörjade skivor.)
EH57 **:Stillbilder kan inte raderas.**

- **En titel eller en bild kan inte återställas när den en gång har raderats.** Förvissa dig innan du går vidare.
- Du kan inte radera under pågående inspelning eller kopiering.

Förberedelser
- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja hårddisken, DVD- eller SD-enheten.
- RAM SD Koppla ur skyddet (➡ 62, Inställning av skydd).

■ Tillgängligt skivutrymme efter radering

- HDD RAM SD Om du raderar en inspelad titel (eller en stillbild), blir det raderade utrymmet tillgängligt för inspelning.

Tillgängligt skivutrymme ökar när någon av dessa titlar eller stillbilder raderats →

Titel	Titel	.....	Senast inspelad titel	Tillgängligt skivutrymme.

- -RW(V) +RW Tillgängligt inspelningsutrymme på skivan ökar endast när den senast inspelade titeln raderas.

Tillgängligt skivutrymme ökar inte ens efter radering →

Tillgängligt skivutrymme ökar efter radering

Titel	Titel	.....	Senast inspelad titel	Tillgängligt skivutrymme.

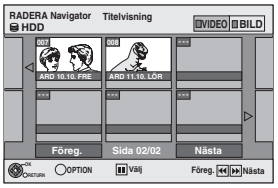
- -R -R DL +R +R DL Det tillgängliga utrymmet ökar inte ens när innehållet raderats.

Använda RADERA Navigator för att radera

1 **I stoppläge**

Tryck på [FUNCTION MENU].

2 **Tryck på [▲, ▼] för att välja "Radera" och tryck på [OK].**



Bilden visar displayen på DMR-EH67.

EH67
HDD RAM **Att växla till annan visning**
Tryck på "Grön"-knappen för att välja "BILD".
Tryck på "Röd"-knappen för att välja "VIDEO".

3 **Om du vill radera en titel:**

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja en titel och tryck på [OK].

Om du vill radera en album:

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskat album och tryck på [DELETE ✳].

Om du vill radera en stillbild:

①Tryck [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja det album som innehåller den stillbild du vill radera och tryck [OK].

②Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskad stillbild och tryck på [OK].

Du kan bekräfta de titlar eller bilder etc. som du valt genom att använda alternativmenyn.
- Se handhavanden för alternativmenyn för "Titelvisning" (➡ 46, steg 5).
- Se handhavanden för alternativmenyn för "Albumvisning" (➡ 50, steg 4).
- Se handhavanden för alternativmenyn för "Bildläge (JPEG)" (➡ 50, steg 4).

Att visa andra sidor
Tryck på [|◀◀, ▶▶|] för att visa andra sidor.
Redigering av flera
Välj med [▲, ▼, ◀, ▶] och tryck på [❚❚]. (Upprepa.)
Ett kontrolltecken visas. Tryck på [❚❚] igen för att avbryta.

4 **Tryck på [◀] för att välja "Radera" och tryck på [OK].**
Titeln, albumet eller bilden raderas.

Att gå tillbaka till föregående skärm
Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm
Tryck på [EXIT].

Radering av titlar eller bilder under pågående uppspelning

1 **Under spelning**

Tryck på [DELETE ✳].
Du kan inte ta bort en bild under Bildspel.

2 **Tryck på [◀, ▶] för att välja "Radera" och tryck på [OK].**
Titeln eller bilden raderas.

Kopiering av titlar eller spellistor

		Kopiera	Avanc. kopiering
Egenskaper		Enkel kopiering från hårddisken till DVD-enheten utan komplicerade inställningar.	Gör en kopieringslista och kopiera sedan. Du kan ställa in apparaten för att kopiera titlar eller spellistor som du vill ha dem.
Kopieringsriktning	**HDD → DVD**	○	○
	DVD → HDD	–	○ RAM -RW(VR) +RW DVD-V (Endast från en stängd skiva)
Kopiering med höghastighetsläge※1		○	○ DVD-V Du kan inte snabbkopiera på stängda skivor. +RW Det går inte att utföra höghastighetskopiering från +RW till hårddisken.
Byta inspelningsläge		–	○※2
Stänga (finalize)※3		-R -R DL -RW(V) +R +R DL Automatiskt stängd	-R -R DL -RW(V) +R +R DL Kan väljas

	Höghastighetsläge	Normalhastighetsläge	Höghastighetsläge	Normalhastighetsläge
Kopiering av SD-Video från ett SD-Kort (EH67) (➡ 57)	–	–	○ HDD RAM endast	–
Kopiering av spellistor※4	–	–	○	○
Behålls kapitlen?	○	–※5	○	–※5
Behålls miniatyrbilder?	○	–※6	○※7	–※6
Inspelning och uppspelning under pågående kopiering	–	–	○※8	–

※1 **För att höghastighetskopiera titlar (eller spellistor som skapats från de titlarna), ställ in "Insp. med höghastighetskop." på "På" före inspelning till hårddisken (Standardinställningen är "På". ➡ 67).**
I följande fall kan det dock hända att kopiering till DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL och +RW med höghastighetsläget inte fungerar.
- Om några titlar är inspelade med "Insp. med höghastighetskop." på "Av" när flera titlar organiseras för kopiering, kan inte höghastighetskopiering utföras.
- Spellistor skapade från titlar gjorda med olika inspelningslägen eller flera titlar gjorda med FR-inspelningsläge.
- Spellistor som har olika ljudtyper (Dolby Digital och LPCM etc.).
- Titlar som innehåller många raderade segment.
- EH67 Titlar för SD-Video som kopierats till hårddisken från ett SD-Kort.
- +R +R DL +RW Titlar inspelade i "EP" och "FR (5 timmar eller längre)". (Visas ▶▶!)

※2 Om du väljer ett inspelningsläge med bättre bildkvalitet än originalet, förbättras inte bildkvaliteten. (Men det förhindrar emellertid att bildkvaliteten försämras.)
+R DL Du kan inte kopiera i "EP" eller "FR (5 timmar eller längre)".

※3 Du kan inte välja "Top Menu" eller "Val av Auto-Uppspelning".
Om du vill ställa in för val av Auto-play eller bakgrundsfärg, välj "DVD-konfiguration" eller "Top Menu" i "Val av Auto-Uppspelning" före kopiering (➡ 64).

※4 Det går inte att kopiera spellistor med längre speltid än 8 timmar.
En spellista som kopieras blir titeln i målenheten.

※5 RAM -R DL +R DL +RW : En titel blir ett kapitel.
-R -RW(V) +R : Kapitel skapas automatiskt (-R -RW(V) omkring 5 minuter +R omkring 8 minuter) då man stänger skivan efter kopiering.

※6 Miniatyrbilder återställs till grundinställningen.

※7 Då man kopierar spellistor, kanske thumbnails inte visar gjorda ändringar.

※8 Endast möjligt med titlar på hårddisken
[Det är emellertid inte möjligt vid kopiering med automatisk stängning eller vid kopiering av SD-Video från ett SD-Kort (EH67).]
– Så kallad chasing play eller redigering etc. kan inte göras under kopiering.
– Det går inte att spela en spellista medan titlar med begränsningen "Inspelning endast en gång" håller på att kopieras. (➡ 8)
– Stillbilder kan inte spelas.

■ Ungefärliga kopieringstider (max. hastighet)

(Tid som krävs för att skriva infomation för datahantering ej inräknad)

Hårddisk			5X speed DVD-RAM		12X speed DVD-R※1		4X speed DVD-R DL※2		4X speed DVD-RW※3		8X speed +R※4		4X speed +R DL※2		4X speed +RW	
Inspelnings-läge	Inspelat	▶	Erforderlig tid	Speed	Erforderlig tid	Speed	Erforderlig tid	Speed	Erforderlig tid	Speed	Erforderlig tid	Speed	Erforderlig tid	Speed	Erforderlig tid	Speed
XP	1 timme		12 min.	5x	5 min. 46 s.	10x	15 min.	4x	15 min.	4x	8 min. 20 s.	7x	15 min.	4x	15 min.	4x
SP			6 min.	10x	2 min. 30 s.	24x	7 min. 30 s.	8x	7 min. 30 s.	8x	3 min. 45 s.	16x	7 min. 30 s.	8x	7 min. 30 s.	8x
LP			3 min.	20x	1 min. 21 s.	44x	3 min. 45 s.	16x	3 min. 45 s.	16x	1 min. 53 s.	32x	3 min. 45 s.	16x	3 min. 45 s.	16x
EP (6H)			2 min.	30x	58 sek.	62x	2 min. 30 s.	24x	2 min. 30 s.	24x						
EP (8H)			1 min. 30 s.	40x	48 sek.	75x	1 min. 53 s.	32x	1 min. 57 s.	31x						

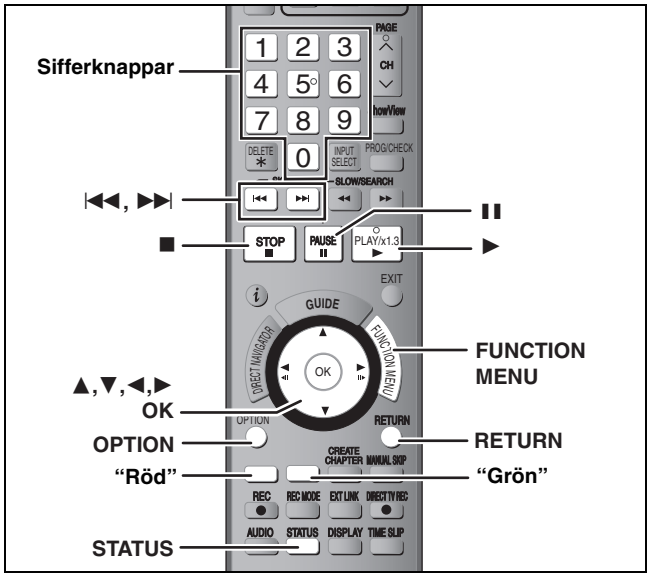
- Ovanstående värden visar snabbast möjliga tider och hastigheter för att höghastighetskopiera en entimmes titel inspelad i HDD till en höghastighets kompatibel skiva. Beroende på vilken del av skivan man skriver till, kommer egenskaper etc. tid och hastighet att variera.

※1 I denna enhet sker kopiering 16X Speed till DVD-R skiva med samma hastighet som 12X Speed till DVD-R skiva.
※2 I denna apparat sker kopiering med 8X inspelningshastighet till skivorna DVD-R DL och +R DL, med samma hastighet som 4X inspelningshastighet till skivorna DVD-R DL och +R DL.
※3 I denna enhet sker kopiering 6X Speed till DVD-RW skiva med samma hastighet som 4X Speed till DVD-RW skiva.
※4 I denna enhet, sker kopiering med 16X Speed till +R skiva med samma hastighet som 8X Speed till +R skiva

Anmärkning
- Om inspelning eller uppspelning pågår medan kopiering görs, kan det hända att apparaten inte använder maximal inspelningshastighet.
- Beroende på skivans skick kan det hända att apparaten inte kopierar med maximal hastighet.

När du kopierar DVD-R DL (enkelsidiga, Dual Layer) och +R DL (enkelsidiga, Double Layer)
När du inte kopierar i höghastighetsläge, kopieras titlar tillfälligt i normal hastighet till hårddisken och kopieras sedan med hög hastighet till DVD-R DL och +R DL. Titlarna som tillfälligt kopierades till hårddisken raderas sedan.
Du kan inte kopiera på DVD-R DL och +R DL i följande fall.
– När det inte finns tillräckligt med ledigt utrymme på hårddisken. (Vid kopiering till en ny skiva, om du tänker fylla skivan, så behövs upp till 4 timmars ledigt utrymme i SP-läge på hårddisken.)
– När antalet titlar som spelats in på hårddisken och antalet titlar som ska kopieras till DVD-R DL och +R DL är fler än 500 totalt.
Vid uppspelning av en titel som spelats in på påda lagren, kan video och ljud tillfälligt bli avklippta när apparaten växlar mellan lagren. (➡ 5)

Angående kopiering av sändningarna som tillåter "Inspelning endast en gång"
Du kan kopiera en inspelad titel till en CPRM-kompatibel (➡ 84) DVD-RAM, men titeln raderas dock från hårddisken.
- Titlar och spellistor kan inte kopieras från DVD-RAM till hårddisken.
- Titlar överförs inte om de är skyddade (➡ 47).
- Det går inte att kopiera spellistor som skapats från "Inspelning endast en gång"-titlar.
- Titlar med inspelningsbegränsningar och spellistor kan inte registreras på samma kopieringslista.



Före kopiering

Vid kopiering av en titel med huvudljud och sekundärljud

- Välj önskad ljudtyp för inspelning av tvåspråkiga sändningar från "Tvåspråkigt ljudval" (➡ 68) när:
  - –Kopiering till en DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat),+R, +R DL eller +RW.
  - –När "Ljudläge för XP-inspelning" är inställt på "LPCM" (➡ 68) och du kopierar i XP-läge.

■ Hastighet och inspelningssätt under kopiering

HDD ↔ RAM : Hög hastighet
HDD → -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW : Se följande tabell.

Insp. med höghastighetskop. (➡ 67)	Kopieringshastighet
Bara titlar som spelats in med "Insp. med höghastighetskop." inställt på "På". ※	Hög hastighet
Bara titlar som spelats in med "Insp. med höghastighetskop." inställt på "Av".	Normal hastighet
När man ordnar flera titlar för kopiering som spelats in med "Insp. med höghastighetskop." inställt på "På" och "Av".	

※ I följande fall utförs kopiering med normal hastighet, även om "Insp. med höghastighetskop." är inställd på "På".

- +R +R DL +RW När kopieringskällan spelades in i läget "EP" eller "FR (5 timmar eller längre)".
- När kopieringsmålet (skivan) inte har tillräckligt med utrymme.
- När kopieringskällans bildformat och "Format för inspelning" inte stämmer överens.
- När kopieringskällans format för titeln är 16:9:
  - –+R +R DL +RW
  - –-R -R DL -RW(V) kopieringskällan spelades in i läget "EP" eller "FR (5 timmar eller längre)".

Anmärkning

Titlar och spellistor som spelats in med ett annat kodningssystem (PAL eller NTSC) än det tv-system som för tillfället är inställt på apparaten kan inte kopieras.

Förberedelser

- Sätt in en skiva som kan användas för kopiering (➡ 4, 5).
- Kontrollera att det finns tillräckligt med ledigt utrymme på skivan.

Kopiera

DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R och +R DL stängs automatiskt (➡ 85). När skivorna stängts blir de bara användbara för uppspelning och du kan också spela dem på annan DVD-utrustning. Det går emellertid inte att spela in eller redigera dem längre.

HDD → RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW
(Det går inte att kopiera till skivor som stängts.)
Vid kopiering med normal hastighet, ställs inspelningsläget på FR. (Om det fortfarande inte finns tillräckligt med utrymme i FR-läget, utförs inte kopieringen.)

1 **I stoppläge**
Tryck på [FUNCTION MENU].

2 **Tryck på [▲, ▼] för att välja "Kopiera" och tryck på [OK].**

3 **Tryck på [▲, ▼] för att välja en titel att kopiera och tryck på [OK].**

Att visa andra sidor
Tryck på [|◀◀, ▶▶|] för att visa andra sidor.

Redigering av flera
Välj med [▲, ▼] och tryck på [❚❚]. (Upprepa.)
Tryck [OK] för registrering.
- Ett kontrolltecken visas. Tryck på [❚❚] igen för att avbryta.

4 **Efter att kopiering av DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R och +R DL har satts igång, blir de endast för uppspelning och det går inte längre att spela in eller redigera på dem.**
Tryck på [◀, ▶] för att välja "Starta" och tryck på [OK].

Kopieringen sätter igång.

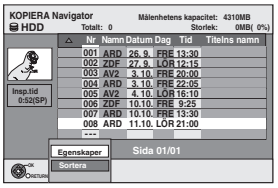
Att gå tillbaka till föregående skärm
Tryck på [RETURN].

■ Att stoppa kopieringen ➡ 56

■ KOPIERA Navigator/Ikoner på kopieringslistan och funktioner ➡ 56

■ Att kontrollera en titels egenskaper och sortera KOPIERA Navigator

1 Tryck på [▲, ▼] för att välja en titel och tryck på [OPTION].



2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Egenskaper" eller "Sortera" och tryck på [OK].

Egenskaper:
Namn, inspelningsdatum, kanal etc. på den valda titeln visas.

Sortera:
Tryck på [▲, ▼] för att välja alternativ och tryck på [OK].
Detta ändrar det sätt med vilket titlar visas. Du kan välja att visa titlar med Nur, inspelningsdatum, dag, kanal, inspelningens starttid och titelnamn. (Det går inte att välja en titel om den har ett kontrollmärke.) Om du stänger KOPIERA Navigator-skärmen, avbryts visningens ordning.

Anmärkning

- Vid kopiering av titlar i höghastighetsläget på höghastighetskompatibla DVD-RAM 5X, DVD-R 8X, +R 8X eller +RW 4X, blir ljudet från skivans rotation högre än normalt. Om du önskar kopiera i långsammare takt, välj "Normal (Tyst)" i "DVD-hast. för snabbkopiering" i Inställningar menyn (➡ 67).
- Om du registrerar flera titlar, kopieras de i ordning från titeln högst upp på skärmen och inte i den ordning du registrerade dem. För att ändra ordningen i vilken titlarna kopieras, skapa en kopieringslista och kopiera sedan innehållet från listan (➡ 55).

Kopiering med kopieringslista—Avanc. kopiering

HDD ↔ RAM +RW
-RW(VR) → HDD
HDD → -R -R DL -RW(V) +R +R DL
(EH67) SD → HDD RAM
Du kan ordna titlar och spellistor enligt eget önskemål för kopiering till skiva.

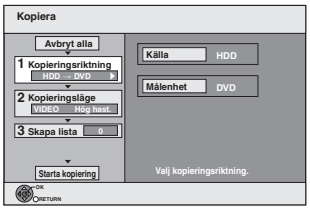
Se också "Före kopiering" (➡ 54).

1 **I stoppläge**

Tryck på [FUNCTION MENU].

2 **Tryck på [▲, ▼] för att välja "Övrigt" och tryck på [OK].**

3 **Tryck på [▲, ▼] för att välja "Avanc. kopiering" och tryck på [OK].**



- Om du inte avser att ändra den registrerade listan, tryck på [▼] lämpligt antal gånger (➡ steg 7).

4 **Ställ in kopieringsriktningen.**

- Om du inte avser att ändra kopieringsriktningen, tryck på [▼] (➡ steg 5).

① **Tryck på [▲, ▼] för att välja "Kopieringsriktning" och tryck på [▶].**
② **Tryck på [▲, ▼] för att välja "Källa" och tryck på [OK].**
③ **Tryck på [▲, ▼] för att välja enhet och tryck på [OK].**
EH57 Om du väljer "HDD", ställs "Målenhet" automatiskt på "DVD", eller tvärtom. (➡ Gå till steg ⑥)
④ **EH67 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Målenhet" och tryck på [OK].**
⑤ **EH67 Tryck på [▲, ▼] för att välja enhet och tryck på [OK].**
Samma enhet som kopieringskällan kan inte väljas.
⑥ **Tryck på [◀] för att bekräfta.**

5 **Ställ in inspelningsläge.**

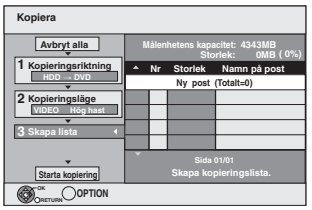
- Om du inte avser att ändra inspelningsläget, tryck på [▼] (➡ steg 6).

① **Tryck på [▲, ▼] för att välja "Kopieringsläge" och tryck på [▶].**
② **EH67 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Format" och tryck på [OK].**
EH57 "Format" är automatiskt inställt på "VIDEO". (➡ Gå till steg ④)
③ **EH67 Tryck på [▲, ▼] för att välja "VIDEO" och tryck på [OK].**
④ **Tryck på [▲, ▼] för att välja "Inspelningsläge" och tryck på [OK].**
⑤ **Tryck på [▲, ▼] för att välja läge och tryck på [OK].**
⑥ **Tryck på [◀] för att bekräfta.**

6 **Att registrera titlar och spellistor för kopiering.**

- Om du ämnar kopiera en registrerad lista utan att göra några ändringar i den (➡ steg 7).

① **Tryck på [▲, ▼] för att välja "Skapa lista" och tryck på [▶].**



② **Tryck på [▲, ▼] för att välja "Ny post" och tryck på [OK].**
③ **Tryck på "Röd"-knappen för att välja "VIDEO" eller tryck på "Grön"-knappen för att välja "Spellist.".**

④ **Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskade titlar eller spellistor och tryck på [OK].**
- När man kopierar till en skiva med hög hastighet
-R -R DL -RW(V) : kan bara saker indikerade med "▶▶" eller "▶▶!" registreras.
+R +R DL +RW : kan bara saker indikerade med "▶▶" registreras.
- **För att välja flera artiklar samtidigt, tryck på [❚❚] för att lägga till ett kontrollmärke och tryck på [OK] (➡ nedan, Redigering av flera).**
- **Att visa andra sidor (➡ nedan)**
- **Att redigera kopieringslistan (➡ 56)**

Du kan registrera flera titlar och spellistor på kopieringslistan genom att upprepa steg ②–④.
Det går inte att starta kopieringen när värdet för "Storlek" (➡ 56) övergår 100% ("Målenhetens kapacitet" är inte tillräckligt).

⑤ **Tryck på [◀] för att bekräfta.**

7 **Tryck på [▲, ▼] för att välja "Starta kopiering" och tryck på [OK].**
Vid kopiering av titlar i höghastighetsläget på höghastighetskompatibla DVD-RAM 5X, DVD-R 8X, +R 8X eller +RW 4X, blir ljudet från skivans rotation högre än normalt.
Om du önskar kopiera i långsammare takt, välj "Normal (Tyst)" i "DVD-hast. för snabbkopiering" i Inställningar menyn (➡ 67).

8 **Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK] för att sätta igång kopieringen.**
HDD → -R -R DL -RW(V) +R +R DL
Tryck på [◀, ▶] för att välja "Kopiera & Slutbeh." eller "Endast kopiering" och tryck på [OK].
- **Om "Kopiera & Slutbeh." väljs**
När skivorna stängts blir de bara användbara för uppspelning och du kan också spela dem på annan DVD-utrustning. Det går emellertid inte att spela in eller redigera dem längre.

Att visa andra sidor
Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Föreg." eller "Nästa" och tryck på [OK].
- Du kan också trycka på [I◀◀, ▶▶I] för att visa andra sidor.

Redigering av flera
Välj med [▲, ▼, ◀, ▶] och tryck på [❚❚]. (Upprepa.)
Tryck på [OK] för att registrera in i listan.
- Ett kontrolltecken visas. Tryck på [❚❚] igen för att avbryta.
- Vid växling mellan "VIDEO"- och "Spellist."-fliken tas kontrolltecknet bort.

(Forts. på nästa sida)

(forts.)

Vi hänvisar till anvisningarna på sidan 54.

■ Att stoppa kopieringen

Tryck in och håll [RETURN] intryckt i 3 sekunder.
(Det går inte att stoppa medan du stänger skivan)

Vid höghastighetskopiering
Alla titlar som helt kopierats där kopieringen avbröts kopieras.

Vid kopiering med normal hastighet
Kopierar tills den biten raderats. För titlar med begränsningen "Inspelning endast en gång" gäller emellertid att bara titlar som helt kopierat den raderade biten kopieras till skivan. Titlar som raderats innan kopian avslutats kopieras inte och blir kvar på hårddisken.

- -R DL +R DL Om kopieringen avbryts medan temporär kopiering till hårddisken utförs, kommer inget att bli kopierat. Om kopieringen emellertid avbryts under steget då kopiering till skiva från hårddisken sker, kopieras endast titlar som helt kopierats då kopieringen avbröts.

Även om titeln inte kopierades till DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL eller +RW, blir det återstående inspelbara skivutrymmet mindre.

■ Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

■ Inspelning och uppspelning under pågående kopiering

Det är möjligt att spela in och spela upp genom användning av hårddisken under pågående höghastighetskopiering.
(Endast vid höghastighetskopiering utan stängning)

- Stillbilder kan ej spelas.
  Tryck på [OK] för att avbryta skärmvisningen.
- **För att bekräfta det pågående förloppet**
  Tryck på [STATUS].

Anmärkning

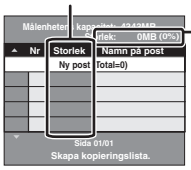
- Timerinspelningar som exekveras under pågående kopiering spelas in på hårddisken oavsett vilken inställning av inspelningsenhet som gjorts.
  (Endast vid höghastighetskopiering utan stängning)

KOPIERA Navigator/Ikoner på kopieringslistan och funktioner

KOPIERA Navigator/Indikatorer på kopieringslistan

	Titlar och spellistor som kan kopieras i höghastighetsläge till DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL och +RW
	Titlar och spellistor kan snabbkopieras DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat) (Men titlar och spellistor kan ej kopieras i hög hastighet till +R, +R DL, +RW) +R DL visas men kopiering kan inte utföras.
	Titel med "Inspelning endast en gång"-begränsning (➡ 8, Vid inspelning av sändningarna "Inspelning endast en gång")
	Titlar som raderats från hårddisken genom "Inspelning endast en gång"-begränsning efter kopiering. (➡ 8, Vid inspelning av sändningarna "Inspelning endast en gång")
	Titel eller spellista som innehåller stillbild(er) ● Stillbild(er) kan inte kopieras.
N (NTSC) P (PAL)	Titel eller spellista som spelats in med ett annat kodningssystem än det tv-system som för tillfället är valt på apparaten. ● Titlar och spellistor som visas med dessa tecken kan inte väljas.

Datastorlek för varje registrerad artikel



Storlek:
Datastorlek inspelad till koperingsdestinationen

- Vid kopiering med normal hastighet, ändras den totala datastorleken i enlighet med inspelningsläget.
- Den totala datastorleken som visas kan vara större än summan av datastorlekar för varje registrerad artikel, på grund av information om datahantering som skrivs in på kopieringsdestinationen etc.

För att spela DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R och +R DL på andra spelare, är det nödvändigt att stänga skivorna efter kopiering.

■ Att redigera kopieringslistan

Välj önskad artikel i steg 6–④ (➡ 55, höger kolumn)

1 Tryck på [OPTION].
2 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [OK].

Raderar alla:
Att radera alla artiklar som registrerats på kopieringslistan.
Tryck på [◄, ►] för att välja "Ja" och tryck på [OK].

Lägga till:
Att lägga till nya artiklar i kopieringslistan.
Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja de spellistor och titlar som ska läggas till och tryck på [OK].

Radera:
Att radera valda artiklar.
Tryck på [◄, ►] för att välja "Ja" och tryck på [OK].
Det är även möjligt att radera flera artiklar (➡ 55, Redigering av flera).

Flytta:
Att flytta valda artiklar eller ändra ordningen för artiklarna i kopieringslistan.
Tryck på [▲, ▼] för att välja destinationen och tryck på [OK].

Att avbryta alla registrerade kopieringsinställningar och kopieringslistor

Efter att steg 1–3 slutförts (➡ 55, vänster kolumn)

1 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Avbryt alla" och tryck på [OK].
2 Tryck på [◄, ►] för att välja "Ja" och tryck på [OK].

- Inställningarna och listorna kanske avbryts i följande situationer.
  – När en titel, stillbild (EH67) etc. har spelats in eller raderas på kopieringskällan
  – När manövreringar har gjorts för att, till exempel, stänga av apparaten, öppna skivfacket, ändra kopieringsriktningen etc.

Vid kopiering till en DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R och +R DL

DVD-V → HDD

Det är möjligt att kopiera innehållet på en stängd DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R och +R DL till hårddisken och redigera om innehållet.
Medan en skiva spelas, kopieras innehållet som spelas till hårddisken i enlighet med inställd tid.

- Om du utför sökning, bild för bild eller genom paus under kopiering blir denna del av titeln ej kopierad.
- När "Insp. med höghastighetskop." (➡ 67) är inställt på "På" och du skapar en kopia, kommer kopian att skapas med den bildstorlek som har markerats i "Format för inspelning" (➡ 67) i Inställningar-menyn.

- **Operationer och skärmvisningar under kopiering spelas också in.**
- Nästan alla DVD-Videoskivor som säljs i handeln har behandlats för att förhindra olaglig kopiering, och kan därför inte kopieras.
- Följande skivtyper kan inte kopieras: DVD-Audio (EH67), Video CD, Audio CD och så vidare.

Förberedelser
- Sätt i den stängda skivan (➡ 36).

Efter att steg 1–5 slutförts ("Format" ställs automatiskt in på "DVD-Video") (➡ 55, Kopiering med kopieringslista—Avanc. kopiering)

6 Ställ "Kopieringstid".

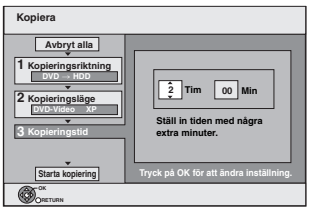
- Om du inte avser att ändra inställningen (➡ steg 7).

■Ställa in apparaten att kopiera i enlighet med inställd tid

① Tryck på [▲, ▼] för att välja "Kopieringstid" och tryck på [►].
② Tryck på [▲, ▼] för att välja "Tidsinställning" och tryck på [OK].

- Ställa in apparaten att kopiera allt innehåll på skivan
  ③ Tryck på [▲, ▼] för att välja "Av" och tryck på [OK].
  ④ Tryck på [◄] för att bekräfta.
  Kopieringen fortsätter så länge det finns tillräckligt utrymme på HDD.

- Inställning av kopieringstiden
  ③ Tryck på [▲, ▼] för att välja "På" och tryck på [OK].
  ④ Tryck på [▲, ▼] för att välja "Kopieringstid" och tryck på [OK].



⑤ Tryck på [◄, ►] för att välja "Tim" och "Min" och tryck på [▲, ▼] för att ställa in inspelningstid.
⑥ Tryck på [OK].
⑦ Tryck på [◄] för att bekräfta.
Kopiering till HDD fortsätter den inställda tiden även sedan det spelade innehållet tagit slut.

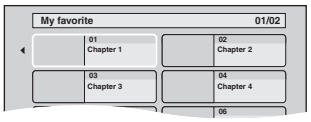
- Ställ in några minuter längre än källtiteln för att inkludera den tid som skivan behöver på sig innan uppspelningen sätts igång.
- Du kan också ange inspelningstiden med sifferknapparna.

7 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Starta kopiering" och tryck på [OK].

Tryck på [◄, ►] för att välja "Ja" och tryck på [OK] för att sätta igång kopieringen.
Skivans toppmeny visas.
- Skivuppspelningen börjar automatiskt från titel 1 när "Titel 1" väljs från "Val av Auto-Uppspelning"-menyn när skivan har stängts (➡ 64).

8 När toppmenyn visas

Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja den titel som du vill börja kopiera, och tryck på [OK].



När uppspelningen görs i ordningsföljd, inspelas alla titlar som följer på den valda titeln ända tills den inställda tiden. (Efter att den sista titeln på skivan har spelats färdigt, inspelas toppmenyn ända tills den inställda tiden har nåtts.)

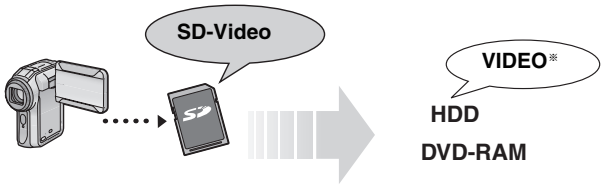
Att gå tillbaka till föregående skärm
Tryck på [RETURN].

Att stoppa kopieringen
Tryck på [■].
Du kan också trycka in och hålla [RETURN] i 3 sekunder för att stoppa kopieringen.
- Om det hela stoppas halvvägs, kommer kopieringen att ha gjorts fram till den punkten.

Anmärkning
- Skärmsläckaren till höger spelas in vid början.
- Innehållet spelas in som 1 titel från början av kopieringen till slutet.
- Om uppspelningen inte sätts igång automatiskt eller om toppmenyn inte visas automatiskt, tryck på [►] (PLAY) för att starta.
- Även om du kopierar en video/ljud-DVD av hög kvalitet, kan inte originalbilden och ljudkvaliteten reproduceras exakt.
- Om du vill kopiera en titel från en stängd DVD-RW (DVD video inspelningsformat), skapa en kopieringslista och kopiera sedan. (➡ 55, Kopiering med kopieringslista—Avanc. kopiering)

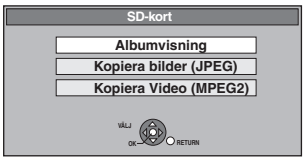
Kopiering av SD-Video från ett SD-Kort EH67

Rörliga bilder som avkodats i MPEG2-format, vilka tagits med en Panasonic SD-Videokameran, digital videokamera etc. kan lagras på hårddisk eller DVD-RAM.
(Alla inspelningar på samma datum blir en titel.)
- Du kan inte spela upp SD-Video på ett SD-Kort på denna apparat. Du måste kopiera filerna till hårddisken eller en DVD-RAM.
- Du kan inte spela upp eller spela in vid kopiering av SD-Video.



※Program som spelas in på vanligt sätt

Bilden nedan visas automatiskt när du sätter i ett kort i SD-Kortplatsen i stoppläge.
Tryck [▲, ▼] för att välja "Kopiera Video (MPEG2)" och tryck på [OK]. Gå sedan till steg 7 på sidan 55.

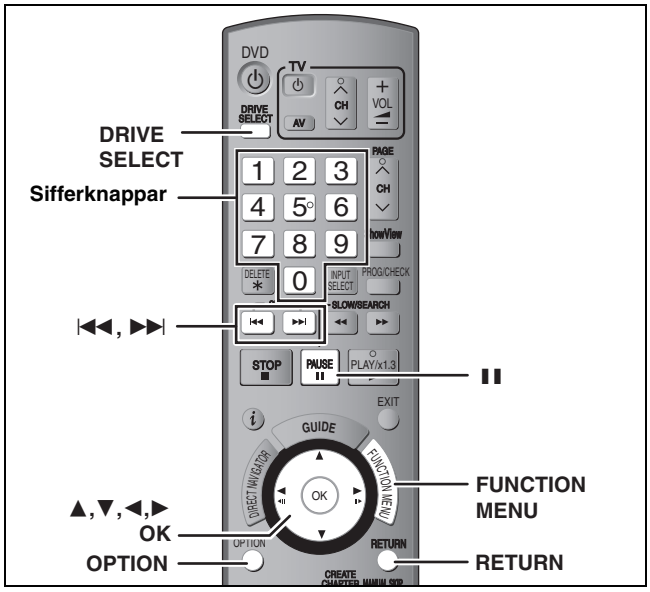


Att kopiera
Vi hänvisar till "Kopiering med kopieringslista—Avanc. kopiering" (➡ 55)
Ställ in enligt steg 4 och 5 nedan.

Kopieringsriktning:
Källa: SD-KORT

Kopieringsläge:
Format: VIDEO

- SD-Video på ett SD-Kort registreras automatiskt i kopieringslistan.
- Om det inte finns någon SD-Video på ett SD-Kort, visas inte "Kopiera Video (MPEG2)".

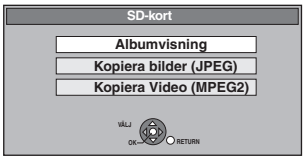


HDD **RAM** **SD**

- SD-kort med lagringskapacitet från 8 MB till 4 GB kan användas (➡ 7).
- SDHC-minneskort som används för inspelning med denna apparat kan endast användas med annan utrustning som är kompatibel med SDHC-minneskort. SDHC-minneskort kan inte användas med utrustning som endast är kompatibel med SD-minneskort.
- Det går inte att kopiera stillbilder inspelade på DVD-R eller CD-R/CD-RW.

SD

Stoppa och sätt i kortet (➡ nedan) visas automatiskt.
Tryck på [▲, ▼] för att välja “Kopiera bilder (JPEG)”, tryck på [OK] och gå sedan till steg 4 på 59, “Kopiering av alla stillbilder till ett kort —Kopiera alla bilder”.



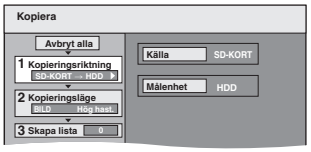
Tryck på [RETURN] för att gå ur skärmen.

Kopiering med kopieringslista

1 **I stoppläge**
Tryck på [FUNCTION MENU].

2 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Övrigt” och tryck på [OK].**

3 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Avanc. kopiering” och tryck på [OK].**



- Om du inte avser att ändra den registrerade listan, tryck på [▼] lämpligt antal gånger (➡ steg 7).

4 **Ställ in kopieringsriktningen.**

- Om du inte avser att ändra kopieringsriktningen, tryck på [▼] (➡ steg 5).

① **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Kopieringsriktning” och tryck på [▶].**
② **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Källa” och tryck på [OK].**
③ **Tryck på [▲, ▼] för att välja enhet och tryck på [OK].**
④ **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Målenhet” och tryck på [OK].**
⑤ **Tryck på [▲, ▼] för att välja enhet och tryck på [OK].**
Samma enhet som kopieringskällan kan väljas.
⑥ **Tryck på [◀] för att bekräfta.**

5 **Ställ in inspelningsläge.**

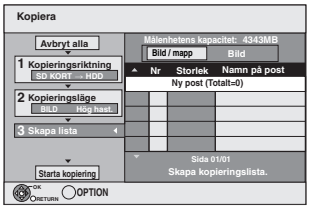
- Om du inte avser att ändra inspelningsläget, tryck på [▼] (➡ steg 6).

① **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Kopieringsläge” och tryck på [▶].**
② **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Format” och tryck på [OK].**
③ **Tryck på [▲, ▼] för att välja “BILD” och tryck på [OK].**
“Inspelningsläge” är automatiskt inställt på “Hög hastighet”.
④ **Tryck på [◀] för att bekräfta.**

6 **Registrera stillbilder för kopiering.**

- Om du ämnar kopiera en registrerad lista utan att göra några ändringar i den (➡ steg 7).

Du kan registrera stillbilder eller stillbildsmappar.
- Stillbilder och mappar kan inte registreras på samma lista.



■ Att registrera enskilda stillbilder

① **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Skapa lista” och tryck på [▶].**
② **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Ny post” och tryck på [OK].**
③ **Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskad stillbild och tryck på [OK].**

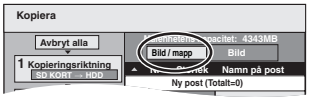
- **För att välja flera artiklar samtidigt, tryck på [❚❚] för att lägga till ett kontrollmärke och tryck på [OK] (➡ 59, Redigering av flera).**
- **Att visa andra sidor (➡ 59)**
- **Att välja stillbilder i en annan mapp (➡ 59)**
- **Att redigera kopieringslistan (➡ 59)**

Du kan registrera flera stillbilder i kopieringslistan genom att upprepa steg ②–③.

④ **Tryck på [◀] för att bekräfta.**

■ Att registrera en lista med mapp som grundval

① **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Skapa lista” och tryck på [▶].**
② **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Bild/mapp” och tryck på [OK].**



③ **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Mapp” och tryck på [OK].**
④ **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Ny post” och tryck på [OK].**
⑤ **Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad mapp och tryck på [OK].**

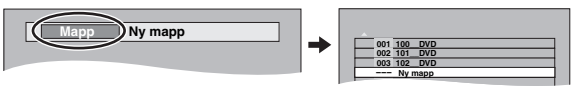
- **För att välja flera artiklar samtidigt, tryck på [❚❚] för att lägga till ett kontrollmärke och tryck på [OK] (➡ 59, Redigering av flera).**
- **Att visa andra sidor (➡ 59)**
- **Att växla till andra mappar i högre hierarkier (➡ 59)**
- **Att redigera kopieringslistan (➡ 59)**

Du kan registrera flera stillbilder i kopieringslistan genom att upprepa steg ④–⑤.

⑥ **Tryck på [◀] för att bekräfta.**

7 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Starta kopiering” och tryck på [OK].**

- Endast för enskilda stillbilder
  När en annan mapp anges som mål för kopieringen, välj “Mapp”.



8 **Tryck på [◀, ▶] för att välja “Ja” och tryck på [OK] för att sätta igång kopieringen.**

Att stoppa kopieringen
Tryck in och håll [RETURN] intryckt i 3 sekunder.

Att gå tillbaka till föregående skärm
Tryck på [RETURN].

Att visa andra sidor
Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja “Föreg.” eller “Nästa” och tryck på [OK].
- Du kan också trycka på [I◄◄, ►►I] för att visa andra sidor.

Redigering av flera
Välj med [▲, ▼, ◄, ►] och tryck på [❚❚]. (Upprepa.)
Tryck på [OK] för att registrera in i listan.
- Ett kontrolltecken visas. Tryck på [❚❚] igen för att avbryta.

■ Att redigera kopieringslistan

Välj önskad artikel i steg 6–③ (för en stillbild) eller 6–⑤ (för en mapp) (➡ 58, höger kolumn)

1 Tryck på [OPTION].
2 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [OK].

Raderar alla:
Att radera alla artiklar som registrerats på kopieringslistan.
Tryck på [◄, ►] för att välja “Ja” och tryck på [OK].

Lägga till:
Att lägga till nya artiklar i kopieringslistan.
Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja stillbild eller mapp att lägga till och tryck på [OK].

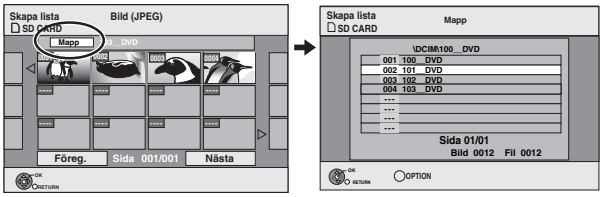
Radera:
Att radera valda artiklar.
Tryck på [◄, ►] för att välja “Ja” och tryck på [OK].
Det är även möjligt att radera flera artiklar (➡ ovan, Redigering av flera).

Att avbryta alla registrerade kopieringsinställningar och kopieringslistor
Efter att steg 1–3 slutförts (➡ 58)
1 Tryck på [▲, ▼] för att välja “Avbryt alla” och tryck på [OK].
2 Tryck på [◄, ►] för att välja “Ja” och tryck på [OK].
- Inställningarna och listorna kanske avbryts i följande situationer.
  – När en titel eller stillbild har spelats in eller raderats på kopieringskällan
  – När manövreringar för att, till exempel, stänga av apparaten, ta ur kortet, öppna skivfacket, ändra kopieringsriktningen etc., har gjorts.

■ Att välja en annan mapp

(➡ 7, Mappstruktur som visas av denna apparat EH67)

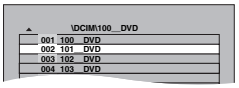
① **Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja “Mapp” och tryck på [OK].**
Om du vill byta till andra mappar i högre hierarkier (➡ nedan).
② **Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad mapp och tryck på [OK].**



Du kan också välja mappar med sifferknapparna.
Ex., 5: [0] ➡ [0] ➡ [5]
15: [0] ➡ [1] ➡ [5]
115: [1] ➡ [1] ➡ [5]

- Stillbilder i skilda mappar kan inte registreras på samma lista.

Att växla till andra mappar i högre hierarkier
- Endast vid val av källmapp
  Om det finns flera identifierbara mappar i högre hierarkier, medan skärmen till höger visas
  1 Tryck på [OPTION] och tryck på [OK]



  2 Tryck på [◄, ►] för att välja önskad mapp och tryck på [OK].
  Det går inte att registrera en mapp från annan hierarki till samma lista.
  3 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad mapp och tryck på [OK].

Kopiering av alla stillbilder till ett kort —Kopiera alla bilder

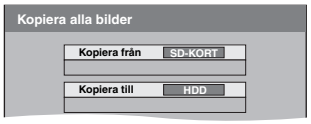
SD → HDD eller RAM

Förberedelser
Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja SD-enheten.

1 **I stoppläge**
Tryck på [FUNCTION MENU].

2 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Övrigt” och tryck på [OK].**

3 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Kop. alla bilder” och tryck på [OK].**



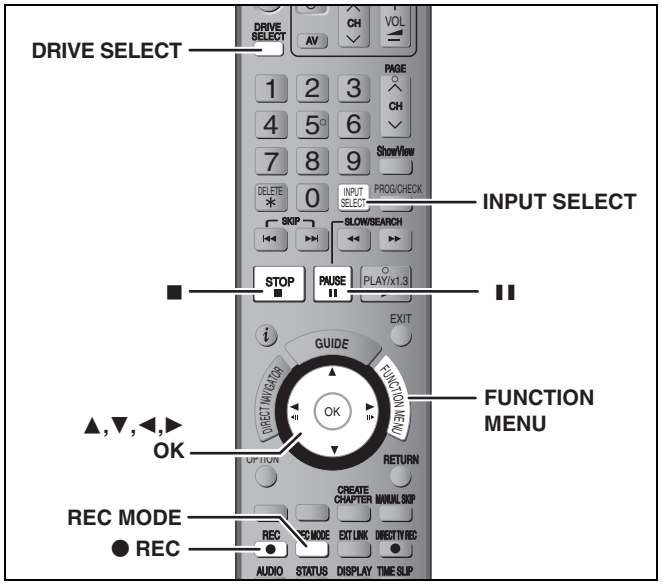
4 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Kopiera till” och tryck på [◄, ►] för att välja enhet.**

5 **Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja “Kopiera” och tryck på [OK].**

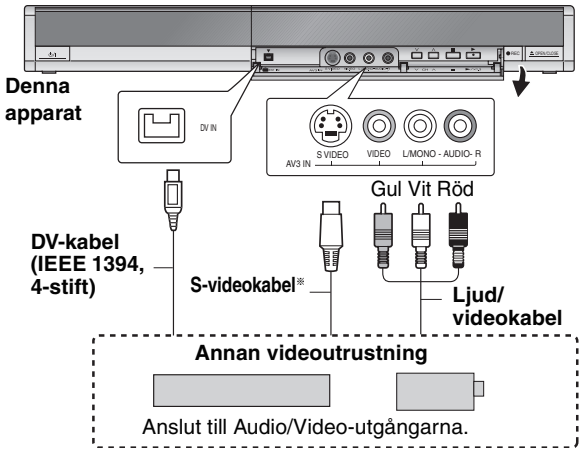
Att stoppa kopieringen
Tryck in och håll [RETURN] intryckt i 3 sekunder.

Att gå tillbaka till föregående skärm
Tryck på [RETURN].

Anmärkning
- När stillbilder kopieras mapp för mapp (➡ 58) eller kort för kort (➡ ovan, Kopiera alla bilder), kommer även andra filer än stillbildsfilerna i mappen att kopieras. (Detta gäller inte för mappar i lägre hierarkier som ligger i mapparna.)
- Om det redan finns stillbilder i målmappen för kopieringen, läggs de nya stillbilderna in efter de redan befintliga stillbilderna.
- Om det lediga utrymmet på målenheten tar slut eller om antalet filer/mappar som ska kopieras överstiger maxantalet (➡ 39), stoppas kopieringen halvvägs.
- Om kopieringskällans mapp inte har getts något namn, är det möjligt att mappnamnet för målmappen för kopieringen inte blir det samma. Det rekommenderas att skriva in ett mappnamn före kopiering (➡ 51, Namnge album).
- Det går inte att kopiera informationen om bildrotationen.
- Den ordningsföljd i vilken stillbilder är registrerade i kopieringslistan kanske inte blir den samma i målmappen för kopieringen.



T.ex. vid anslutning till AV3 eller DV-ingången på framsidan
- Stäng av apparaten och annan videoutrustning innan några anslutningar görs.



Om ljudutgången på den andra utrustningen är enkanalig
Anslut till L/MONO i AV3-ingångarna på frontpanelen.
※ Denna S VIDEO kontakt ger en mer levande bild än VIDEO kontakten.

Vid inspelning från apparatens DV-kontakt
- Välj önskad typ av ljudinspelning från "Ljudläge för DV-inmatning" i Inställningar-menyn (➡ 68).
- Vid inspelning från DV-utrustning (t.ex. digital videokamera), kan du bara spela in ljud/video från DV-band.
- När "Insp. med höghastighetskop." (➡ 67) är inställt på "På" och du skapar en kopia, kommer kopian att skapas med den bildstorlek som har markerats i "Format för inspelning" (➡ 67) i Inställningar-menyn.

Angående bildformatet vid inspelning av ett program (➡ 8)

Anmärkning
Om det blir tid för en timer inspelning under kopieringen startar denna och kopieringen stoppas.

Manuell inspelning

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

Förberedelser
- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja hårddisken eller DVD-enheten.
- Tryck på [REC MODE] för att välja önskat inspelningsläge.
- Vid inspelning av tvåspråkiga program (➡ 8, Viktiga anmärkningar för inspelning)
- När utsignalen från den externa utrustningen är NTSC, ändra då "TV-system" till "NTSC" i Inställningar-menyn (➡ 72).
  Denna apparat kan inte göra inspelningar på skivor som innehåller både PAL- och NTSC-signaler. (Dock kan program av båda typerna spelas in på hårddisken.)
- För att reducera bruset i insignalen från en videobandspelare, ställ " AV-in brusreduc." på "På" i skärmmenyn (➡ 45).
- Kontrollera att tiden på enheten är korrekt.

1 **I stoppläge**

Tryck på [INPUT SELECT] för att välja ingångskanal för utrustningen som är ansluten.
Ex. om du har anslutit till AV3-ingångar, väljer du "A3".

2 **Starta avspelningen på den andra utrustningen.**

3 **När du vill starta inspelningen**

Tryck på [● REC].
Inspelningen sätter igång.

Att hoppa över oönskade delar
Tryck på [❚❚] för att ställa inspelningen i pausläge. (Tryck igen för att fortsätta inspelningen.)

Att stoppa inspelningen
Tryck på [■].

Nästan alla videofilmer och DVD-Video som säljs i handeln har behandlats för att förhindra olaglig kopiering. Programvaror som har behandlats på så sätt kan inte spelas in med denna apparat.

- Genom att använda flexibel inspelning (➡ 29) kan innehållet på en videokassett (cirka 1–8 timmar) läggas över på en 4,7 GB skiva med bästa möjliga inspelningskvalitet utan att slösa med skivutrymme.

Automatisk DV-inspelning (DV Auto Rec)

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

HDD RAM När "DV Auto Rec"-funktionen används, inspelas program som en titel samtidigt som kapitel skapas vid varje avbrott i bilderna och spellistor skapas automatiskt.

Förberedelser
1 Stäng av huvudapparaten och DV-utrustningen, anslut sedan utrustningen till denna apparats DV-ingång (➡ vänster kolumn).
2 Slå på huvudapparaten och DV-utrustningen.
3 Tryck på [REC MODE] för att välja önskat inspelningsläge.
4 Pausera uppspelningen på DV-utrustningen vid den punkt där du vill att inspelningen ska påbörjas.
- När utsignalen från den externa utrustningen är NTSC, ändra då "TV-system" till "NTSC" i Inställningar-menyn (➡ 72).

Efter förberedelse visas följande skärm.

Tryck på [◄, ►] för att välja "Rec till HDD" eller "Rec till DVD" och tryck på [OK].

Du kan gå vidare till steg 4.

- Om skärmen inte visas, tryck [DRIVE SELECT] för att välja HDD eller DVD och sedan forsätta från steg 1.

1 **I stoppläge**

Tryck på [FUNCTION MENU].

2 **Tryck på [▲, ▼] för att välja "Övrigt" och tryck på [OK].**

3 **Tryck på [▲, ▼] för att välja "DV Auto Rec" och tryck på [OK].**

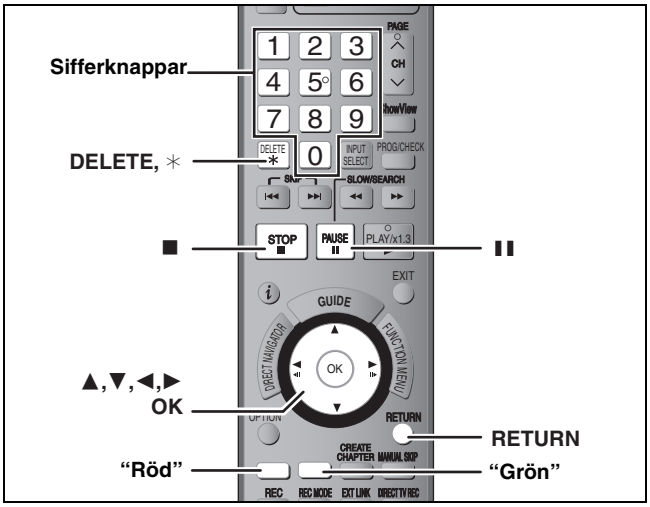
4 **Tryck på [◄, ►] för att välja "Rec" och tryck på [OK].**
Inspelningen sätter igång.

När inspelningen är klar
Skärmen för bekräftelse visas. Tryck på [OK] för att avsluta den automatiska DV-inspelningen.

Att stoppa inspelningen
Tryck på [■].

Anmärkning
- Vid anslutning av DV-utrustning till denna apparats DV-ingång är antalet anslutningar begränsat till en apparat (t.ex. en digital videokamera).
- Det går inte att styra denna apparat från den anslutna DV-utrustningen.
- DV-ingången på denna apparat är endast för bruk med DV-utrustning. (Anslutning kan inte göras till en dator etc.)
- Det kan hända att DV-utrustningens beteckning inte visas korrekt.
- Beroende på vilken DV-utrustning som används, kan det hända att bilderna eller ljudet inte matas in korrekt.
- Information om datum och tid på DV-utrustningens band spelas inte in.
- Det går inte att spela in och spela upp samtidigt.

Om den automatiska DV-inspelningen inte fungerar korrekt, kontrollera anslutningarna och inställningarna på DV-utrustningen, och stäng av apparaten och slå på den igen.
Om detta inte hjälper, följ anvisningarna för manuell inspelning (➡ vänster kolumn).



HDD **RAM** **-R** **-R DL** **-RW(V)** **+R** **+R DL** **+RW** **SD** (**EH67**)

Du kan ge namn åt inspelade titlar etc.
Maximalt antal tecken:

HDD **RAM**	Tecken
Titel	64 (44※)
Spellista	64
Album för stillbilder (**EH67**)	36
Skiva (**RAM**)	64

※ Titelnamn för timerinspelning

-R **-R DL** **-RW(V)** **+R** **+R DL** **+RW**	Tecken
Titel	44
Skiva	40

SD (**EH67**)	Tecken
Album för stillbilder	36

Anmärkning
Om ett namn är långt, kanske delar av det inte visas på en del skärmar.

1 Visa Mata in namn-skärmen.

Titel (timerinspelning)
Välj "Programnamn" i steg 3 på sidan 32, höger kolumn.

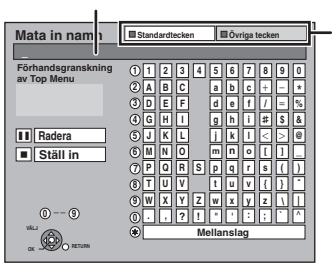
Titel
Välj "Mata in namn" i steg 5 på sidan 46.

Spellista
Välj "Mata in namn" i steg 5 på sidan 49.

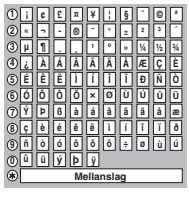
Skiva
Välj "Skivnamn" i steg 4 på "Att ge namn åt en skiva" på sidan 62.

Album för stillbilder (EH67)
Välj "Namnge album" i steg 4 på sidan 50, "Att redigera ett album".

Namnfält: visar den text du har skrivit in



Tryck på den "Röda" knappen eller den "Gröna" knappen för att välja teckentyp och tryck på [OK].
"Standardtecken":
(➡ vänster, Bokstäver i alfabetet etc.)
"Övriga tecken":
(➡ nedan, Bokstäver med umlaut, bokstäver med accent etc.)



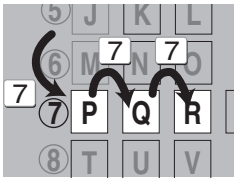
2 Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja ett tecken och tryck på [OK].

Upprepa detta steg för att skriva in andra tecken.

- **Att radera ett tecken**
  Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja önskat tecken i namnfältet och tryck på [❚❚]. (Det valda tecknet raderas.)

- **Använda sifferknapparna för att skriva in tecken**

Ex.: Inmatning av bokstaven "R"
① **Tryck på [7] för att flytta till 7:e raden.**
② **Tryck på [7] två gånger för att markera "R".**
③ **Tryck på [OK].**



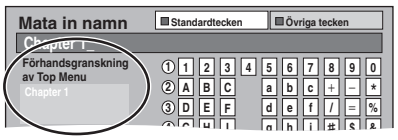
- **Att mata in ett mellanslag**
  Tryck på [DELETE ∗] och tryck på [OK].

3 Tryck på [■] (Ställ in).

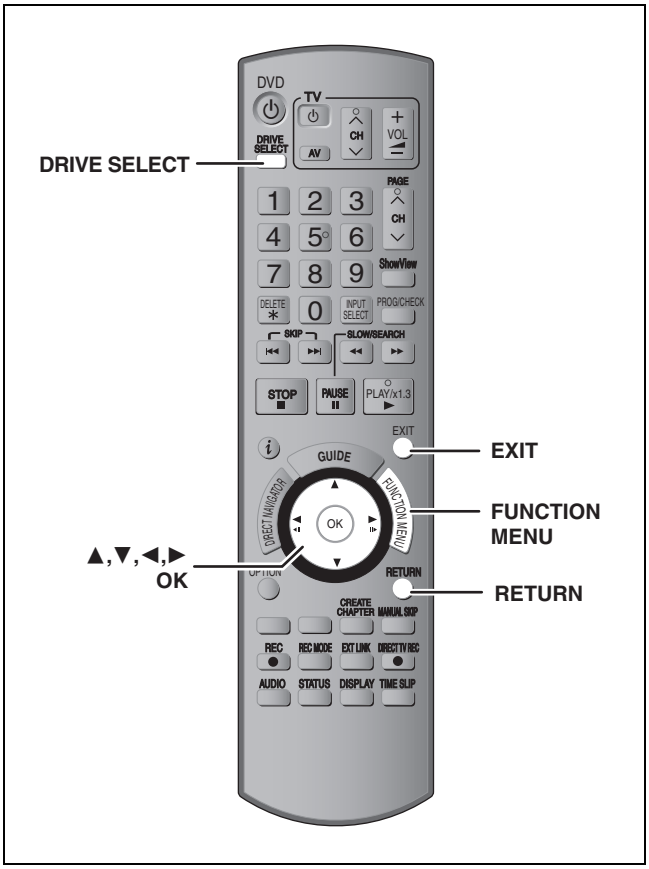
"Skriver..." visas varefter skärmen återgår till Title view-visning eller annan tidigare skärmvisning.

Att avsluta halvvägs
Tryck på [RETURN].
Texten sparas inte.

Ytterligare information
Om du skriver in ett långt namn, kommer endast en del av det att visas i toppmenyn efter stängning av skivan (➡ 64). Vid inmatning av ett titelnamn kan man förhandsgranska i "Förhandsgranskning av Top Menu"-rutan det namn som kommer att visas i toppmenyn.



Instruktioner/anmärkningar för SD-kort och SD-enhet kan endast tillämpas på modellen DMR-EH67.



HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)
SD (EH67)

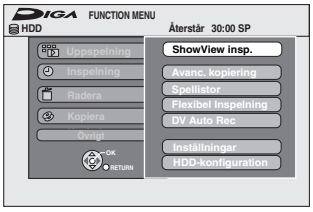
- SD-kort med lagringskapacitet från 8 MB till 4 GB kan användas (➡ 7).

Gemensamma procedurer

1 **I stoppläge**

Tryck på [FUNCTION MENU].

2 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Övrigt” och tryck på [OK].**



3 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “HDD-konfiguration”, “DVD-konfiguration” eller “Kortkonfiguration” och tryck på [OK].**

ex., RAM

- När hårddisken har valts, visas endast “Radera alla titlar” och “Formatera hårddisk (HDD)”.
- När SD har valts, visas endast “Formatera kortet”.

Inställning av skydd

RAM

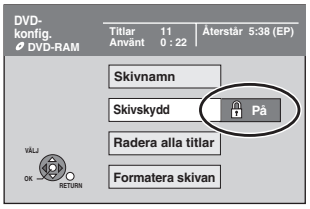
Förberedelser

- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja DVD-enheten.

Efter att steg 1–3 slutförts (➡ vänster)

4 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Skivskydd” och tryck på [OK].**

5 **Tryck på [◄, ►] för att välja “Ja” och tryck på [OK].**



Låssymbolen visas i låst läge när skivan är skrivskyddad.

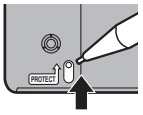
Att gå tillbaka till föregående skärm
Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm
Tryck på [EXIT].

Kassett-skrivskydd

För en DVD-RAM-skiva med kassett

- Då skrivskyddstabben står i skrivskyddat läge startar uppspelningen automatiskt vid isättning i apparaten.



SD (EH67)
Ställ skrivskyddsomkopplaren i “LOCK”-läget.

Att ge namn åt en skiva

RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

Du kan ge namn åt varje skiva.

Förberedelser

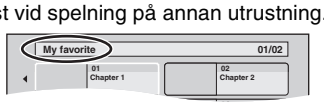
- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja DVD-enheten.
- RAM Koppla ur skyddet (➡ ovan).

Efter att steg 1–3 slutförts (➡ vänster)

4 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Skivnamn” och tryck på [OK].**

➡ 61, Skriva in text

- Skivnamnet visas i DVD-konfiguration-rutan.
- -R -R DL -RW(V) +R +R DL Med en stängd skiva, visas namnet på Top Menu.
- +RW Skivnamnet visas endast vid spelning på annan utrustning.



Att gå tillbaka till föregående skärm
Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm
Tryck på [EXIT].

Radering av alla titlar och spellistor —Radera alla titlar

HDD RAM

Förberedelser
- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja HDD eller DVD-enheten.
- Koppla ur skyddet (➡ 62).

Efter att steg 1–3 slutförts (➡ 62)

4 Tryck på [▲, ▼] för att välja “Radera alla titlar” och tryck på [OK].

5 Tryck på [◄, ►] för att välja “Ja” och tryck på [OK].

6 Tryck på [◄, ►] för att välja “Starta” och tryck på [OK].
Ett meddelande visas när det är klart.

7 Tryck på [OK].

Att gå tillbaka till föregående skärm
Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm
Tryck på [EXIT].

Anmärkning
- **När inspelat innehåll väl har raderats, är det förlorat och kan inte återställas.** Förvissa dig innan du går vidare.
- Om alla videotitlar raderas kommer även alla spellistor att raderas.
- Stillbildsdata (JPEG) eller datainformation kan inte raderas.
- Radering fungerar inte om en eller flera titlar är skyddade.

Radering av allt innehåll på en skiva eller ett kort—Formatera

HDD RAM -RW(V) +RW -RW(VR) +R +R DL (Bara ny skiva)
SD (EH67)

Förberedelser
- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja HDD, DVD eller SD-enheten.
- Koppla ur skyddet (➡ 62).

Anmärkning

Formatering raderar allt innehåll (inklusive datainformation), och raderat innehåll kan inte återställas. Kontrollera noggrant innan du går vidare. Allt innehåll raderas när en skiva eller ett kort formateras, även om skrivskyddet är inställt.

Efter att steg 1–3 slutförts (➡ 62)

4 Tryck på [▲, ▼] för att välja “Formatera hårddisk (HDD)”, “Formatera skivan” eller “Formatera kortet” och tryck på [OK].

5 Tryck på [◄, ►] för att välja “Ja” och tryck på [OK].

6 Tryck på [◄, ►] för att välja “Starta” och tryck på [OK].
Ett meddelande visas när formateringen är avslutad.

Anmärkning
- Formatering tar normalt några minuter. Det kan dock ta 70 minuter som mest (RAM).
- **Koppla inte ur nätsladden under pågående formatering.** Det kan medföra att skivan eller kortet inte kan användas.

7 Tryck på [OK].

Anmärkning
- När en skiva eller ett kort har formaterats med denna apparat, kan det hända att skivan eller kortet inte kan användas på annan utrustning.
- -R -R DL CD Formatering kan inte ske på skivan.
- En DVD-RW kan endast formeras som DVD-Video på denna apparat.

Att stoppa formateringen RAM
Tryck på [RETURN].
- Det är möjligt att avbryta formateringen om den tar mer än 2 minuter. Skivan måste formateras om ifall du gör detta.

Att gå tillbaka till föregående skärm
Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm
Tryck på [EXIT].

Vi hänvisar till anvisningarna på sidan 62.

Välja bakgrundsstil—Top Menu

-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

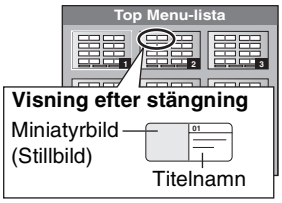
Du kan välja vilken bakgrund som ska visas som DVD-Videons toppmeny efter stängning.

Förberedelser
Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja DVD-enheten.

Efter att steg 1–3 slutförts (➡ 62)

4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Top Menu" och tryck på [OK].

5 Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja önskad bakgrund och tryck på [OK].



- Miniatyrbilder som visas i toppmenyn kan ändras. (➡ 47, Ändra miniatyrbild)

Att välja om man vill visa Top Menu först—Val av Auto-Uppspelning

-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

Du kan välja om toppmenyn ska visas eller inte visas efter stängning.

Förberedelser
Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja DVD-enheten.

Efter att steg 1–3 slutförts (➡ 62)

4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Val av Auto-Uppspelning" och tryck på [OK].

5 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Top Menu" eller "Titel 1" och tryck på [OK].

Top Menu: Toppmenyn visas först.
Titel 1: Skivinnehållet spelas utan att toppmenyn visas.

Möjliggöra uppspelning av skivor på annan utrustning—Slutbehandla

-R -R DL -RW(V) +R +R DL

Välj vad som önskas från "Top Menu" och "Val av Auto-Uppspelning" (➡ ovan) innan skivan stängs.

Förberedelser
Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja DVD-enheten.

Efter att steg 1–3 slutförts (➡ 62)

4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Slutbehandla" och tryck på [OK].

5 Tryck på [◄, ►] för att välja "Ja" och tryck på [OK].

6 Tryck på [◄, ►] för att välja "Starta" och tryck på [OK].

Ett meddelande visas när stängningen är avslutad.

Anmärkning

- Det går inte att avbryta påbörjad stängning.
- Stängningen av skivan tar 15 minuter som mest. (-R DL +R DL Stängningen av skivan tar 60 minuter som mest.)
- **Koppla inte ur nätsladden under pågående stängning.** Det medför att skivan blir obrukbar.

7 Tryck på [OK].

Anmärkning

När en skiva kompatibel med höghastighetsinspelning ska stängas, kan det ta längre tid än den tid som visas på bekräftelseskärmen (uppskattningsvis 4 gånger så lång tid).

Efter stängning

- **-R -R DL +R +R DL Skivan blir en skiva endast för uppspelning och det går inte längre att spela in eller redigera.**
- **-RW(V) Med dessa skivor kan du spela in på skivan och redigera efter formatering (➡ 63) men skivan blir en skiva endast för uppspelning efter stängning.**
- Vid kopiering i hög hastighet görs en kopia av kapitlen.
- -R -RW(V) Titlar delas upp i ungefär 5 minuter (+R 8 minuter)* långa kapitel, om
  – titlarna spelades in direkt på skivan.
  – titlarna kopierades genom användning av något annat läge än höghastighetsläget (gäller ej -R DL +R DL).
  * Denna tid varierar stort beroende på vilka förhållanden som gäller och inspelningsläget.
- Det ligger en flera sekunder lång paus mellan titlar och kapitel under uppspelning.

	Före stängning	Efter stängning
Inspelning/redigering/skriva in namn	○	–
Uppspelning på andra spelare	–	○

- Det går inte att stänga skivor som spelats in på utrustning från andra tillverkare.
- Om du stänger skivor som spelats in på någon annan Panasonic utrustning än denna apparat, kan det hända att bakgrunden som valts som "Top Menu" inte visas.
- Skivor som stängts på denna apparat kanske inte kan spelas upp på andra spelare på grund av inspelningens skick.

Besök Panasonic hemsida för mer information om DVD-skivor.
http://www.panasonic-europe.com

Att skapa Top Menu—Skapa Top Menu

+RW

+RW-skivor innehåller inte några Top Menu -data. Top Menu är en bekväm funktion. Vi rekommenderar att du skapar menyn innan du spelar en +RW-skiva på annan utrustning.

Det går inte att använda Top Menu för att spela på den här apparaten.

Välj vad som önskas från "Top Menu" och "Val av Auto-Uppspelning" (➡ vänster kolumn) innan toppmeny skapas.

Förberedelser
Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja DVD-enheten.

Efter att steg 1–3 slutförts (➡ 62)

4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Skapa Top Menu" och tryck på [OK].

5 Tryck på [◄, ►] för att välja "Ja" och tryck på [OK].

6 Tryck på [◄, ►] för att välja "Starta" och tryck på [OK].

Skapande av Top Menu startar. Den kan inte stoppas.
Detta Top Menu kan ta några minuter.

7 Tryck på [OK].

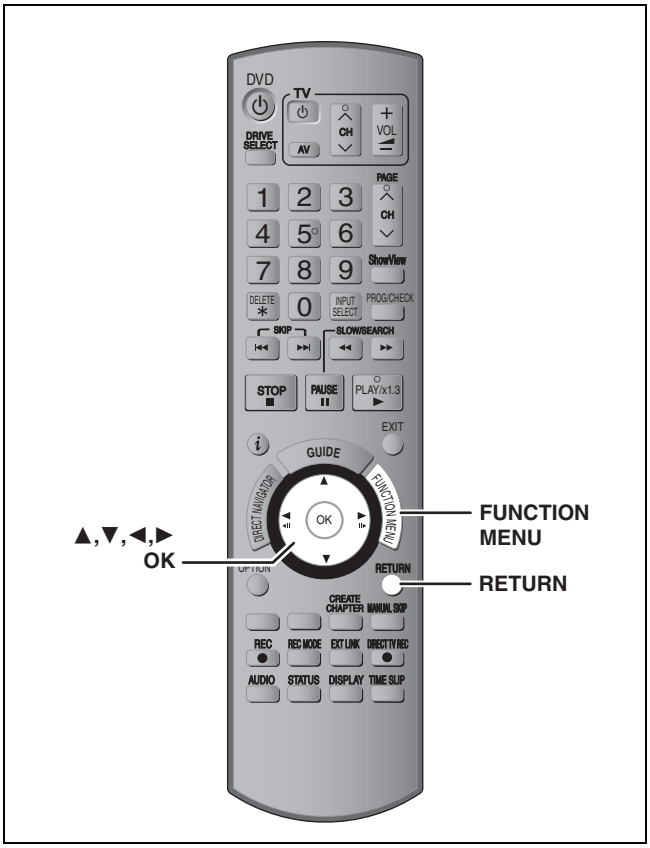
Anmärkning

- Du kan spela in eller redigera skivor när du skapat Top Menu. Men den skapade menyn raderas när du spelar in eller redigerar skivan. Skapa i så fall om Top Menu genom att använda funktionen "Skapa Top Menu".

Att gå tillbaka till föregående skärm
Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm
Tryck på [EXIT].

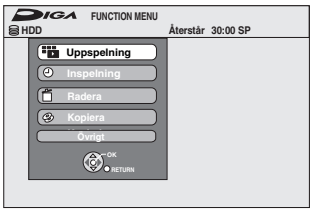
FUNCTION MENU-rutan



Genom att använda FUNCTION MENU-rutan kan du nå huvudfunktionerna snabbt och enkelt.

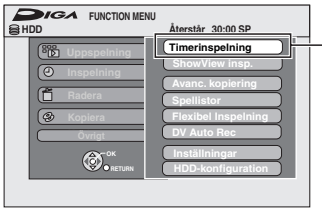
1 Tryck på [FUNCTION MENU].

De funktioner som visas beror på den valda enheten eller skivtyp.



2 Tryck på [▲, ▼] för att välja en artikel och tryck på [OK].

- Om du väljer “Övrigt” och trycker på [OK], visas följande skärm. Tryck på [▲, ▼] för att välja en artikel och tryck på [OK].

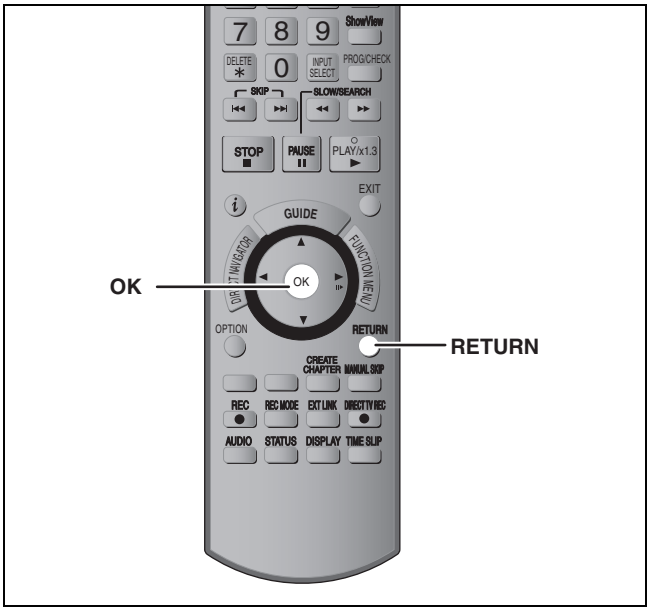


“Timerinspelning” visas i länder där GUIDE Plus+ systemet används.

- Om du trycker [RETURN], kan du gå tillbaka till föregående skärm.

Att stänga FUNCTION MENU-rutan
Tryck på [FUNCTION MENU].

Barnlås

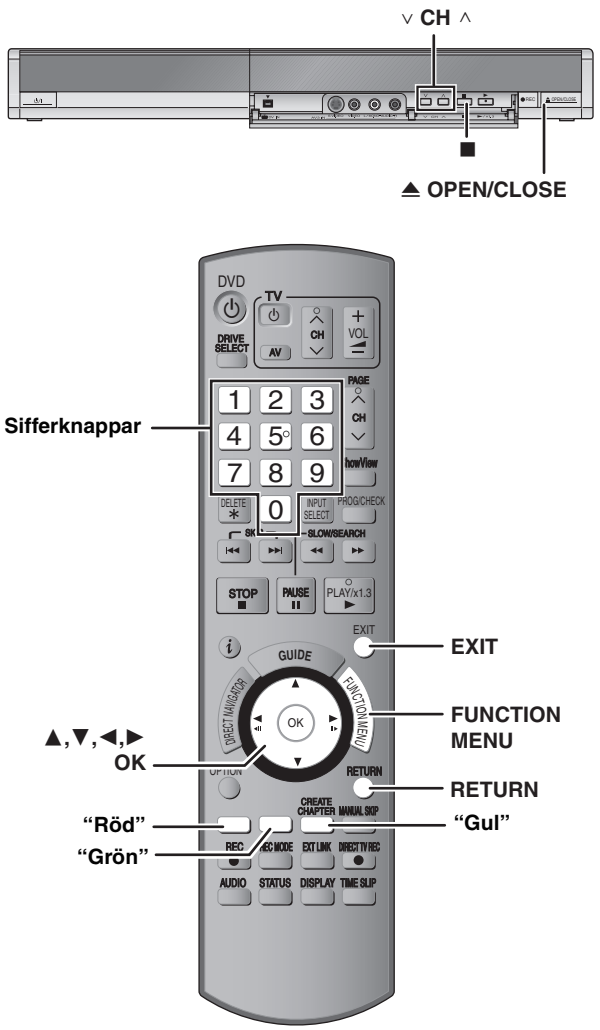


Barnlåset avaktiverar alla knappar på apparaten och fjärrkontrollen. Använd detta för att förhindra att andra personer använder apparaten.

Tryck in och håll [OK] och [RETURN] intryckta samtidigt tills “X HOLD” visas på apparatens display.

Om du trycker på en knapp medan barnlåset är inkopplat, visas “X HOLD” på apparatens display och det går inte att styra den.

Att låsa upp barnlåset
Tryck in [OK] och [RETURN] samtidigt och håll dem intryckta tills “X HOLD” tas bort.



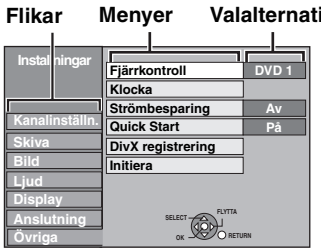
Gemensamma procedurer

1 **I stoppläge**
Tryck på [FUNCTION MENU].

2 **Tryck på [▲, ▼] för att välja "Övrigt" och tryck på [OK].**

3 **Tryck på [▲, ▼] för att välja "Inställningar" och tryck på [OK].**

4 **Tryck på [▲, ▼] för att välja en flik och tryck på [▶].**



5 **Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad meny och tryck på [OK].**

6 **Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat alternativ och tryck på [OK].**

Att gå tillbaka till föregående skärm
Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm
Tryck på [EXIT].

Anmärkning
Det kan finnas skillnader i det sätt på vilket operationen görs. Om detta skulle inträffa, följ anvisningarna på skärmen för operationen.

Inställningar i sammandrag

Inställningarna ligger kvar oförändrade även om apparaten kopplas över till beredskapsläget.

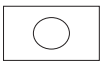
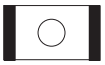
Flikar	Menyer	Valalternativ (De understrukna artiklarna är fabriksinställningarna.)
Kanalinställn.	**Manuell kanalinställning (➡ 71)**	
	Starta om auto-setup (➡ 72)	
	Ladda ner från tv (➡ 72)	
Skiva	**Inställningar för uppspelning** ●Tryck på [OK] för att visa följande inställningar.	
	Klassificeringar Ställ in en klassificeringsnivå för att begränsa uppspelning av DVD-video. Följ anvisningarna på skärmen. Mata in ett 4-siffrigt lösenord med sifferknapparna när skärmen för lösenord visas. ●Glöm inte lösenordet.	● 8 Ingen begränsning: Alla DVD-videoskivor kan spelas. ●1 till 7: Förhindrar uppspelning av DVD-video med motsvarande klassificering inspelad på skivan. ● 0 Lås alla: Förhindrar uppspelning av alla DVD-videoskivor. ●Ta bort spellås ●Ändra lösenord ●Ändra nivå ●Lås upp tillfälligt
	Video på DVD-Audio (EH67) Välj "På" för att spela DVD-videoinnehåll som finns på vissa DVD-audioskivor.	●På: Inställningen återställs till "Av" när du byter skiva eller stänger av apparaten. ●Av
	Ljudspår Välj önskat språk för ljud, textning och skivmenyer. DVD-V ●Vissa skivor startar på ett visst språk trots ändringar som görs här. ●Följande gäller språken engelska/franska/tyska/italienska/spanska/holländska/svenska när du laddar ner från teven, och landsinställningar i Auto-Setup, blir språket ("Ljudspår"/"Menyer") det samma och "Undertext" ställs in på "Automatisk". ●Mata in en kod (➡ 73) med sifferknapparna när "Annat ∗∗∗∗" väljs. När det valda språket inte finns på skivan, sker uppspelningen med det språk som gäller som grundinställning. Det finns skivor där byte av språk måste göras från menyskärmen (➡ 37).	●Engelska ●Tyska ●Franska ●Italienska ●Spanska ●Nederländska ●Svenska ●Originalspråk: Originalspråket på varje skiva kommer att väljas. ●Annat ∗∗∗∗
	Undertext	●Automatisk: Om det språk som har valts för "Ljudspår" inte finns tillgängligt, kommer textning på det språket att visas automatiskt förutsatt att det finns på skivan. ●Engelska ●Tyska ●Franska ●Italienska ●Spanska ●Nederländska ●Svenska ●Annat ∗∗∗∗
	Menyer	●Engelska ●Tyska ●Franska ●Italienska ●Spanska ●Nederländska ●Svenska ●Annat ∗∗∗∗
	Inställningar för inspelning ●Tryck på [OK] för att visa följande inställningar.	
	Inspelningstid i EP-läge Välj det maximala antalet timmar för inspelning i EP-läge (➡ 27, Inspelningslägen och ungefärliga inspelningstider).	●EP (6 tim): 6 timmar kan spelas in på en oanvänd 4,7 GB skiva. ●EP (8 tim): 8 timmar kan spelas in på en oanvänd 4,7 GB skiva. Ljudkvaliteten blir bättre när "EP (6 tim)" används än när "EP (8 tim)" används.
	Format för inspelning Ställer in formatet vid inspelning eller kopiering. ●Vid inspelning eller kopiering till hårddisken eller DVD-RAM med "Insp. med höghastighetskop." inställt på "Av", spelas programmet in med ursprungligt bildformat.	●Automatisk: Programmet spelas in med det ursprungliga bildformatet som användes när inspelningen påbörjades (även om inspelningen startade under ett reklaminslag, etc.). ●16:9 ●4:3 ●I följande fall, även om inställningen är satt till "Automatisk" eller "16:9", kommer inspelningar att bli gjorda eller kopierade i 4:3. –-R -R DL -RW(V) När inspelningsläget är inställt på läget "EP" eller "FR (5 timmar eller längre)". –Vid inspelning eller kopiering till en +R, +R DL och +RW.
	Insp. med höghastighetskop. Du kan kopiera inspelade titlar från hårddisken till DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL och +RW med höghastighetsläget. Kärmstorleken etc. är emellertid begränsad (➡ höger). Vi rekommenderar inställningen "Av" om höghastighetskopiering till DVD-R etc. inte behövs vid inspelning av ett program. Denna inställning är verksam vid inspelning från ett TV–program eller extern utrustning (inklusive DV-utrustning) eller vid kopiering från en färdig DVD-Videoskiva.	●På: Du kan höghastighetskopiera till DVD-R etc. Tryck på [◄, ►] för att välja "Ja" och tryck på [OK]. ●Följande begränsningar gäller för inspelade titlar. –Inspelningar är gjorda med formatet inställt på "Format för inspelning" (➡ ovan). – Välj ljudtyp i förväg från "Tvåspråkigt ljudval" (➡ 68). –Du kan inte längre växla ljudet när du tittar på ett program på en ingångskanal på teven som är ansluten till denna apparat (exempelvis AV1 etc). ●Av
	DVD-hast. för snabbkopiering Välj hastighet för höghastighets kopiering (När du använder kompatibla DVD-RAM 5X, DVD-R, +R 8X eller +RW 4X skivor).	●Maximal ●Normal (Tyst): Om man väljer "Normal (Tyst)" innebär det att ljudet som genereras av denna apparat är mindre än "Maximal", men den tid som krävs för kopiering blir dubbelt så lång (uppskattningsvis).

(forts. på nästa sida)

(forts.)

Vi hänvisar till anvisningarna på sidan 66.

Flikar	Menyer	Valalternativ (De understrukna artiklarna är fabriksinställningarna.)
Bild	**Kamfilter** Välj bildskärpa vid inspelning. Inställningen är låst till "På" om du ställer in "TV-system" på "NTSC" (➡ 72).	● <u>På</u>: Bilderna blir tydligare och mer levande. Använd i normala fall denna inställning. ● Av: Välj detta vid inspelning av bilder med störningar.
	Stillbild Ange vilken bildtyp som ska visas när uppspelningen ställs i pausläge (➡ 84, Bildrutor och fält).	● <u>Automatisk</u> ● Fält: Välj detta om bilden darrar när "Automatisk" är valt. (Bilden blir grovkornigare.) ● Ruta: Välj detta om liten text eller fina mönster inte syns tydligt när "Automatisk" är valt. (Bilden blir tydligare och mer detaljrik.)
	Sömlös uppspelning Välj spelläge mellan kapitelsegment i spellistan och delvis borttagna titlar.	● <u>På</u>: Kapitlen i spellistor spelas upp utan skarvar. Skarvfri uppspelning fungerar inte när flera olika ljudtyper ingår i spellistan och när snabbgranskning (Quick View) används. Dessutom kan det hända att positioneringen av kapitelavsnitt ändras något. ● Av: De punkter där kapitel i spellistorna byts spelas upp exakt, men bilden kan frysa till ett ögonblick.
Ljud	**Dynamisk komprimering** DVD-V (endast Dolby Digital) Ändra dynamikområdet för tv-tittande sent på kvällen.	● På ● <u>Av</u>
	Tvåspråkigt ljudval Välj huruvida huvudljudet eller sekundärljudet ska spelas in vid: – Inspelning eller kopiering till en DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL eller +RW. – "Insp. med höghastighetskop." är inställt på "På". – Inspelning eller kopiering av ljud i LPCM (➡ nedan, "Ljudläge för XP-inspelning")	● <u>M 1</u> ● M 2 Du kan inte välja ljudet på enheten när inspelning från en extern källa sker, som till exempel vid kopiering från en videobandspelare (förutom DV-utrustning ansluten till denna enhets DV-ingång). Gör detta val på den andra utrustningen. Vid inspelning från enhetens DV-ingång, välj typ av ljudinspelning i "Ljudläge för DV-inmatning" (➡ nedan).
	Digital ljudutgång Ändra inställningarna om du har anslutit utrustningen genom denna apparats DIGITAL AUDIO OUT-kontakt (➡ 16). ● Tryck på [OK] för att visa följande inställningar.	
	PCM-konvertering Välj hur ljud med en samplingsfrekvens på 96 kHz eller 88,2 kHz ska matas ut. ● Signaler omvandlas till 48 kHz eller 44,1 kHz trots gällande inställningar om signalerna har en samplingsfrekvens över 96 kHz eller 88,2 kHz, eller om skivan har kopieringsskydd.	● På: Signaler omvandlas till 48 kHz eller 44,1 kHz. (Välj detta när den anslutna utrustningen inte kan behandla signaler med en samplingsfrekvens på 96 kHz eller 88,2 kHz). ● <u>Av</u>: Signaler matas ut som 96 kHz eller 88,2 kHz. (Välj detta när den anslutna utrustningen kan behandla signaler med en samplingsfrekvens på 96 kHz eller 88,2 kHz).
	Dolby Digital DOLBY DIGITAL Välj hur signalen ska matas ut. Välj "Bitstream" om den anslutna utrustningen avkodar signalen. Välj "PCM" om denna apparat avkodar signalen och matar ut den som 2 kanaler. **Anmärkning** Om inställningarna inte är korrekta kan det resultera i störningar eller problem vid digitala inspelningar.	● <u>Bitstream</u>:När ansluten utrustning har logotypen Dolby Digital. ● PCM: När ansluten utrustning saknar logotypen Dolby Digital.
	DTS DIGITAL dts SURROUND dts Digital Surround	● <u>Bitstream</u>: När ansluten utrustning har logotypen DTS. ● PCM: När ansluten utrustning saknar logotypen DTS.
	MPEG	● Bitstream: När anslutning gjorts till utrustning med inbyggd MPEG-dekoder. ● <u>PCM</u>: När anslutning gjorts till utrustning utan inbyggd MPEG-dekoder.
	Ljudläge för XP-inspelning Välj ljudtyp vid inspelning eller kopiering med XP-läge.	● <u>Dolby Digital</u> (➡ 84) ● LPCM (➡ 84) – Bildkvaliteten för LPCM-inspelning kan vara sämre än den för normala XP-lägesinspelningar. – Ljudinspelningen blir Dolby Digital även om LPCM är valt, om något annat inspelningsläge än XP används. – Vid inspelning av tvåspråkiga sändningar, välj ljudtypen i förväg från "Tvåspråkigt ljudval" (➡ ovan).
	Ljudläge för DV-inmatning Ljudtyp kan väljas vid inspelning från apparatens DV-ingång (➡ 60).	● <u>Stereo 1</u>: Spelar in ljud (L1, R1). ● Stereo 2: Spelar in tillagt ljud som till exempel en berättarröst (L2, R2) efter originalinspelningen. ● Mix: Spelar in både Stereo 1 och Stereo 2. Vid inspelning av tvåspråkiga sändningar, välj ljudtypen i förväg från "Tvåspråkigt ljudval" (➡ ovan).

Flikar	Menyer		Valalternativ (De understrukna artiklarna är fabriksinställningarna.)
Display	**Språk** Välj önskat språk för dessa menyer och meddelanden på skärmen.		●English ●Deutsch ●Français ●Italiano ●Español ●Nederlands ●Svenska: Visas endast när “Sverige”, “Danmark”, “Norge”, eller “Suomi” är markerat i landinställningsmenyn (➡ 20).
	Skärmmeddelanden Välj huruvida statusmeddelanden ska visas automatiskt.		●Automatisk ●Av
	Grå bakgrund Välj “Av” om du inte vill att apparaten ska visa en grå bakgrund när tunermottagningen är svag.		●På ●Av
	FL-display Ändrar ljusstyrkan på apparatens display. Inställningen är låst till “Automatisk” om du ställer in “Strömbesparing” (➡ 70) på “På”.		●Ljust ●Dämpat ●Automatisk: Displayen blir mörk under spelning och släcks ner när apparaten stängs av. Den tänds tillfälligt om man trycker på en knapp. När detta läge används, kan effektförbrukningen för beredskapsläget reduceras.
Anslutning	**TV-format (➡ 20)**	Gör inställningar som passar den anslutna tv-typen.	●16:9: ●Pan & Scan ●Letterbox
	Progressiv (➡ 24) Inställningen är låst till “Av” om du ställer in “AV1-utgång” på “RGB 1 (utan komponent)” eller “RGB 2 (utan komponent)”.		●På ●Av
	TV-system (➡ 72)		●PAL ●NTSC
	HDMI-inställningar ●Tryck på [OK] för att visa följande inställningar.		
	HDMI Videoformat Du kan bara välja alternativ som är kompatibla med den anslutna utrustningen. Den här inställningen behöver vanligtvis inte ändras. Om du emellertid oroar dig för den utmatade bildkvaliteten, kan denna förbättras genom att inställningen ändras. Stillbilder spelas med en upplösning som motsvarar 480p pixlar, oavsett hur inställningarna görs.		●576i/480i ●576p/480p ●720p ●1080i ●1080p: Vid inställning av video-utgång till “1080p”, rekommenderar vi användningen av en Panasonic HDMI-kabel 5 meter lång eller kortare för att undvika video-störningar. ●Automatisk: Väljer automatiskt den lämpligaste upplösningen för utmatning till den anslutna tv-apparaten (1080p, 1080i, 720p, 576p/480p eller 576i/480i).
	Format för 4:3 video Ställ in hur bilder skall visas i TV-skärm för att spela en 4:3 titel vid anslutning med en HDMI-kabel.		●4:3: Bilden breder ut sig åt vänster eller höger.  ●16:9: Bildens visas i originalbildformat med sidopaneler. 
	Digital ljudutgång		●HDMI och optisk ●Bara optisk: Välj detta när apparaten är ansluten till en förstärkare via en optisk digital ljudkabel och ansluten till en tv via en HDMI-kabel och du vill höra högsta ljudkvalitet på skivorna (➡ 16).
	VIERA Link Ställ in för att använda “HDAVI Control”-funktionen vid anslutning med en HDMI-kabel till en apparat som stöder “HDAVI Control”.		●På ●Av: Markera när du inte vill använda “HDAVI Control”.
	AV1-utgång För val av utmatning från AV1-kontakten. Välj “RGB 1 (utan komponent)” eller “RGB 2 (utan komponent)” för RGB-utmatning. Välj “Video (med komponent)” eller “S Video (med komponent)” för komponentutmatning (progressiv utmatning). Ställ in enligt signalen och kontakten på den anslutna tv-apparaten. Ställ inte in på “RGB 1 (utan komponent)” när en avkodare är ansluten. ●Om apparaten inte är ansluten via en HDMI-kabel, kan du inte välja “RGB 1 (utan komponent)” eller “RGB 2 (utan komponent)”.		●Video (med komponent): Välj när en tv-apparat är ansluten som kan ta emot en kompositsignal. ●S Video (med komponent): Välj när en tv-apparat är ansluten som kan ta emot en S-Videosignal. ●RGB 1 (utan komponent): Välj när en tv-apparat är ansluten som kan ta emot en RGB-signal. Om du alltid vill se bilden från apparaten med RGB-signal, väljer du det läget. Tv-skärmen växlar automatiskt om för att visa bilden från apparaten när denna slås på. ●RGB 2 (utan komponent): Välj när en tv-apparat är ansluten som kan ta emot en RGB-signal. Välj detta läge, om du vill växla om för att visa bilden från apparaten bara vid uppspelning eller visning av menyer.

(forts. på nästa sida)

(forts.)

Vi hänvisar till anvisningarna på sidan 66.

Flikar	Menyer	Valalternativ (De understrukna artiklarna är fabriksinställningarna.)
Anslutning (forts.)	**AV2-inställningar** (Välj en inställning som passar den anslutna utrustningen.) ● Tryck på [OK] för att visa följande inställningar.	
	AV2-ingång Inställs på "RGB/Video" eller "RGB" när en videosignal i RGB-format tas emot eller spelas in från extern utrustning.	● RGB/Video ● RGB ● Video ● S Video
	AV2-anslutning Inställningen är låst till "Ext" om du ställer in "TV-system" på "NTSC" (➡ 72).	● Dekoder: När en dekoder är ansluten för att avkoda förvrängda signaler (t.ex. C+ dekoder). ● Ext: När en videobandspelare eller digital/satellitmottagare är ansluten.
	Ext Link Denna inställning kan inte göras när "TV-system" är inställt på "NTSC" (➡ 72).	● Ext Link 1: När en digital/satellitmottagare som överför en särskild styrsignal för inspelningar via 21-stifts scartkabeln är ansluten. Start och stopptider för inspelning kontrolleras av kontrollsignalen. ● Ext Link 2: När en extern utrustning med timerfunktion är ansluten. När den sätts på startar inspelningen. När den stängs av stoppar den.
Övriga	**Fjärrkontroll (➡ 25)**	● DVD 1 ● DVD 2 ● DVD 3
	Klocka (➡ 73)	
	Strömbesparing ● Följande gäller när "Strömbesparing" gäller när inställt på "På". – "FL-display" är automatiskt inställt på "Automatisk" (➡ 69). – Funktionen "Quick Start" fungerar inte. (Den ställs automatiskt in på "Av"). – När apparaten är avslagen, går det inte att titta på betal-tv-program eftersom signalen från den anslutna dekodern inte går igenom. Slå på apparaten för att titta på dessa program.	● På: Strömförbrukningen minimeras när apparaten ställs i beredskapsläge (➡ 86). ● Av (Om "Quick Start" ställs in på "På", kopplas "Strömbesparing" automatiskt över till "Av".)
	Quick Start Tack vare Quick Start är denna apparat redo för inspelning så snabbt som cirka 1 sekund* efter att du har slagit på den. Du kan börja spela in strax efter att du har bestämt att du vill spela in någonting. *Endast vid inspelning på hårddisken eller DVD-RAM. ● Det kan ta upp till en minut för apparaten att komma igång när: – Du spelar eller spelar in på andra skivor än DVD-RAM. – När andra manövreringar ska göras. – Klockan inte har ställts.	● På ● Av: Effektförbrukningen i beredskapsläget är mindre när detta är inställt på "På". (Om detta ställs in på "På", kopplas "Strömbesparing" automatiskt över till "Av".)
	DivX registrering ● Du behöver den här registreringskoden för att köpa och spela DivX Video-on-Demand (VOD) (➡ 41).	
	Initiera ● Tryck på [OK] för att visa följande inställningar.	
	Fabriksinställning Alla inställningar förutom klassificeringsnivå, lösenord för klassificering och tidsinställningar återställs till fabriksinställningarna. Inställningar för timerinspelning tas även bort.	● Ja ● Nej
	Standardinställningar Alla inställningar utom de för inlagda kanaler, tidsinställningar, landsinställningar, språkinställningar, språkinställningar för skiva, klassificeringsnivå, lösenord för klassificering och fjärrkontrollkod, återställs till fabriksinställningarna.	● Ja ● Nej

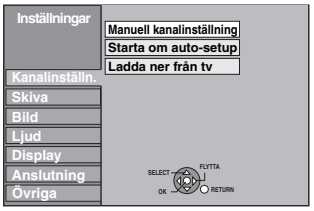
Kanalinställn.

1 **I stoppläge**
Tryck på [FUNCTION MENU].

2 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Övrigt” och tryck på [OK].**

3 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Inställningar” och tryck på [OK].**

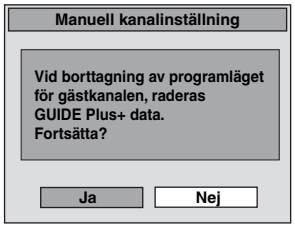
4 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Kanalinställn.” och tryck på [►].**



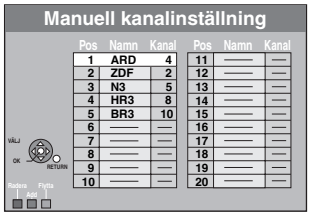
Manuell kanalinställning

Du kan lägga till eller radera kanaler, eller ändra programpositioner.

5 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Manuell kanalinställning” och tryck på [OK].**



Om du väljer “Ja” och trycker på [OK], visas följande skärm.



Att radera en programposition
Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja önskad programposition och tryck på “Röd”-knappen.

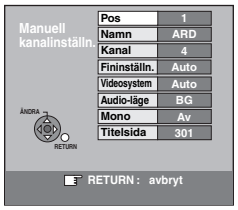
Att lägga till en tom programposition
Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja önskad programposition och tryck på “Grön”-knappen.

Att flytta en tv-station till en annan programposition
① Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja önskad programposition och tryck på “Gul”-knappen.
② Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja den nya programposition till vilken tv-stationen ska tilldelas och tryck på [OK].

Anmärkning
- Om enheten ansluts till en Q Link TV med full 21 stifts Scart kabel ställer den in sig automatiskt (➡ 20), endast borttagning av programpositionen kan ske.
- Om du raderar programpositionen för Host Channel, så raderas också GUIDE Plus+ -data.

■ Att ändra inställningarna för stationssökning för enskilda programpositioner.

6 **Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att välja ett tecken och tryck på [OK].**



Tryck på [▲, ▼] för att välja en artikel och tryck på [►].

Pos	**Att ändra den programposition till vilken tv-stationer är tilldelade** Tryck på [▲, ▼] eller på sifferknapparna för att mata in numret för önskad programposition och tryck på [OK].
Namn	**Att mata in eller ändra beteckningen för en tv-station** Tryck på [▲, ▼, ◄, ►] för att mata in stationsnamnet och tryck på [OK]. Om det förekommer ett mellanslag i stationsnamnet, välj mellanslaget som ligger mellan “Z” och “✳”.
Kanal	**Att lägga in tv-stationer som tillkommit eller ändra kanalnumret för en redan inställd tv-station** Tryck på [▲, ▼] eller på sifferknapparna för att mata in kanalnumret för önskad tv-station. Vänta en kort stund tills önskad tv-station har ställts in. Efter att önskad tv-station har ställts in, tryck på [OK].
Fininställn.	**Att erhålla bästa inställningsförhållande** Tryck på [▲, ▼] för att justera bästa inställningsförhållande och tryck på [OK]. ● Tryck på [►] för att återgå till “Auto”.
Videosystem	**Att välja videosystemtyp** Tryck på [▲, ▼] för att välja “PAL” eller “SECAM” om bilden saknar färg och tryck på [OK]. Auto: Denna apparat skiljer automatiskt mellan PAL- och SECAM-signaler. PAL: För mottagning av PAL-signaler. SECAM: För mottagning av SECAM-signaler.
Audio-läge	**Att välja ljudmottagningstyp** Om ljudkvaliteten är dålig, tryck på [▲, ▼] för att välja “BG” eller “L” och tryck på [OK]. BG: PAL B.G.H/SECAM B.G L: SECAM L, L’
Mono	**Att välja den ljudtyp som ska spelas in** Tryck på [▲, ▼] för att välja “På” om stereoljudet har störningar på grund av dåliga mottagningsförhållanden, eller om du vill spela in det normala (mono) ljudet under en stereo-, tvåspråkig eller NICAM-sändning, och tryck på [OK].
Titelsida	**Att mata in text-tv:s titelsida för en kanal** Genom att mata in detta nummer kan apparaten automatiskt spela in programnamn och stationsnamn. Tryck på [▲, ▼] eller på sifferknapparna för att mata in numret och tryck på [OK]. ● För att hitta den rätta titelsidan för stationen, se tv-guiden på text-tv-sidorna för den stationen.

Följande två inställningar kan göras om man väljer den externa ingångskanalen (AV1, AV2, AV3) i steg 5.
- Videosystem (Auto/PAL/SECAM)
  För att inspelning ska ske korrekt, gör lämpliga inställningar som passar den anslutna utrustningen.
- Titelsida (Auto/Av)

Vi hänvisar till anvisningarna på sidan 66.

Starta om auto-setup

Du kan starta om den automatiska kanalinställningen om inställningen (➡ 20) skulle misslyckas av någon anledning.
Efter att steg 1–4 slutförts (➡ 71)

5 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Starta om auto-setup" eller "Ladda ner från tv" och tryck på [OK].

Skärm för bekräftelse visas.
Välj "Ladda ner från tv" när du ansluter enheten till en Q Link kompatibel TV med en komplett 21 stifts Scart kabel.
(Programpositioner nedladdas från TV och kopieras genom denna bekväma funktion.)

6 Tryck på [◄, ►] för att välja "Ja" och tryck på [OK].

- **Om landsinställningar visas på TV**
  Tryck [▲, ▼, ◄, ►] för att välja land och tryck [OK].

Även följande metod kan användas för att starta om Auto-Setup.
När apparaten är påslagen och i stoppläge
Tryck och håll intryckt [∨ CH] och [CH ∧] på huvudenheten tills landets inställningar visas.
Alla inställningar förutom klassificeringsnivå, lösenord för klassificering och tidsinställningar återställs till fabriksinställningarna. Inställningar för timerinspelning tas även bort.

Att gå tillbaka till föregående skärm
Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm
Tryck på [EXIT].

Ifall meddelande för installation av GUIDE Plus+ systemet visas.

- Om du vill installera GUIDE Plus+ systemet
  Tryck på [◄, ►] för att välja "Yes" och tryck på [OK].
  Gå till steg 2 på sidan 21.
- Om du inte vill installera GUIDE Plus+ systemet
  Tryck på [◄, ►] för att välja "No" och tryck på [OK].
  Tevebilden visas. Setup har slutförts.

Lista över mottagningskanaler för tv

Kanal-indikering	Tv-kanal		
	Italien	Frankrike	Andra länder
2 – 4	E2 – E10	2 – 4	E2 – E12
5 – 10		5 – 10, G – J (172,00 till 220,00 MHz) (INTER BANDE)	
11 – 12	H1 – H2	—	
13 – 20	A – H	—	—
21 – 69	E21 – E69	E21 – E69	E21 – E69
74 – 78	S01 – S05	—	S1 – S5
80	S1	—	M1
81 – 89	S2 – S10	B – F (100,00 till 172,00 MHz) (INTER BANDE)	M2 – M10
90 – 99	S11 – S20	K – Q (220,00 till 300,00 MHz) (INTER BANDE)	U1 – U10
121 – 141	S21 – S41※ (Hyperband)	S21 – S41 (299,25 till 467,25 MHz) (INTER BANDE)	S21 – S41 (Hyperband)

※ Endast för 8 MHz kanalraster

TV-system

Ändra inställningen så att den passar utrustningen som ska anslutas, eller så att den passar titeln när både PAL- och NTSC-titlar finns på hårddisken.

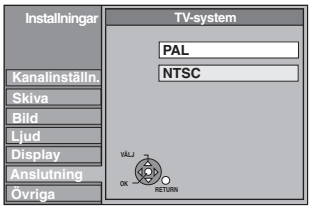
1 I stoppläge
Tryck på [FUNCTION MENU].

2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Övrigt" och tryck på [OK].

3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Inställningar" och tryck på [OK].

4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Anslutning" och tryck på [►].

5 Tryck på [▲, ▼] för att välja "TV-system" och tryck på [OK].



6 Tryck på [▲, ▼] för att välja tv-system och tryck på [OK].

- **PAL** (fabriksinställning)
  – Välj detta vid anslutning till en PAL- eller multisystem-tv. Titlar inspelade med NTSC spelas upp som PAL 60.
  – Välj detta för att spela in tv-program och för PAL-inmatning från annan utrustning.
  – HDD Välj detta vid uppspelning av en titel med PAL-insignal inspelad på hårddisken.
- **NTSC**
  – Välj detta vid anslutning till en NTSC-tv. Tv-program kan inte spelas in korrekt.
  – Välj detta för att spela in NTSC-inmatning från annan utrustning.
  – HDD Välj detta vid uppspelning av en titel med NTSC-insignal inspelad på hårddisken.

7 Tryck på [◄, ►] för att välja "Ja" och tryck på [OK].

Att gå tillbaka till föregående skärm
Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm
Tryck på [EXIT].

■ Ändra inställningen med en gång (PAL⟷NTSC)

I stoppläge, håll [■] och [▲ OPEN/CLOSE] på huvudapparaten intryckta i 5 sekunder eller mer.

Anmärkning

- Denna apparat kan inte spela in på skivor som innehåller både PAL- och NTSC-signaler. (Dock kan program av båda typerna spelas in på hårddisken.)
- Om "NTSC" har valts, kan GUIDE Plus+ systemet inte användas.

Manuell tidsinställning

Vanligtvis justerar apparatens Auto-Setupfunktion (➡ 20) automatiskt klockan så att rätt tid ställs in. Under vissa mottagningsförhållanden kan dock apparaten inte ställa klockan automatiskt.
Följ i så fall nedanstående tillvägagångssätt för att ställa klockan manuellt.

●I händelse av strömavbrott ligger tidsinställningen kvar i minnet i ungefär 60 minuter.

1 **I stoppläge**

Tryck på [FUNCTION MENU].

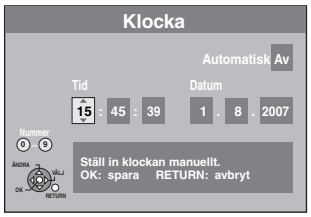
2 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Övrigt” och tryck på [OK].**

3 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Inställningar” och tryck på [OK].**

4 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Övriga” och tryck på [►].**

5 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Klocka” och tryck på [OK].**

6 **Tryck på [▲, ▼] för att välja “Av” i “Automatisk” och tryck på [OK].**



7 **Tryck på [◄, ►] för att välja den artikel som du vill ändra.**

Artiklarna ändras enligt följande:
Timme⟷Minut⟷Sekund⟷Datum⟷Månad⟷År

8 **Tryck på [▲, ▼] för att ändra inställningen.**

Du kan också använda sifferknapparna för att göra inställningen.

9 **Tryck på [OK] när du är klar med inställningarna.**

Klockan börjar gå.

Att gå tillbaka till föregående skärm
Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm
Tryck på [EXIT].

Anmärkning
Om en tv-station överför en tidsinställningssignal, och när “Automatisk” i klockinställningsmenyn står på “På”, kontrollerar den automatiska funktionen för tidskorrigering tiden och justerar den flera gånger om dagen, om så behövs.

Förteckning över språkkoder Mata in koden med sifferknapparna.

Abkhaziska:	6566	Estniska:	6984	Javanesiska:	7487	Malaysiska:	7783	Sanskrit:	8365	Tigrinja:	8473
Afariska:	6565	Fiji:	7074	Jiddish:	7473	Maltesiska:	7784	Serbiska:	8382	Tjeckiska:	6783
Afrikaans:	6570	Finska:	7073	Kambodjanska:	7577	Maori:	7773	Serbokroatiska:	8372	Tonga:	8479
Albanska:	8381	Franska:	7082	Kanaresiska:	7578	Marathi:	7782	Shona:	8378	Turkiska:	8482
Amehariska:	6577	Frisiska:	7089	Kashmiri:	7583	Moldaviska:	7779	Sindhi:	8368	Turkmeniska:	8475
Arabiska:	6582	Färöiska:	7079	Katalanska:	6765	Mongoliska:	7778	Singalesiska:	8373	Twi:	8487
Armeniska:	7289	Galiciska:	7176	Kazakstanska:	7575	Nauru:	7865	Skotsk gaeliska:	7168	Tyska:	6869
Assamesiska:	6583	Georgiska:	7565	Kinesiska:	9072	Nederländska:	7876	Slovakiska:	8375	Ukrainska:	8575
Aymara:	6589	Grekiska:	6976	Kirgisiska:	7589	Nepali:	7869	Slovenska:	8376	Ungerska:	7285
Azerbadjanska:	6590	Grönländska:	7576	Koreanska:	7579	Norska:	7879	Somali:	8379	Urdu:	8582
Bashkiriska:	6665	Guarani:	7178	Korsikanska:	6779	Oriya:	7982	Spanska:	6983	Uzbekiska:	8590
Baskiska:	6985	Gujarati:	7185	Kroatiska:	7282	Panjabi:	8065	Sundanesiska:	8385	Vietnamesiska:	8673
Bengaliska:	6678	Hausa:	7265	Kurdiska:	7585	Pashto, Pushto:	8083	Svenska:	8386	Vitryska:	6669
Bihariska:	6672	Hebreiska:	7387	Laotiska:	7679	Persiska:	7065	Swahili:	8387	Volapük:	8679
Bretonska:	6682	Hindi:	7273	Latin:	7665	Polska:	8076	Tagalog:	8476	Walesiska:	6789
Bulgariska:	6671	Indonesiska:	7378	Lettiska:	7686	Portugisiska:	8084	Tadzjikiska:	8471	Wolof:	8779
Burmanska:	7789	Interlingua:	7365	Lingala:	7678	Quechua:	8185	Tamilska:	8465	Xhosa:	8872
Butanska:	6890	Irländska:	7165	Litauiska:	7684	Rätoromanska:	8277	Tatariska:	8484	Yoruba:	8979
Danska:	6865	Isländska:	7383	Makedonska:	7775	Rumänska:	8279	Telugu:	8469	Zulu:	9085
Engelska:	6978	Italienska:	7384	Malagassiska:	7771	Ryska:	8285	Thailändska:	8472		
Esperanto:	6979	Japanska:	7465	Malayalam:	7776	Samoanska:	8377	Tibetanska:	6679		

På tv-skärmen

		Sidan
Auktoriseringsfel.	● Du försöker spela ett DivX VOD-program som köptes med en annan registreringskod. Det går inte att spela innehållet på den här apparaten. (DivX)	**40, 41**
Det går inte att avsluta inspelningen helt.	● Programmet var kopieringsskyddat. ● Hårddisken eller skivan kan vara full. ● Det maximala antalet gånger som programmet kan spelas in har överskridits.	**—** **—** **26**
Det går inte att spela upp. TV-systemet är inte samma som det inställda. För uppspelning, ändra på inställningen av TV-systemet i Inställningsmenyn.	● Du har försökt att spela upp en titel som spelats in med ett annat kodningssystem än det tv-system som för tillfället är valt på apparaten. Ändra "TV-system"-inställningen på denna apparat så att den passar.	**72**
Det går inte att spela in på skivan.	● Skivan kan vara smutsig eller repig.	**10**
Det går inte att formatera.		
Går inte att spela upp på denna enhet.	● Du försökte spela upp en bild som inte är kompatibel. ● Stäng av apparaten och stoppa in kortet igen.	**39** **13**
Det går inte att mata ut ljud via HDMI på grund av upphovsrätsskyddat material. **EH67**	● Om du ansluter utrustning som inte stöder CPPM så kan inte ljudet från CPPM DVD-Audio som är kopieringsskyddad matas ut från HDMI AV OUT-utgången. Anslut ljudkablarna (röd, vit), optisk digital kabel eller 21-stifts Scartkabel* till motsvarande utgångar. * Bara när den här apparaten är ansluten till en Panasonic tv (VIERA)	**17**
Det går inte att spela in. Skivan är full.	● **HDD** **RAM** **-RW(V)** **+RW** Skapa ledigt utrymme genom att radera artiklar som inte behövs. [Även om du raderar inspelat innehåll från DVD-R, DVD-R DL, +R, +R DL, ökas inte det lediga skivutrymmet. Tillgängligt utrymme på DVD-RW (DVD-Videoformat) och +RW ökar endast när den senast inspelade titeln raderas.]	**47, 52, 63**
Det går inte att spela in. Antal titlar för många.	● Använd en ny skiva.	**—**
Ingen skiva i	● Skivan kan vara felvänd.	**—**
Inga mappar.	● Det finns ingen kompatibel mapp i denna apparat.	**7, 39**
Inget SD-kort **Inget SD-kort i enheten.** **EH67**	● Kortet är inte isatt. Om detta meddelande visas då ett kompatibelt kort redan är isatt, stäng då av apparaten, ta ut kortet och sätt sedan i kortet igen. ● Det isatta kortet är inte kompatibelt eller kortformatet är inte det rätta.	**13** **7**
Inte tillräckligt med utrymme på vald målenhet.	● Skapa ledigt utrymme genom att radera artiklar som inte behövs. ● Radera en eller flera artiklar inlagda i kopieringslistan för att tillförsäkra att "Målenhetens kapacitet" inte överskrids.	**47, 51, 52, 63** **56, 59**
Skivan är inte inspelningsbar.	● Apparaten kan inte spela in på isatt skiva. Sätt i en DVD-RAM eller en ej stängd DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R eller +RW.	**4–5**
Skivan har inte formaterats korrekt. Formatera den med DVD-konfiguration i FUNCTION MENU.	● Du har satt i en oformaterad DVD-RAM, DVD-RW, +R, +R DL eller +RW. ● Du kan inte spela in direkt på en DVD-R DL och +R DL på den här apparaten. Spela in på hårddisken och kopiera sedan till skivan.	**63** **—**
Inte tillräckligt utrymme på hårddisken. 4 timmar (i SP-läge) krävs. **Maximalt antal titlar har spelats in på hårddisken. Radera onödiga titlar.**	● **-R DL** **+R DL** Det går inte att kopiera när det inte finns tillräckligt utrymme på HDD eller när antalet titlar att kopiera överstiger 500. Tag bort onödiga titlar från HDD.	**52**
Uthyrningen gäller inte längre	● DivX VOD-programmet har inga återstående spelningar. Det går inte att spela det. (DivX)	**41**
⃠	● Operationen är förhindrad av apparaten eller skivan.	**—**

På apparatens display

Följande meddelanden eller servicenummer visas på apparatens display när någonting ovanligt upptäcks vid start och under användning.

		Sidan
DVD □ (“□” står för ett nummer.)	● Fjärrkontrollen och huvudapparaten använder olika koder. Ändra koden på fjärrkontrollen. Tryck och håll in [OK] och den indikerade sifferknappen samtidigt i mer än 5 sekunder.	**25**
GUIDE	● GUIDE Plus+ data håller på att laddas ner.	**22**
HARD ERR※	● Om det inte sker någon förändring efter att ha slagit på och av apparaten, rådfråga butiken där denna apparat inköptes.	**—**
No AUDIO※ **EH67**	● Vid anslutning till utrustning som inte är kompatibel med CPPM via en HDMI-kabel, så kan kopieringsskyddad DVD-Audio med CPPM inte mata ut ljud genom HDMI AV OUT-utgången. Anslut ljudkablarna (röd, vit), optisk digital kabel eller 21-stifts Scartkabel※ till motsvarande utgångar. ※ Bara när den här apparaten är ansluten till en Panasonic tv (VIERA)	**17**
NoERAS	● Du kan inte radera poster på denna skiva. Skivan kan skadas. Använd en ny skiva.	**—**
NoREAD	● Skivan är smutsig eller mycket repig. Apparaten kan inte spela in, spela upp eller redigera. ● Detta meddelande kan visas när DVD-RAM linsrengöraren har gått klart. Tryck på [▲ OPEN/CLOSE] på huvudapparaten för att mata ut skivan.	**10** **10**
NoWRIT	● Du kan inte skriva till denna skiva. Skivan kan skadas. Använd en ny skiva.	**—**
PLEASE WAIT※	● Det var ett elstopp eller nätkontakten urkopplades när enheten var på. Enheten utför sin återställningsprocess. Med denna process återställs enheten till normal funktion. Enheten är icke sönder.Vänta tills meddelandet försvinner.	**—**
PROG FULL※	● Det finns redan 32 timerprogram. Radera timerprogram som inte behövs.	**33**
SP 35:50 **LP 151h** “SP”, “LP” och siffrorna är exempel.	● Tillgängligt utrymme på HDD eller skiva. Till exempel “SP 35:50” visas när mindre än 100 timmar är tillgängligt och “LP 151h” visas då mer än 100 timmar är tillgängligt. “SP” och “LP” är inspelningssätt, “35:50” betyder “35 timmar 50 minuter”, och “151h” betyder “151 timmar”.	**—**
UNFORMAT※	● Du har satt in en oformaterad DVD-RAM, DVD-RW, +RW, en oanvänd +R, +R DL eller DVD-RW (DVD-videoformat) som har inspelats på annan utrustning. Formatera skivan för att använda den. Likväl har hela innehållet på skivan raderats.	**63**
UNSUPPORT※	● Du har satt i en skiva som apparaten inte kan spela eller spela in på.	**4–6**
F74	● Det gick inte att verifiera HDMI-anslutningen på grund av ett fel vid överföringen. Rådfråga butiken där denna apparat köptes.	**—**
F75	● Det gick inte att verifiera HDMI-anslutningen på grund av ett internt datafel. Rådfråga butiken där denna apparat köptes.	**—**
U59	● Apparaten är varm. Apparaten kopplas om till beredskapsläge av säkerhetsskäl. Vänta ungefär 30 minuter tills meddelandet tas bort. Välj en plats med god ventilation vid uppställning av apparaten. Blockera inte kylfläkten på baksidan av apparaten.	**—**
U61	● (Då en skiva ej är insatt) Visas då felfunktion har uppstått vid inspelning, uppspelning eller kopiering. Detta visas då enheten återställer den normala funktionen, den är ej skadad. Då displayen är klar kan du använda enheten igen.	**—**
U72 **U73**	● HDMI-anslutningen uppför sig inte som vanligt. – Den anslutna utrustningen är inte kompatibel med HDMI. – HDMI-kabeln är för lång. Använd en 5,0 m kabel eller kortare. – HDMI-kabeln är skadad.	**—**
U76	● HDMI kan inte matas ut för att du har anslutit till en modell som inte stöder copyrightskyddet.	**—**
U88	● (Då en skiva är insatt) Visar om något speciellt upptäckts under inspelning, uppspelning eller kopiering. Detta visas då enheten återställer den normala funktionen, den är ej skadad. Då displayen är klar kan du använda enheten igen.	**78**
U99	● Apparaten fungerar inte korrekt. Tryck på [⏻/I] på huvudapparaten för att ställa apparaten i beredskapsläget. Tryck nu på [⏻/I] på huvudapparaten igen för att slå på apparaten.	**—**
H□□ eller F□□	● Något ovanligt har inträffat. (Vilket servicenummer som visas efter H och F beror på apparatens tillstånd.) ● Kontrollera apparaten med hjälp av felsökningsguiden. Om servicenumret inte tas bort, gör följande. 1. Drag ur kontakten från vägguttaget, vänta några sekunder, och sätt i den igen. 2. Tryck på [⏻/I] för att slå på strömmen. (Apparaten kanske återställs till normal drift genom detta.) Om servicenumret inte tas bort trots att ovanstående har utförts, lämna in apparaten för service. Meddela återförsäljaren vilket servicenummer som visades när apparaten lämnas in för service.	**—** **78–83**
X HOLD	● Barnlåset är aktiverat. Tryck in [OK] och [RETURN] samtidigt och håll dem intryckta tills “X HOLD” tas bort.	**65**

※Texten visas växelvis.

Ofta ställda frågor

Se nedanstående artiklar om du har några frågor gällande apparatens funktion.

Installation		**Sidan**
Vilken utrustning krävs för att spela flerkanaligt surroundljud?	● Du kan inte spela upp flerkanalsljud på den här apparaten utan annan utrustning. Du måste ansluta den här apparaten med en HDMI-kabel eller en optisk digitalkabel till en förstärkare med inbyggd dekoder (Dolby Digital, DTS eller MPEG). ● **EH67** En förstärkare som stöder CPPM och HDMI-standarden (version 1.1 eller senare) måste anslutas till denna apparat för att spela flerkanalsljud på en DVD-Audio.	**16, 17** **17**
Ska hörlurarna och högtalarna anslutas direkt till apparaten?	● Det går inte att ansluta dem direkt till apparaten. Anslut genom en förstärkare etc.	**16**
Tv-apparaten har en scartkontakt och en komponentvideoingång. Till vilken kontakt ska jag ansluta?	● Om du har anslutit en vanlig tv-apparat (CRT: katodstrålerör) rekommenderar vi scartkontakten. Du kan få RGB-video från denna apparat genom att ansluta till en RGB-kompatibel tv-apparat. Om du har anslutit en LCD/plasma-tv eller LCD-projektor som är kompatibel med progressiv video, anslut då genom komponentvideokontakterna för högkvalitativ progressiv video. Om du har en CRT-tv eller en multisystem-tv som använder PAL-läge och som är kompatibel med progressiv skanning, kan vi inte rekommendera progressiv utmatning eftersom visst flimmer kan uppstå.	**14–16**
Är min tv-apparat kompatibel med progressiv utmatning?	● Alla Panasonic tv-apparater som har 576 (625)/50i · 50p, 480 (525)/60i · 60p-ingångar är kompatibla. Rådfråga tillverkaren om du har en tv-apparat av något annat märke.	**—**

Skiva		
Kan jag spela DVD-Video, DVD-Audio och Video CD-skivor som jag köpt i ett annat land?	● Det går inte att spela DVD-Video om inte “2” eller “ALL” är inkluderat i regionnumret (koden). Vi hänvisar till skivförpackningen för mer information. ● **EH57** Du kan inte spela DVD-Audio.	**Omslags-sida** **—**
Kan jag spela DVD-Video som saknar regionnummer (kod)?	● DVD-Videoskivans regionnummer indikerar att skivan överensstämmer med en standard. Det går inte att spela skivor som saknar regionnummer (kod). Det går inte att spela skivor som inte överensstämmer med en standard.	**—**
Redogör för skivkompatibilitet för denna enhet.	● Apparaten spelar in och spelar DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, och +RW, och spelar DVD-RW (DVD Videoinspelningsformat). Det går emellertid inte att spela in direkt till en DVD-R DL eller +R DL på den här apparaten (Uppspelning och kopiering är möjligt). ● Denna apparat spelar även in på och spelar upp skivor av typen DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW, +R, +R DL, +RW som är kompatibla med höghastighetsinspelning.	**4–6** **—**
Jag vill veta hur denna apparat är anpassad för CD-R och CD-RW.	● Denna apparat spelar CD-R/CD-RW-skivor som spelats in i en av följande standarder: CD-DA, Video-CD, SVCD (som överensstämmer med IEC62107), DivX, MP3 och stillbilder (JPEG). ● Det går inte att bränna CD-R eller CD-RW med denna apparat.	**6, 39** **—**

Inspelning		
Går det att spela in från en videokassett eller DVD som köpts i handeln?	● De flesta videokassetter och DVD som säljs i handeln är kopieringsskyddade; inspelning brukar följaktligen inte vara möjlig.	**—**
Kan DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL och +RW som spelats in på denna apparat spelas på annan utrustning?	● Du kan spela skivorna på kompatibel utrustning som till exempel DVD-spelare efter att skivan har stängts på denna apparat. Men beroende på inspelningens skick, skivans kvalitet och vad DVD-spelaren klarar, kan det hända att det inte går att spela skivorna. ● Om du använder DVD-R DL, +R DL eller +RW, använd en kompatibel utrustning.	**—** **—**
Går det att spela in digitala ljudsignaler med denna apparat?	● Det går inte att spela in digitala signaler. De digitala ljudkontakterna på denna apparat är endast för utmatning. (Det ljud som spelas in via enhetens DV-ingång, från t ex en digital videokamera, spelas in digitalt.)	**—**
Går det att spela in en digital ljudsignal från denna apparat till annan utrustning?	● Det går att spela in om PCM-signalen används. När en DVD spelas in, ändra då inställningarna för “Digital ljudutgång” till följande i Setup-menyn. – PCM-konvertering: På – Dolby Digital/DTS/MPEG: PCM Detta fungerar dock endast i den mån digital inspelning från skivan är tillåten och inspelningsutrustningen är kompatibel med en samplingsfrekvens på 48 kHz. ● Det går inte att spela in MP3-signaler.	**68** **—**
Går det att växla till tvåspråkig sändning under pågående inspelning?	● Med hårddisken och DVD-RAM går det. Tryck bara på [AUDIO]. (När “Insp. med höghastighetskop.” är inställt på “Av”) ● Med DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +RW går det inte. Ändra detta före inspelning med “Tvåspråkigt ljudval” i Inställningar-menyn.	**38** **68**
Går det att höghastighetskopiera till en skiva?	● Ja, det kan du. (När “Insp. med höghastighetskop.” var inställd på “På” innan inspelning av programmet.) Beroende på skivtypen varierar maxhastigheten.	**53**

GUIDE Plus+		Sidan
Varför är GUIDE Plus+-systemet bara tillgängligt efter cirka 2 timmar?	● Datahastigheten med vilken GUIDE Plus+ sändes, är begränsad. Beroende på land, signalkvalitet och antalet kanaler som kan tas emot, så kan tiden tills GUIDE Plus+-systemet är färdigt variera.	—
Värdkanalen i Frankrike är Canal Plus. Måste man skriva under ett kontrakt med GUIDE Plus+ för att kunna använda Canal Plus-systemet?	● Nej, du kan använda GUIDE Plus+-systemet utan kontrakt.	—
Hur ofta uppdateras GUIDE Plus+-data och när?	● Data GUIDE Plus+ överförs från värdkanalen (tv-stationen som sänder tevens programlista) flera gånger per dag. Data sänds klockan 2:50 varje dag. Det tar ungefär 2 timmar att genomföra nerladdningen av data. Data GUIDE Plus+ ladda ner automatiskt när apparaten stängts av.	**22**
Går det att programmera en inspelning, med starttid och sluttid andra än GUIDE Plus+-systemets?	● Det går att ändra programmens start- och sluttid manuellt i Timerinspelning-menyn.	**32**
Stöder GUIDE Plus+-systemet VPS/PDC?	● GUIDE Plus+-systemet arbetar oberoende av VPS/PDC. Men du kan programmera timerinspelningar med VPS/PDC i Timerinspelning-menyn.	**34**
Hur gör man för att avbryta en timerinspelning?	● "◴"-symbolen visas i GUIDE Plus+ när en timerinspelning programmeras med GUIDE Plus+-systemet. För att avbryta en Timerinspelning-programmering, tryck på [PROG/CHECK]. Välj önskat alternativ och tryck på [DELETE ∗].	**33**
Kan jag ta emot data från GUIDE Plus+-systemet via en ansluten satellitmottagare eller en digital mottagare (STB)?	● Nej, endast via en inbyggd tuner. För att göra timerinspelningar med satellitmottagare eller STB, använd den externa länkens funktion eller din apparats manuella timerprogrammering.	**32, 35**
Vad händer om man kopplar ur aapparaten ur vägguttaget?	● GUIDE Plus+-systemets data uppdateras inte. Om apapraten är urkopplad ur vägguttaget en längre tid, går GUIDE Plus+-data förlorade. Se till att tiden ställs in rätt igen.	—
Vad händer om mitt postnummer ändras, t.ex. om jag flyttar?	● Ändra postnumret i GUIDE Plus+ inställningsmenyn. Om så behövs kan en fullständig Auto-Setup göras. Sparade GUIDE Plus+-data kan ha gått förlorade.	**23**

Felsökningshjälp

Innan du lämnar in apparaten för service, gör följande kontroller. Om du är tveksam över vissa kontrollpunkter, eller om lösningarna som anges i tabellen inte löser problemet, rådfråga närmaste återförsäljare för hjälpanvisningar.

Följande indikerar inte något problem med denna apparat:

- Ljud som normalt hörs när skivan snurrar.
- Dålig mottagning på grund av atmosfäriska förhållanden.
- Bildstörningar under sökning.
- Avbrott i mottagningen på grund av periodiska avbrott i satellitsändningar.
- Ljud som hörs när hårddisken övergår till strömbesparingsläge eller att apparaten reagerar långsamt i strömbesparingsläge.
- Det går inte att utföra manövreringar på grund av att skivan är av dålig kvalitet. (Försök igen genom att använda en Panasonicskiva.)
- **Apparaten låser sig på grund av att en av dess säkerhetsanordningar har aktiverats. (Tryck in och håll [⏻/I] intryckt i mer än 10 sekunder.)**
- När hårddisken automatiskt har ställts i strömbesparingsläge (➡ 9) eller när apparaten slås på eller av, kan ett oväntat ljud höras. Detta indikerar inte att det skulle vara något problem med apparaten.

Ström

		Sidan
Ingen ström.	● Sätt i nätsladden ordentligt i ett vägguttag som du vet fungerar.	**14, 15**
Apparaten slås inte på när [⏻ DVD] trycks in.	● Länkade timerinspelningar med extern utrustning står i beredskapsläge för inspelning (“EXT-L” på enhetens display blinkar när man trycker på [⏻ DVD]). Tryck på [EXT LINK] för att avbryta beredskapsläget för inspelning.	**35**
Apparaten kopplas om till beredskapsläge.	● En av apparatens säkerhetsanordningar har aktiverats. Tryck på [⏻/I] på huvudapparaten för att slå på apparaten.	**—**
Strömmen slås av automatiskt.	● Om du ansluter denna apparat till en “HDAVI Control”-kompatibel TV med en HDMI-kabel eller ansluter denna apparat till en Q Link-kompatibel TV med en fullkopplad 21-stifts scartkabel, kommer denna apparat automatiskt att ställas in på standby-läge när teven är inställd på standby-läge.	**18**
Strömmen slås på automatiskt.	● Om du ansluter denna apparat till en “HDAVI Control”-kompatibel TV med en HDMI-kabel, kommer denna apparat att slås på automatiskt medan du ställer in en timerinspelning från programlistan på teven.	**18**

Displayer

Displayen är dämpad.	● Ändra “FL-display” i Inställningar-menyn.	**69**
“0:00” blinkar på apparatens display.	● Ställ klockan.	**73**
Den inspelade tiden på skivan och den tillgängliga tiden som visas stämmer inte.	● Det kan hända att tider som visas inte överensstämmer med faktiska tider. ● Tillgängligt inspelningsutrymme på DVD-RW (DVD-Videoformat) eller +RW ökar endast när den senast inspelade titeln raderas. Den ökar inte om andra titlar raderas.	**—** **—**
Speltiden som visas för MP3 överensstämmer inte med den faktiska tiden.	● Även om du raderar inspelat innehåll från en DVD-R, DVD-R DL, +R eller +R DL, ökar inte det lediga skivutrymmet. ● Mer skivutrymme än den faktiska inspelningstiden används efter att ha spelat in på eller redigerat en DVD-R, DVD-R DL, +R eller +R DL 200 gånger eller mer. ● Under sökning visas inte förfluten tid korrekt.	**—** **—** **—**
Klockan går inte rätt.	● Under dåliga mottagningsförhållanden etc. kan det hända att funktionen för automatisk tidskorrigering inte fungerar. I detta fall ställs “Automatisk” automatiskt på “Av”. Om det inte fungerar med att åter ställa in den automatiska tidsinställningen, ställ in tiden manuellt.	**73**
Vid jämförelse med den faktiska inspelade tiden, är den återstående tid som visas mindre. (Endast vid inspelning i NTSC)	● Den visade inspelnings/uppspelningstiden omvandlas från antalet bildrutor vid 29,97 bildrutor (motsvarande 0,999 sekunder) till en sekund. Det blir en obetydlig skillnad mellan den tid som visas och den verkligen förflutna tiden (exv. när en timme faktiskt har förflutit visas detta som uppskattningsvis 59 minuter och 56 sekunder). Detta påverkar inte inspelningen.	**—**
“U88” visas och skivan kan inte matas ut.	● Enheten utför återställningsprocessen. Gör följande för att mata ut skivan. 1 Tryck på [⏻/I] på huvudapparaten för att ställa apparaten i beredskapsläget. Om apparaten inte kopplas om till beredskapsläget, tryck in och håll [⏻/I] intryckt på huvudapparaten i ungefär 10 sekunder. Apparaten tvångsomkopplas till beredskapsläget. 2 Medan enheten är avstängd håller du [■] och [CH ∧] intryckta samtidigt på huvudenheten under ca fem sekunder. Ta ut skivan.	**—**

Tv-skärm och bild

Tv-mottagningen har blivit sämre efter anslutning av apparaten.	● Detta kan inträffa eftersom signalerna delas mellan apparaten och annan utrustning. Detta kan lösas genom att använda en signalförstärkare, som kan fås från leverantörer av audiovisuellt material. Om det inte kan lösas genom användning av en signalförstärkare, rådfråga återförsäljaren.	**—**
Statusmeddelanden visas inte.	● Välj “Automatisk” i “Skärmmeddelanden” i Inställningar-menyn.	**69**
Den gråa bakgrunden visas inte.	● Välj “På” i “Grå bakgrund” i Inställningar-menyn.	**69**
Ingen bild visas under pågående timerinspelning.	● Timerinspelningar fungerar oavsett om apparaten är påslagen eller avstängd. Slå på apparaten för att bekräfta att allt stämmer för timerinspelningen.	**—**
Bilden i 4:3 bildformat dras ut till vänster och höger.	● Använd tv-apparaten till att ändra bildformatet. Om tv-apparaten saknar den funktionen, ställ in “Progressiv” i Bild-menyn på “Av”.	**45**
Skärmstorleken är fel.	● Kontrollera inställningarna för “TV-format” i Inställningar-menyn. ● Om du ansluter en HDMI-kabel, ställ “Format för 4:3 video” på “16:9” i Setup-menyn. ● Genom att ställa in “Format för inspelning” till “Automatisk”, finns det en risk att inspelningen kommer att göras med fel format. Se till att formatinställningarna överensstämmer med sändningen vid inspelning. ● Ställ in “Insp. med höghastighetskop.” till “På”, och ställ in “Format för inspelning” till “4:3”. Displayläget kanske kan justeras på tv-apparaten. Se bruksanvisningen för teven.	**69** **69** **67** **67**

Tv-skärm och bild (forts.)

		Sidan
Titlar inspelade med bildformatet 16:9 sträcks vertikalt.	●Program i bildformat 16:9 spelas in i bildformat 4:3 i följande fall. – -R -R DL -RW(V) Om du spelat in eller kopierat med inspelningsläget “EP” eller “FR (5 timmar eller längre)”. – Om du spelade in eller kopierade till en +R, +R DL eller +RW. – Om du spelat in med “Format för inspelning” inställt på “4:3” i Inställningar-menyn. Om du vill spela in 16:9-program i samma bildformat, ställ in “Insp. med höghastighetskop.” på “På”, och ställ in “Format för inspelning” på “16:9”. – Genom att ställa in “Format för inspelning” till “Automatisk”, finns det en risk att inspelningen kommer att spelas in med fel format. Se till att formatinställningarna överensstämmer med sändningen vid inspelning. Displayläget kanske kan justeras på tv-apparaten. Se bruksanvisningen för teven.	— — 67 67
Det förekommer mycket efterbild när video spelas.	●Ställ in “Brusreducering” i Bild-menyn till “Av”.	45
När DVD-Video spelas med progressiv utmatning, verkar en del av bilden tillfälligt vara dubblerad.	●Ställ in “Progressiv” i Bild-menyn på “Av”. Detta problem orsakas av den redigeringsmetod eller det material som används på DVD-Video, men bör inte uppstå om du använder sammanflätad (interlace) utmatning.	45
Ingen synbar ändring av bildkvaliteten när justeringar gjorts med Bild-menyn i skärmmenyerna.	●Effekten är mindre märkbar med vissa typer av video.	—
Bilderna från denna apparat visas inte på teven. **Bilden är förvrängd.**	●Försäkra dig om att tv-apparaten är ansluten till AV1-kontakten, VIDEO OUT-kontakten, S VIDEO OUT-kontakten, COMPONENT VIDEO OUT-kontakterna eller HDMI-kontakten på denna apparat. ●Kontrollera att inställningen för tv-apparatens ingång (t.ex. AV 1) är korrekt. ●Progressiv utmatning är inkopplat men den anslutna tv-apparaten är inte anpassad för progressiv utmatning. Tryck in och håll [■] och [►] (PLAY) intryckta på huvudapparaten samtidigt i mer än 5 sekunder för att avbryta denna inställning. Inställningen ändras till sammanflätad (interlace). ●Apparatens “TV-system”-inställning skiljer sig från det tv-system som används för den skiva som håller på att spelas. I stoppläge, håll [■] och [▲ OPEN/CLOSE] på huvudapparaten intryckta i 5 sekunder eller mer. Systemet kopplas om från PAL till NTSC eller vice versa. ●När apparaten är ansluten via en HDMI-kabel, använd en skiva som passar den här apparatens tv-system. ●Det kanske inte går att se bilderna när mer än 4 anordningar är anslutna med HDMI-kablar. Minska antalet anslutna anordningar.	14–17 — — 72 — —
Bilden förvrängs under uppspelning eller så spelas inte video upp korrekt.	●Du kanske spelar upp ett TV-program som spelats in med dålig mottagning eller under ofördelaktiga väderförhållanden. ●Bilden kan vara förvrängd eller så kan en svart skärm visas som hastigast mellan inspelade titlar i följande lägen: –mellan titlar som spelats in med olika inspelningslägen. –mellan scener som spelats in med olika inspelningsformat. –mellan scener som spelats in med olika upplösningar. –mellan spelarlistans kapitel.	— —

Ljud

Inget ljud. **Låg volym.** **Förvrängt ljud.** **Önskad ljudtyp återges inte.**	●Kontrollera anslutningarna och “Digital ljudutgång”-inställningarna. Kontrollera ingångsläget på förstärkaren om en sådan är ansluten. ●Tryck på [AUDIO] för att välja önskat ljud. ●Stäng av V.S.S. i följande fall. – När du spelar skivor som saknar surroundljudeffekter såsom till exempel karaokeskivor. – När du tittar på program som sänds på två språk. ● EH67 DVD-A Skivan kanske har en begränsning för ljudutmatningsmetoden. Denna apparat kan inte spela upp flerkanalsskivor som förhindrar nermixning, om apparaten inte är ansluten med en HDMI-kabel till en förstärkare som stöder CPPM och HDMI-standarden (version 1.1 eller senare). ●Ljudet kanske inte matas ut på grund av hur filerna skapades. (DivX) ●Audio kanske inte hörs när mer än 4 anordningar är anslutna med HDMI-kablar. Minska antalet anslutna anordningar. ●Ljudeffekterna fungerar inte när bitstream-signalen matas ut från HDMI AV OUT- eller OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT-utgången. ●För att mata ut ljud från en anordning som är ansluten med en HDMI-kabel, ställ “Digital ljudutgång” på “HDMI och optisk” i Setup-menyn. ●Beroende på den anslutna utrustningen kanske ljudet blir förvrängt, om den här apparaten är ansluten med en HDMI-kabel. ●Om inspelning till hårddisken eller en DVD-RAM när “Insp. med höghastighetskop.” ställts på “På”, kan du endast spela in antingen huvudljud eller sekundärljud på en tvåspråkig sändning. Om du inte tänker kopiera titlar till DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL eller +RW, ställer du “Insp. med höghastighetskop.” i inställningsmenyn på “Av”.	14–17, 68 38 45 — — — 69 — 67
Det går inte att växla ljudet.	●Det går inte att växla ljudet i följande fall. – När en skiva av typen DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL eller +RW sitter i skivfacket medan DVD-enheten är vald. – När inspelningsläget är XP och “Ljudläge för XP-inspelning” är inställt på “LPCM”. – När “Insp. med höghastighetskop.” är inställt på “På”. (Standardinställningen är “På”). ●Förstärkaren är ansluten med en optisk digital kabel eller en HDMI-kabel. Du kan inte koppla om ljudet om “Dolby Digital” är inställt på “Bitstream”. Ställ “Dolby Digital” på “PCM” eller anslut med ljudkablar. ●Det finns skivor vars ljud inte kan ändras beroende på hur skivan skapades.	— 68 67 16, 17, 68 —

Styrning		Sidan
Det går inte att styra teven. Fjärrkontrollen fungerar inte.	● Ändra tillverkarkoden. Vissa tv-apparater kan inte styras även om koden ändras. ● Fjärrkontrollen och huvudapparaten använder olika koder. Ändra koden på fjärrkontrollen. Tryck och håll in [OK] och den indikerade sifferknappen samtidigt i mer än 5 sekunder. ● Batterierna är slut. Byt ut dem mot nya. ● Du riktar inte fjärrkontrollen mot huvudapparatens signalsensor för fjärrkontroll vid manövrering. ● Färgat glas kan hindra signalmottagningen/överföringen. ● Apparatens signalsensor ska inte stå i direkt solljus eller på ett ställe där den kan utsättas för solljus. ● Det kan vara nödvändigt att ange koden på fjärrkontrollen igen efter byte av batterier. ● Det kan vara nödvändigt att ange tillverkarkoden igen efter byte av batterier. ● Barnlåset är aktiverat.	**24** **25** **11** **—** **—** **—** **24–25** **24** **65**
Apparaten är påslagen men kan inte styras.	● Val av inspelningsenhet eller uppspelningsenhet har inte gjorts korrekt. ● Vissa manövreringar kan vara förhindrade av skivan. ● Apparaten är varm (“U59” visas på displayen). Vänta tills “U59” tas bort. ● En av apparatens säkerhetsanordningar kan ha aktiverats. Återställ apparaten enligt följande: 1 Tryck på [⏻/I] på huvudapparaten för att ställa apparaten i beredskapsläget. Om apparaten inte kopplas om till beredskapsläget, tryck in och håll [⏻/I] intryckt på huvudapparaten i ungefär 10 sekunder. Apparaten tvångsomkopplas till beredskapsläget. Alternativt kan man koppla loss nätsladden, vänta en minut, sedan ansluta den igen. 2 Tryck på [⏻/I] på huvudapparaten för att slå på den. Om det fortfarande inte går att styra apparaten, rådfråga återförsäljaren.	**26, 36** **—** **—** **—**
Aktivering av hårddisk går långsamt.	● Hårddisken är i strömbesparinsläge.	**9**
Det går inte att mata ut skivan.	● Apparaten håller på att spela in. ● Länkade timerinspelningar med extern utrustning står i beredskapsläge för inspelning (“EXT-L” på enhetens display blinkar när man trycker på [⏻ DVD]). Tryck på [EXT LINK] för att avbryta beredskapsläget för inspelning. ● Det kan vara något problem med apparaten. Då apparaten är avslagen: tryck in och håll [■] och [CH ∧] intryckta på huvudapparaten samtidigt i ungefär 5 sekunder. Ta ur skivan och rådfråga återförsäljaren. Om barnlåset är aktiverat, fungerar inte ovanstående manövrering. Koppla ur barnlåset.	**—** **35** **65**
Det går inte att ställa in kanaler. Det går inte att ladda ner förinställda kanaler från teven.	● Kontrollera anslutningarna. ● Anslutningen måste göras till en tv-apparat som har Q Link-funktionen med en fullkopplad 21-stifts scartkabel för att nerladdningen av förinställda kanaler ska fungera.	**14–15** **—**
Det går långsamt för apparaten att komma igång.	● Kontrollera att “Quick Start” är inställt på “På”. ● Det tar längre tid för apparaten att starta i följande situationer: – Någon annan skiva än DVD-RAM isätts. – Klockan är inte ställd. – Omedelbart efter ett strömavbrott har inträffat eller nätsladden har anslutits. – Under några minuter efter klockan 5:15 på morgonen behöver den längre tid att komma igång på grund av systemunderhåll i apparaten. – När apparaten är ansluten med en HDMI-kabel.	**70** **—**

Inspelning, timerinspelning och kopiering		Sidan
Det går inte att spela in. **Kan ej kopiera**	● Du har inte satt i någon skiva eller det går inte att spela in på isatt skiva. Sätt i en skiva som apparaten kan spela in på.	**4, 5**
	● Skivan är oformaterad. Formatera skivan. RAM -RW(V) +R +R DL +RW	**63**
	● Skrivskyddsspärren på kassetten är inställd på PROTECT, eller så är skivan skyddad med DVD-konfiguration.	**62**
	● Vissa program har begränsningar för antalet gånger som de kan spelas in (CPRM).	**84**
	● Det går inte att spela in om det inte finns tillräckligt med ledigt utrymme eller när gränsen för maximalt antal titlar har nåtts. Radera titlar som inte behövs eller använd en ny skiva.	**47, 52, 63**
	● Du kan inte spela in direkt på en DVD-R DL eller +R DL på den här apparaten. Spela in på hårddisken och kopiera sedan till skivan.	**—**
	● -R DL +R DL I följande situationer kan du inte kopiera. Tag bort onödiga titlar från HDD och kopiera sedan. – Om det saknas utrymme på HDD (Om du vill kopiera titlar från HDD till en tom skiva och fylla hela skivan, är HDD utrymme ekvivalent med 4 timmar i SP nödvändigt). – Om antalet inspelade titlar plus antalet titlar att kopiera överstiger 500.	**47, 52, 63**
	● Du kan inte spela in och kopiera på stängda skivor. Men du kan spela in och kopiera igen om du på nytt formaterar en DVD-RW.	**—**
	● På grund av särskilda egenskaper hos DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL och +RW kan det hända att det inte går att spela in på dem om du antingen sätter i och tar ur skivan eller slår på och av apparaten medan en skiva är isatt, sammanlagt femtio gånger.	**—**
	● DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL och +RW som spelats in på denna apparat kanske inte kan spelas in på andra Panasonic DVD-inspelare.	**—**
	● Denna apparat kan inte spela in på skivor som innehåller både PAL- och NTSC-signaler. (Dock kan program av båda typerna spelas in på hårddisken.) Korrekt uppspelning av skivor inspelade med både PAL och NTSC på en annan apparat kan inte garanteras.	**—**
Det går inte att spela in från extern utrustning.	● Kontrollera att anslutningen är korrekt.	**14–15, 60**
	● Välj ingångskanal (“AV2”, “AV3” eller “DV”) för utrustningen som är ansluten.	**—**
Timerinspelning fungerar inte korrekt.	● Timerprogrammet är inte korrekt eller tiderna för olika timerprogram överlappar varandra. Rätta till programmet.	**33**
	● Programmet är inte i standbyläge för timerinspelning. (Timerikonen “⏲” i timerinspelningslistan är inte tänd.)	**33**
	● Ställ klockan.	**73**
Timerinspelning stoppas inte ens när man trycker på [■].	● Kontrollera att inspelningsknappen har valts. Tryck [DRIVE SELECT] för att välja inspelningssätt.	**33**
	● När länkad timerinspelning med extern utrustning används, tryck på [EXT LINK]. (“EXT-L” tas bort.)	**35**
	● Om du påbörjar en inspelning direkt efter att ha slagit på apparaten, med “Quick Start” inställt på “På”, så går det inte att stoppa inspelningen under ett antal sekunder.	**—**
VPS/PDC fungerar inte.	● VPS/PDC aktiveras när den i denna apparat är inställd på standby-läge. Medan denna apparat är på, startar och avslutas inspelningen de tider som du ursprungligen ställt in.	**34**
VPS/PDC fungerar inte vid en timerinspelning när ett SHOWVIEW-nummer visas.	● Om ett program som står i en dagstidning eller en tidskrift har två SHOWVIEW nummer, använd SHOWVIEW numret för VPS/PDC.	**32**
En inspelad titel har gått förlorad delvis eller helt och hållet.	● Om det inträffar ett strömavbrott eller om stickkontakten kopplas loss från vägguttaget under pågående inspelning eller redigering, kan titeln gå förlorad eller så kan hårddisken/skivan bli oanvändbar.	**—**
	Du måste formatera skivan (HDD RAM -RW(V) +RW) eller använda en ny skiva. Vi kan inte ge någon garanti vad gäller förlorade program eller skivor.	**63**
Programnamnet och den inspelade titeln överensstämmer inte.	● Det är skett en programändring efter gjord inställning för timerinspelning, men den inspelade titeln har fortfarande det gamla programnamnet.	**—**
Det går inte att kopiera till en DVD-R etc. genom användning av höghastighetsläget.	● Vid inspelning till hårddisken, ställ “Insp. med höghastighetskop.” på “På” i Inställningar-menyn. (Standardinställningen är “På”).	**67**
	● +R +R DL +RW Det som spelats in i “EP” eller “FR (5 timmar eller längre)” kan du inte snabbkopiera high-speed copy.	**—**
	● +R +R DL +RW Titlar inspelade på andra Panasonic DVD-inspelare med “Insp. med höghastighetskop.” inställd på “På”, och sedan kopierade till HDD på denna enhet kanske inte kan snabbkopieras till +R, +R DL eller +RW skivor med high-speed copy.	**—**
Kopieringen tar lång tid även om höghastighetsläget väljs.	● Använd en skiva som är kompatibel med höghastighetsinspelning. Även om skivan är kompatibel med höghastighetsinspelning, kan det hända att högsta hastighet inte är möjlig på grund av skivans skick.	**—**
	● Det tar längre tid än normalt att kopiera många titlar.	**—**
	● Det går inte att höghastighetskopiera titlar till DVD-R som är längre än 6 timmar när någon annan DVD-inspelare från Panasonic används som inte är kompatibel med inspelning i EP-läge (8 timmar).	**—**
Ett ovanligt högt ljud hörs från den roterande DVD-R-skivan etc.	● Vid inspelning eller höghastighetskopiering till en DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL och +RW kan ljudet från den roterande skivan bli högre än normalt, men detta är emellertid inget problem.	**—**
Funktionen för automatisk DV-inspelning fungerar inte.	● Om det inte går att spela in bilder eller om inspelningen avbryts, kontrollera anslutningarna och inställningarna på DV-utrustningen.	**60**
	● Det går inte att påbörja inspelningen förrän bilderna från DV-utrustningen visas på teven.	**—**
	● Det kan hända att inspelningen inte utförs som önskat ifall tidskoderna på bandet i DV-utrustningen inte följer på varandra.	**—**
	● Beroende på vilken utrustning som används, kan det hända att automatisk DV-inspelning inte fungerar korrekt.	**—**
	● Ljud-/videoinspelningarna spelas in på annat än ett DV-band.	**60**

Spela upp		Sidan
Uppspelningen sätts inte igång ens när [▶] (PLAY) trycks in. Uppspelningen startar men stoppar omedelbart.	● Sätt i skivan korrekt med etiketten vänd uppåt. ● Skivan är smutsig. ● Du har försökt spela en tom skiva eller en skiva som inte kan spelas på denna apparat. ● Du har försökt att spela en +RW som behöver stängas på den utrustning som användes för inspelningen. ● En titel "Inspelning endast en gång" inspelad på DVD-RAM med en annan Panasonic DVD-inspelare kanske kan kopieras till denna apparats hårddisk, men det går inte att spela upp titeln på grund av copyrightskydd. ● När "EP (8 tim)"-läget används vid inspelning till DVD-RAM kan det hända att uppspelning inte fungerar på DVD-spelare som är kompatibla med DVD-RAM. Använd i så fall "EP (6 tim)"-läget. ● Det går inte att spela skivor medan automatisk DV-inspelning pågår. ● Angående spelning om DivX VOD-program, se hemsidan där du köpte programmet. (DivX)	**36** **10** **4–6** **—** **—** **67** **—** **41**
Ljud och video pauseras tillfälligt.	● Detta inträffar mellan kapitel i en spellista. ● Detta inträffar mellan kapitel och med delvis raderade titlar på en stängd DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL och +RW som har kopierats med höghastighetsläget. ● Detta inträffar då scener ändras under snabbgranskning (Quick View). ● -R DL +R DL När du spelar upp en titel som spelats in på båda lagren, så växlar apparaten automatiskt om mellan lagren och spelar upp titeln på samma sätt som ett normalt program. Video och ljud kan emellertid tillfälligt klippas av när apparaten växlar mellan lagren.	**—** **—** **—** **5**
DVD-Video spelas inte upp.	● Du har ställt in en klassificeringsnivå för att begränsa uppspelningen av DVD-video. Ändra denna inställning.	**67**
Det går inte att välja alternativa ljudspår och textning.	● Språken är inte inspelade på skivan. ● Med vissa skivor kan det hända att skärmmenyerna inte kan användas för att ändra ljudspåret och textningen. Använd skivans menyer för att göra ändringarna.	**—** **37**
Ingen textning.	● Textning är inte inspelad på skivan. ● Slå på textning. Ställ "Undertext" på skärmmenyn på "På".	**—** **44**
Det går inte att ändra vinkeln.	● Vinklar kan bara ändras i scener där olika kameravinklar är inspelade.	**—**
Du har glömt lösenordet för klassificeringen. Du önskar koppla ur klassificeringsnivån.	● Klassificeringsnivån återställs till fabriksinställningen. Tryck och håll ned [● REC], när skivfacket är öppet och [▶] (PLAY) på huvudenheten samtidigt i mer än 5 sekunder ("INIT" visas på apparatens display).	**—**
Snabbgranskning (Quick View) fungerar inte.	● Detta fungerar inte när ljudet är något annat än Dolby Digital. ● Detta fungerar inte när inspelningen har gjorts i XP- eller FR-läget.	**—** **—**
Funktionen för återupptagning av uppspelning fungerar inte.	● Sparade lägen raderas när – tryck flera gånger på [■]. – öppna skivfacket (och uteslut HDD). – DVD-A SD (EH67) – CD VCD stäng av strömmen. – om en inspelning eller timerinspelning utfördes.	**—**
Video CD-bilden visas inte korrekt.	● När en multisystem-tv är ansluten, välj "NTSC" i "TV-system" i Inställningar-menyn. ● När en PAL-tv är ansluten, visas inte den nedre delen av bilden korrekt vid sökning.	**72** **—**
Time Slip, Manuell överhoppning, etc. går inte att använda.	● Dessa funktioner går inte att använda med avslutade skivor. ● Time Slip fungerar inte när apparatens "TV-system"-inställningar skiljer sig från titeln inspelad på skivan.	**—** **72**
Det tar lång tid innan uppspelningen sätter igång.	● Det är normalt på DivX-video. (DivX)	**—**
Bilden stannar upp.	● Bilden kan stanna upp om DivX-filer är större än 2 GB. (DivX)	**—**
Det går inte att se början på titeln som spelas.	● (Om du ansluter till en TV som stöder VIERA Link med en HDMI-kabel) När teven är inställd på av och [▶] (PLAY) är intryckt på denna apparats fjärrkontroll för att börja uppspelning, kommer strömmen till teven automatiskt att slås på, men du kanske inte kan se början av titeln som spelas förrän bilden visas på teven. Genom att använda [I◀◀], kommer du tillbaka till titelns början.	**—**

Redigera		
Tillgängligt skivutrymme ökar inte ens efter radering av en titel.	● Tillgängligt skivutrymme ökar inte efter radering på DVD-R, DVD-R DL, +R eller +R DL. ● Tillgängligt skivutrymme ökar bara när den sist inspelade titeln raderas p å DVD-RW (DVD-Videoformat) och +RW. Det ökar inte om andra titlar raderas.	**52** **—**
Det går inte att redigera.	● Det kanske inte går att redigera på hårddisken om det inte finns något ledigt utrymme. Radera alla oönskade titlar för att skapa tomt utrymme.	**52**
Det går inte att formatera.	● Skivan är smutsig. Torka av med en lätt fuktad trasa och torka sedan torrt. ● Du har försökt att formatera en skiva som inte kan användas i denna apparat.	**10** **4–6**
Det går inte att skapa kapitel.	● Apparaten skriver information om kapitelindelning på skivan när du stänger av den eller när skivan tas ur. Informationen skrivs inte in om strömmen bryts före detta.	**—**
Det går inte att markera startpunkten eller slutpunkten när "Radera delar" ska göras.	● Dessa operationer kan inte göras med stillbilder. ● Det går inte att ange punkter om de ligger för nära varandra. Det går inte att ange en slutpunkt som ligger före en startpunkt.	**—** **—**
Det går inte att radera kapitel.	● När kapitlet är för kort för att kunna raderas, använd "Kombinera kapitel" för att göra kapitlet längre.	**47**
Det går inte att skapa en spellista.	● Det går inte att välja alla kapitel i en titel om titeln även har stillbilder inkluderade. Välj dessa individuellt.	**—**

Stillbilder

		Sidan
Det går inte att visa Direct Navigator-skärmen.	● Skärmen kan inte visas under pågående inspelning eller kopiering eller då apparaten står i beredskapsläge för länkad timerinspelning med extern utrustning.	—
Det går inte att redigera eller formatera ett kort. (EH67)	● Koppla ur kortets skrivskydd. (Med vissa kort visas meddelandet “Skrivskydd Av” ibland på skärmen även om skyddet har ställts in.)	62
Apparaten läser inte av vad som finns på kortet. (EH67)	● Kortformatet är inte kompatibelt med apparaten. (Innehållet på kortet kan skadas.) Denna apparat stöder SD-minneskort som har formaterats i FAT 12 och FAT 16 system baserat på SD-kortets specifikationer, liksom SDHC-minneskort som formaterats i FAT 32 system. ● Kortet har en mappstruktur och/eller filändelser som inte är kompatibla med denna apparat. ● Stäng av apparaten och slå på den igen. ● SD-kort med lagringskapacitet från 8 MB till 4 GB kan användas.	7, 39 7 — —
Kopiering, radering och inställning av skydd tar lång tid. (EH67)	● När det finns många mappar och filer, kan det ibland ta några timmar. ● Vid repeterad kopiering eller radering, tar det ibland lång tid. Formatera skivan eller kortet.	— 63

GUIDE Plus+

GUIDE Plus+-systemet tar inte emot några data.	● Kontrollera om GUIDE Plus+-systemets inställning gjordes fullständigt. GUIDE Plus+-systemets data uppdateras flera gånger per dag. När utrustningen först ansluts, är GUIDE Plus+-systemet inte färdigt att ta emot data. Det tar ungefär 2 timmar att genomföra nerladdningen av data. Beroende på när apparaten ställs in, kan det ta omkring en dag innan du kan visa tevens programlista. ● Kontrollera om klockan är rätt inställd. ● Om signalkvaliteten är dålig (spökbilder eller begränsad mottagning) sä kanske GUIDE Plus+ -systemet inte kan ta emot några data.	21–23 73 —
“No Data” visas för vissa eller alla stationer.	● Dessa stationer kanske inte kan identifieras automatiskt. Välj “On” i undermenyn under “Editor” för dessa stationer och ställ in rätt referensstation manuellt. ● Vissa stationer stöds inte av GUIDE Plus+-systemet.	22 —
GUIDE Plus+-informationen visas inte korrekt.	● Referensstationen är inte korrekt inställd i “Editor”. Välj rätt referensstation. ● En programändring gjordes. Kontrollera det pågående programmet, t.ex. på hemsidan till GUIDE Plus+-systemets provider eller stationsinnehavaren.	22 —
GUIDE Plus+-dataöverföringen avbröts.	● GUIDE Plus+-systemet visar de data som togs emot fram till avbrottet. ● Programinformationen kan vara ofullständig.	— —
GUIDE Plus+-data är inte uppdaterade.	● Apparaten måste stå i beredskapsläge för att kunna uppdatera data. Om apparaten är i EXT LINK-läge (EXT-L tänds på displayen), så kan uppdateringen av data inte fungera. ● Kontrollera att tiden är rätt inställd. ● Kontrollera om “Off” är inställd under “Night Download” och ändra inställningen i GUIDE Plus+.	— — 23
“No Data” visas i GUIDE Plus+ -systemet.	● Programmera timerinspelningen manuellt eller via SHOWVIEW.	32

VIERA Link

VIERA Link fungerar inte.	● Kontrollera HDMI-kabelns anslutning. Kontrollera att “HDMI” visas på frontdisplayen när strömmen för huvudapparaten är inställd på On. ● Se till att “VIERA Link” är inställd på “På”. ● Kontrollera “HDAVI Control”-inställningarna på den anslutna utrustningen. ● Om anslutningen för utrustningen som är ansluten till HDMI har ändrats, eller om ett strömavbrott har inträffat eller om kontakten har dragits ut från vägguttaget, kan det hända att “HDAVI Control” inte fungerar. I så fall, gör på följande sätt. 1 När HDMI-kabeln är ansluten till all utrustning med strömmen påslagen, slår du på teven (VIERA) igen. 2 Ändra TV-inställningarna (VIERA) för “HDAVI Control”-funktionen på av, och sedan på igen. (För mer information, se bruksanvisningen för VIERA.) 3 Koppla om VIERA-ingången till HDMI-anslutning med denna apparat, och efter det att denna apparats skärm har visats, kontroller att “HDAVI Control” fungerar.	— 69 — —

Att nollställa denna apparat

Att återställa alla inställningar med undantag för huvudinställningarna till fabriksinställningen.	● Välj “Ja” i “Fabriksinställning” i Inställningar-menyn. Alla inställningar förutom klassificeringsnivå, lösenord för klassificering och tidsinställningar återställs till fabriksinställningen. Inställningar för timerinspelning tas även bort. ● Välj “Ja” i “Standardinställningar” i Inställningar-menyn. Alla inställningar utom de för inlagda kanaler, tidsinställningar, landsinställningar, språkinställningar, språkinställningar för skiva, klassificeringsnivå, lösenord för klassificering, och fjärrkontrollkod återställs till fabriksinställningen. ● Tryck in och håll [∨ CH] och [CH ∧] intryckta på huvudapparaten tills landinställningsskärmen visas. Alla inställningar förutom klassificeringsnivå, lösenord för klassificering och tidsinställningar återställs till fabriksinställningarna. Inställningar för timerinspelning tas även bort.	70 70 —
Att återställa alla inställningar för klassificeringsnivå.	● Medan skivfacket står öppet, tryck på [DRIVE SELECT] för att välja DVD-enheten, tryck sedan på [● REC] och [►] (PLAY) på huvudenheten och håll dem intryckta samtidigt i 5 sekunder eller mer.	—
Att återställa enheten om den låst sig på grund av att en säkerhetsanordning har aktiverats.	● Tryck in och håll [⏻/I] på huvudapparaten intryckt i 10 sekunder. (Inställningarna finns kvar.)	—

Bildrutor och fält
Bildrutor syftar på de enskilda bilder som utgör videobilden som du ser på tv-skärmen. Varje bildruta består av två fält.

Bildruta Fält Fält

- En bildruta i stillbildsläge visar två fält, så den kan vara lite suddig, men bildkvaliteten är generellt bättre.
- Ett fält i stillbildsläge visar mindre bildinformation, så det kan vara mindre detaljrikt, men bilden är inte suddig.

Bitstream
Detta är den digitala formen av flerkanalig ljuddata (t.ex. 5,1 kanal) innan den avkodas till olika kanaler.

CPPM (Content Protection for Prerecorded Media)
Ett kopieringsskyddssystem som används för DVD-Audio-filer. Den här apparaten stöder CPPM.

CPRM (Content Protection for Recordable Media)
CPRM är en teknik som används för att skydda sändningar som får spelas in endast en gång. Sådana sändningar kan spelas in bara på CPRM-kompatibla inspelare och skivor.

Dekoder
En dekoder (avkodare) återställer kodade ljudsignaler på DVD-skivor till normala signaler. Detta kallas avkodning.

DivX
DivX är en populär mediateknik som skapats av DivX, Inc. DivX-mediafiler innehåller mycket komprimerad video med en bibehållen hög grad på bildkvalitet som resulterar i relativt små filstorlekar.

Dolby Digital
Detta är en metod för att koda digitala signaler som utvecklats av Dolby Laboratories. Bortsett från (2-kanaligt) stereoljud, kan dessa signaler också vara flerkanaligt ljud. En stor mängd ljudinformation kan spelas in på en skiva med denna metod.
Vid inspelning på denna apparat är Dolby Digital (2-kanaligt) det ljudformat som används som standard.

DTS (Digital Theater Systems)
Detta surroundsystem används i många biografer. Separationen mellan kanalerna är god och det är därför möjligt att få realistiska ljudeffekter.

Dynamikområde
Dynamikområde är skillnaden mellan den lägsta ljudnivå som kan uppfattas över bruset från utrustningen och den högsta ljudnivån innan ljudförvrängningar uppstår.
Kompression av dynamikområdet innebär att man reducerar gapet mellan de starkaste ljuden och de svagaste ljuden. Det betyder att man kan lyssna på låg volym men ändå höra dialogen tydligt.

Enhet
Vad beträffar denna apparat, syftar detta på hårddisken (HDD), skiva (DVD) och SD-Kort (SD) (**EH67**). Dessa utför läsning och skrivning av data.

Film och video
DVD-videofilmer är inspelade med antingen film eller video. Denna apparat kan avgöra vilken typ som har använts, och använder sedan den lämpligaste metoden för progressiv utmatning.
Film: Inspelad med 25 bildrutor per sekund (PAL-skivor) eller 24 bildrutor per sekund (NTSC-skivor). (Även NTSC-skivor som spelats in med 30 bildrutor per sekund.)
I allmänhet lämplig för långfilmer.
Video: Inspelat vid 25 bilder/50 fält per sekund.(PAL disk) eller 30 bilder/60 fält per sekund (NTSC skiva). I allmänhet lämplig för tv-drama eller tecknade filmer.

Formatering
Formatering är processen för att göra media som till exempel DVD-RAM inspelningsbara på inspelningsutrustning.
Du kan formatera DVD-RAM, DVD-RW (endast som DVD-Videoformat), +RW, SD-Kort (**EH67**) och hårddisken eller oanvända +R och +R DL på denna apparat.
Formatering tar bort allt innehåll permanent.

HDD (hårddiskenhet)
Detta är en lagringsenhet för stora mängder data vilken används i datorer etc. En skiva vars yta har behandlats med magnetiskt material roteras och ett läs/skrivhuvud förs tätt intill skivan för att underlätta skrivning och läsning av stora mängder data med hög hastighet.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)
HDMI är ett digitalt gränssnitt av typ next-generation för elektroniska konsumentprodukter. Till skillnad från konventionella anslutningar överför den okomprimerade digitala video- och audiosignaler på en enda kabel. Den här apparaten stöder högdefinierad videoutmatning [720p (750p),1080i (1125i), 1080p (1125p)] från HDMI AV OUT-utgångar. För att få högdefinierad video krävs en tv-apparat som är kompatibel med högdefinition.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)
Detta är ett system som används för komprimering/avkodning av färgstillbilder. Om JPEG väljs som lagringssystem på digitalkameran etc, komprimeras data till 1/10–1/100 av den ursprungliga storleken. Fördelen med formatet JPEG är liten förlust av bildkvalitet med tanke på graden av komprimering.

LPCM (Linear PCM)
Dessa signaler är okomprimerade digitala signaler, likartade dem som finns på CD-skivor. LPCM-ljud kan användas vid inspelning i XP-läge.

Mapp
Detta är en plats på hårddisken, skivan eller SD-Kortet (**EH67**) där grupper av data lagras tillsammans. För denna enhet refereras till plats där stillbilder (JPEG) och MPEG2 (**EH67**) är lagrade.

Miniatyrbild
Detta syftar på en miniatyrframställning av en bild som används för att visa flera bilder i form av en lista.

MPEG2 (Moving Picture Experts Group)
En standard för effektiv kompression och expansion av färgvideo. MPEG2 är en standard som används för DVD och satellitbaserad digital sändning. Den här apparaten spelar in program med MPEG2. SD-Videofiler som tagits med en Panasonic SD-videokamera etc. kan kopieras till hårddisken eller till en DVD-RAM-skiva.

MP3 (MPEG Audio Layer 3)
En ljudkomprimeringsmetod som komprimerar ljudet till uppskattningsvis en tiondel av dess storlek utan någon avsevärd ljudkvalitetsförlust. Du kan spela MP3 som du har spelat in på CD-R och CD-RW.

Nermixning
Detta är processen för ommixning av flerkanaligt ljud, som finns på vissa skivor, till två kanaler. Det är praktiskt om du vill lyssna på 5,1-kanaligt ljud inspelat på DVD-skivor genom tv-apparatens högtalare. Vissa skivor förhindra nermixning och denna apparat kan då bara mata ut de två framkanalerna.
EH67 DVD-A Spår som inte tillåter nermixning spelar inte korrekt på denna apparat, förutom när den ansluts med en HDMI-kabel till en förstärkare som motsvarar HDMI-standarder (ver. 1.1 eller senare) och är kompatibla med CPPM.

Pan&Scan/Letterbox
I allmänhet produceras DVD-Videor med avsikten att de ska visas på en bredbilds-tv (bildformat 16:9), vilket gör att bilden ofta inte passar vanliga tv-apparater (bildformat 4:3). Två bildstilar, “Pan & Scan” och “Letterbox” tar itu med detta problem.
Pan & Scan: Kanterna skärs av så att bilden fyller skärmen.

Letterbox: Svarta band visas ovanför och under bilden så att själva bilden visas i bildformatet 16:9.

Progressiv/sammanflätad (interlace)
Signalstandarden för PAL-video har 576 (eller 625) sammanflätade (i) skanlinjer, medan progressiv skanning, kallad 576p (eller 625p), använder det dubbla antalet skanlinjer. För NTSC-standarden kallas dessa för 480i (eller 525i) respektive 480p (eller 525p).
Genom att använda progressiv utmatning, blir tv-bilden mycket klar och du kan njuta av video med hög upplösning på media som t.ex. DVD-Video.
Tv-apparaten måste vara kompatibel för att kunna använda progressiv video.
Panasonic tv-apparater med 576 (625)/50i · 50p, 480 (525)/60i · 60p-ingångar är progressivkompatibla.

RGB
Detta syftar på de tre grundfärgerna för ljus, rött (R), grönt (G) och blått (B) och även på den metod för att producera video som nyttjar detta. Genom att dela upp videosignalen i tre färger för överföring, minskas bruset så att bilden blir av högre kvalitet.

Samplingsfrekvens
Sampling är processen för omvandling av samplade ljudvågors (analog signal) höjd till siffror (digital kodning). Samplingsfrekvens är det antal gånger per sekund som samplingen görs, så högre tal innebär en mer trogen återgivning av originalljudet.

Skydd (Protection)
Du kan förhindra oavsiktlig radering genom att ställa in skrivskydd eller raderingsskydd.

Stänga (finalize)
En process som gör att det går att spela inspelade CD-R, CD-RW, DVD-R etc. på utrustning som kan spela sådana media. Du kan stänga DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL på denna apparat.
Efter att skivor stängts blir de skivor endast för uppspelning och det går inte längre att spela in eller redigera. En färdigställd DVD-RW kan dock formateras för inspelning igen.

Uppspelningkontroll (PBC)
Om en Video CD har uppspelningskontroll, kan man välja scener och information med menyer.
(Denna apparat är kompatibel med version 2.0 och 1.1.)

1080i
På en bild med hög upplösning passerar 1080 (1125) växlande sveplinjer var 1/50 sekund för att skapa en sammanflätad bild. Eftersom 1080i (1125i) mer än fördubblar aktuella tv-sändningar med 480i (525i), blir detaljerna tydligare och skapar en bild som är mer realistisk och detaljerad.

1080p
På en bild med hög upplösning passerar 1080 (1125) sveplinjer samtidigt var 1/50 sekund för att skapa en progressiv bild. Eftersom progressiv video inte växlar sveplinjer som vid sammanflätning, blir flimret på skärmen minimalt.

720p
På en bild med hög upplösning passerar 720 (750) sveplinjer samtidigt var 1/50 sekund för att skapa en progressiv bild. Eftersom progressiv video inte växlar sveplinjer som vid sammanflätning, blir flimret på skärmen minimalt.

Specifikationer

Inspelningssystem

	Logiskt lager		
	DVD-Video inspelningsformat	DVD-Videoformat	+VR-Format
DVD-RAM	OK	-	-
DVD-R	-	OK※1	-
DVD-R DL (Dual Layer)	-	OK※1	-
DVD-RW	-	OK※1	-
+R	-	-	OK
+R DL (Double Layer)	-	-	OK
+RW	-	-	OK

Inspelningsbara skivor

DVD-RAM: 2X SPEED (Ver. 2.0), 2-3X SPEED (Ver. 2.1), 2-5X SPEED (Ver. 2.2)
DVD-R: 1X SPEED (Ver. 2.0), 1-4X SPEED (Ver. 2.0), 1-8X SPEED (Ver. 2.0), 1-16X SPEED (Ver. 2.1)
DVD-R DL: 2-4X SPEED (Ver. 3.0), 2-8X SPEED (Ver. 3.0)
DVD-RW: 1X SPEED (Ver. 1.1), 1-2X SPEED (Ver. 1.1), 2-4X SPEED (Ver. 1.2), 2-6X SPEED (Ver. 1.2)
+R: 2.4X SPEED (Ver. 1.0), 2.4-4X SPEED (Ver. 1.1), 2.4-8X SPEED (Ver. 1.2), 2.4-16X SPEED (Ver. 1.3)
+R DL: 2.4X SPEED (Ver. 1.0), 2.4-8X SPEED (Ver. 1.1)
+RW: 2.4X SPEED (Ver. 1.1), 2.4-4X SPEED (Ver. 1.2)

Inspelningstid Maximalt 8 timmar (med 4,7 GB skiva)
XP: Cirka 1 timme, SP: Cirka 2 timmar
LP: Cirka 4 timmar, EP: Cirka 6 timmar/8 timmar

EH57

Maximalt cirka 284 timmar med 160 GB HDD (EP 8-timmar)
XP: Cirka 36 timmar, SP: Cirka 70 timmar
LP: Cirka 138 timmar, EP: Cirka 212 timmar/284 timmar

EH67

Maximalt cirka 443 timmar med 250 GB HDD (EP 8-timmar)
XP: Cirka 55 timmar, SP: Cirka 111 timmar
LP: Cirka 222 timmar, EP: Cirka 333 timmar/443 timmar

Spelbara skivor

Inspelningsbar skiva.	Logiskt lager		
	DVD-Video inspelningsformat	DVD-Videoformat	+VR-Format
DVD-RAM	OK	-	-
DVD-R	-	OK	-
DVD-R DL (Dual Layer)	-	OK	-
DVD-RW	OK	OK	-
+R	-	-	OK
+R DL (Double Layer)	-	-	OK
+RW	-	-	OK

Skrivskyddad skiva	Logiskt lager
DVD	DVD-Video, DVD-Audio (EH67)
DVD-R/DVD-R DL	MP3, JPEG, DivX
CD	CD-DA, Video-CD, SVCD※2
CD-R/CD-RW	CD-DA, Video-CD, SVCD※2, MP3, JPEG, DivX

Intern hårddisk, kapacitet EH57 160 GB
EH67 250 GB

Optisk pick-up System med 1 lins, 2 integrationsenheter (662 nm vågländ för DVD, 780 nm våglängd för CD)

LASER-specifikation

Klass 1 LASER-produkt (Pickup)
Våglängd:
CD 780 nm våglängd
DVD 662 nm våglängd
Laserstyrka:
Ingen farlig strålning sänds ut med säkerhetsskyddet

NORSK

Bølgelengde:
CD 780 nm
DVD 662 nm
Laserstyrke: Ingen farlig stråling sendes ut

Ljud

Inspelningssystem: Dolby Digital 2 kanaler, Linjär PCM (XP-läge)
Ljud in: AV1/AV2 (21-stift), AV3 (stiftkontakt)
Ingångsnivå: Standard: 0,5 Vrms, full skala: 2,0 Vrms vid 1 kHz
Ingångsimpedans: Mer än 10 kΩ
Ljud ut: AV1/AV2 (21-stift), Audio Out (stiftkontakt)
Utgångsnivå: Standard: 0,5 Vrms, full skala: 2,0 Vrms vid 1 kHz
Utgångsimpedans: Mindre än 1 kΩ
Digitalt ljud ut: Optisk kontakt (PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG)

HDMI-utgång 19-stift typ A: 1 st
● Denna apparat stöder funktionen “HDAVI Control 2”.

Video

Videosystem:
SECAM (endast inmatning)/PAL färgsignal, 625 linjer, 50 fält
NTSC färgsystem, 525 linjer, 60 fält
Inspelningssystem: MPEG2 (Hybrid VBR)
Video in (SECAM/PAL/NTSC):
AV1/AV2 (21 stift), AV3 (stiftkontakt) 1 Vp-p, 75 Ω, terminering
S-Video in (SECAM/PAL/NTSC):
AV2 (21 stift), AV3 (S-kontakt) 1 Vp-p, 75 Ω, terminering
RGB in (PAL): AV2 (21 stift), 0,7 Vp-p (PAL), 75 Ω, terminering
Video ut (PAL/NTSC):
AV1/AV2 (21 stift), Video Out (stiftkontakt) 1 Vp-p, 75 Ω, terminering
S-Video ut (PAL/NTSC):
AV1 (21 stift), S-Video Out (S-kontakt) 1 Vp-p, 75 Ω, terminering
RGB ut (PAL/NTSC):
AV1 (21 stift), 0,7 Vp-p (PAL), 75 Ω, terminering

Komponentvideoutgång (NTSC 480p/480i, PAL 576p/576i)
Y: 1,0 Vp-p, 75 Ω, terminering
P_B: 0,7 Vp-p, 75 Ω, terminering
P_R: 0,7 Vp-p, 75 Ω, terminering

Tv-system

Tunersystem	Kanaltäckning
PAL-BGH SECAM-BG (CCIR)	VHF: E2–E12, A–H2 (Italien) UHF: 21–69 CATV: S01–S05 (S1–S3), S1–S20 (M1–U10), S21–S41
SECAM-L, L’ (Frankrike)	VHF: 2–10 UHF: 21–69 CATV: B–Q (100,5 till 299,5 MHz), S21–S41 (299,5 till 467,25 MHz)

RF-konverterutmatning: Ingår ej

SD-Kort (EH67)

Plats: SD-minneskortplats: 1 st.
Kompatibla media: SD-minneskort※3, SDHC-minneskort※4, MultiMediaCard
Format: FAT12, FAT16※5 (I händelse av SD-minneskort/MultiMediaCard)
FAT32※5 (I händelse av SDHC-minneskort)

Stillbild (JPEG)
Filformat för bilder: JPEG i överensstämmelse med DCF (Design rule for Camera File system), subsampling: 4:2:2 eller 4:2:0
Antal bildpunkter: Mellan 34×34 och 6144×4096
Upptiningstid: Cirka 1,9 sek. (6 M bildpunkter, JPEG)

Video (SD-Video)
Codec: MPEG 2 (SD-Video Entertainment Video Profile)
Filformat: som överensstämmer med SD-Videoformat
Konvertering och överföring av videoinspelning är möjlig från kort till hårddisk eller DVD-RAM-skiva.
Efter konvertering och överföring av videoinspelning är möjlig från hårddisk eller DVD-RAM-skiva är uppspelning möjlig.

DV-ingång IEEE 1394 Standard, 4 stift: 1 st

Övrigt

Regionkod: # 2
Arbetstemperatur: 5 °C till 40 °C
Relativ luftfuktighet, drift: 10 % till 80 % RH (icke kondenserande)
Strömförsörjning: 220 till 240 V växelström, 50 Hz
Effektförbrukning: Cirka 32 W
Mått (B×D×H): 430 mm×330 mm×59 mm
Vikt: Cirka 4,2 kg

Effektförbrukning i beredskapsläge:
Cirka 2 W (strömbesparingsläge)
Cirka 11 W (Snabbstartsläge)

Anmärkning

Tekniska data kan ändras utan föregående meddelande.
※1 Den är kompatibel med ett DVD-Videoformat efter att den är färdig.
※2 Överensstämmer med IEC62107.
Denna apparat är inte kompatibel med “Chaoji VCD” som finns tillgänglig ute i handeln inklusive CVD, DVCD och SVCD som inte överensstämmer med IEC62107.
※3 miniSD- kort ingår. (En miniSD-adapter måste sättas i.)
※4 Klass stöds inte.
※5 Långa filnamn stöds inte.
● Användbar kapacitet kan vara mindre. (SD-kort)

Placering

Placera enheten på en plan yta där den inte utsätts för direkt solljus, höga temperaturer, hög luftfuktighet och kraftiga vibrationer. Sådana förhållanden kan skada höljet och andra komponenter och därmed förkorta enhetens livslängd.

Placera inga tunga föremål på enheten.

Spänning

Använd inte högspänningskällor. Dessa kan överbelasta enheten och orsaka en eldsvåda.

Använd inte en likspänningskälla. Kontrollera noggrannt spänningskällan när enheten ska användas på en båt eller annan plats där likspänning används.

Skydd av nätkabel

Se till att nätkabeln är ordentligt ansluten och att den inte är skadad. Bristfällig anslutning och skador på kabeln kan orsaka eldsvåda eller elektriska stötar. Dra inte i eller böj kabeln. Ställ inga tunga saker på kabeln.

Ta ett fast grepp om kontakten när nätkabeln ska dras ur. Att dra i sladden kan orsaka en elektrisk stöt.

Hantera inte kontakten med våta händer. Detta kan orsaka en elektrisk stöt.

Främmande föremål

Låt inte föremål av metall falla ned inuti enheten. Detta kan orsaka en elektrisk stöt eller tekniskt fel.

Låt inte vätskor hamna inuti enheten. Detta kan orsaka en elektrisk stöt eller tekniskt fel. Om detta skulle hända bör enheten omedelbart kopplas loss från nätdelen och återförsäljaren bör kontaktas.

Spraya inte insektsmedel på eller i enheten. Dessa innehåller lättantändliga gaser som kan antändas om de sprayas på enheten.

Service

Försök inte reparera denna enhet på egen hand. Om ljudet avbryts, om indikatorer inte tänds, om rökutveckling sker eller om något annat fel som inte berörs i denna handledning inträffar, bör du koppla ifrån nätkabeln och kontakta återförsäljaren eller ett auktoriserat servicecentrum. Elektriska stötar eller skada på enheten kan förekomma om enheten repareras, tas isär eller sätts ihop av icke kvalificerade personer.

Utöka livslängden genom att koppla bort enheten från strömkällan när den inte ska användas under en längre tid.

Information om kassering för användare av elektrisk & elektronisk utrustning (privata konsumenter)

Om denna symbol finns på produkterna och/eller medföljande dokumentation, betyder det att förbrukade elektriska och elektroniska produkter inte ska blandas med vanliga hushållssopor.
För korrekt hantering, inhämtning och återvinning, ska dessa produkter lämnas på återvinningscentraler, där de tas emot utan kostnad. I vissa länder kan du som ett alternativ lämna in dina produkter hos återförsäljaren, när du köper en motsvarande, ny produkt.
Om denna produkt avyttras korrekt sparas värdefulla resurser och eventuellt negativa effekter på den mänskliga hälsan och miljön förhindras, vilket kan bli fallet vid felaktig avyttring. Kontakta din lokala myndighet för mer information om var din närmsta återvinningsstation finns.
Böter kan tillämpas vid felaktig avyttring av dessa sopor, i enlighet med lagstiftningen i landet.

För företagsanvändare inom den Europeiska gemenskapen
Om ni vill kassera elektrisk eller elektronisk utrustning, vänligen kontakta er återförsäljare eller leverantör för mer information.

Information om kassering i övriga länder utanför den Europeiska gemenskapen
Denna symbol gäller bara inom den Europeiska gemenskapen.
Om du vill kassera denna produkt ska du kontakta de lokala myndigheterna eller din återförsäljare, och fråga om korrekt avyttringsmetod.

Tillverkad på Dolby Laboratories-licens.
Dolby och dubbel-D-symbolen är registrerade varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

"DTS" är ett registrerat varumärke som tillhör DTS, Inc. och "DTS 2.0 + Digital Out" är ett varumärke som tillhör DTS, Inc.

Denna produkt omfattar teknologi för copyrightskydd som är skyddad av rättsanspråk i vissa U.S.-patent och annan intellektuell egendomsrätt tillhörande Macrovision Corporation och andra rättsinnehavare.
Användande av denna teknologi för copyrightskydd måste godkännas av Macrovision Corporation, och är endast avsedd för bruk i hemmet och andra begränsade visningstillfällen såvida inte annat har godkänts av Macrovision Corporation. Ändring av maskinkonstruktion och isärtagning är förbjudet.

- SDHC-logon är ett varumärke.
- Delar av denna produkt är skyddade av upphovsrättslagar och är försedda på licens från ARIS/SOLANA/4C.

Officiell DivX® Certified-produkt.
Spelar alla versioner av DivX®-video (inklusive DivX®6) med standarduppspelning av DivX®-mediafiler.
DivX, DivX Certified samt tillhörande logotyper är varumärken som tillhör DivX, Inc. och används under licensavtal.

HDMI, logotypen HDMI och High-Definition Multimedia Interface är varumärken eller registrerade varumärken för HDMI Licensing LLC.

"HDAVI Control™" är ett varumärke för Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

GUIDE Plus+, SHOWVIEW är (1) registrerade varumärken eller varumärken till, (2) tillverkade under licens av samt (3) föremål för olika internationella patent och patentapplikationer som ägs eller innehar licens av Gemstar-TV Guide International, Inc. och/eller dess besläktade dotterbolag.

GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. OCH/ELLER DESS BESLÄKTADE DOTTERBOLAG ÄR INTE PÅ NÅGOT SÄTT ANSVARIGA FÖR NOGGRANNHETEN HOS PROGRAMSCHEMAINFORMATIONEN SOM GES AV GUIDE PLUS+ SYSTEM. GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. SKA INTE I NÅGOT FALL OCH INTE HELLER DESS BESLÄKTADE DOTTERBOLAG VARA ANSVARIGA FÖR NÅGRA SUMMOR SOM REPRESENTERAR FÖRLUST AV VINST, FÖRLUST AV AFFÄR ELLER INDIREKTA, DIREKTA ELLER FÖLJDSKADOR I SAMBAND MED TILLHANDAHÅLLANDET ELLER ANVÄNDANDE AV INFORMATION, UTRUSTNING ELLER TJÄNSTER SOM RELATERAR TILL GUIDE PLUS+ SYSTEM.

Register

Album
Redigera 50
Spela upp 42
Anslutningar
Antenn 14, 15
Digital mottagare, satellitmottagare, dekoder 15
DV-ingång 60
Förstärkare, systemkomponent 16
HDMI. 17
Tv-apparat 14–17
Videobandspelare 14, 16
Automatisk DV-inspelning 60
Automatisk ersättning av inspelning 34
AV2 70
AV-in brusreduc. 45

Barnlås 65
Bildformat. 20
Bildinställningar 45, 68
Brusreducering 45
Brusreducering (NR)
AV-in brusreduc. 45
Brusreducering 45

Chasing playback 29
CPPM 84
CPRM 84

Dela Titel. 47
Direct Navigator 36, 42, 46, 50
Direkt tv-inspelning 18
DivX. 39–41, 84

Egenskaper
Spellista 49
Stillbild 43
Titel 47
Ext Link 35, 70

Fabriksinställning 70
Fjärrkontrollkod 25
Flexibel inspelning 29
Formatering 5, 63, 84
Förstärk dialog. 45
FR (Läge för flexibel inspelning) 27
FUNCTION MENU-rutan 65

GUIDE Plus+ 21–23, 30–31

HDMI 17, 69, 84
Hjälpinspelning 34
Hoppa över angiven tid (Time Slip). 38

Insp. med höghastighetskop. . . . 28, 67
Inspelning 26
Automatisk DV-inspelning 60
Automatisk ersättning av inspelning 34
Bildformat 8, 67
Direkt tv-inspelning 18
External Link 35
Flexibel inspelning 29
Hjälp 34
Läge 27
Timer 30–34
Inställningar 66

JPEG 39, 84

Kanal
Inställning 72
Ljud 44
Kanalinställn
Inställning 72
Manuell 71
Kapitel 38, 46
Klassificeringsnivå 67
Kopiera
SD-Kort (SD-Video) 57
Stillbild 58
Titel/spellista 53
Kopiera (spellista) 49

Landsinställning 20
Ljud
Egenskaper 44
Mottagning 45
Språk (Language) 44
Uppspelning 38
Ljudspår. 44
LPCM 68, 84
Läge
Inspelning 27
Stillbild 68

Manuell överhoppning 38
Meny
DivX 40–41
MP3 41
På skärmen 44
Inställningar 66
Menyer på skärmen
Menyer 44
Språk (Language) 69
Statusmeddelanden 45
MP3 . . . . . 39, 41
Möjliggöra uppspelning av skivor på annan utrustning–Slutbehandla 64

Namn
Album 51
Skiva 62
Skriva in text 61
Spellista 49
Titel 32, 47

PCM-konvertering 68
Progressiv 24, 45, 85

Q Link 18
Quick View (Snabbgranskning) 37

Radera
Album 51
Alla titlar 63
Kapitel 47, 49
Spellista 49
Stillbild 51
Titel 47
Radera delar 47
RADERA Navigator. 52
Rengöring
Huvudapparat 10
Lins 10
Skiva 10
RGB
Inmatning 70
Utmatning 69

Samtidig inspelning och uppspelning 29
SD-Kort 7, 13
ShowView 32
Skapa kapitel 38, 47
Skapa spellistor 48
Skivor 4–6
DVD-Audio 6, 36, 76
DVD-Video 6, 36
Skydd (Protection)
Album 51
Kassett 62
Kort 62
Skiva 62
Stillbild 51
Titel 47
Snabbstart (Quick Start) 26
Spellista 48
Språk (Language)
Kodlista. 73
Ljud 67
På skärmen 69
Soundtrack 44, 67
Subtitle 44, 67
Standardinställningar 70
Statusmeddelanden 45
Stillbild
Kopiera 58
Redigera 50
Spela upp 42
Strömbesparing 70
Stänga 5, 64, 85

Texttv 26
Tidsinställning 73
Timerinspelning 30–34
TV-system (PAL/NTSC) 72

Undertext 44
Upprepad uppspelning 45

VIERA Link 18, 69
Viktiga anmärkningar för inspelning . . . 8
Vinkel 44
V.S.S. 45
VPS/PDC 34

Ändra miniatyrbild 47

Återuppta uppspelning 37

Överföra 45

Medfølgende tilbehør

Kontrollér og identificér det leverede tilbehør.
(Produktnumrene er korrekte per Februar 2007. Ændringer kan ske.)

☐
(N2QAYB000124)

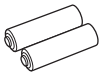
1 Fjernbetjening
- Brug ikke batterier af den genopladelige type.

☐

1 Strømforsyningsledning (vekselstrøm)
- Kun til brug med denne enhed. Brug den ikke sammen med andre enheder. Du må hellere ikke bruge ledninger, der er beregnet til andet udstyr, med denne DVD-optager.

☐

2 RF koaksialkabler

☐ 

2 Batterier
til fjernbetjening

☐

1 Lyd/ Videokabel

Indholdsfortegnelse

Sådan kommer du i gang

Medfølgende tilbehør 1
Sikkerhedsforholdsregler 2
Korrekt behandling af HDD (harddiskdrev) 3
Vedligeholdelse af apparatet 3
HDD-, disk- og kortinformation 4
Referencevejledning for betjening 8
Fjernbetjening 8
Hovedenhed 8
Apparatets display 8
***TRIN 1* Tilslutning** 9
Sammenkædede handlinger med TV'et (VIERA Link "HDAVI Control™"/Q Link) 10
***TRIN 2* Indstillinger af kanalmodtagning og valg af skærmstørrelsesforhold** 12
GUIDE Plus+ systemindstillinger 13
Anvendelse af progressiv video 13

Optagelse

Optagelse af fjernsynsprogrammer 14
Specifikation af det tidspunkt, hvor optagelsen skal stoppes—One-touch optagelse 15
Optageindstillinger til højhastighedskopiering 15
Afspilning mens der optages 16
Timer-optagelse 16
Anvendelse af GUIDE Plus+ systemet til udførelse af timeroptagelser 16
Brug af SHOWVIEW numre til timeroptagelser 17
Manuel programmering af timeroptagelser 17
Sådan annulleres optagelsen, når den allerede er begyndt . . 17
Sådan ophæves optagelsesstandby på apparatet 17
Ændr, rediger eller slet et program 17
Afhjælpningsoptagelse 17
Automatisk fornyelsesoptagelse 17

Afpilning

Afspilning af optaget videomateriale/Afspilning af kun-afspilning disks 18
Betjening under afspilning 18
Afspilning af still-billeder (JPEG) 20
Afspilning af still-billeder 20
Nyttige funktioner under afspilning af still-billeder 20
Angående still-billeder (JPEG) 21

Redigering

Delete Navigator 21
Brug DELETE Navigator for at slette 21
Sletning af titler eller billeder under afspilning 21
Redigering af titler/kapitler 22
Redigering af titler/kapitler og afspilning af kapitler 22
Titel-operationer 23
Kapitel-operationer 23
Oprettelse, redigering og afspilning af afspilningslister 24
Oprettelse af afspilningslister 24
Redigering og afspilning af afspilningslister/kapitler 25
Anvendelse af afspilningslisten 25
Kapitel-operationer 25
Redigering af still-billeder EH67 26
Album- og billedhåndtering 26

Kopiering

Kopiering af titler eller afspilningslister 27
Kopiér 27
Kopiering ved hjælp af en kopieringsliste —Advanced Copy 28
Kopiering af still-billeder EH67 29
Kopiering ved hjælp af kopieringslisten 29

Nyttige funktioner

Styring af HDD, disk og kort 30
Almindelig fremgangsmåde 30
Indstilling af beskyttelsen 30
Forsyning af disken med et navn 30
Sletning af alle titler og afspilningslister—Delete all titles 30
Sletning af hele indholdet på en disk eller et kort—Format . . . 30
Valg af baggrundstypografi—Top Menu 31
Sådan vælger du, om du vil vise den Top Menu første —Auto-Play Select 31
Muliggør at disks kan afspilles på andet udstyr—Finalise 31
Oprettelse af Top Menu—Create Top Menu 31

Reference

Indeks . . . . . **Bagsiden**

Om beskrivelser i denne betjeningsvejledning
- Denne betjeningsvejledning gælder for DMR-EH57- og DMR-EH67-modellerne. Medmindre andet er angivet, er illustrationerne i denne betjeningsvejledning fra DMR-EH57.
  EH57: angiver funktioner, som kun gælder for DMR-EH57.
  EH67: angiver funktioner, som kun gælder for DMR-EH67.
- **Bemærkninger/instruktioner angående SD-kort, SD-drev eller DVD-Audio gælder kun for DMR-EH67-modellen.**
- De sider, der henvises til, er angivet som "➡ OO".

DANSK

Placering

Stil afspilleren på en plan, vandret overflade, hvor den ikke udsættes for direkte sollys, høje temperaturer, luftfugtighed og kraftige vibrationer. Forhold som disse kan beskadige kabinettet og andre komponenter, så afspillerens levetid forkortes.

Placer ikke tunge genstande på apparatet.

Strømforsyning

Tilslut afspilleren til en almindelig stikkontakt. Anden tilslutning kan kortslutte apparatet og medføre brand.

Jævnstrøm kan ikke anvendes. Kontroller strømkilden nøje på fartøjer og andre steder, hvor der anvendes jævnstrøm.

Beskyttelse af netledningen

Kontroller, at netledningen er tilsluttet korrekt og ikke er beskadiget. Dårlig tilslutning eller skader på netledningen kan forårsage brand eller elektrisk stød. Lad være med at bøje eller trække i ledningen eller stille tunge genstande på den.

Træk i selve stikket og ikke i ledningen, når stikket skal tages ud af stikkontakten. Der er risiko for elektrisk stød, hvis der trækkes i netledningen.

Rør ikke stikket med våde hænder. Dette kan medføre elektrisk stød.

Fremmedlegemer

Pas på, at der ikke falder metalgenstande ned i apparatet. Dette kan medføre elektrisk stød eller funktionssvigt.

Spild ikke væske i apparatet. Dette kan medføre elektrisk stød eller funktionssvigt. Hvis det sker, skal du øjeblikkeligt tage netledningen ud og kontakte forhandleren.

Lad være med at sprøjte insektspray på eller ind i afspilleren. Insektspray indeholder drivgasser, som kan antændes, hvis de sprøjtes ind i apparatet.

Service

Forsøg aldrig selv at reparere apparatet. Hvis lyden afbrydes, én eller flere indikatorer holder op med at lyse, det ryger fra apparatet, eller der opstår andre problemer, som ikke er nævnt i denne betjeningsvejledning, skal du kontakte forhandleren eller et autoriseret servicecenter. Der er risiko for elektrisk stød eller beskadigelse af afspilleren, hvis den repareres, adskilles eller modificeres af ukvalificerede personer.

Apparatets levetid kan forlænges ved at tage netledningen ud, hvis den ikke skal bruges i længere tid.

Oplysninger til brugerne om afhændelse af elektriske apparater og elektronisk udstyr (private husholdninger)

Når produkter og/eller medfølgende dokumenter indeholder dette symbol, betyder det, at elektriske apparater og elektronisk udstyr ikke må smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald.
For at sikre en korrekt behandling, indsamling og genbrug, skal du aflevere disse produkter på dertil indrettede indsamlingssteder, hvor de vil blive modtaget uden ekstra omkostninger. I nogle lande er der også mulighed for, at du kan indlevere dine produkter hos den lokale forhandler, hvis du køber et nyt og tilsvarende produkt.
Hvis du afhænder dette produkt på korrekt vis, vil det være med at spare på de værdifulde naturlige råstoffer og forhindre eventuelle negative påvirkninger på folkesundheden og miljøet, hvilket ellers kunne blive følgerne af en forkert håndtering af affaldet. Kontakt de lokale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvor du kan finde det nærmeste indsamlingssted.
I visse lande vil en forkert afhændelse af affaldet medføre en bødestraf i henhold til de gældende bestemmelser på området.

Professionelle brugere i EU
Hvis du ønsker at smide elektriske apparater eller elektronisk udstyr ud, skal du kontakte din forhandler eller leverandør for at få yderligere oplysninger.

Oplysninger om afhændelse i lande uden for EU
Dette symbol er kun gyldigt i EU.
Hvis du ønsker at afhænde dette produkt, skal du rette henvendelse til de lokale myndigheder eller din forhandler. Her kan du få oplysninger om, hvordan du bedst kommer af med produktet.

Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories.
Dolby og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

"DTS" er et indregistreret varemærke tilhørende DTS, Inc., og "DTS 2.0 + Digital Out" er et varemærke tilhørende DTS, Inc.

Dette produkt indeholder copyrightbeskyttelsesteknologi, som er beskyttet af US-patenter og andre intellektuelle ejendomsrettigheder. Anvendelse af denne copyrightbeskyttelsesteknologi skal godkendes af Macrovision og er kun beregnet til hjemmebrug og anden begrænset forbrugeranvendelse, med mindre anden godkendelse fra Macrovision foreligger. Reverse engineering eller adskillelse er forbudt.

- SDHC logoet er et varemærke.
- Dele af dette produkt er beskyttet af loven om ophavsret og er fremstillet på licens af ARIS/SOLANA/4C.

Officielt DivX® Certified-produkt.
Afspiller alle versioner af DivX®-video (herunder DivX®6) med standardafspilning af DivX®-mediefiler.
DivX, DivX Certified og dermed tilknyttede logoer er varemærker, tilhørende DivX, Inc. og anvendes under licens.

HDMI, HDMI-logoet og High-Definition Multimedia Interface er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing LLC.

HDAVI Control™ er et varemærke tilhørende Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

GUIDE Plus+, SHOWVIEW er (1) registrerede varemærker eller varemærker af, (2) fremstillet med licens af, og (3) genstand for forskellige internationale patenter og patentansøgninger ejet af, eller med licens til, Gemstar-TV Guide International, Inc. og/eller dets datterselskaber.

GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. OG/ELLER DETS DATTERSELSKABER ER PÅ INGEN MÅDE ANSVARLIGE FOR KORREKTHEDEN AF PROGRAMINFORMATIONERNE GIVET AF GUIDE PLUS+ SYSTEMET. GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. OG /ELLER DETS DATTERSELSKABER KAN UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER BLIVE HOLDT ANSVARLIGE FOR NOGENSOMHELST TAB AF PROFIT, TAB AF FORRETNINGER, ELLER INDIREKTE, SPECIELLE SKADER OPSTÅET PÅ GRUND AF BRUG AF INFORMATION, UDSTYR, ELLER TJENESTER RELATERET TIL GUIDE PLUS+ SYSTEM.

Korrekt behandling af HDD (harddiskdrev)

HDD er et højpræcisions optageinstrument og på grund af dets lange optagekapabilitet og høje hastighedsoperation er det en enestående anordning, som meget nemt kan beskadiges.
En vigtig regel er altid at gemme vigtige optagelser på en disk som backup.

■ HDD er ikke en anordning, som er lavet til at kunne modstå vibrationer/stød eller støv

Afhængigt af opsætningsomgivelserne og håndteringen af HDD, kan det ske, at noget af indholdet kan lide skade, hvorfor afspilning og optagelse ikke mere er muligt. Specielt under brugen må man ikke udsætte anordningen for vibrationer og stød, ligesom man ikke må tage netledningen ud af stikkontakten i væggen. I tilfælde af et strømsvigt kan indholdet under optagelse eller afspilning lide skade.

■ HDD er en midlertidig lageranordning

HDD er ikke en permanent lageranordning til optagelser. Anvend HDD som en midlertidig lagerplads til en enkelt visning, redigering eller til at lagre til en disk.

■ Gem straks (backup) hele indholdet, hvis du fornemmer, at der kan være et problem med HDD

Hvis der er uregelmæssigheder indenfor HDD, kan resultatet blive mærkelige lyde eller problemer med billedet (blokstøj etc.). Hvis HDD anvendes under disse forhold, kan det forværre problemet, og i værste fald kan HDD blive ubrugelig. Kopiér hele indholdet på en disk, og bestil servicering, så snart du registrerer et problem af denne type. Optaget indhold (data) på HDD, som er blevet ubrugelig, kan ikke regenereres.

- Hvis HDD automatisk er gået i strømbesparende tilstand (➡ herunder), eller hvis der tændes eller slukkes for apparatet, kan der udsendes en uventet lyd. Dette er ikke tegn på problemer med apparatet.

■ Forsigtighedsregler for opsætning

- **Anbring ikke apparatet på et indelukket sted, så bagsidekøleventilatoren og ventilationsåbningerne på siden tildækkes.**
- **Anbring enheden på en overflade, som er plan og uden vibrationer og rystelser.**
- **Anbring ikke noget, som frembringer varme, som for eksempel en videobåndoptager etc. på apparatet.**
- Anbring ikke apparatet på et sted, hvor der er hyppige temperaturændringer.
- Anbring apparatet på et sted, hvor der ikke er kondens. Kondens er et fænomen, hvor der dannes fugt på en kold overflade, hvis en ekstrem ændring i temperaturen finder sted. Kondens kan forårsage indvendig skade på apparatet.
- **Forhold, hvor der kan opstå kondens**
  - –Hvis der er en ekstrem ændring i temperaturen (flytning fra en meget varmt til et meget koldt sted eller vice versa, eller hvis apparatet udsættes for et klima-anlæg eller hvis kold luft rammer apparatet direkte). Hvis HDD (som bliver varm under anvendelse) udsættes for kold luft, kan der dannes kondens indeni HDD, hvilket kan bevirke, at HDD-hovederne etc. lider skade.
  - –I et rum, hvor der er høj luftfugtighed eller megen damp.
  - –I regntiden.

I ovenstående situation **skal apparatet have tid til at vænne sig til rummets temperatur uden at der tændes for det**. Vent 2–3 timer, indtil kondensen er forsvundet.

■ Cigaretrøg etc. medfører fejlfunktion eller funktionsstop

Apparatet kan bryde sammen, hvis der kommer cigaretrøg eller insektmidler/damp etc. ind i det.

■ Under anvendelsen

- Lad være med at flytte apparatet eller udsætte det for vibrationer eller stød. (HDD kan blive beskadiget.)
- Lad være med at tage netledningen ud af stikkontakten i væggen eller at skifte afbryderkontakten.

Mens der er tændt for apparatet, roterer HDD med stor hastighed. Lyd eller bevægelse forårsaget af rotation er normalt.

■ Når apparatet skal flyttes

① Sluk for apparatet. (Vent, indtil "BYE" er forsvundet fra displayet.)
② Tag netledningen ud af stikkontakten i væggen.
③ Flyt ikke apparatet, før det er stoppet helt (ca. 2 minutter) for at det ikke skal blive udsat for vibrationer og stød. (Selv efter at der er slukket for apparatet, vil HDD fortsætte med at virke i et kort tidsrum.)

■ Tilbageværende HDD-optagetid

Dette apparat optager med brug af et VBR (variabel bithastighed) datakompressionssystem til ændring af optagne datasegmenter, så de tilpasses videodatasegmenter, som kan forårsage forskelle i den viste tid og plads, som er tilbage til optagelse.
Hvis den tilbageværende tid er utilstrækkelig, kan du slette uønskede titler for at lave tilstrækkelig plads, inden optagelsen påbegyndes. (Sletning af en afspilningsliste vil ikke øge tidsrummet.)

■ HDD går automatisk i strømbesparende tilstand

HDD er automatisk gået i strømbesparende tilstand. (HDD fortsætter med at rotere med høj hastighed, så længe der er tændt for apparatet. For at forlænge HDD's levetid, går HDD i strømbesparende tilstand, hvis der ikke udføres nogen betjening i 30 minutter, og der ikke er nogen disk i diskbakken.)

- I strømbesparende tilstand starter afspilning eller optagelse muligvis ikke med det samme, da det tager lidt tid at genaktivere HDD.
- Når apparatet ikke benyttes, anbefales det at tage disken ud af bakken, så HDD kan gå i strømbesparende tilstand.

■ Garanti for det optagne indhold

Panasonic påtager sig intet ansvar for skader, som er et direkte eller indirekte resultat af alle typer problemer, som resulterer i tab af optaget eller redigeret indhold (data), og garanterer ikke for noget indhold, hvis optagelse eller redigering ikke fungerer ordentligt. Ligeledes gælder ovenstående også i tilfælde, hvor en hvilken som helst type reparation udføres på apparatet (inklusive en hvilken som helst ikke-HDD relateret komponent).

Vedligeholdelse af apparatet

Præcisionskomponenterne i dette apparat påvirkes nemt af miljøet, især temperatur, fugtighed, og støv. Cigaretrøg kan også føre til fejlfunktion eller stop.

Til at rengøre apparatet, anvendes en blød, tør klud.

- Brug aldrig alkohol, malingsfortynder eller benzin til rengøring af apparatet.
- Før brug af en kemisk behandlet klud læses de instruktioner, der fulgte med kluden, omhyggeligt.

Bemærk

- Anbring ikke apparatet oven på en forstærker eller udstyr, som kan blive varmt. Varmen kan bevirke, at apparatet lider skade.
- Lad være med at blokere bagsidens indbyggede køleventilator.
- Sørg for at diskbakken er tom, inden apparatet flyttes. Forsømmelse af dette vil udgøre en risiko for, at disken og apparatet lider skade.

Bemærk følgende punkter for at sikre fortsat fornøjelse ved at lytte og se.

Støv og snavs kan klæbe på apparatets linse i løbet af tiden og gøre det umuligt at optage eller afspille disks.
Brug **DVD-linserenser** ca. en gang om året afhængigt af hyppigheden af brugen og driftsmiljøet. Læs linserensanvisningerne omhyggeligt før anvendelsen.

DVD-linserenser: RP-CL720E
- Denne linserenser kan muligvis ikke købes—det afhænger af det pågældende område.

HDD og disks der kan bruges til optagelse og afspilning

Disktype	Harddiskdrev (HDD) ●EH57 160 GB EH67 250 GB	DVD-RAM ●4,7 GB/9,4 GB, 12 cm ●2,8 GB, 8 cm
Logo	–	
Vist i denne vejledning med	HDD	RAM
Optageformat	**DVD Video-optageformat** Dette er en optagemetode, som gør det muligt at optage og redigere fjernsynsudsendelser osv. ●Du kan slette uønskede dele af en titel, oprette afspilningslister osv. ●Udsendelser, der tillader "engangsoptagelse", kan optages til en CPRM-kompatibel disk.	
Data, der kan optages og afspilles	Video Still-billeder (EH67)	Video Still-billeder (EH67)
Læs-/skrivbar※1	○	○
Afspil på andre afspillere※2	–	Kun på DVD-RAM kompatible afspillere.
Kompatibel med indspilning i høj hastighed※3	–	Op til 5X optagelseshastighedsdiske.
Hvad du kan gøre med dette apparat (○: Mulig, –: Umulig)		
Optagelse af udsendelser, som kun tillader en kopi	○	○ [Kun CPRM-kompatible diske.]
Optagelse af både M 1 og M 2 til tosprogede udsendelser※4	○	○
Optagelse af billede i 16:9 størrelsesforhold※4	○	○
Oprettelse og redigering af afspilningslister	○	○

Disktype	DVD-R ●4,7 GB, 12 cm ●1,4 GB, 8 cm	DVD-R DL (dobbelt lag på én side) ●**Du kan ikke optage direkte til en DVD-R DL-disk på dette apparat (➡ 5)**	DVD-RW ●4,7 GB, 12 cm ●1,4 GB, 8 cm
Logo			
Vist i denne vejledning med	-R inden finalisering DVD-V efter finalisering	-R DL inden finalisering DVD-V efter finalisering	-RW(V) inden finalisering DVD-V efter finalisering
Optageformatet	**DVD Video-format** Denne optagemetode er den samme som med DVD-Video, der kan fås i handelen. ●Udsendelser, der tillader "engangsoptagelse", kan ikke optages.		
Data, der kan optages og afspilles	Video	Video	Video
Læs-/skrivbar※1	–	–	○
Afspil på andre afspillere※2	Kun efter finaliseringen af disken (➡ 31).	Kun DVD-R DL kompatible afspillere efter finalisering af disken (➡ 31).	Kun efter finaliseringen af disken (➡ 31).
Kompatibel med indspilning i høj hastighed※3	Op til 16X optagelseshastighedsdiske.	Op til 8X optagelseshastighedsdiske.	Op til 6X optagelseshastighedsdiske.
Hvad du kan gøre med dette apparat (○: Mulig, –: Umulig)			
Optagelse af udsendelser, som kun tillader en kopi	–	–	–
Optagelse af både M 1 og M 2 til tosprogede udsendelser※4	– (Kun en er optaget.)	– (Kun en er optaget.)	– (Kun en er optaget.)
Optagelse af billede i 16:9 størrelsesforhold※4	○	○	○
Oprettelse og redigering af afspilningslister	–	–	–

(Fortsættes på næste side)

HDD og disks der kan bruges til optagelse og afspilning

(fortsat)

Disktype	+R※5 ●4,7 GB, 12 cm	+R DL (dobbelt lag på én side) ●Du kan ikke optage direkte til en +R DL-disk på dette apparat (➡ herunder)	+RW
Logo	–	–	–
Vist i denne vejledning med	+R inden finalisering DVD-V efter finalisering	+R DL inden finalisering DVD-V efter finalisering	+RW
Optageformat	**+VR (+R/+RW Video-optagelse) format** Denne metode anvendes til optagelse af film til +R/+RW diske. Du kan afspille diske, som er optaget ved hjælp af denne metode på lignende vis som indhold, der er optaget i DVD-Videoformat. ●Udsendelser, der tillader "engangsoptagelse", kan ikke optages. ●Når disken er lavet, eller efter at du har oprettet topmenuen, kan du afspille disken på DVD-afspillere og andet udstyr.		
Data, der kan optages og afspilles	Video	Video	Video
Læs-/skrivbar※1	–	–	◯
Afspil på andre afspillere※2	Kun efter finaliseringen af disken (➡ 31).	Kun på +R DL kompatible afspillere efter finalisering af disken (➡ 31).	Kun på +RW kompatible afspillere.
Kompatibel med indspilning i høj hastighed※3	Op til 16X optagelseshastighedsdiske.	Op til 8X optagelseshastighedsdiske.	Op til 4X optagelseshastighedsdiske.※6
Hvad du kan gøre med dette apparat (◯: Mulig, –: Umulig)			
Optagelse af udsendelser, som kun tillader en kopi	–	–	–
Optagelse af både M 1 og M 2 til tosprogede udsendelser※4	– (Kun en er optaget.)	– (Kun en er optaget.)	– (Kun en er optaget.)
Optagelse af billede i 16:9 størrelsesforhold※4	– (Billedet er optaget i 4:3 størrelsesforhold.)	– (Billedet er optaget i 4:3 størrelsesforhold.)	– (Billedet er optaget i 4:3 størrelsesforhold.)
Oprettelse og redigering af afspilningslister	–	–	–

※1 Når du bruger en engangsoptagelsesdisk, øges den optagebare diskplads ikke, selv om programmet slettes.

※2 RAM Kan afspilles på Panasonic DVD-optagere og DVD-RAM-kompatible DVD-afspillere.
Hvis du vil afspille en DVD-R DL, +R DL eller +RW, skal du bruge kompatabilt udstyr.

※3 Højhastighedsoptagelsesdiskene angivet her på listen er kompatible med dette apparat. Men dette er ikke kopieringshastigheden.

※4 Yderligere oplysninger **(➡ 14, Inden optagelse)**

Bemærk

Når "Rec for High Speed Copy" er indstillet til "On", vil restriktionerne for sekundær lydoptagelse. også gælde DVD-RAM. Sæt denne indstilling til "Off", hvis kopiering med høj hastighed til DVD-R osv. ikke er nødvendigt, når et program optages (Standardindstillingen er "On").

※5 +R-diske optaget med dette apparat og +R-diske optaget med en anden Panasonic DVD-optager er muligvis ikke kompatible. Men diske, som finaliseres, er kompatible og kan afspilles.

※6 Du kan afspille 8X optagelseshastighedsdiske på andet udstyr.

- Vi anbefaler, at du anvender Panasonic-disks og kort. Vi anbefaler, at du anvender DVD-RAM-disks med kassetter for at beskytte dem mod ridser og snavs.
- Du kan muligvis ikke optage, afhængigt af diskenes tilstand, og du kan muligvis heller ikke afspille på grund af optagelsestilstanden.
- Det er ikke muligt at optage programmer, som tillader "Engangsoptagelse" til CPRM-kompatible DVD-R- og DVD-RW-disks på dette apparat. Du kan optage andre programmer som DVD-Videoformat.
- Dette apparat kan ikke optage til disks, der indeholder både PAL- og NTSC-signaler. (Begge typer programmer kan imidlertid optages på HDD.)

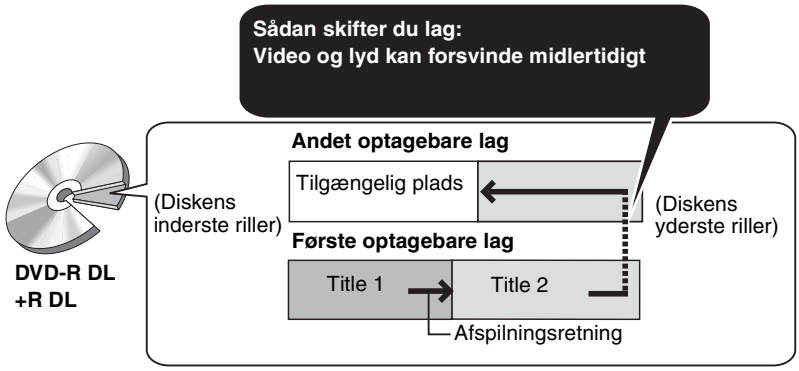
Finalisér
En proces, der gør afspilning af en optaget disk muligt på udstyr, som kan afspille et sådant medium. Efter finalisering bliver disken en kun-afspilning-disk, og du kan ikke længere optage eller redigere. (➡ 31)

Formatering
Formatering er en proces, hvor man gør medier, som f.eks. DVD-RAM, optagebare på indspilningsudstyr. (➡ 30)
Ved formatering slettes alt indhold permanent.

Du kan ikke optage direkte til en DVD-R DL og +R DL-disk på dette apparat.
Optag til HDD, og kopiér dernæst til disken.

Når man afspiller DVD-R DL (tolags, enkeltsider) og +R DL (tolags, enkeltsidet)

DVD-R DL (tolags, enkeltsidet) og +R DL (tolags, enkeltsidet) diske har to skrivbare lag på den ene side. Hvis der ikke er tilstrækkelig plads på første lag til at optage et program, bliver resten optaget på andet lag. Når man afspiller en titel, som er optaget på begge lag, skifter apparatet automatisk mellem de to lag og afpiller titlen helt ligesom for et normalt program. Men billede og lyd kan være blive afbrudt midlertidigt, når der skiftes lag.



■ **Optageindstillinger og cirka optagelsestider ➡ 15**

Disks der er kun til afspilning (12 cm/8 cm)

Disktype	DVD-Video	DVD-Audio (EH67)	DVD-RW (DVD Video-optageformat)
Logo			
Vist i denne vejledning med	DVD-V	DVD-A	-RW(VR)
Vejledning	Højkvalitets film og musikdisks	High fidelity musikdisks ●Afspilles på dette apparat i 2 kanaler.	DVD-RW, som er optaget på en anden DVD-optager ●Det er muligt at afspille programmer, som tillader "engangsoptagelse", hvis de er blevet optaget til en CPRM-kompatibel disk. ●Ved at formatere (➡ 30) disken, kan du optage på den i DVD Video-formatet og afspille den i dette apparat. ●Det kan være nødvendigt at finalisere disken på det udstyr, som anvendtes til optagelsen.

Disktype	DVD-R	CD		Video-CD	SVCD
Logo			–		
Vist i denne vejledning med	DivX, MP3, JPEG	CD	DivX, MP3, JPEG	VCD	
Vejledning	●DVD-R※ med video optaget i DivX ●DVD-R※ med musik optaget i MP3 ●DVD-R※ med still-billeder optaget i JPEG	Optaget musik og lyd (inklusive CD-R/RW※)	●CD-R og CD-RW※ med video optaget i DivX ●CD-R og CD-RW※ med musik optaget i MP3 ●CD-R og CD-RW※ med still-billeder optaget i JPEG	Optaget musik og video (inklusive CD-R/RW※)	

※ Luk sessionen efter optagelse. Det er ikke sikkert, at det er muligt at optage på nogle diske pga. optagelsesomstændighederne.
- Fabrikanten af disken kan styre, hvordan diskene afspilles. Så man er ikke altid selv i stand til at styre afspilningen, som beskrevet i denne betjeningsvejledning. Læs omhygeligt instruktionerne på disken.
- Drifts- og lydkvaliteten af CD'er, som ikke opfylder CD-DA specifikationer (kopieringskontrol af CD'er osv.) garanteres ikke.

Angående DVD-Audio EH67
Nogle multikanals DVD-Audio forhindrer nedmiksning af hele disken eller dele af disken, hvis dette er fabrikantens hensigt. Spor, som ikke kan nedmikses, kan ikke afspilles på korrekt vis i dette apparat (dvs. lyden kommer kun fra de to frontkanaler). Vi henviser til diskomslaget angående yderligere information.

Disks der ikke kan afspilles

- 2,6 og 5,2 GB DVD-RAM, 12 cm
- 3,95 og 4,7 GB DVD-R for Authoring
- DVD-R, som er optaget med DVD Video-optageformatet
- DVD-R (DVD Video-format), DVD-R DL (DVD Video-format), DVD-RW (DVD Video-format), +R, +R DL, som er optaget på et andet apparat og som ikke er finaliseret (➡ 5).
- DVD-Video med et andet regionsnummer end "2" eller "ALL"
- DVD-Audio (EH57)
- Blu-ray, HD DVD, AVCHD-diske
- DVD-ROM, +R (8 cm), CD-ROM, CDV, CD-G, Photo CD, CVD, SACD, MV-Disc, PD

Type af disk eller titel, som er optaget på HDD for typen af det tilsluttede fjernsyn

Se denne oversigt, når du anvender disks, som er optaget i enten PAL eller NTSC eller afspiller en titel, som er optaget på HDD med brug af PAL eller NTSC.
(◯: Mulig, –: Umulig)

TV-type	Disk/Titler, som er optaget på HDD	Ja/Nej
Multi-system TV	PAL	◯
	NTSC	◯
NTSC TV	PAL	–
	NTSC	◯※1
PAL TV	PAL	◯
	NTSC	◯※2 (PAL60)

※1 Vælg "NTSC" i "TV System".
※2 Hvis dit fjernsyn ikke er udstyret til at håndtere PAL 525/60 signaler, bliver billedet ikke vist korrekt.
- Når der afspilles en titel, som er optaget på harddisken, skal du sikre dig, at indstillingen "TV System" svarer til titlen (PAL eller NTSC).

Kort, som kan anvendes med dette apparat EH67

Type	**SD-memorykort (fra 8 MB til 2 GB)** **SDHC-memorykort (4 GB)** **miniSD Kort**※ **MultiMediaCard** De korttyper, der er nævnt ovenfor, kaldes “SD-kort” i denne betjeningsvejledning.
Vist i denne vejledning med	SD
Data, der kan optages og afspilles	**Still-billeder** **Video (SD Video)**
Vejledning	Kortet kan stikkes direkte ind i SD-indstikssprækken. ※ En miniSD kortadapter til brug sammen med miniSD-kortet er nødvendig. ●Du kan afspille og kopiere still-billeder, som er taget med et digitalkamera osv. (➡ 20, 29). ●SD Video, der er optaget med et Panasonic SD Video-kamera osv., kan kopieres til harddisken eller DVD-RAM. ●SD Video kan ikke afspilles direkte fra SD-kortet.

Kompatible SD-kort

- Ved brug af SD-hukommelseskort med en kapacitet på 4 GB og derover kan der kun benyttes SD-hukommelseskort, som er forsynet med SDHC-logo.
- Den brugbare hukommelse er en smule mindre end kortets kapacitet.
- Bekræft venligst den sidste nye information på følgende websted.
  http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs
  (Dette websted er kun på engelsk.)
- Hvis SD-kortet er formateret på andet udstyr, kan optagelsen tage længere tid. Hvis SD-kortet er formateret på en PC, kan det muligvis ikke benyttes med dette apparat. Formater i så fald kortet på dette apparat (➡ 30).
- Enheden er kompatibel med SD-memorykortformater, der overholder SD-kortspecifikationerne for FAT 12- og FAT 16-formater samt SDHC-memorykort i FAT 32-format.
- SDHC-memorykort, der bruges til optagelse med dette apparat, kan kun benyttes sammen med andet udstyr, som er kompatibelt med SDHC-memorykort. SDHC-memorykort kan ikke benyttes sammen med udstyr, der kun er kompatibelt med SD-memorykort.
- Vi anbefaler anvendelsen af Panasonic SD-kort.
- Opbevar memorykortet uden for børns rækkevidde for at forhindre, at de sluger det.

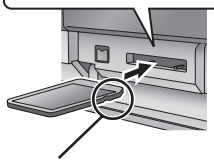
Isætning og fjernelse af et SD-kort EH67

Når kortindikatoren (“SD”) på apparatets display blinker, er kortet ved at blive læst fra eller skrevet til. Du må ikke slukke apparatet eller fjerne kortet. En sådan handling kan forårsage en fejlfunktion eller tab af kortets indhold.

- **Isættelse af fremmede genstande kan forårage en fejlfunktion.**
- Du kan benytte SD-kort med kapaciteter på mellem 8 MB og 4 GB (➡ herover).

Indsætning af kortet

Tryk på midten af kortet, indtil det går på plads med et klik.



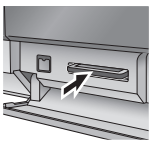
Sæt kortet ind med etiketten opad og det afskårne hjørne.

Hvis du anvender et miniSD-kort, skal det sættes ind i miniSD-kortadapteren, som følger med kortet. Sæt adapteren i og tag den ud af apparatet.

Udtagning af kortet

❶ Tryk på midten af kortet.

❷ Træk det lige ud.



Automatisk funktion til valg af drev

- Hvis du isætter et SD-kort, mens apparatet er stoppet, vises “SD Card”-skærmbilledet. Vælg et element, og tryk på [OK] for at skifte til SD-drevet (➡ 20, 29).
  Hvis du fjerner et SD-kort, vælges HDD-drevet automatisk.

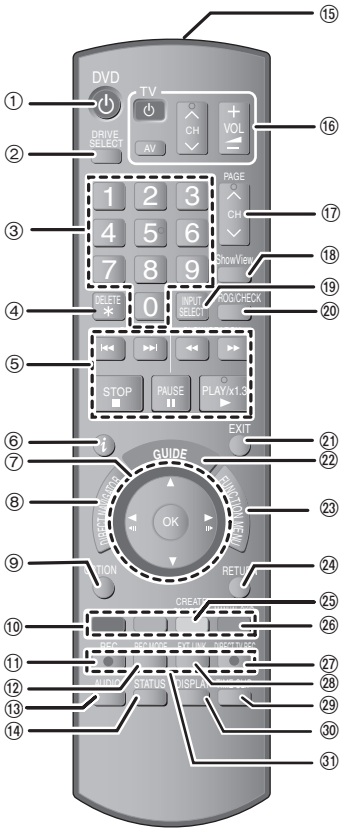
Hvis apparatet ikke skal anvendes i et længere tidsrum

Tag apparatet ud af forbindelse med stikkontakten i væggen for at spare strøm. Apparatet forbruger dog en smule strøm, selv hvis der er slukket for det **[ca. 2 W (effektbesparelsesindstilling)]**

Når “Power Save” er indstillet til “On”, vil “Quick Start”-funktionen ikke virke.

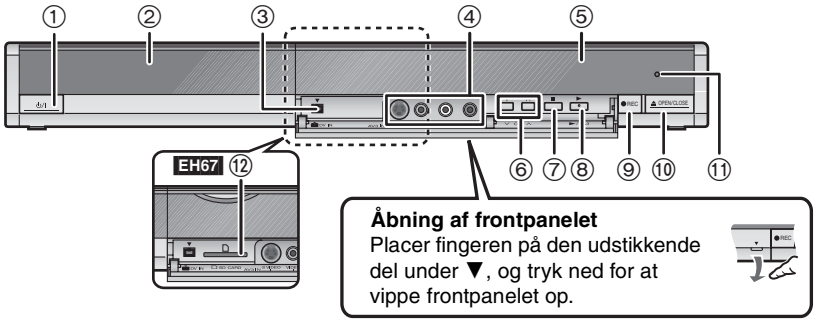
Fjernbetjening

Vejledning for betjeninger er generelt beskrevet for brug af fjernbetjeningen.



① Tænd for apparatet (➡ 12)
② Vælg drev [HDD, DVD eller SD (EH67)] (➡ 14, 18, 20)
Drevet skifter, hver gang du trykker på [DRIVE SELECT].
③ Vælg af kanaler og titelnumre etc./Indtast numre
④ Slet elementer (➡ 21)
⑤ Grundlæggende betjeninger for optagelse og afspilning
⑥ Vis programinformation i GUIDE Plus+-systemet
⑦ Valg/OK, Billede-for-billede (➡ 19)
⑧ Vis Top Menu/DIRECT NAVIGATOR
⑨ Vis OPTION-menuen
⑩ Farveknapper til skift mellem video/billede (EH67) og video/afspilningslister, valg af tegntype, når der indtastes tekst, indstillinger for manuel afstemning og GUIDE Plus+ system-betjeninger (➡ 18, 28)
⑪ Begynd optagelsen (➡ 14)
⑫ Ændring af optagelsesindstilling (➡ 14)
⑬ Vælg lyd
⑭ Vis statusmeddelelser
⑮ Send fjernbetjeningssignalet
⑯ Betjening af fjernsynet
⑰ Valg af kanaler/Skift sider i GUIDE Plus+ systemet (➡ 14)
⑱ Vis SHOWVIEW skærmen (➡ 17)
⑲ Indgangsvalg (AV1, AV2, AV3 eller DV)
⑳ Vis Timer Recording-skærmen
㉑ Forlad menuskærmen
㉒ Vis GUIDE Plus+ skærmen (➡ 13, 16)
㉓ Vis FUNCTION MENU vindue
㉔ Tilbage til foregående skærm
㉕ Opret kapitel (➡ 19)
㉖ Spring 30 sekunder frem (➡ 19)
㉗ Direkte TV-optagelse (➡ 11)
㉘ Tilknyttede tidsinstillede optagelser med eksternt udstyr
㉙ Spring den specificerede tid over (➡ 19)
㉚ Vis on-screen menu
㉛ Optagefunktioner

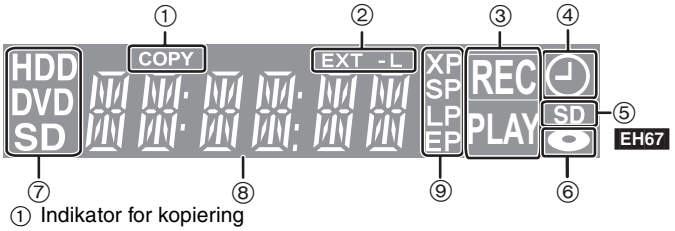
Hovedenhed



① **Standby/Tænd afbryder (⏻/I)** (➡ 12)
Tryk for at tænde/slukke for apparatet. Der bruges en smule strøm når apparatet står i standby.
② Diskskuffe (➡ 14, 18)
③ Tilslutning til digital video (DV) camcorder
④ Tilslutning til videobåndoptager, camcorder osv.
⑤ Display (➡ herunder)
⑥ Valg af kanaler (➡ 14)
⑦ Stop (➡ 14, 18)
⑧ Start afspilning (➡ 18)
⑨ Begynd optagelsen (➡ 14)/ Vælg et tidspunkt, hvor optagelsen skal stoppes (➡ 15)
⑩ Åbn/luk diskskuffen (➡ 14, 18)
⑪ Fjernbetjeningssignalsensor
⑫ EH67 SD-kortindstiksspræk (➡ 7)

Bagside-terminaler (➡ 9–10)

Apparatets display



① Indikator for kopiering
② Tilknyttede tidsinstillede optagelser med eksternt udstyr indikator
③

Indikator for optagelse	Indikator for afspilning	Indikator for optagelse/afspilning
REC	PLAY	REC PLAY

④ Indikator for timer-optagelse
⑤ EH67 Indikator for SD-kortstik
⑥ Diskindikator
⑦ Indikator for drev [HDD, DVD eller SD (EH67)]
⑧ Indikator for hoveddel af display
⑨ Indikator for optagetilstand

TRIN 1 Tilslutning

Sørg for at bruge de to medfølgende RF koaksialkabler

Brug kun de to medfølgende RF koaksialkabler, hvis du tilslutter kameraet gennem dets RF IN og RF OUT terminaler. Der kan forekomme streger og forvrængede billeder på TV-apparatet, hvis du bruger andre forbindelseskabler.

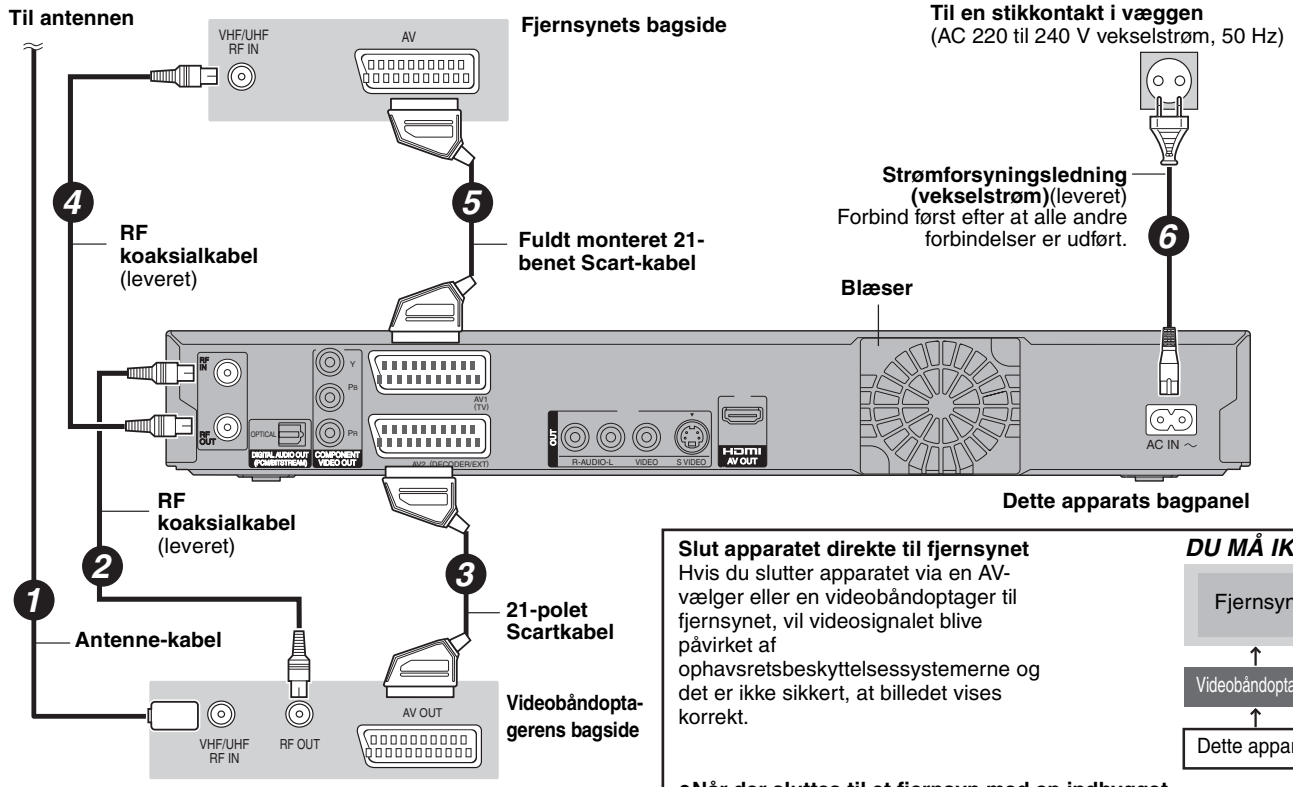
Brug et 21-polet Scart-kabel

- Du kan bruge flere forskellige Q Link-funktioner ved at forbinde apparatet med et Q Link-kompatibelt fjernsyn
- Du kan få en visning af høj kvalitet ved at forbinde apparatet med et RGB-kompatibelt fjernsyn

Vælg indstillingen "AV1 Output" i Setup menuen ([FUNCTION MENU]→"To Others"→"Setup"→"Connection")

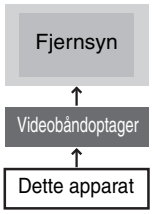
- Før tilslutningen, sluk for alt udstyr og læs den relevante betjeningsvejledning.
- **Vælg det tilslutningsmønster, som passer til dit miljø, fra mønster A–B. Bekræft de tilslutninger, som ikke er angivet på listen nedenfor, hos din forhandler.**

A Tilslutning af fjernsyn og videobåndoptager



Slut apparatet direkte til fjernsynet
Hvis du slutter apparatet via en AV-vælger eller en videobåndoptager til fjernsynet, vil videosignalet blive påvirket af ophavsretsbeskyttelsessystemerne og det er ikke sikkert, at billedet vises korrekt.

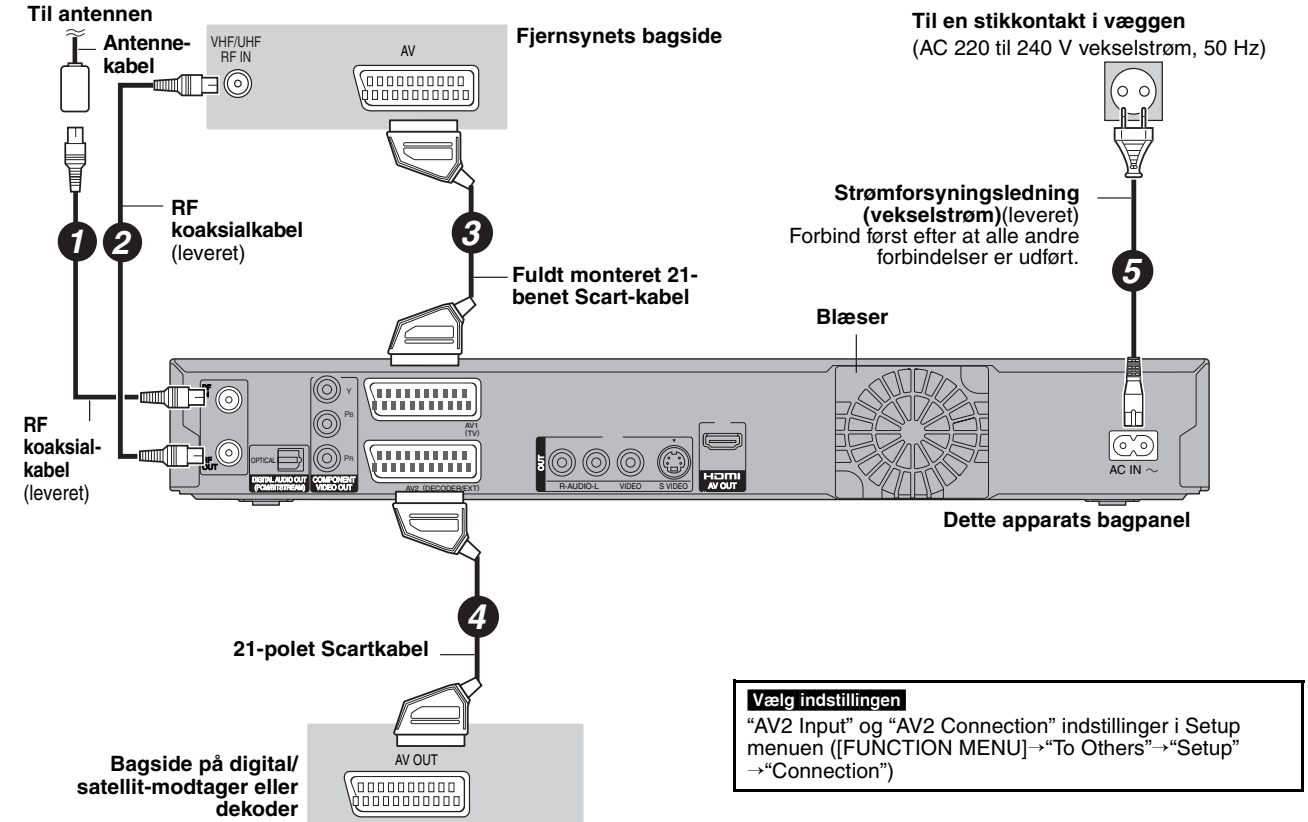
DU MÅ IKKE



- **Når der sluttes til et fjernsyn med en indbygget videobåndoptager.**
  Tilslut til indgangsterminalerne på fjernsynssiden, hvis der er både fjernsyns- og videobåndoptager-indgangsterminaler.

Vælg indstillingen
"AV2 Input" og "AV2 Connection" indstillinger i Setup menuen ([FUNCTION MENU]→"To Others"→"Setup"→"Connection")

B Forbindelse af fjernsyn og digital/satellit-modtager eller dekoder



Vælg indstillingen
"AV2 Input" og "AV2 Connection" indstillinger i Setup menuen ([FUNCTION MENU]→"To Others"→"Setup"→"Connection")

DANSK

Tilslutning med en HDMI (High Definition Multimedia Interface)-terminal

HDMI er den næste generation af grænseflader til digitale tjenester. Ved tilslutning til en HDMI-kompatibel enhed sendes et ikke-komprimeret digitalt lyd- og videosignal. Du kan få glæde af digital video og lyd i høj kvalitet med blot én ledning. Hvis man tilslutter til et HDMI-kompatibelt HDTV (High Definition Television), kan outputtet switches til 1080p, 1080i eller 720p HD video.

- Brug HDMI-kabler på 5,0 meter eller derunder.

Om VIERA Link "HDAVI Control™"-funktion

- **Ikke-kompatible HDMI-kabler kan ikke benyttes.**
- **Det anbefales, at du anvender Panasonics HDMI-kabel.**
  Anbefalet delnummer: RP-CDHG15 (1,5 m), RP-CDHG30 (3,0 m), RP-CDHG50 (5,0 m), osv.

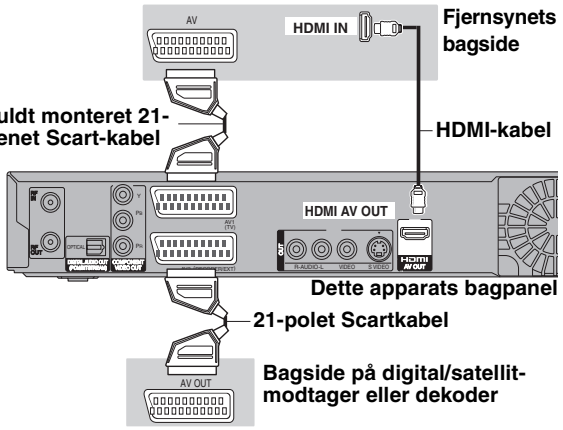
Tilslutning til et HDMI-kompatibelt fjernsyn

Tilslutning til et Panasonic-fjernsyn (VIERA)
Hvis et 21-benet Scart-kabel tilsluttes, er følgende funktioner tilgængelige.

- Direkte fjernsynsoptagelse (➡ 11)
- Visning af billeder fra en digital-/satellitmodtager eller dekoder **(Her skal du sørge for at indstille fjernsynsindgangen til "AV").**

Vælg indstillingen

- Sæt "VIERA Link" til "On"
  ([FUNCTION MENU]→"To Others"→"Setup"→"Connection"→"HDMI Settings").
  (Standardindstilling er "On".)
- Sæt "Digital Audio Output" til "HDMI and Optical"
  ([FUNCTION MENU]→"To Others"→"Setup"→"Connection"→"HDMI Settings").
  (Standardindstilling er "HDMI and Optical".)



Bemærk

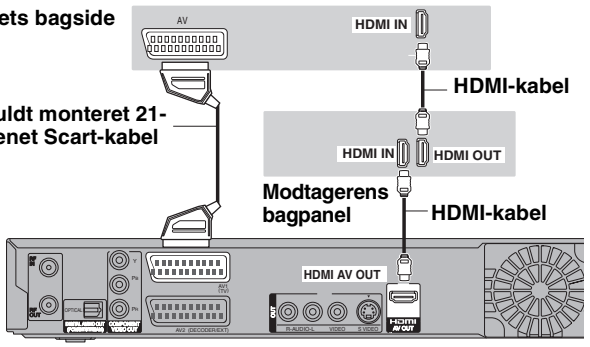
- EH67 Hvis du tilslutter et fjernsyn, som ikke er kompatibelt med CPPM (Content Protection for Prerecorded Media), kan en kopibeskyttet DVD-Audio ikke udsendes gennem HDMI-terminalen. Tilslut lydkablerne (rød, hvid) eller det 21-benede Scart-kabel※ til de tilsvarende terminaler.
- Hvis du tilslutter et fjernsyn, som kun er kompatibelt med 2-kanals output, vil lyd med 3-kanals output blive nedmixet og udsendt som 2-kanals output. (Ikke alle diske kan nedmixes).
- Du kan ikke slutte dette apparat til DVI-enheder, der ikke er kompatible med HDCP.
  Enheder, som er kompatible med HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection) ophavsretsbeskyttelse, der er udstyret med digital DVI-inputterminal (computerskærme osv.):
  Afhængigt af apparatet, vises billeder muligvis ikke korrekt eller slet ikke, hvis du tilslutter med et DVI/HDMI-koblingskabel. (Der udsendes ikke lyd.)

※ Kun når denne DVD-optager er tilsluttet et Panasonic TV (VIERA)

Tilslutning til et HDMI-kompatibelt fjernsyn og modtager

Tilslutning til et Panasonic-fjernsyn (VIERA)
➡ herover

Vælg indstillingen ➡ herover



Bemærk

- EH67 Hvis der tilsluttes til en modtager, som ikke er kompatibel med CPPM (Content Protection for Prerecorded Media), kan kopibeskyttet DVD-Audio ikke afspilles gennem HDMI-terminalen. Tilslut modtageren med et optisk digitalt kabel eller lydkabler (rød, hvid).

Sammenkædede handlinger med TV'et (VIERA Link "HDAVI Control™"/Q Link)

Du kan få glæde af sammenkædede betjeninger med fjernsyn og modtager ved hjælp af "HDAVI Control" eller Q Link.

Hvad er VIERA Link "HDAVI Control"?

VIERA Link "HDAVI Control" er en nyttig funktion, som tilbyder sammenkædede handlinger med denne DVD-optager og et Panasonic TV (VIERA) eller modtager under "HDAVI Control". Du kan bruge denne funktion ved at tilslutte udstyret med et HDMI-kabel.

- VIERA Link "HDAVI Control", baseret på kontrolfunktioner, fra HDMI, som er en industristandard kendt som HDMI CEC (Consumer Electronics Control), er en unik funktion, som vi har udviklet og tilføjet. Som sådan kan dens anvendelse med udstyr fra andre fabrikanter, som understøtter HDMI CEC, ikke garanteres.
- Dette apparat understøtter funktionen "HDAVI Control 2".
  "HDAVI Control 2" er den nyeste standard (fra februar 2007) for Panasonics HDAVI Control kompatible udstyr. Denne standard er kompatibel med Panasonics konventionelle HDAVI-udstyr.

Forberedelse

1. Tilslut apparatet til fjernsynet eller modtageren med et HDMI-kabel (➡ herover).
2. Sæt "VIERA Link" til "On" ([FUNCTION MENU]→"To Others" →"Setup" →"Connection"→"HDMI Settings"). (Standardindstilling er "On".)
3. Indstil "HDAVI Control"-handlinger på det tilsluttede udstyr (f.eks. TV).
   - **Hvis du benytter HDMI2-terminalen på VIERA som "HDAVI Control", skal du indstille indlæsningskanalen til HDMI2 på VIERA.**
4. Tænd for alt "HDAVI Control" kompatibelt udstyr, og vælg denne DVD-optagers indgangskanal på det tilsluttede TV, så "HDAVI Control"-funktionen virker korrekt.
   Gentag denne fremgangsmåde, hver gang forbindelsen eller indstillingerne ændres.

Hvad er Q Link?

Q Link er en nyttig funktion, som tilbyder sammenkædede handlinger for denne DVD-optager og et Panasonic TV. Du kan benytte funktionen ved at tilslutte udstyret ved hjælp af et fuldt monteret 21-benet Scart-kabel.

Forberedelse

- Tilslut denne enhed til TV'et med et fuldt monteret 21-benet Scart-kabel (➡ 9).

Til din reference

Følgende systemer fra andre fabrikanter har en lignende funktion som Q Link fra Panasonic.
For yderligere oplysninger henvises til dit fjernsyns betjeningsvejledning, eller kontakt forhandleren.

- Q Link (registreret varemærke tilhørende Panasonic)
- DATA LOGIC (registreret varemærke tilhørende Metz)
- Easy Link (registreret varemærke tilhørende Philips)
- Megalogic (registreret varemærke tilhørende Grundig)
- SMARTLINK (registreret varemærke tilhørende Sony)

Hvad kan du bruge "HDAVI Control" og Q Link til?

Download fra TV'et Q Link	Hvis du tilslutter apparatet til et fjernsyn for første gang, kopieres stationens listedata automatisk fra fjernsynet til apparatet, og tv-stationerne tildeles programpositioner på apparatet i samme rækkefølge som på fjernsynet (➡ 12).
(Når TV'et er tændt) Afspilning er nemmere VIERA Link Q Link	Når der er tændt for fjernsynet, og følgende handlinger udføres, ændres fjernsynets indgang automatisk til HDMI-indgangstilstand, og fjernsynet viser den tilsvarende handling. (Billede eller lyd er muligvis ikke tilgængelige i nogle få sekunder). **Tryk på [FUNCTION MENU]※1, [▶] (PLAY)※2, [DIRECT NAVIGATOR], [GUIDE], [ShowView], [PROG/CHECK] osv.**
(Når TV'et er slukket) Tænk forbindelsen VIERA Link Q Link	Når TV'et er slukket, og følgende handlinger udføres, tænder TV'et automatisk og viser den tilhørende handling på skærmen. (Billede eller lyd er muligvis ikke tilgængelige i nogle få sekunder). **Tryk på [FUNCTION MENU]※1, [▶] (PLAY)※2, [DIRECT NAVIGATOR], [GUIDE], [ShowView], [PROG/CHECK] osv.** ● DVD-A (EH67) DVD-V CD VCD **SVCD** og **MP3** TV'et tænde automatisk, når du isætter disks.
Sluk forbindelsen VIERA Link Q Link	Når fjernsynet sættes i standby, sættes apparatet automatisk også i standby. Apparatet sættes automatisk i standby, også selvom FUNCTION MENU-skærmen, statusmeddelelsen eller on-screen-menuen vises, under afspilning, eller når apparatet er indstillet til en timer-optagelse. Selvom fjernsynet er i standby, går apparatet ikke i standby på samme tid under følgende betingelser: –Når du har trykket på [● REC], og DVD-optageren optager –Når du er ved at kopiere, –Når der fuldføres eller afsluttes osv. ●Når apparatet et tilsluttet en HDAVI Control-kompatibel Panasonic modtager med et HDMI-kabel, slukker modtageren også.
Direkte fjernsynsoptagelse Q Link	Med denne funktion kan du med det samme starte optagelsen af det program, som du ser på fjernsynet. **●Funktionen fungerer imidlertid ikke, hvis du vælger fjernsynskanalerne på dette apparat.** **Forberedelse** ●Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge HDD- eller DVD-drev. Det valgte drev lyser i DVD-optagerens display. ●Hvis du har valgt DVD-drevet Sæt en disk i. (➡ 14) **Hold [● DIRECT TV REC] inde i 1 sekund.** Optagelsen begynder. **Sådan stoppes optagelsen** Tryk på [■].

※1 Denne knap er kun tilgængelig, når DVD-optageren er tændt.
※2 Når du har trykket på denne knap, vises afspilningen ikke straks på skærmen, og det bliver muligvis ikke muligt at se indholdet fra det sted, hvor afspilningen startede.
I så fald skal du trykke på [|◀◀] eller [◀◀] for at gå tilbage til det sted, hvor afspilningen startede.

Bemærk
●Disse funktioner virker muligvis ikke normalt, afhængigt af udstyrets tilstand.
●Læs også om "HDAVI Control"-funktionen i manualen for det tilsluttede udstyr (f.eks. TV).

Nem betjening kun med VIERA-fjernbetjeningen

Hvis apparatet sluttes til et fjernsyn med "HDAVI Control 2"-funktion med et HDMI-kabel, kan du benytte flere praktiske funktioner.
Du kan betjene apparatet med følgende knapper på fjernbetjeningen til fjernsynet.
[▲, ▼, ◀, ▶], [OK], [RETURN], [EXIT], [OPTION] og de farvede knapper.
Brug fjernbetjeningen til dette apparat til at betjene alle andre knapper (taltaster osv.), der ikke er nævnt ovenfor.

Brug af FUNCTION MENU-vinduet til at betjene apparatet

VIERA Link

Se i betjeningsvejledningen til fjernsynet angående betjening af fjernsynet.

1 Vis apparatets "FUNCTION MENU"-vindue ved hjælp af fjernbetjeningen til fjernsynet.
●Hvis apparatet er sat i standby, tændes der automatisk for det.

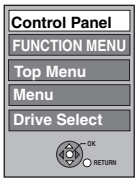
2 Vælg det element, du vil betjene med fjernbetjeningen til fjernsynet, og tryk på [OK].

Brug af OPTION-menuvinduet til at betjene apparatet

VIERA Link

Du kan bruge fjernbetjeningen til fjernsynet til at afspille disks ved hjælp af "Control Panel" (➡ herunder) og få vist topmenuen for DVD-Video.

eksempel



1 Tryk på [OPTION].

Bemærk
Du kan ikke benytte OPTION-menuen, så længe topmenuen for en DVD-video vises, og mens der kopieres en DVD-video.

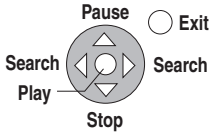
2 Vælg et element, og tryk derefter på [OK].

Brug af Control Panel

Med Control Panel kan du søge bagud, søge fremad, stoppe osv. med fjernbetjeningen til fjernsynet.
Udfør trin 1 og 2 under "Brug af OPTION-menuvinduet til at betjene apparatet" (➡ herover).

Control Panel vises (➡ højre).
●Ved afspilning af en titel, en DVD-Video osv.
–[▲]: Pause, [▼]: Stop, [◀]: Søg bagud, [▶]: Søg fremad, [OK]: Afspil, [EXIT]: Luk skærmen.
●Under afspilning af still-billeder
–[▼]: Stop, [◀]: Vis forrige billede, [▶]: Vis næste billede, [EXIT]: Luk skærmen.

Control Panel

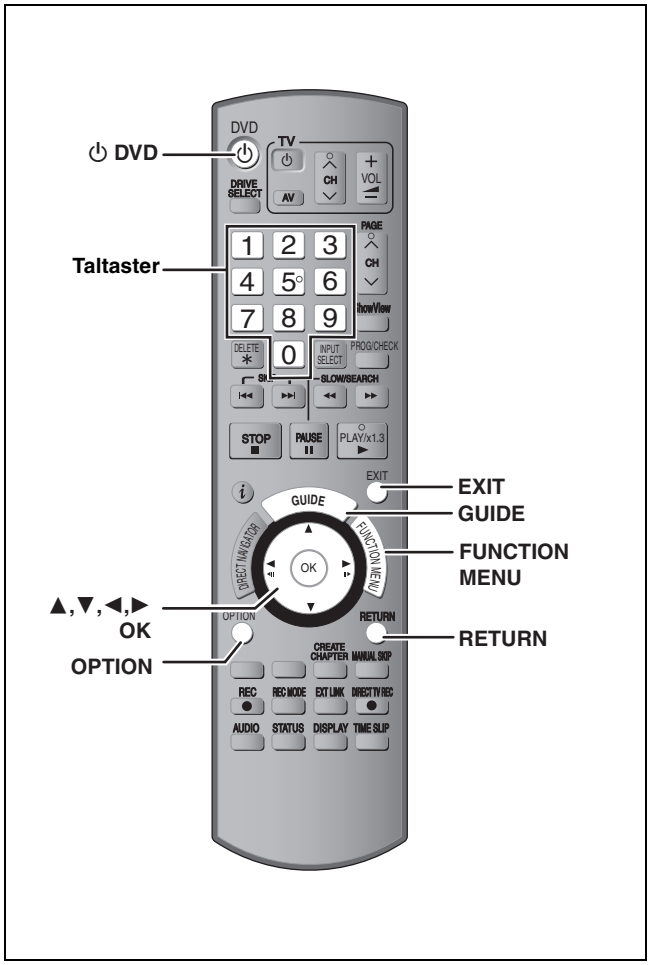


■ Hvis du vil lade fjernsynet være tændt og kun sætte dette apparat i standby

Tryk på [⏻ DVD] på fjernbetjeningen til apparatet, og sæt det i standby.

■ Når "HDAVI Control" ikke bruges

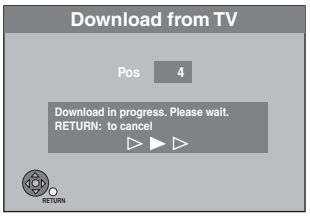
Sæt "VIERA Link" til "Off" ([FUNCTION MENU]→"To Others"→"Setup"→"Connection"→"HDMI Settings").



1 Tænd for fjernsynet og vælg det AV input, der passer til forbindelserne til dette apparat.

2 Tryk på [⏻ DVD] for at tænde for apparatet.

Ved tilslutning til et fjernsyn, som er udstyret med Q Link-funktion begynder downloading fra fjernsynet.

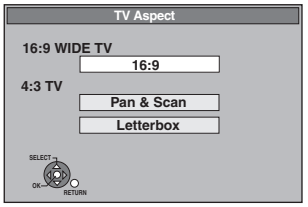


Tuningspositionerne kan indlæses fra fjernsynet.
Automatisk ur-indstilling i dette apparat synkroniserer tiden når en TV-kanal som udsender tid og dato-information er stillet på.

●**Hvis indstillingsmenuen for lande kommer frem på fjernsynet.**

Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge landet, og tryk derefter på [OK].
Auto-Setup starter. Dette tager ca. 8 minutter.

Når opsætningen er udført, vises fjernsynets skærm for valg af skærmstørrelsesforhold.



●**16:9**: Når der er tilsluttet til et 16:9-bredformatfjernsyn
●**Pan & Scan**: Når der er tilsluttet til et 4:3-fjernsyn
HDD **RAM**
Titler optages som de vises på skærmen.
DVD-V
Video, som er optaget til en bredformat-skærm, afspilles som Pan & Scan (med mindre dette er forbudt af producenten af disken).

●**Letterbox**: Når der er tilsluttet til et 4:3-fjernsyn
Widescreen-billedet er vises i letterbox-stil.

3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge skærmstørrelsesforhold, og tryk dernæst på [OK].

Når fjernsynstype og skærmstørrelsesforhold er indstillet, vises meddelelsen "Do you want to setup the GUIDE Plus+ system?".
(Denne meddelelse kommer også frem i lande, hvor GUIDE Plus+ systemet ikke er til rådighed. Klargøring er ikke muligt.)

●Hvis du vil indstille GUIDE Plus+ systemet
Tryk på [◄, ►] for at vælge "Yes" og tryk på [OK].
Gå til trin 2 (➡ 13, GUIDE Plus+ systemindstillinger)

●Hvis du ikke vil installere GUIDE Plus+ systemet, eller hvis du bor i et land, hvor GUIDE Plus+-systemet ikke kan fås (➡ 13, GUIDE Plus+-system)
Tryk på [◄, ►] for at vælge "No" og tryk på [OK].
Fjernsynsbilledet kommer frem. Opsætningen er fuldført.

For at afbryde midtvejs
Tryk på [RETURN].

GUIDE Plus+ systemindstillinger

GUIDE Plus+-system

GUIDE Plus+ systemet giver programinformation fra den værtsstation, som vises på fjernsynet, i lighed med fjernsynsoversigten i et ugeblad. Indstilling til optagelse af en udsendelse er også nemt. Vælg ganske enkelt det ønskede program fra den viste liste. Du kan også søge efter ønskede programmer alfabetisk eller ved kun at vise programmerne i en vis kategori.

GUIDE Plus+ systemet er til rådighed i de følgende lande:
Belgien/Frankrig/Holland/Italien/Schweiz/Spanien/Tyskland/Østrig
(pr. ultimo februar 2007)

- Det er ikke sikkert, at denne service er til rådighed i nogle områder, selv i de ovennævnte lande.
- Der kan være ændringer i serviceområderne.

Bemærk

Du skal fuldføre indstillingerne af kanalmodtagning (➡ 12) for at installere GUIDE Plus+ systemet.

- Klargøring af GUIDE Plus+ systemet vil ikke fungere, hvis uret ikke er korrekt stillet.
- Modtagelse af GUIDE Plus+ systemdata er kun mulig via apparatets antenneindgang. Modtagelse af GUIDE Plus+ data via eksternt forbundne satellitmodtagere eller digitale bokse er ikke muligt.

Besøg den følgende hjemmeside og få mere information.
http://www.europe.guideplus.com

1 **Tryk på [GUIDE].**

2 **Tryk på [▲, ▼] eller talknapperne for at indtaste dit postnummer, og tryk derefter på [OK].**

Det kan tage op til 2 timer at installere GUIDE Plus+-systemet.

- Hvis du vil indstille GUIDE Plus+ systemet
  Tryk på [◄, ►] for at vælge "Yes" og tryk på [OK].
- Hvis du ikke vil indstille GUIDE Plus+ systemet
  Tryk på [◄, ►] for at vælge "No" og tryk på [OK].

3 **En af følgende meddelelser vises**

Bekræft meddelelsen på skærmen.

- Hvis GUIDE Plus+ programlisten vises;
  GUIDE Plus+ er downloaden fuldført.
- Når meddelelsen "No Host Channel was detected. Please refer to Operating Instructions." vises;
  GUIDE Plus+ systemet er ikke tilgængeligt.
  Kontrollér værtskanalen for dit land.
  ([GUIDE]→[OPTION]→GUIDE Plus+"Setup")
- Når meddelelsen "Data download was unsuccessful. Next download time slot will be at XX:XX." vises;
  For at downloade GUIDE Plus+-data skal du slukke for apparatet på det tidspunkt, der vises på skærmen, eller downloade dataene manuelt fra "Data Download" i Setup-menuen på samme tidspunkt.
  ([GUIDE]→[OPTION]→GUIDE Plus+"Setup")

For at afbryde midtvejs
Tryk på [RETURN].

Bemærk

Hvis du får ny adresse, kan du optager disse oplysninger på et senere tidspunkt ved opsætning af GUIDE Plus+-systemet ([GUIDE]→[OPTION]→GUIDE Plus+"Setup").

Anvendelse af progressiv video

Du kan opnå progressiv video ved at forbinde dette apparats COMPONENT VIDEO OUT-terminaler til et LCD/plasma-fjernsyn eller en LCD-projektor, som er kompatibel med progressiv scanning.

1 **Mens der er stoppet**

Tryk på [FUNCTION MENU].

2 **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "To Others" og tryk på [OK].**

3 **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Setup" og tryk på [OK].**

4 **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Connection" og tryk på [►].**

5 **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Progressive" og tryk på [OK].**

6 **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "On" og tryk på [OK].**

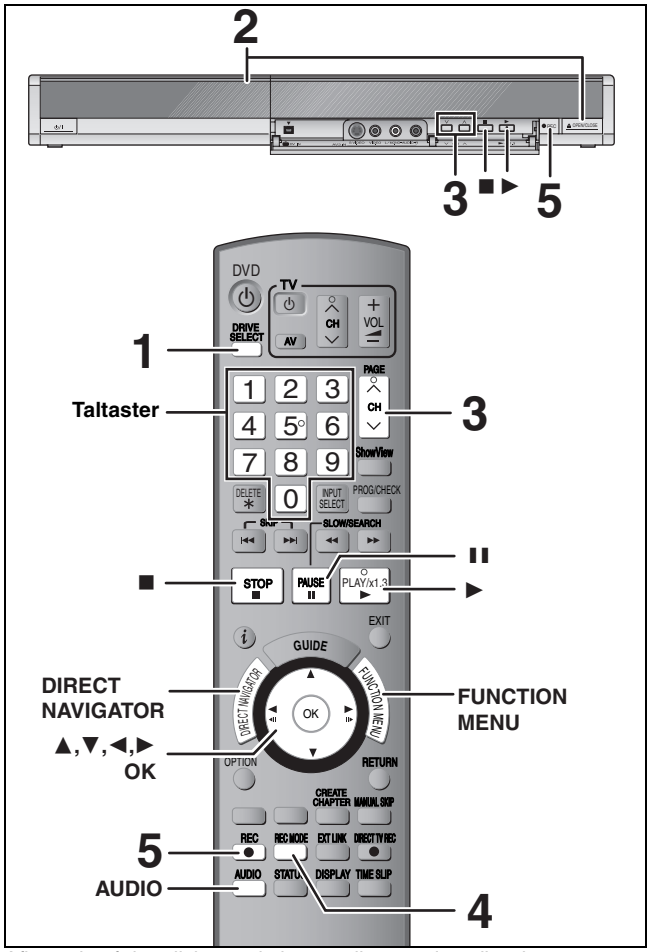
Udgang bliver progressiv.

Bemærk

- Når er forbundet til et almindeligt fjernsyn (CRT: Katodestrålerør) eller et multisystem-fjernsyn, som anvender PAL-systemet, selv hvis kompatibelt med progressiv-signaler, kan dette bevirke, at progressiv output forårsager en del flimren. Deaktiver "Progressive" hvis dette forekommer.
- Billedet vises ikke korrekt, hvis du har tilsluttet til et ikke-kompatibelt fjernsyn.
- Der er ingen output fra COMPONENT VIDEO OUT-terminalerne, hvis "AV1 Output" i Setup-menuen er sat til "RGB 1 (without component)" eller "RGB 2 (without component)".

For at vende tilbage til forrige skærm
Tryk på [RETURN].

For at forlade skærmen
Tryk på [EXIT].



Afhængig af den disktype du bruger til optagelse eller den udsendelsestype du vælger, kan der være restriktioner for den titel, du forsøger at optage.

- RAM Det er ikke muligt at optage uden afbrydelse fra den ene side til den anden på en dobbeltsidet disk. Det er nødvendigt at tage disken ud og vende den.
- +RW Du kan oprette en topmenu ved hjælp af "Create Top Menu" (➡ 31). Optagelse eller redigering på disken kan muligvis slette menuen. Hvis det sker, skal du oprette menuen igen.

HDD
- Der kan optages op til 500 titler på HDD. (Hvis der optages uafbrudt i længere tid, vil titlerne automatisk blive delt hver 8. time.)

RAM -R -RW(V)
- Der kan optages op til 99 titler på en disk.

+R +RW
- Der kan optages op til 49 titler på en disk.

SD (EH67)
- Det er ikke muligt at optage på et kort.

Inden optagelse

- Det er ikke muligt at optage udsendelser, der tillader "engangsoptagelse", på DVD-R, DVD-RW, +R, +RW eller 8 cm DVD-RAM-diske. Anvend HDD- eller CPRM-kompatible DVD-RAM.
- Ved overspilning med høj hastighed til DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD Video-format), +R, +R DL og +RW, efter at du har optaget til HDD, sættes "Rec for High Speed Copy" til "On", ([FUNCTION MENU]→"To Others"→"Setup"→"Disc"→ "Settings for Recording") inden optagelsen til HDD (Standardindstillingen er "On").

Om skærmformat ved optagelse af et program

HDD RAM -R -RW(V)
- Hvis "Aspect for Recording" i menuen Setup er indstillet til "Automatic" (Standardindstillingen er "Automatic"), bliver programmet optaget i det oprindelige skærmformat, der blev benyttet ved starten af optagelsen (også hvis optagelsen startede ved en reklame osv.). Hvis det er optaget med et andet skærmformat, skal du vælge det rigtige format ("16:9" eller "4:3"). ([FUNCTION MENU]→"To Others"→"Setup"→"Disc"→ "Settings for Recording")

  Programmer optages dog i formatet 4:3 i følgende tilfælde.
- -R -RW(V) Et program, der optages i optagetilstanden "EP" eller "FR (optagelser på 5 timer eller længere)", bliver optaget i skærmformatet 4:3.

+R +RW
Optaget i skærmformatet 4:3

Enten hovedlyden eller den sekundære lyd kan optages for tosprogede udsendelser, når
- Der optages til DVD-R, DVD-RW (DVD Video-format), +R og +RW
- Der optages lyd i LPCM
- "Rec for High Speed Copy" er sat til "On" ([FUNCTION MENU]→"To Others"→"Setup"→"Disc"→ "Settings for Recording") (Standardindstillingen er "On".)

Det er nødvendigt at vælge lydoptagelsestypen inden optagelsen.
–Hvis der ikke tilsluttes eksternt udstyr
Vælg "M 1" eller "M 2" i "Bilingual Audio Selection" i Setup-menuen ([FUNCTION MENU]→"To Others"→"Setup"→"Sound").
–Hvis der er tilsluttet eksternt udstyr
Vælg "M 1" eller "M 2" på det eksterne udstyr.

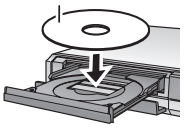
Forberedelse
- Tænd for fjernsynet og vælg den videoindgang, der passer til forbindelserne til dette apparat.
- Tænd for dette apparat.

1 Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge HDD- eller DVD-drev.

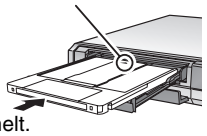
2 Hvis du har valgt DVD-drevet
Tryk på [▲ OPEN/CLOSE] på hovedapparatet for at åbne bakken og indsætte en disk.
- Tryk på knappen igen for at lukke bakken.
- Tag disken ud af kassetten, når du anvender en 8 cm DVD-RAM eller en 8 cm DVD-R.

■ **Kassettedisk**

Indsæt disks med etiketten opad.



Isættes med etiketten opad og pilen pegende indad.



Isæt helt.

Automatisk funktion til valg af drev

RAM (Kun til diske med skrivespærren på kassetten sat til "PROTECT")

DVD-A (EH67) DVD-V VCD CD
- Hvis apparatet optager til HDD'en eller stoppes, skifter det automatisk til DVD-drevet, hvis der er isat en disk.
- Hvis du tager en disk ud, og lukker diskbakken, vælges HDD-drevet automatisk.

3 Tryk på [∧ ∨ CH] for at vælge kanalen.
Sådan vælges med talknapperne:
Eks.: 5: [0] ➡ [5]
15: [1] ➡ [5]

4 Tryk på [REC MODE] for at vælge optageindstilling (XP, SP, LP eller EP).
- For at optage lyd med brug af LPCM (kun XP-indstilling): Sæt "Audio Mode for XP Recording" til "LPCM" i Setup menuen ([FUNCTION MENU]→"To Others"→"Setup"→"Sound").

5 Tryk på [● REC] for at starte optagelsen.
Optagelsen sker på fri plads på HDD'en eller disken. Data vil ikke blive overskrevet.
- Kanalen eller optageindstillingen kan ikke skiftes under optagelsen.
- Du kan optage, mens apparatet er i standby til en timeroptagelse, men når optagelsestidspunktet til timeroptagelsen starter, stopper en eventuel igangværende optagelse, og timeroptagelsen starter.
- HDD RAM Når "Rec for High Speed Copy" er indstillet til "Off" ([FUNCTION MENU]→"To Others"→"Setup"→"Disc"→"Settings for Recording"), kan du ændre den modtagede lyd ved at trykke på [AUDIO] under optagelse. (Dette har ikke indflydelse på optagelse af lyd).

For at holde pause i optagelse
Tryk på [❚❚].
Tryk igen for at genoptage optagelsen.
(Titel deles ikke i separate titler.)

Sådan stoppes optagelsen
Tryk på [■].
- Fra begyndelsen til slutningen af optagelsen kaldes en titel.
- -R -RW(V) +R +RW Det tager ca. 30 sekunder for apparatet at fuldføre optagelsesstyringsinformation, efter at optagelse er afsluttet.

Hvis du vil afspille DVD-R, DVD-RW (DVD Video-format) og +R (optaget med dette apparat) på andre DVD-afspillere, skal de finaliseres (➡ 31).

Efter optagelse

- -R -RW(V) +R For at kunne afspille en disk, som er optaget på dette apparat eller en anden afspilningskilde, skal du først finalisere disken (➡ 31).

Optageindstillinger og cirka optagelsestider

Afhængig af indholdet, der bliver optaget, kan optagelsestiden være kortere end angivet.
(Tiderne i denne oversigt er omtrentlige).

Optageindstilling	HDD		DVD-RAM		DVD-R DVD-RW +R +RW (4,7 GB)	DVD-R DL※3 (8,5 GB)	+R DL※3 (8,5 GB)
	EH57 (160 GB)	EH67 (250 GB)	Enkeltsidet (4,7 GB)	Dobbeltsidet※1 (9,4 GB)			
XP (Optageindstilling for højkvalitetsbilleder)	36 timer	55 timer	1 time	2 timer	1 time	1 time 45 min.	1 time 45 min.
SP (Standardoptageindstilling)	70 timer	111 timer	2 timer	4 timer	2 timer	3 timer 35 min.	3 timer 35 min.
LP (Lang optageindstilling)	138 timer	222 timer	4 timer	8 timer	4 timer	7 timer 10 min.	7 timer 10 min.
EP (Ekstra lang optageindstilling)※4	284 timer (212 timer※2)	443 timer (333 timer※2)	8 timer (6 timer※2)	16 timer (12 timer※2)	8 timer (6 timer※2)	14 timer 20 min. (10 timer 45 min.※2)	
FR (Fleksibel optageindstilling)※4	Maks. 284 timer	Maks. 443 timer	Maks. 8 timer	Maks. 8 timer for en side	Maks. 8 timer	14 timer 20 min.	Ca. 9 timer med en videokvalitet svarende til LP-tilstand.

※1 Det er ikke muligt at optage uden afbrydelse fra den ene side til den anden på en dobbeltsidet disk.
※2 Når "Recording time in EP mode" er sat til "EP (6 Hours)" i Setup menuen ([FUNCTION MENU]→"To Others"→"Setup"→"Disc"→"Settings for Recording").
Lydkvaliteten bliver bedre, når "EP (6 Hours)" anvendes end når "EP (8 Hours)" anvendes.
※3 Du kan ikke optage direkte til DVD-R DL og +R DL diske med dette apparat. Tabellen viser optagetiden under kopiering.
+R DL Du kan ikke kopiere i tilstanden "EP" eller "FR (optagelser på 5 timer eller længere)".
※4 Når optagelse til HDD'en er i "EP" eller "FR (optagelser på 5 timer eller længere)" indstilling, kan du ikke udføre højhastighedsckopiering til +R eller +RW diske.

- RAM Når der optages til DVD-RAM med anvendelse af "EP (8 Hours)" indstilling, er det ikke sikkert, at afspilning er mulig på DVD-afspillere, som er kompatible med DVD-RAM. Anvend "EP (6 Hours)" indstillingen, hvis afspilning skal ske på andet udstyr.

FR (Fleksibel optageindstilling)

Det er muligt at indstille FR (Fleksibel optageindstilling) under overspilning eller programmering af timeroptagelser.
Apparatet vælger automatisk en optagehastighed mellem XP og EP (8 Hours), der gør at optagelserne rummes på den tilbageværende diskplads med den bedst mulige optagekvalitet.
Med for eksempel en 90 minutters optagelse til en ubrugt DVD-RAM, vil billedkvaliteten blive justeret til mellem "XP" og "SP".
- Når der optages til en HDD, vil billedkvaliteten automatisk blive justeret, så den passer nøjagtigt til en overspillet titel på en 4,7 GB disk.
- Alle optageindstillinger fra XP til EP vises på displayet.

Specifikation af det tidspunkt, hvor optagelsen skal stoppes—One-touch optagelse

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

Under optagelse

Tryk på [● REC] på hovedapparatet for at vælge optagetiden.

- Du kan specificere op til 4 timer senere.
- Apparatets display skifter som vist herunder.

OFF 0:30 ⟶ OFF 1:00 ⟶ OFF 1:30 ⟶ OFF 2:00
↳ Tæller (annuller) ⟵ OFF 4:00 ⟵ OFF 3:00 ↲

- Denne virker ikke under timer-optagelser (➡ 16) eller under brug af Flexible Recording (fleksibel optagelse).
- Apparatet slukker automatisk på det tidspunkt, der er angivet for stop af optagelse.

For at annullere
Tryk på [● REC] på hovedenheden flere gange, indtil tælleren vises.
- Tidspunktet for stop af optagelsen annulleres, men optagelsen fortsætter.

Sådan stoppes optagelsen
Tryk på [■].

Optageindstillinger til højhastighedskopiering

Når der kopieres med høj hastighed til DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Video-format), +R, +R DL og +RW, skal "Rec for High Speed Copy" indstilles til "On", før der kopieres til harddisken.
([FUNCTION MENU]→"To Others"→"Setup"→"Disc"
→"Settings for Recording"). (Standardindstillingen er "On".)
De følgende begrænsninger gælder imidlertid:
Vi henviser til "Inden optagelse" for yderligere oplysninger (➡ 14).

Bemærk
Hvis du ikke vil kopiere titler i højhastighedsfunktion til DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD Video-format), +R, +R DL og +RW, indstil "Rec for High Speed Copy" til "Off".

Quick Start

1 sekund hurtigstart til optagelse & EPG-display
(Når du tilslutter til et TV ved brug af det 21-benede Scart-kabel, komponent Video, Video eller S Video-terminaler)
Når der er tændt, starter optagelse på DVD-RAM og harddisk cirka 1 sekund efter, at der trykkes på REC-knappen. Hvis der trykkes på GUIDE-knappen, mens der er slukket for apparatet, vil den elektroniske programguide (EPG) komme frem på mindre end 1 sekund (hurtigstart-funktion).

- "Quick Start" er sat til "On" på leveringstidspunktet.
- Afhængigt af fjernsynet eller den tilsluttede terminal, kan det tage et øjeblik at få vist et skærmbillede.

Bemærk
Starten tager op til et minut, hvis:
–du afspiller en disk eller begynder optagelse til en anden disk end en DVD-RAM.
–du vil udføre andre betjeninger.
–uret ikke er stillet.

Vi henviser til kontrolreferencen på side 14.

Afspilning mens der optages

HDD RAM

Afspilning fra begyndelsen af den titel, du er ved at optage —Chasing-afspilning

Tryk på [►] (PLAY) under optagelsen.

Der er ingen lyd under søgning frem eller tilbage.

For at stoppe afspilning
Tryk på [■].

Sådan stoppes optagelsen
2 sekunder efter afspilningen stopper, tryk på [■].

For at stoppe timer-optagelse
2 sekunder efter afspilningen stopper
1 Tryk på [■].
2 Tryk på [◄, ►] for at vælge "Stop Recording" og tryk på [OK].

Afpilning af en titel, der lige er blevet optaget, under optagelse —Samtidig optagelse og afspilning

- Du kan også skifte drev og afspille under optagelse. Tryk på [DRIVE SELECT].

1 Tryk på [DIRECT NAVIGATOR] under optagelsen.

2 Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge titlen, og tryk på [OK].

- Der er ingen lyd under søgning frem eller tilbage.

For at stoppe afspilning
Tryk på [■].

For at forlade Direct Navigator skærmen
Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

Sådan stoppes optagelsen
Efter at afspilningen er stoppet
1 Tryk på [DIRECT NAVIGATOR] for at afslutte skærmen.
2 Hvis optagelsen sker på det andet drev
Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge optagedrevet.
3 Tryk på [■].

For at stoppe timer-optagelse
Efter at afspilningen er stoppet
1 Tryk på [DIRECT NAVIGATOR] for at afslutte skærmen.
2 Hvis optagelsen sker på det andet drev
Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge optagedrevet.
3 Tryk på [■].
4 Tryk på [◄, ►] for at vælge "Stop Recording" og tryk på [OK].

Bemærk
"Chasing-afspilning" og "Samtidig optagelse og afspilning" kan kun udføres med programmer med samme kodningssystem (PAL/NTSC).

Vi henviser til kontrolreferencen på side 8.

Se bemærkningerne "Inden optagelse" (➡ 14).
Afhængig af den disktype du bruger til optagelse eller den udsendelsestype du vælger, kan der være restriktioner for den titel, du forsøger at optage.

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

- Du kan indtaste op til 32 programmer i op til en måned forud. (Hvert daglige eller ugentlige program tæller for ét program).

Forberedelse
- Tænd for fjernsynet og vælg den videoindgang, der passer til forbindelserne til dette apparat.
- Hvis du optager til DVD, skal du sætte end disk i, som kan anvendes til optagelse (➡ 14).
- Sørg for, at urets indstillinger er korrekte ([FUNCTION MENU]→ "To Others"→"Setup"→"Others"→"Clock").

Anvendelse af GUIDE Plus+ systemet til udførelse af timeroptagelser

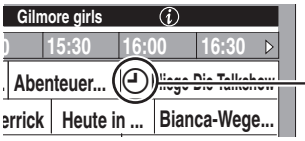
Du kan udføre timeroptagelser ved ganske enkelt at vælge det ønskede program fra fjernsynsprogramlisten.

Inden GUIDE Plus+ systemet anvendes
- Fjernsynsprogramlisten vises ikke umiddelbart, efter at du har anskaffet dette apparat.
- Du skal først fuldføre den indledende klargøring af GUIDE Plus+ systemet.

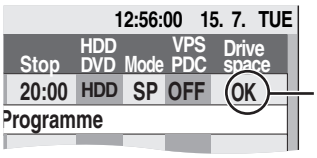
Der henvises til "GUIDE Plus+ systemindstillinger" (➡ 13) for yderligere oplysninger.

1 Tryk på [GUIDE].
2 Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge programmet.
3 Tryk på [OK].
- Bekræft programmet, og foretag rettelser, hvis det er nødvendigt, med brug af [▲, ▼, ◄, ►] (➡ 17, Manuel programmering af timeroptagelser, trin 3).

4 Tryk på [OK].
Timer-programmet gemmes, og timer-ikonet nedenfor vises.



"⏲" lyser på apparatets display som indikering af, at standby til timeroptagelse er aktiveret.



Gentag trinene 2–4 for at programmere andre optagelser.

Bemærk
- Hvis "NTSC" er valgt for "TV System" ([FUNCTION MENU]→ "To Others"→"Setup"→"Connection"), kan GUIDE Plus+-systemet ikke anvendes.

- **Sådan annulleres optagelsen, når den allerede er begyndt (➡ 17)**
- **Sådan ophæves optagelsesstandby på apparatet (➡ 17)**

Brug af SHOWVIEW numre til timeroptagelser

Indtastning af SHOWVIEW tal er en nem måde at bruge timeroptagelser. Du kan finde numrene i TV-optagelseslisterne i aviser og blade.

1 Tryk på [ShowView].

2 Tryk på talknapperne for at indtaste SHOWVIEW nummeret.

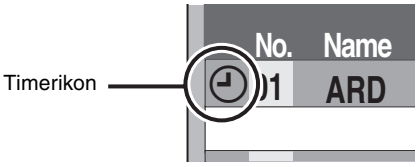
Tryk på [◄] for at gå tilbage og rette et ciffer.

3 Tryk på [OK].

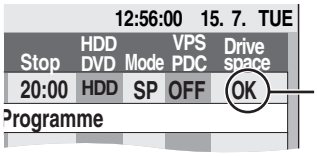
- Bekræft programmet, og foretag evt. rettelser ved brug af [▲, ▼, ◄, ►] (➡ herunder, trin 3).
- Hvis "-- ---" kommer frem i "Name" spalten, kan timeroptagelse ikke indstilles. Tryk på [▲, ▼] for at vælge den ønskede programposition. Efter at have indtastet informationen for en fjernsynsstation, bliver den lagret i apparatets hukommelse.

4 Tryk på [OK].

Timer-programmet gemmes, og timer-ikonet nedenfor vises.



"⏲" lyser på apparatets display som indikering af, at standby til timeroptagelse er aktiveret.



Kontrollér for at sikre, at "OK" vises.

Gentag trinene 1–4 for at programmere andre optagelser.

- **Sådan annulleres optagelsen, når den allerede er begyndt (➡ højre)**
- **Sådan ophæves optagelsesstandby på apparatet (➡ højre)**

Manuel programmering af timeroptagelser

1 Tryk på [PROG/CHECK].

2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "New Timer Programme" og tryk på [OK].

3 Tryk på [►] for at flytte gennem posterne, og skift post med [▲, ▼].

- Hold [▲, ▼] nede for at ændre Start (starttidspunkt) og Stop (sluttidspunkt) i intervaller på 30 minuter.
- Du kan også indstille Name (programposition/TV-stationsnavn), Date, Start (starttidspunkt), og Stop (sluttidspunkt) med talknapperne.
- **Date**

→ Dato: Dags dato op til én måned senere minus én dag
↓ ↑
Daglig programmering: SUN-SAT→MON-SAT→MON-FRI
↓ ↑
→ Ugentlig programmering: SUN→---→SAT

- Du kan også trykke på [DRIVE SELECT] for at vælge optagedrevet. Når optagedrevet er "DVD" og programmet kan ikke rummes, vil optagedrevet automatisk blive ændret til "HDD" (➡ højre, Afhjælpningsoptagelse).
- Du kan også trykke på [REC MODE] for at ændre optagelsesindstillingen.
- **VPS/PDC**
  ON←→OFF (– – –)
  Hvis sendestationen ikke sender VPS/PDC signaler, vises "– – –" i menuen for programmering af timeren under "VPS/PDC".
- **HDD RENEW (Automatisk fornyelsesoptagelse)** (➡ højre)
  ON←→OFF
- **Programme Name**
  Tryk på [◄, ►] for at vælge "Programme Name" og tryk på [OK].

4 Tryk på [OK].

Gentag trinene 2–4 for at programmere andre optagelser.

- **Sådan annulleres optagelsen, når den allerede er begyndt (➡ højre)**
- **Sådan ophæves optagelsesstandby på apparatet (➡ højre)**

Sådan annulleres optagelsen, når den allerede er begyndt

1 Når apparatet er tændt, skal du trykke på [DRIVE SELECT] for at vælge optagedrevet, og derefter trykke på [■].

2 Tryk på [◄, ►] for at vælge "Stop Recording" og tryk på [OK].
Hvis du stopper en timeroptagelse, annulleres den. Men hvis du har fastsat en ugentlig eller daglig timeroptagelse, starter optagelsen fra næste gang timerafspilningen er sat til.

Sådan ophæves optagelsesstandby på apparatet

- Selv når der er slukket for dette apparat, kan du vise timeroptagelisten ved at trykke på [PROG/CHECK].

1 Tryk på [PROG/CHECK].

2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge program, og tryk derefter på den "Røde" knap.
- Timerikonet "⏲" forsvinder fra timeroptagelisten.
- Du kan ikke annullere standbyfunktionen til en timeroptagelse, hvis blot ét timerikon "⏲" stadig er på timeroptagelisten.
- Tryk på den "Røde" knap igen for at aktivere standbyfunktionen til timeroptagelse.

Ændr, rediger eller slet et program

- Selv når der er slukket for dette apparat, kan du vise timeroptagelisten ved at trykke på [PROG/CHECK].
- **For at ændre et program**
  Tryk på [▲, ▼] for at vælge programmet, og tryk på [OK].
  (➡ venstre, Manuel programmering af timeroptagelser, trin 3)
- **For at slette et program**
  Tryk på [▲, ▼] for at vælge programmet, og tryk på [DELETE ✳].

Du kan også slette et program, hvis du gør følgende

1 Tryk på [▲, ▼] for at vælge programmet, og tryk på [OPTION].
2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Delete" og tryk på [OK].

- **For at forlade listen over timeroptagelser**
  Tryk på [PROG/CHECK].

Programmer, som ikke kunne optages, slettes fra timeroptagelseslisten klokken 04 to dage senere.

Afhjælpningsoptagelse

Når optagedrevet er "**DVD**" og der ikke er tilstrækkelig tilbageværende plads, skifter optagelsen automatisk til "**HDD**". Hvis der ikke er nogen disk i bakken eller hvis der ikke kan optages på disken eller timeroptagelsen begynder under overspilning, vil optagedrevet blive ændret til HDD.

- Den direkte navigatør (Direct Navigator) viser, hvilke programmer der blev afhjælpnings-optaget ("⮭" vises.) (➡ 18).
- Hvis den tilbageværende tid på HDD er utilstrækkelig, vil så meget som muligt af programmet blive optaget på HDD.
- Afhjælpningsoptagelse aktiveres ikke, når programmet optages med VPS/PDC og det forlænges, så det ikke længere kan rummes på disken.

Automatisk fornyelsesoptagelse

HDD

Hvis du gentagne gange optager et program på HDD hver dag eller hver uge med brug af timeroptagelse, vil apparatet optage det nye program over det gamle.

Denne funktion kan kun anvendes, når ugentlig eller daglig optagelse er valgt.

1 Tryk på [PROG/CHECK].
2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge programmet, og tryk på [OK].
3 Tryk på [◄, ►] for at vælge "RENEW" kolonnen.
4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "ON" og tryk på [OK].

Bemærk

- Hvis et program, som er indstillet til Automatisk fornyelsesoptagelse, er beskyttet eller under afspilning fra HDD'en eller under kopiering, overskrives programmet ikke. I stedet gemmes programmet, som er indstillet til optagelse, som et separat program, og dette program er det eneste, som overskrives, når den næste Automatisk fornyelsesoptagelse finder sted.
- Afspilningslister ud fra programmer, der er indstillet til Automatisk fornyelsesoptagelse, slettes sammen med den automatiske fornyelse.
- Hvis der ikke er plads nok på HDD'en, bliver programmet muligvis ikke helt optaget.

Vi henviser til kontrolreferencen på side 8.

Bemærkninger/instruktioner vedrørende DVD-Audio gælder kun for DMR-EH67-modellen.

Programmer i skærmformatet 16:9 optages i skærmformatet 4:3 i følgende tilfælde.
- **-R** **-RW(V)** Hvis du har optaget ved hjælp af optagetilstanden "EP" eller "FR (optagelser på 5 timer eller længere)".
- Hvis du har optaget til en +R eller +RW.
- Hvis du har optaget med "Aspect for Recording" indstillet til "4:3" i menuen Setup ([FUNCTION MENU]→"To Others"→"Setup"→"Disc"→"Settings for Recording").
  Hvis du imidlertid har optaget til harddisken eller en DVD-RAM, og "Rec for High Speed Copy" var indstillet til "Off" i menuen Setup ([FUNCTION MENU]→"To Others"→"Setup"→"Disc"→"Settings for Recording"), vil skærmformatet stadig være 16:9.

Det kan være muligt at ændre skærmtilstanden på fjernsynet. Se i betjeningsvejledningen til fjernsynet.

Forberedelse
- Tænd for fjernsynet og vælg den videoindgang, der passer til forbindelserne til dette apparat.
- Tænd for dette apparat.

1 Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge HDD- eller DVD-drevet.

HDD- eller DVD-indikatoren lyser på apparatets display.
- Det er muligt at se afspilning fra et drev, mens der optages til et andet (redigering er ikke muligt).

2 Hvis du har valgt DVD-drevet

Tryk på [▲ OPEN/CLOSE] på hovedapparatet for at åbne bakken og indsætte en disk.

- Tryk på knappen igen for at lukke bakken.
- Tag disken ud af kassetten, når du anvender en 8 cm DVD-RAM eller en 8 cm DVD-R.
- Isæt disk (➡ 14)

Automatisk funktion til valg af drev (➡ 14)

3 Tryk på [►] (PLAY).

HDD **RAM** **-R** **-R DL** **-RW(V)** **+R** **+R DL** **+RW** **-RW(VR)**
Afspilningen starter fra den senest optagede titel.

DVD-V **DVD-A** **CD** **VCD** og **MP3**
Afspilningen starter fra begyndelsen af disken.

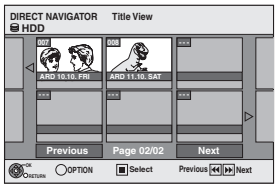
DivX
DivX Menuskærmen vises.
- Når du anvender kassettedisks med skrivespærren i spærrestillingen (➡ 30), vil afspilningen automatisk begynde, når disken sættes i apparatet.

Valg af optagne programmer (titler) til afspilning— Direct Navigator

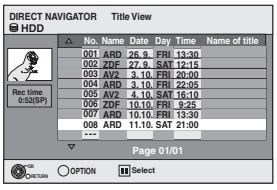
HDD **RAM** **-R** **-R DL** **-RW(V)** **+R** **+R DL** **+RW** **-RW(VR)**
(Denne funktion virker ikke med færdige diske.)

1 Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

- **Thumbnail Display**



- **Table Display**



Ændring af udseendet af Direct Navigator
① Tryk på [OPTION] mens Thumbnail Display vises.
② Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Table Display" og tryk på [OK].
- Det sidst anvendte display-udseende bevares, selv efter at der er slukket for apparatet.

2 EH67

HDD **RAM**

Tryk på den "Rød" knap for at vælge "VIDEO".

Illustrationen viser displayet på DMR-EH67.

3 Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge titlen, og tryk på [OK].

Man kan også vælge titler med talknapperne.

Eks.:

HDD		**RAM** **-R** **-R DL** **-RW(V)** **+R** **+R DL** **+RW** **-RW(VR)**	
5:	[0] ➡ [0] ➡ [5]	5:	[0] ➡ [5]
15:	[0] ➡ [1] ➡ [5]	15:	[1] ➡ [5]
115:	[1] ➡ [1] ➡ [5]		

For at forlade skærmen
Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

Ikoner på Direct Navigator-skærmen

●	Optagelse i gang.
	Beskyttet titel.
	Titel som ikke blev optaget pga. kopibeskyttelse (Digitale udsendelser etc.)
×	Titel kan ikke afspilles (Når en titel overspilles til HDD eller hvis dataen er ødelagt etc.)
	Titler, som er blevet omdirigeret til HDD (➡ 17, Afhjælpningsoptagelse)
	Titel med "engangsoptagelse" begrænsning
N **(NTSC)** P **(PAL)**	Optaget titel bruger et kodesystem, der er forskellig fra det TV-system, der i øjeblikket er valgt på apparatet. ● Skift "TV System" indstillingen på dette apparat, så den passer ([FUNCTION MENU]→"To Others"→"Setup"→"Connection").

■ Når en menuskærm kommer frem på fjernsynsskærmen

DVD-V **DVD-A**
Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge et element, og tryk på [OK].
Nogle elementer kan også vælges ved brug af talknapperne.
Hvis "ENTER" vises på skærmen, skal du trykke på [OK].

VCD
Tryk på talknapperne for at vælge elementet.
Eks.: 5: [0] ➡ [5] 15: [1] ➡ [5]

- **For at vende tilbage til menu-skærmen**

DVD-V Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].
Du kan også benytte denne fremgangsmåde for at komme tilbage til menuskærmen.
1 Tryk på [OPTION].
2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Top Menu" eller "Menu" og tryk på [OK].

DVD-A Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].
VCD Tryk på [RETURN].

Betjening under afspilning

Stop	**Tryk på [■].** Den position, hvor der stoppedes, gemmes i hukommelsen. **Genoptag afspilningsfunktion** Tryk på [►] (PLAY) for at begynde igen fra denne position. **Stoppet position** ● Hvis [■] trykkes flere gange, ryddes positionen. ● Positionen ryddes, hvis bakken åbnes. ● **DVD-A** **CD** **VCD** og **MP3/DivX**: Positionen ryddes, hvis apparatet slukkes.
Pausestop	**Tryk på [❚❚].** Tryk igen på [❚❚] eller [►] (PLAY) for at genoptage afspilningen.

(Fortsættes på næste side)

Betjening under afspilning

(fortsat)

Søg

Tryk på [◀◀] eller [▶▶].

- Hastigheden øges i op til 5 trin. (+R +R DL +RW op til 3 trin)
- Tryk på [▶] (PLAY) for at genoptage afspilningen.
- Lyd høres mens der søges fremad i første niveau.
  DVD-A (undtagen spillefilmsekvenser) CD og **MP3**: Lyd høres i alle niveauer af søgningen.
  DivX: Lyd høres ikke i alle søgningsniveauer.
- Afhængigt af disken, er det ikke sikkert, at søgning fremad er mulig.

Spring over

Tryk under afspilning eller pause på [⏮◀◀] eller [▶▶⏭].

Gå direkte til den titel, det kapitel eller det spor, du vil afspille.

- Hvert tryk forøger antal af spring.
- **DivX**: Kun tilbage [⏮◀◀].

Starter fra en valgt titel

Tryk på talknapperne.

Afspilning begynder fra den valgte titel, kapitel eller spor.

- HDD
  Eks.: 5: [0] ➡ [0] ➡ [5]
  15: [0] ➡ [1] ➡ [5]

- **MP3** og **JPEG**
  Eks.: 5: [0] ➡ [0] ➡ [0] ➡ [5]
  15: [0] ➡ [0] ➡ [1] ➡ [5]

- DVD-A Vælger grupper
  I stopindstilling (pauseskærmen vises på fjernsynet ➡ højre)
  Indtast et 1-cifret tal
  Eks.: 5: [5]

- Andre disks (sporet kan vælges med DVD-Audio.)
  Indtast et 2-cifret tal
  Eks.: 5: [0] ➡ [5]
  15: [1] ➡ [5]

- Dette virker kun når der er stoppet (pauseskærm vises på fjernsynsskærmen ➡ herover) på visse disks.
- VCD (med afspilningskontrol)
  Hvis du trykker på talknapperne i stopindstilling (ovenstående pauseskærm vises på fjernsynsskærmen), kan du annullere PBC. (Forløbet spilletid kommer frem på apparatets display.)

Quick View

HDD RAM

Hold [▶] (PLAY/×1.3).

Afspilningshastigheden er hurtigere end normalt.

- Tryk igen for at vende tilbage til normal hastighed.

Slow-motion

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V DVD-A (Kun spillefilmdele) -RW(VR) VCD

Tryk i under pausestop på [◀◀] eller [▶▶].

Hastigheden øges i op til 5 trin.

- Tryk på [▶] (PLAY) for at genoptage afspilningen.
- VCD Kun fremad [▶▶].
- Apparatet holder pause, hvis slow-motion afspilning fortsættes i cirka 5 minutter (undtagen DVD-V DVD-A VCD).

Billede for billede

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V DVD-A (Kun spillefilmdele) -RW(VR) VCD

Tryk, mens der holdes pause, på [◀] (◀❚❚) eller [▶] (❚❚▶).

Hvert tryk viser det næste billede.

- Hold inde for at skifte i frem- eller tilbage-retning.
- Tryk på [▶] (PLAY) for at genoptage afspilningen.
- VCD Kun fremad [▶] (❚❚▶).

Overspring af specificeret tid (Time Slip)

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)
(Denne funktion virker ikke med færdige diske.)

1 Tryk på [TIME SLIP].

2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge tiden, og tryk på [OK].

Afspilning springer den angivne tid over.

- Ved hvert tryk på [▲, ▼], øges tiden [▲] eller mindskes [▼] med intervaller på 1 minut. (Hold inde i 10 minutters intervaller.)

Dette forsvinder automatisk efter ca. 5 sekunder. For at få vist skærmbilledet igen skal du trykke på [TIME SLIP] en gang til.

Manuelt overspring

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)
(Denne funktion virker ikke med færdige diske.)

Tryk på [MANUAL SKIP].

Ved hvert tryk begynder afspilningen igen ca. 30 sekunder senere.

Create Chapter

(➡ 22, Titel/Kapitel)

HDD RAM

Tryk på [CREATE CHAPTER].

Kapitler deles på det punkt, hvor der trykkes.

- Tryk på [⏮◀◀, ▶▶⏭] for at springe frem til starten på et kapitel.
- Det er ikke muligt at lave kapitler under EXT LINK standby.

Vi henviser til kontrolreferencen på side 8.

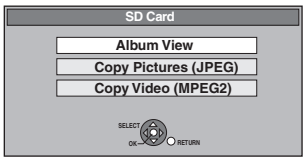
Instruktioner/bemærkninger angående SD-kort og SD-drev gælder kun for DMR-EH67-modellen.

Diske og kort, der kan afspilles, er: EH57: -R CD
EH67: HDD RAM -R CD SD

Afspilning af still-billeder

- Du kan afspille still-billeder, som er optaget på en DVD-R eller CD-R/CD-RW på en PC.
- Du kan benytte SD-kort med kapaciteter på mellem 8 MB og 4 GB (➡ 7).
- Du kan ikke afspille still-billeder under optagelse eller kopiering.
- Isætning og fjernelse af et SD-kort EH67 (➡ 7)

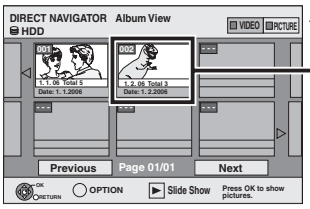
Når apparatet er stoppet, isættes kortet i kortindstikssprækken, og menuen (➡ herunder) vises automatisk.
Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Album View", og tryk derefter på [OK] for at få vist skærmbilledet Album View som vist under trin 2.



1 Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge HDD-, DVD- eller SD-drevet.
Indikatoren lyser på apparatets display.

2 Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

- HDD RAM SD



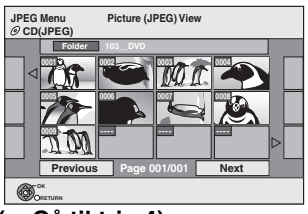
Album View-skærmbilledet

Optagelsesdatoen for det første billede i albummet/antal billeder/ albumnavn.

Illustrationen viser displayet på DMR-EH67.

Afhængigt af digitalkameraet, redigeringssoftwaren på PC'en osv. vises oplysningerne om optagelsesdatoen muligvis ikke. I sådanne tilfælde vises datoen som [--.--.--].
HDD RAM Hvis "VIDEO" er valgt, skaldu trykke på "Grøn"-knappen for at vælge "PICTURE".

- -R CD



Picture (JPEG) View-skærmbilledet

(➡ Gå til trin 4)

Ikoner på Direct Navigator-skærmen

🔒	Billed- og mappebeskyttet.

Flergangsredigering
Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge "Previous" eller "Next" og tryk på [OK].
- Du kan også trykke på [I◄◄, ►►I] for at få vist andre billeder.

Valg af still-billeder i en anden mappe ➡ højre

3 EH67
Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge albummet, og tryk dernæst på [OK].
Det er også muligt at vælge albummer med talknapperne.
Eks.:
5: [0] ➡ [0] ➡ [5]
15: [0] ➡ [1] ➡ [5]
115: [1] ➡ [1] ➡ [5]

- Tryk på [◄, ►] for at vælge det forrige eller det næste album.

4 Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge still-billede, og tryk på [OK].
Det er også muligt at vælge still-billeder med talknapperne.
Eks.:
5: [0] ➡ [0] ➡ [0] ➡ [5]
15: [0] ➡ [0] ➡ [1] ➡ [5]
115: [0] ➡ [1] ➡ [1] ➡ [5]
1115: [1] ➡ [1] ➡ [1] ➡ [5]

- Tryk på [◄, ►] for at vise det forrige eller det næste still-billede.
- Nyttige funktioner under afspilning af still-billeder (➡ højre)

For at vende tilbage til Album View skærmen eller Picture (JPEG) View skærmen
Tryk på [RETURN].

For at forlade skærmen
Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

Nyttige funktioner under afspilning af still-billeder

Start Slide Show

Du kan vise still-billeder et ad gangen med et konstant interval.
HDD RAM SD
1 Mens Album View skærmen vises, skal du trykke på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge albummet.
2 Tryk på [►] (PLAY).

Slide Show Setting

-R CD
Mens Picture (JPEG) View skærmen vises
1 Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge "Folder" og tryk på [OPTION].
2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Start Slide Show" og tryk på [OK].

Slide Interval

●Ændring af displaytiden
1 EH67 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Slide Show Setting" i trin 2, og tryk på [OK].
EH57 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Slide Interval" i trin 2, og tryk på [OK].
(➡ Gå til trin 3)
2 EH67 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Display interval".
3 Tryk på [◄, ►] for at vælge den ønskede tid (0–30 sekunder) og tryk derefter på [OK].

●Repeat Play (EH67)
1 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Slide Show Setting" i trin 2, og tryk på [OK].
2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Repeat Play".
3 Tryk på [◄, ►] for at vælge "On" eller "Off" og tryk på [OK].

Rotate

Under afspilning
1 Tryk på [OPTION].
2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Rotate RIGHT" eller "Rotate LEFT" og tryk på [OK].
- Information om rotation vil ikke blive bevaret.
  – -R CD Still-billeder
  – Når disk eller album er beskyttet
  – Når der afspilles på andet udstyr
  – Når der kopieres billeder
- Hvis du fjerner SD-kortet, mens DIRECT NAVIGATOR skærmbilledet vises, lagres billedets rotationsoplysninger muligvis ikke korrekt. Fjern SD-kortet, efter at du har er gået ud af DIRECT NAVIGATOR skærmbilledet.

Zoom in Zoom out

Under afspilning
1 Tryk på [OPTION].
2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Zoom in" og tryk på [OK].
- For opnå billedets oprindelige størrelse igen, skal du trykke på [▲, ▼] for at vælge "Zoom out" i trin 2 og derefter trykke på [OK].
- Når der zoomes ind, kan billedet blive skåret af.
- Information om forstørrelse vil ikke blive bevaret.
- "Zoom in/Zoom out" funktionen er kun mulig med still-billeder, som er mindre end 640 ×480 pixler.

Properties

Under afspilning
Tryk to gange på [STATUS].
Afslutning af billedegenskabsskærmen
Tryk på [STATUS].

■ Valg af still-billeder i en anden mappe

RAM SD
For at skifte til en anden, højere mappe
(Kun hvis et større antal højere mapper genkendes)
① Mens **Album View** skærmen vises
Tryk på [OPTION].
② **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Select Folder" og tryk på [OK].**
③ **Tryk på [◄, ►] for at vælge den højere mappe, og tryk på [OK].**

-R CD
① Mens Picture (JPEG) View skærmen vises
Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge "Folder" og tryk på [OK].
② **Tryk på [▲, ▼] for at vælge mappe, og tryk på [OK].**

Angående still-billeder (JPEG)

Still-billeder (JPEG※1)

Afspillelige diske og kort	EH57 : -R CD EH67 : HDD RAM -R CD SD
Filformat	Filformat: JPEG ●Filer skal have filnavnstilføjelsen ".jpg" eller ".JPG".
Antal pixler	Mellem 34×34 og 6144×4096 (Subsampling er 4:2:2 eller 4:2:0)
Antal mapper※2	-R CD Maks. antal genkendelige mapper:300 mapper (inklusive rodmappen) HDD RAM SD Dette apparat kan håndtere op til 300 mapper (inklusive højere mapper)
Antal filer※2	-R CD Maks. antal genkendelige filer※3:3000 filer HDD RAM SD Dette apparat kan håndtere op til 3000 filer
MOTION JPEG	understøttes ikke

※1 Det kan tage et øjeblik, før still-billeder vises.

※2 Hvis der er mange filer og/eller mapper, bliver nogle filer muligvis ikke vist eller afspillet.

※3 Det samlede antal filer, der kan genkendes, inklusive MP3, JPEG, DivX og andre filtyper, er 4000.

-R CD

- Kompatible formater: ISO9660 niveau 1 eller 2 (undtagen udvidede formater) og Joliet
- Dette apparat er kompatibelt med multi-session, men læsning og afspilning af disken kan tage nogen tid, hvis der er mange sessioner.
- Det kan tage nogen tid at fuldføre operationen, hvis der er mange filer (spor) og/eller mapper (grupper), hvoraf nogle muligvis ikke vises eller kan afspilles.
- Engelske bogstaver og arabiske tal vises korrekt. Andre bogstaver/tegn vil ikke blive vist korrekt.
- Dette apparats displayrækkefølge kan afvige fra, hvordan rækkefølgen vises på en computer.
- Afhængigt af, hvordan du laver disken (skrive-software), er det ikke sikkert, at filer (spor) og mapper (grupper) afspilles i den nummererede rækkefølge.
- Dette apparat er ikke kompatibelt med pakkeskrivningsformatet.
- Afhængigt af optagelsesomstændighederne, kan disken muligvis ikke afspilles.

EH67
HDD RAM SD

- Kompatible formater: DCF※4 overensstemmende (indhold optaget på et digitalkamera etc.)

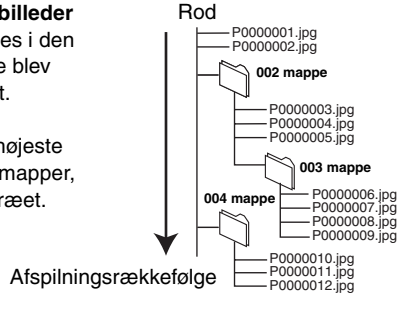
※4 Design rule for Camera File system: ensartet standard etableret af Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Du kan afspille still-billeder (JPEG) på dette apparat ved at lave mapper som vist herunder. Afhængigt af, hvordan du laver disken (skrive-software), er det ikke sikkert, at filer og mapper afspilles i den nummererede rækkefølge.

-R CD

Strukturen af still-billeder
Filer i en mappe vises i den rækkefølge, hvori de blev opdateret eller taget.

- Når mapper i det højeste niveau er "DCIM" mapper, vises de først på træet.



Vi henviser til kontrolreferencen på side 8.
Instruktioner/bemærkninger angående SD-kort og SD-drev gælder kun for DMR-EH67-modellen.

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW
SD (EH67)

(Du kan ikke slette elementer på finaliserede diske).

EH57 Still-billeder kan ikke slettes.

- **En titel eller et billede kan ikke gendannes, når den eller det er slettet.** Vær helt sikker, før du fortsætter.
- Det er ikke muligt at slette under optagelse eller kopiering.

Tilgængelig diskplads efter sletning

- HDD RAM SD Hvis du sletter en optaget titel (eller et still-billede), bliver den slettede plads tilgængelig for en ny optagelse.
- -RW(V) +RW Den tilgængelige optageplads øges kun, når den sidste optagede titel er slettet.
- -R -R DL +R +R DL Den tilgængelige plads øges ikke, selv efter indholdet er slettet.

Brug DELETE Navigator for at slette

1 **Mens der er stoppet**
Tryk på [FUNCTION MENU].

2 **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Delete" og tryk på [OK].**

EH67
HDD RAM **For at skifte til den anden visning**
Tryk på "Grøn"-knappen for at vælge "PICTURE".
Tryk på den "Rød" knap for at vælge "VIDEO".

3 **Hvis du vil slette en titel:**
Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge titlen, og tryk på [OK].

Hvis du vil slette et album:
Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge albummet, og tryk dernæst på [DELETE ✳].

Hvis du vil slette et still-billede:
① **Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge det album, der indeholder det still-billede, som skal slettes, og tryk på [OK].**
② **Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge still-billede, og tryk på [OK].**

Du kan kontrollere de valgte titler eller billeder osv. ved hjælp af indstillingsmenuen.

- Se i betjeningerne af indstillingsmenuen angående "Title View" (➡ 22, trin 5).
- Se i betjeningerne af indstillingsmenuen angående "Album View" (➡ 26, trin 4).
- Se i betjeningerne af indstillingsmenuen angående "Picture (JPEG) View" (➡ 26, trin 4).

For at vise andre sider
Tryk på [|◄◄, ►►|] for at få vist andre sider.
Flergangsredigering
Vælg med [▲, ▼, ◄, ►] og tryk på [❚❚]. (Gentag.)
Et afkrydsningsmærke kommer frem. Tryk på [❚❚] igen for at annullere.

4 **Tryk på [◄] for at vælge "Delete" og tryk på [OK].**
Titlen, albummet eller billedet slettes.

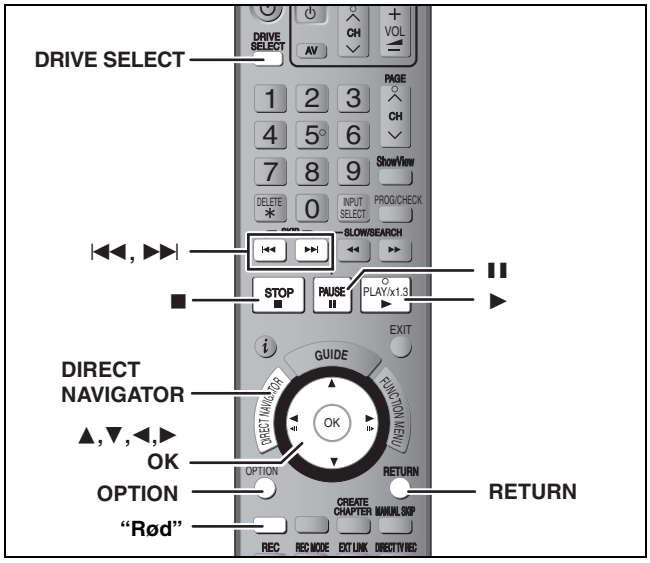
For at vende tilbage til forrige skærm
Tryk på [RETURN].

For at forlade skærmen
Tryk på [EXIT].

Sletning af titler eller billeder under afspilning

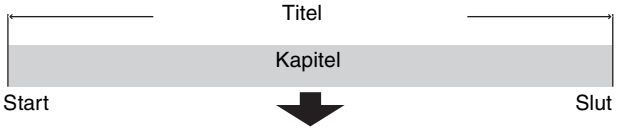
1 **Under afspilning**
Tryk på [DELETE ✳].
Du kan ikke slette et billede under et Slide Show.

2 **Tryk på [◄, ►] for at vælge "Delete" og tryk på [OK].**
Titlen eller billedet slettes.

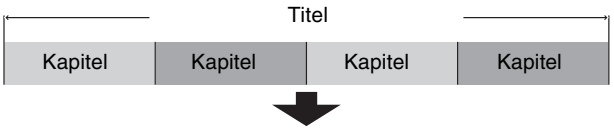


HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)
(Du kan ikke redigere finaliserede diske).

Titel/Kapitel
Programmer bliver optaget som en enkelt titel, der består af et kapitel.



HDD RAM En titel kan deles i flere kapitler. Hver sektion mellem skilletegnene bliver et kapitel.
(➡ 19, 23, Create Chapter)



HDD RAM Kapitel-rækkefølgen kan ændres, og en afspilningsliste kan dannes (➡ 24).

- Maksimalt antal poster på en disk:

HDD
–Titler: 500
–Kapitler: Ca. 1000 pr. titel
(Afhænger af optagelsens beskaffenhed.)

RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW
–Titler: 99 (+R +R DL +RW 49 titler)
–Kapitler: Ca. 1000 (+R +R DL +RW Ca. 254)
(Afhænger af optagelsens beskaffenhed.)

Bemærk
- Hvis det optagne indhold først er slettet, delt eller delvist slettet, kan det ikke gendannes til dets oprindelige tilstand. Vær sikker, før der fortsættes.
- Det er ikke muligt at redigere under optagelse eller overspilning etc.
- Optagelsesinformation med restriktioner bevares, selv efter redigering (f.eks. deling af en titel etc).
- +R +R DL Hver gang du redigerer en titel, gemmes oplysningerne på den tilgængelige plads på disken. Hvis du gør dette mange gange, vil den tilgængelige plads blive reduceret.
  Det anbefales, at du redigerer på HDD'en og derefter kopierer til disk.

Redigering af titler/kapitler og afspilning af kapitler

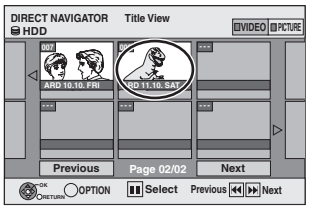
Det er muligt at redigere (fjerne unødvendige dele, opdele etc.) optagne programmer.

Forberedelse
- Tænd for fjernsynet og vælg den rigtige videoindgang, som passer til tilslutningen af dette apparat.
- Tænd for apparatet.
- Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge det drev, som indeholder den optagne titel, som skal redigeres.
- RAM Ophæv beskyttelse (➡ 30).

1 Under afspilning eller i stopindstilling
Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

2 EH67
HDD RAM
Tryk på den "Rød" knap for at vælge "VIDEO".

3 **Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge titlen.**



Title View-skærmbilledet

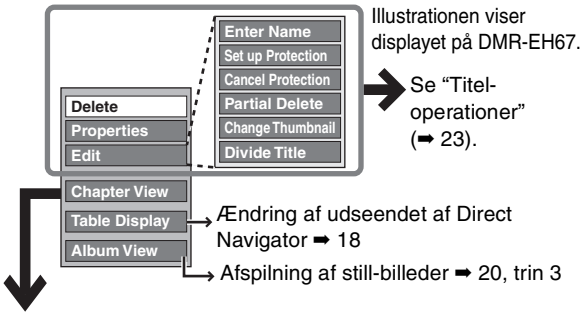
Illustrationen viser displayet på DMR-EH67.

For at vise andre sider
Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge "Previous" eller "Next" og tryk på [OK].
- Du kan også trykke på [|◀◀, ▶▶|] for at få vist andre sider.

Flergangsredigering
Vælg med [▲, ▼, ◄, ►] og tryk på [❚❚]. (Gentag.)
Et afkrydsningsmærke kommer frem. Tryk på [❚❚] igen for at annullere.

4 **Tryk på [OPTION].**

5 **Tryk på [▲, ▼] for at vælge handlingen, og tryk dernæst på [OK].**
- Hvis du vælger "Edit", skal du trykke på [▲, ▼] for at vælge handlingen og dernæst på [OK]. (➡ 23)



Illustrationen viser displayet på DMR-EH67.

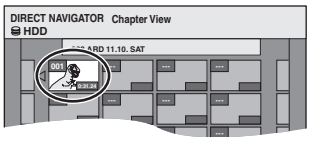
Se "Titel-operationer" (➡ 23).

Ændring af udseendet af Direct Navigator ➡ 18

Afspilning af still-billeder ➡ 20, trin 3

■ Hvis du vælger "Chapter View"

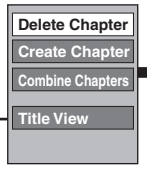
6 **Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge kapitlet.**
For at starte afspilning ➡ Tryk på [OK].
For at redigere ➡ Trin 7.



Chapter View-skærmbilledet

- **For at vise andre sider/Fleregangsredigering (➡ herover)**

7 **Tryk på [OPTION], og så på [▲, ▼] for at vælge handlingen, og tryk dernæst på [OK].**



Se "Kapitel-operationer" (➡ 23).

- Du kan gå tilbage til Title View.

For at vende tilbage til forrige skærm
Tryk på [RETURN].

For at forlade skærmen
Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

Titel-operationer

Efter udførelse af trin 1–5 (➡ 22)

Delete※

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

Tryk på [◄, ►] for at vælge "Delete" og tryk på [OK].

- **Når den er slettet, er det optagne indhold tabt og kan ikke gendannes.** Vær sikker, før der fortsættes.
- Den tilgængelige optageplads på DVD-R, DVD-R DL, +R eller +R DL øges ikke, når du sletter titler.
- Disponibel optageplads på DVD-RW (DVD Video-format) og +RW øges kun, når den sidst optagne titel slettes. Den øges ikke, hvis andre titler slettes.

Properties

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)

Information (f.eks. tid og dato) vises.

- Tryk på [OK] for at forlade skærmen.

Enter Name

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge et tegn, og tryk dernæst på [OK].

Gentag dette trin for at indtaste andre tegn.

Tryk på [■] (Set).

Set up Protection※

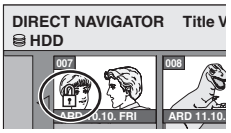
Cancel Protection※

HDD RAM +R +R DL +RW

Hvis indstillet, vil dette beskytte titlen mod utilsigtet sletning.

Tryk på [◄, ►] for at vælge "Yes" og tryk på [OK].

Låssymbolet kommer frem, når titlen er beskyttet.



Partial Delete

HDD RAM

(➡ herunder, Til din reference)

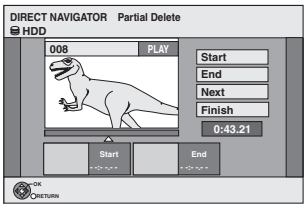
Du kan fjerne unødvendige dele af optagelsen.

① **Tryk på [OK] ved startpunktet og slutpunktet for det afsnit, du ønsker at slette.**

② **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Finish" og tryk på [OK].**

- Vælg "Next", og tryk dernæst på [OK] for at slette andre sektioner.

③ **Tryk på [◄, ►] for at vælge "Delete" og tryk på [OK].**



Change Thumbnail

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

(➡ herunder, Til din reference)

Du kan ændre et billede, så det bliver vist som et miniaturebillede i Title View.

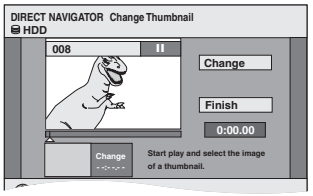
① **Tryk på [►] (PLAY) for at starte afspilningen.**

② **Tryk på [OK] når det billede som ønskes som miniaturebillede vises.**

Ændring af miniaturebillede

Genstart afspilning, og tryk på [▲, ▼] for at vælge "Change", og derefter tryk på [OK] ved det punkt, du ønsker at ændre.

③ **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Finish" og tryk på [OK].**



Divide Title

HDD RAM

(➡ herunder, Til din reference)

Det er muligt at dele en titel i to dele.

① **Tryk på [OK] på det punkt, hvor du vil dele titlen.**

② **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Finish" og tryk på [OK].**

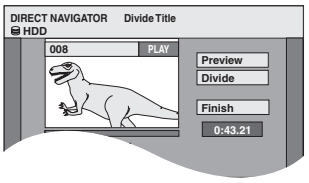
③ **Tryk på [◄, ►] for at vælge "Divide" og tryk på [OK].**

For at bekræfte delingspunktet

Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Preview", og tryk på [OK]. (Afspilning vil starte fra et punkt 10 sekunder før og efter delingspunktet.)

For at ændre delingspunktet

Begynd afspilningen igen og tryk på [▲, ▼] for at vælge "Divide", og tryk derefter på [OK] på det punkt, hvor du vil dele titlen.



Bemærk

- De delte titler bibeholder titelnavnet og CPRM-egenskaben for den originale titel.
- Video og lyd lige før og efter delepunktet kan forsvinde midlertidigt.

※ Flergangsredigering er mulig.

Kapitel-operationer

Efter udførelse af trin 1–7 (➡ 22)

Delete Chapter※

HDD RAM

Tryk på [◄, ►] for at vælge "Delete" og tryk på [OK].

- **Når den er slettet, er det optagne indhold tabt og kan ikke gendannes.** Vær sikker, før der fortsættes.
- Vælg "Combine Chapters" (➡ herunder), når du kun vil slette skilletegnet mellem kapitler. (Det optagede indhold slettes ikke.)

Create Chapter

HDD RAM

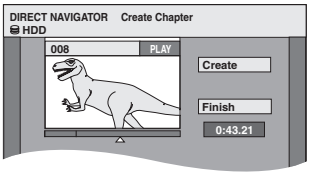
(➡ herunder, Til din reference)

Vælg det punkt, hvor du vil begynde et nyt kapitel, mens du ser titlen.

① **Tryk på [OK] ved det punkt, hvor du ønsker at dele.**

- Gentag dette trin for at dele ved andre punkter.

② **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Finish" og tryk på [OK].**



Combine Chapters

HDD RAM

Tryk på [◄, ►] for at vælge "Combine" og tryk på [OK].

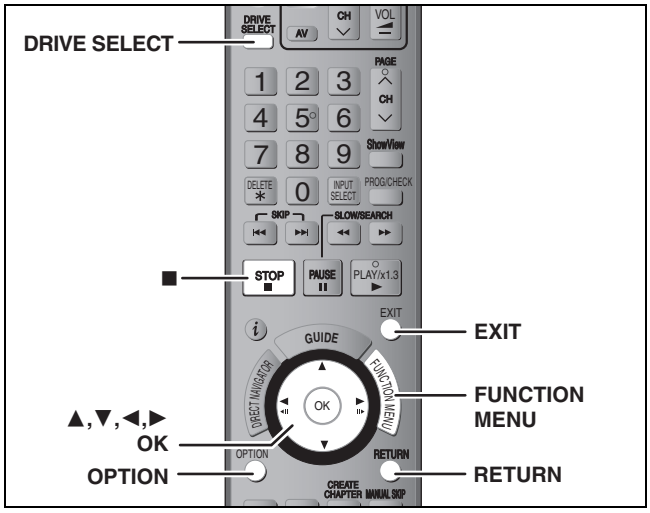
- Det valgte kapitel og næste kapitel kombineres.

※ Flergangsredigering er mulig.

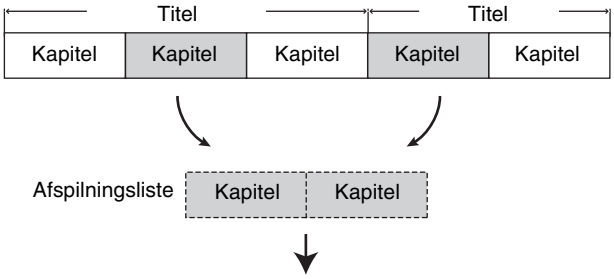
Til din reference

- Anvend søgning (➡ 19), Time Slip (➡ 19) til at finde det ønskede punkt.
- Til at finde det ønskede punkt korrekt, bruges Slow-motion og billede-for-billede (➡ 19).
- For at springe hen til starten eller slutningen på en titel skal du trykke på [|◄◄] (start) eller [►►|] (slut).

DANSK



Kapitler (➡ 22) kan arrangeres for at skabe en afspilningsliste.



Kopiering (➡ 27) af en afspilningsliste opretter en titel.

- Afspilningslister bliver ikke optaget separat, så dette bruger ikke meget kapacitet.
- Redigering af kapitler i en afspilningsliste modificerer ikke kildetitler og kildekapitler.
- Du kan ikke oprette eller redigere afspilningslister under optagelse eller kopiering.

HDD **RAM**

- Maksimalt antal poster på en disk:
  –Afspilningslister: 99
  –Kapitler i afspilningslister: Ca. 1000
  (Afhænger af optagelsens beskaffenhed.)
- Hvis det højeste antal poster for en disk overskrides, vil alle de indtastede poster ikke blive optaget.

Oprettelse af afspilningslister

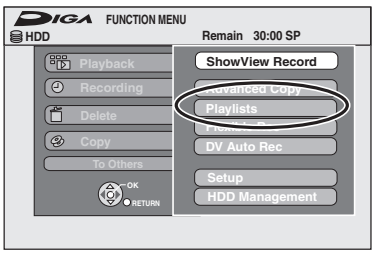
HDD **RAM**

Forberedelse

- Tænd for fjernsynet og vælg den rigtige videoindgang, som passer til tilslutningen af dette apparat.
- Tænd for apparatet.
- Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge det drev, som indeholder den optagne titel, som skal redigeres.
- **RAM** Ophæv beskyttelsen af disk eller kassette (➡ 30).
- Du kan ikke oprette eller redigere en afspilningsliste under optagelse eller kopiering.
- Afspilningslister skal være i overensstemmelse med det kodningssystem, som er valgt i "TV System" ([FUNCTION MENU] →"To Others"→"Setup"→"Connection").

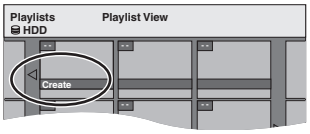
1 Mens der er stoppet
Tryk på [FUNCTION MENU].

2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "To Others" og tryk på [OK].



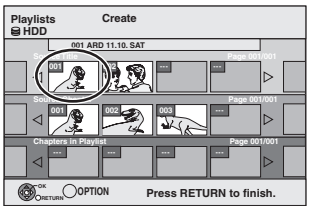
3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Playlists" og tryk på [OK].

4 Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge "Create" og tryk på [OK].



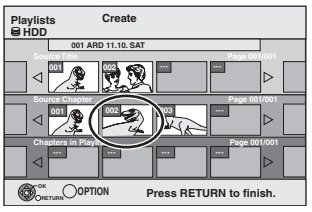
5 Tryk på [◄, ►] for at vælge kildetitlen, og tryk dernæst på [▼].

- Tryk på [OK] for at vælge alle kapitler i titlen, og spring til trin 7.



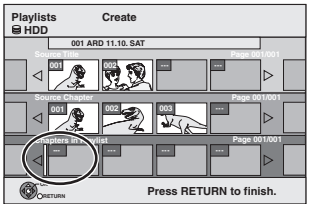
6 Tryk på [◄, ►] for at vælge kapitlet som ønskes tilføjet til afspilningslisten og tryk på [OK].

Tryk på [▲] for at annullere.



- Der kan også oprettes et nyt kapitel fra en kildetitel. Tryk på [OPTION] for at vælge "Create Chapter", og tryk på [OK] (➡ 23, Create Chapter).

7 Tryk på [◄, ►] for at vælge positionen til at indføje kapitlet og tryk på [OK].



- Tryk på [▲] for at vælge andre kildetitler.
- Gentag trin 6–7 for at tilføje andre kapitler.

8 Tryk på [RETURN].

Alle de valgte scener bliver afspilningslisten.

For at vende tilbage til forrige skærm
Tryk på [RETURN].

For at forlade skærmen
Tryk på [EXIT].

Redigering og afspilning af afspilningslister/kapitler

HDD RAM
-RW(VR) (Kun afspilning)

1 **Mens der er stoppet**
Tryk på [FUNCTION MENU].

2 **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "To Others" og tryk på [OK].**

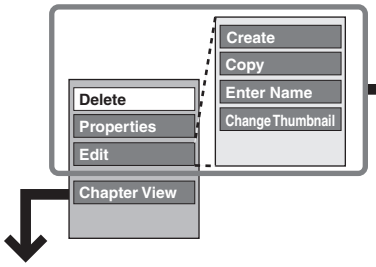
3 **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Playlists" og tryk på [OK].**

4 **Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge afspilningslisten.**
For at starte afspilning ➡ Tryk på [OK].
For at redigere ➡ Trin 5.

Playlist View-skærmbilledet

●**For at vise andre sider/Flergangsredigering (➡ 22)**

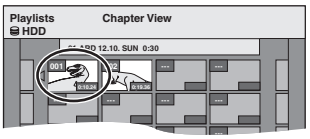
5 **Tryk på [OPTION], og så på [▲, ▼] for at vælge handlingen, og tryk dernæst på [OK].**
●Hvis du vælger "Edit", tryk på [▲, ▼] for at vælge handlingen, og tryk dernæst på [OK].



Se "Anvendelse af afspilningslisten".

■ **Hvis du vælger "Chapter View"**

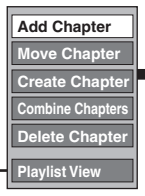
6 **Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge kapitlet.**
For at starte afspilning ➡ Tryk på [OK].
For at redigere ➡ Trin 7.



Chapter View-skærmbilledet

●**For at vise andre sider/Flergangsredigering (➡ 22)**

7 **Tryk på [OPTION], og så på [▲, ▼] for at vælge handlingen, og tryk dernæst på [OK].**



Vi henviser til "Kapitel-operationer".

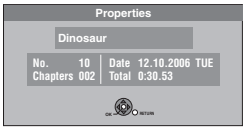
●Du kan gå tilbage til Playlist View.

For at vende tilbage til forrige skærm
Tryk på [RETURN].

For at forlade skærmen
Tryk på [EXIT].

Anvendelse af afspilningslisten

Efter udførelse af trin 1–5 (➡ venstre)

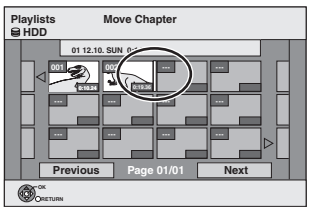
Delete※ HDD RAM	**Tryk på [◄, ►]for at vælge "Delete" og tryk på [OK].** **Når den er slettet, er det optagne indhold tabt og kan ikke gendannes.** Vær sikker, før der fortsættes.
Properties HDD RAM -RW(VR)	Information (f.eks. total tid og dato) vises. ●Tryk på [OK] for at forlade skærmen 
Create HDD RAM	➡ 24, Oprettelse af afspilningslister, Trin 5–8
Copy※ HDD RAM	**Tryk på [◄, ►] for at vælge "Copy" og tryk på [OK].** ●Den kopierede afspilningsliste bliver den seneste i oversigten over afspilningslisten.
Enter Name HDD RAM	**Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge et tegn, og tryk på [OK].** Gentag dette trin for at indtaste andre tegn. **Tryk på [■] (Set).**
Change Thumbnail HDD RAM	➡ 23, Change Thumbnail

※ Flergangsredigering er mulig.

Kapitel-operationer

HDD RAM

Efter udførelse af trin 1–7 (➡ venstre)
●Redigering af kapitler i en afspilningsliste modificerer ikke kildetitler og kildekapitler.

Add Chapter	➡ 24, Oprettelse af afspilningslister, Trin 5–7
Move Chapter	**Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge positionen til at indføje kapitlet og tryk på [OK].** 
Create Chapter	➡ 23, Create Chapter
Combine Chapters	➡ 23, Combine Chapters
Delete Chapter※	➡ 23, Delete Chapter Selve afspilningslisten slettes, hvis du sletter alle dens kapitler.

※ Flergangsredigering er mulig.

DANSK

Redigering af still-billeder EH67

Vi henviser til kontrolreferencen på side 8.

HDD RAM SD

- Du kan redigere billeder og albummer.
- Du kan benytte SD-kort med kapaciteter på mellem 8 MB og 4 GB (➡ 7).
- Du kan ikke redigere still-billeder, som er optaget på DVD-R og CD-R/CD-RW.

Forberedelse

- Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge HDD-, DVD- eller SD-drevet.
- RAM SD Ophæv beskyttelse (➡ 30, Indstilling af beskyttelsen).

1 Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

2 HDD RAM
Tryk på "Grøn"-knappen for at vælge "PICTURE".

3 Redigering af et album:
Vælg det album, der skal redigeres, og tryk på [OPTION].

- Hvis du vil oprette et album ved brug af "Create Album", skal du trykke på [OPTION] uden at vælge album.

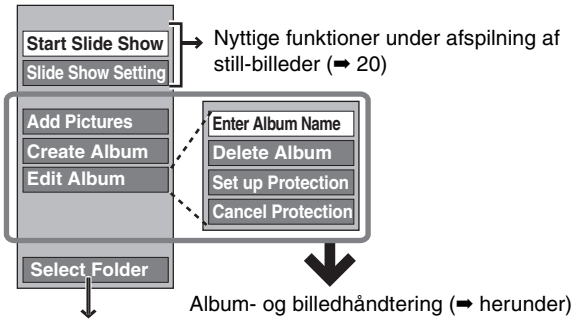
Redigering af et still-billede:
1 Vælg det album, som indeholder det still-billede, der skal redigeres, og tryk på [OK].
2 Vælg det still-billede, der skal redigeres, og tryk på [OPTION].

- **For at vise andre sider/Flergangsredigering (➡ 22)**
- **For at skifte til en anden, højere mappe (➡ 20)**

4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge handlingen, og tryk dernæst på [OK].

■Redigering af album

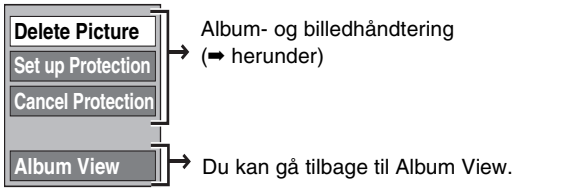
(Eks.: SD)



RAM SD
Dette vises kun, når der er andre højere mapper, som kan vises.
For at skifte til en anden, højere mappe (➡ 20)

■Redigering af still-billedmapper

(Eks.: SD)



Album- og billedhåndtering

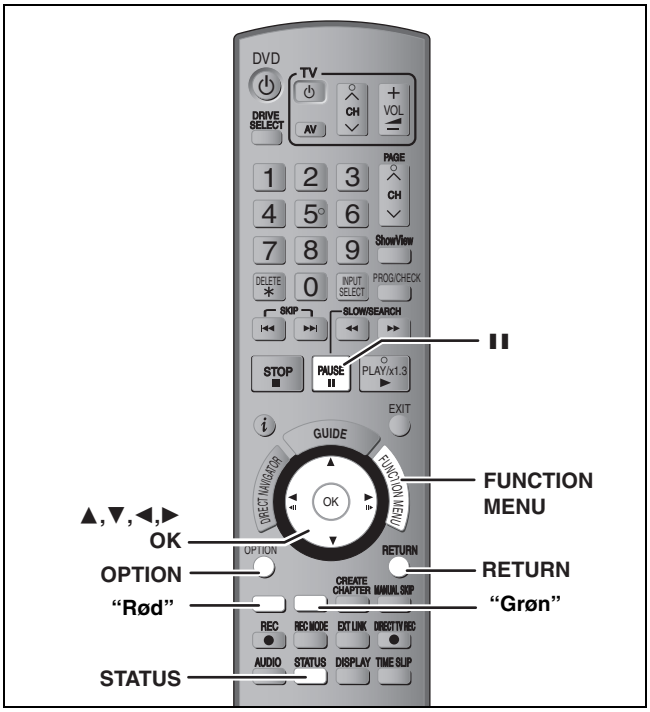
Efter udførelse af trin 1–4 ➡ herover

Delete Picture※ Delete Album※ HDD RAM SD	**Tryk på [◄, ►] for at vælge "Delete" og tryk på [OK].** ●**Når den er slettet, er det optagne indhold tabt og kan ikke gendannes.** Vær sikker, før der fortsættes. ●Hvis du sletter et album, vil de andre filer i albummet, der indeholder still-billedefilerne, også blive slettet. (Dette gælder ikke mapper under det pågældende album.)
Enter Album Name HDD RAM SD	Gentag dette trin for at indtaste andre tegn. **Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge et tegn, og tryk på [OK].** Gentag dette trin for at indtaste andre tegn. **Tryk på [■] (Set).** ●Albumnavne, som er indtastet ved brug af dette apparat, vises muligvis ikke på andet udstyr.
Set up Protection※ Cancel Protection※ HDD RAM SD	Vil, hvis indstillet, beskytte still-billedet eller albummet mod utilsigtet sletning. **Tryk på [◄, ►] for at vælge "Yes" og tryk på [OK].** Låssymbolet vises, når still-billedet eller albummet er beskyttet. ●Selv hvis beskyttelsesindstillingen anvendes af dette apparat for at beskytte et album, kan albummet blive slettet af et andet apparat.
Add Pictures Create Album HDD RAM SD	① **Tryk på [◄, ►] for at vælge "Start" eller "Yes" og tryk på [OK].** ② **Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge det album, der indeholder det still-billede, du vil tilføje, og tryk på [OK].** RAM SD For at skifte til en anden, højere mappe 1 Tryk på [OPTION]. 2 Vælg "Select Folder", og tryk på [OK]. 3 Tryk på [◄, ►] for at vælge den højere mappe, og tryk dernæst på [OK]. ③ **Tryk på [▲, ▼] for at vælge elementet, og tryk på [OK].** ●Hvis "Select pictures to copy" er valgt: Vælg det still-billede, du vil tilføje, og tryk dernæst på [OK]. ●Hvis "Copy all pictures" er valgt: Alle still-billeder i albummet bliver kopieret. ④ **Tryk på [◄, ►] for at vælge "Yes" eller "No" og tryk på [OK].** ●Hvis du vil fortsætte kopieringen, skal du vælge "Yes", og gå til trin ②. **Kun for "Create Album"** ⑤ **Tryk på [◄, ►] for at vælge "Yes" eller "No" og tryk på [OK].** ●Hvis "Yes" er valgt: Gentag dette trin for at indtaste andre tegn. (➡ herover) ●Hvis "No" er valgt: Optagelsesdatoen for det første billede i albummet bliver albummets navn. (Hvis der ikke er optaget datooplysninger, vises datoen som [--.--.----].)
Copy to DVD-RAM HDD Copy to HDD RAM	**Tryk på [◄] for at vælge "Start" og tryk på [OK].** Du kan ikke kopiere, hvis flere albummer er markeret.

※ Flergangsredigering er mulig.

Bemærk

- Timeroptagelserne starter ikke under udførelse af "Add Pictures", "Create Album", "Copy to DVD-RAM" eller "Copy to HDD".
- Du kan ikke udføre "Add Pictures" eller "Create Album" for en mappe på et højere niveau.



Før kopiering

Når du kopierer en titel med hovedlyd og sekundær lyd

- Vælg den lydtype, der skal anvendes til at optage tosprogede udsendelser, fra "Bilingual Audio Selection" ([FUNCTION MENU]→ "To Others"→"Setup"→"Sound"):
  – Ved kopiering til DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD Video-format), +R, +R DL og +RW.
  – Når "Audio Mode for XP Recording" er indstillet til "LPCM", og du kopierer i XP-funktion.

■ Hastighed og optagefunktion under kopiering

HDD ↔ RAM: Høj hastighed
HDD → -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW: Der henvises til nedenstående tabel.

Rec for High Speed Copy	Kopieringshastighed
Kun titler optaget med "Rec for High Speed Copy" indstillet på "On". ※	Høj hastighed
Kun titler optaget med "Rec for High Speed Copy" indstillet på "Off".	Normal hastighed
Når du arrangerer mange titler, der skal kopieres og optaget med "Rec for High Speed Copy" indstillet på "On" og "Off".	

※ I følgende tilfælde udføres kopiering ved normal hastighed, også selvom "Rec for High Speed Copy" er indstillet til "On".
- +R +R DL +RW Hvis kopieringskilden er optaget i optagetilstanden "EP" eller "FR (optagelser på 5 timer eller længere)".
- Hvis der ikke er tilstrækkelig ledig plads på kopidestinationen (disk).
- Hvis titelskærmformatet på kopikilden og "Aspect for Recording" ikke stemmer overens.
- Hvis titelskærmformatet for kopieringskilden er 16:9:
  – +R +R DL +RW
  – -R -R DL -RW(V) kopieringskilden er optaget i optagetilstanden "EP" eller "FR (optagelser på 5 timer eller længere)".

Bemærk

Titler og afspilningslister, som optages ved hjælp af et andet kodningssystem (PAL eller NTSC) fra det fjernsynssystem, der aktuelt er valgt på apparatet, kan ikke kopieres.

Klargøring
- Sæt en disk i, som kan anvendes til kopiering (➡ 4, 5).
- Bekræft, at der er tilstrækkelig diskplads tilbage.

Kopiér

DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD Video-format), +R og +R DL finaliseres automatisk (➡ 31). Efter finalisering bliver kan diskene kun afspilles, og du kan også afspille dem på andet DVD-udstyr. Men du kan ikke længere optage eller redigere.

HDD → RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW
(Du kan ikke kopiere finaliserede diske.)
Ved kopiering med normal hastighed indstilles optagetilstanden til FR. (Optagelsen udføres dog ikke, hvis der stadig ikke er tilstrækkelig plads efter indstilling til FR-tilstand.)

1 Mens der er stoppet
Tryk på [FUNCTION MENU].

2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Copy" og tryk på [OK].

3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge den titel, du vil kopiere, og tryk dernæst på [OK].

Flergangsredigering
Vælg med [▲, ▼] og tryk på [❚❚]. (Gentag.)
Tryk på [OK] for at registrere.
- Et afkrydsningsmærke kommer frem. Tryk på [❚❚] igen for at annullere.

4 Når du begynder med at kopiere DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD Video-format), +R og +R DL diske, kan de kun afspilles, og du kan ikke længere optage eller redigere dem.
Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Start", og tryk dernæst på [OK].
Kopieringen begynder.

For at vende tilbage til forrige skærm
Tryk på [RETURN].

■ Stop af kopiering ➡ 28

■ COPY Naviagtor/Kopiering af listeikoner og funktioner ➡ 28

■ Kontrol af titelegenskaber og sortering af titelvisning

1 Tryk på [▲, ▼] for at vælge titlen, og tryk på [OPTION].
2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Properties" eller "Sort" og tryk på [OK].

Properties:
Navn, optagelsesdatoen, kanal osv. for den valgte titel vises.

Sort:
Tryk på [▲, ▼] for at vælge elementet, og tryk på [OK].
Dette ændrer den måde, titlerne vises på. Du kan vælge at få vist titler efter nr., optagelsesdato, dag, kanal, starttidspunktet for optagelsen og titelnavn. (Du kan ikke vælge en titel, hvis den er afkrydset.)
Hvis du lukker COPY Naviagtor-skærmbilledet, annulleres visningsrækkefølgen.

Bemærk
- Ved kopiering af titler ved høj hastighed til højhastighedskompatible DVD-RAM 5X, DVD-R 8X, +R 8X eller +RW 4X bliver lyden af diskens rotation højere end normalt.
  Hvis kopieringen skal foregå mere stille, skal du vælge "Normal (Silent)" under "DVD Speed for High Speed Copy" i Setup-menuen.
- Hvis du registrerer flere titler, kopieres de i rækkefølge fra titlen øverst på skærmen og ikke i den rækkefølge, de er registreret i. For at ændre titlernes kopieringsrækkefølge skal du oprette en kopieringsliste og derefter kopiere indholdet af listen (➡ 28).

Vi henviser til kontrolreferencen på side 27.

Kopiering ved hjælp af en kopieringsliste — Advanced Copy

HDD ↔ RAM +RW
-RW(VR) → HDD
HDD → -R -R DL -RW(V) +R +R DL
(EH67) SD → HDD RAM

Du kan bestille titler og afspilningslister som ønsket for kopiering til disk.
Se også "Før kopiering" (➡ 27).

1 Mens der er stoppet
Tryk på [FUNCTION MENU].

2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "To Others" og tryk på [OK].

3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Advanced Copy" og tryk på [OK].
- Tryk på [▼] flere gange, hvis du ikke vil ændre den registrerede liste (➡ trin 7).

4 Indstil kopieringsretningen.
- Tryk på [▼], hvis du ikke vil ændre den registrerede liste (➡ trin 5).

① **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Copy Direction" og tryk på [▶].**
② **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Source" og tryk på [OK].**
③ **Tryk på [▲, ▼] for at vælge drevet og tryk på [OK].**
EH57 Hvis du vælger "HDD", bliver "Destination" automatisk indstillet til "DVD", og omvendt. (➡ Gå til trin ⑥)
④ EH67 **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Destination" og tryk på [OK].**
⑤ EH67 **Tryk på [▲, ▼] for at vælge drevet og tryk på [OK].**
Det samme drev som kopieringskilden kan ikke vælges.
⑥ **Tryk på [◀] for at bekræfte.**

5 Indstil optageindstillingen.
- Tryk på [▼], hvis du ikke vil ændre den registrerede liste (➡ trin 6).

① **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Copy Mode" og tryk på [▶].**
② EH67 **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Format" og tryk på [OK].**
EH57 "Format" indstilles automatisk til "VIDEO". (➡ Gå til trin ④)
③ EH67 **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "VIDEO" og tryk på [OK].**
④ **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Recording Mode" og tryk på [OK].**
⑤ **Tryk på [▲, ▼] for at vælge funktionen, og tryk dernæst på [OK].**
⑥ **Tryk på [◀] for at bekræfte.**

6 Registrering af titler og afspilningslister til kopiering.
- Hvis en registreret liste skal kopieres, uden at der foretages ændringer af den (➡ trin 7).

① **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Create List" og tryk på [▶].**
② **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "New item" og tryk på [OK].**
③ **Tryk på den "Rød" knap for at vælge "VIDEO" eller tryk på den "Grøn" knap for at vælge "Playlists".**
④ **Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge titlerne eller afspilningslisterne og tryk på [OK].**
- Når du kopierer til en disk med højhastighedsfunktionen, -R -R DL -RW(V): registreres kun elementer mærket "▶▶◎" eller "▶▶!".

  +R +R DL +RW: Kun elementer mærket "▶▶◎" kan registreres.
- **For at vælge flere antal poster sammen, skal du trykke på [❚❚] for at tilføje et afkrydsningsmærke og derefter trykke på [OK] (➡ højre, Flergangsredigering).**
- **Redigering af kopieringslisten (➡ højre)**

Du kan registrere et større antal titler og afspilningslister på kopieringslisten ved at gentage trin ②–④.
Kopieringen kan ikke påbegyndes, når værdien af "Size" (➡ højre) er større end 100% ("Destination Capacity" er ikke tilstrækkelig).

⑤ **Tryk på [◀] for at bekræfte.**

7 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Start Copying" og tryk på [OK].
Ved kopiering af titler ved høj hastighed til højhastighedskompatible DVD-RAM 5X, DVD-R 8X, +R 8X eller +RW 4X bliver lyden af diskens rotation højere end normalt. Hvis kopieringen skal foregå mere stille, skal du vælge "Normal (Silent)" under "DVD Speed for High Speed Copy" i Setup-menuen.

8 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes", og tryk dernæst på [OK] for at påbegynde kopieringen.
HDD → -R -R DL -RW(V) +R +R DL
Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Copy & Finalise" eller "Copy Only" og tryk på [OK].
- **Hvis "Copy & Finalise" er valgt**
  Efter finalisering bliver kan diskene kun afspilles, og du kan også afspille dem på andet DVD-udstyr. Men du kan ikke længere optage eller redigere.

■ Stop af kopiering
Hold [RETURN] inde i 3 sekunder.
(Du kan ikke stoppe under finalisering)

■ For at vende tilbage til forrige skærm
Tryk på [RETURN].

■ Optagelse og afspilning under kopiering
Du kan optage og afspille ved brug af HDD under højhastighedskopiering. (Kun højhastighedskopiering uden finalisering)
- Still-billeder kan ikke afspilles.
  Tryk på [OK] for at annullere skærmdisplayet.
- **Bekræftelse af det aktuelle forløb**
  Tryk på [STATUS].

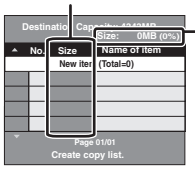
Bemærk
- Timerstyrede optagelser, som udføres under kopiering, optages til HDD, uanset optagedrevets indstillinger. (Kun højhastighedskopiering uden finalisering)

COPY Naviagtor/Kopiering af listeikoner og funktioner

COPY Naviagtor/Indikatorer for kopiering

▶▶◎	Titler og afspilningslister, som kan kopieres i højhastighedstilstand til DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD Video-format), +R, +R DL, +RW
▶▶!	Titler og afspilningslister, som kan kopieres i højhastighedstilstand til DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD Video-format) (Men titler og afspilningslister kan ikke kopieres i højhastighedstilstand til +R, +R DL, +RW) +R DL ▶▶! vises, men kopiering kan ikke udføres.
	Titel med "engangsoptagelse" begrænsning
	Titler, som er slettet fra HDD'en med "engangsoptagelse" begrænsning efter kopiering.
!	Titel eller afspilningsliste indeholder still-billede(r) - Still-billede(r) kan ikke kopieres.
N (NTSC) P (PAL)	Optaget titel eller afspilningsliste bruger et kodesystem, der er forskelligt fra det fjernsynssystem, der i øjeblikket er valgt på apparatet. - Titler og afspilningslister med disse mærker kan ikke vælges.

Datastørrelse for hver registreret post



Size:
Datastørrelse, som er optaget til kopieringsdestinationen
- Når der kopieres ved nomal hastighed, vil den samlede datastørrelse blive ændret i overensstemmelse med optageindstillingen.
- Den viste, samlede datastørrelse kan være større end summen af datastørrelserne for hvert registrerede element pga. datastyringsinformationen, som skrives til kopieringsdestinationen osv.

Flergangsredigering
Vælg med [▲, ▼, ◀, ▶] og tryk på [❚❚]. (Gentag.)
Tryk på [OK] for at registrere til listen.
- Et afkrydsningsmærke kommer frem. Tryk på [❚❚] igen for at annullere.
- Når du skifter mellem "VIDEO" og "Playlists" fanen, annulleres afkrydsningsmærket.

Hvis du vil afspille DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD Video-format), +R og +R DL på andre afspillere, skal de finaliseres efter kopieringen.

■ Redigering af kopieringslisten
Vælg elementet i trin 6–④ (➡ venstre)
1 Tryk på [OPTION].
2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge handlingen, og tryk dernæst på [OK].

Annullering af alle registrerede kopieringsindstillinger og -lister
Efter udførelse af trin 1–3 (➡ venstre)
1 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Cancel All" og tryk på [OK].
2 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes" og tryk på [OK].
- Indstillingerne og listerne kan blive annulleret i de følgende situationer.
  –Når en titel, et still-billede (EH67) osv. er blevet optaget eller slettet ved kopieringskilden.
  –Når der f.eks. er taget skridt til at slukke apparatet, skal du åbne bakken, ændre kopieringsretningen osv.

Vi henviser til kontrolreferencen på side 8.

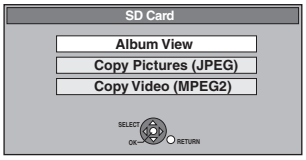
HDD RAM SD

- Du kan benytte SD-kort med kapaciteter på mellem 8 MB og 4 GB (➡ 7).
- SDHC-memorykort, der bruges til optagelse med dette apparat, kan kun benyttes sammen med andet udstyr, som er kompatibelt med SDHC-memorykort. SDHC-memorykort kan ikke benyttes sammen med udstyr, der kun er kompatibelt med SD-memorykort.
- Du kan ikke kopiere billeder, som er optaget til en DVD-R eller CD-R/CD-RW.

SD

Når apparatet er stoppet, isættes kortet i kortindstikssprækken, og menuen (➡ herunder) vises automatisk.

1 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Copy Pictures (JPEG)" og tryk på [OK].
2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Copy to", og tryk på [◄, ►] for at vælge drevet.
3 Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge "Copy" og tryk på [OK].



Tryk på [RETURN] for at forlade skærmen.

Kopiering ved hjælp af kopieringslisten

1 Mens der er stoppet
Tryk på [FUNCTION MENU].

2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "To Others" og tryk på [OK].

3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Advanced Copy" og tryk på [OK].

- Tryk på [▼] flere gange, hvis du ikke vil ændre den registrerede liste (➡ trin 7).

4 Indstil kopieringsretningen.

- Tryk på [▼], hvis du ikke vil ændre den registrerede liste (➡ trin 5).

① **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Copy Direction" og tryk på [►].**
② **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Source" og tryk på [OK].**
③ **Tryk på [▲, ▼] for at vælge drevet og tryk på [OK].**
④ **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Destination" og tryk på [OK].**
⑤ **Tryk på [▲, ▼] for at vælge drevet og tryk på [OK].**
Det samme drev som kopieringskilden kan vælges.
⑥ **Tryk på [◄] for at bekræfte.**

5 Indstil optageindstillingen.

- Tryk på [▼], hvis du ikke vil ændre optagefunktionen (➡ trin 6).

① **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Copy Mode" og tryk på [►].**
② **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Format" og tryk på [OK].**
③ **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "PICTURE" og tryk på [OK].**
"Recording Mode" indstilles automatisk til "High Speed".
④ **Tryk på [◄] for at bekræfte.**

6 Registrer still-billeder til kopiering.

- Hvis en registreret liste skal kopieres, uden at der foretages ændringer af den (➡ trin 7).

Du kan registrere still-billeder eller still-billedmapper.
- Still-billeder og mapper kan ikke registreres på den samme liste.

■ Registrering af enkelte still-billeder

① **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Create List" og tryk på [►].**
② **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "New item" og tryk på [OK].**
③ **Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge still-billede, og tryk på [OK].**

- **For at vælge flere antal poster sammen, skal du trykke på [❚❚] for at tilføje et afkrydsningsmærke og derefter trykke på [OK] (➡ højre, Flergangsredigering).**
- **Valg af still-billeder i en anden mappe (➡ højre)**
- **Redigering af kopieringslisten (➡ højre)**

Du kan registrere et større antal still-billeder på kopieringslisten ved at gentage trin ②–③.

④ **Tryk på [◄] for at bekræfte.**

■ Registrering af en mappe på mappe-til-mappe basis

① **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Create List" og tryk på [►].**
② **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Picture/Folder" og tryk på [OK].**
③ **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Folder" og tryk på [OK].**
④ **Tryk på [▲, ▼] for at vælge "New item" og tryk på [OK].**
⑤ **Tryk på [▲, ▼] for at vælge en mappe, og tryk på [OK].**

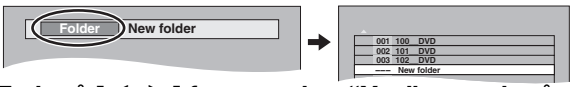
- **For at vælge flere antal poster sammen, skal du trykke på [❚❚] for at tilføje et afkrydsningsmærke og derefter trykke på [OK] (➡ herunder, Flergangsredigering).**
- **For at skifte til en anden, højere mappe (➡ herunder)**
- **Redigering af kopieringslisten (➡ herunder)**

Du kan registrere et større antal still-billeder på kopieringslisten ved at gentage trin ④–⑤.

⑥ **Tryk på [◄] for at bekræfte.**

7 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Start Copying" og tryk på [OK].

- Kun til individuelle still-billeder
Vælg "Folder", hvis du angiver en anden mappe som kopieringsdestination.



8 Tryk på [◄, ►] for at vælge "Yes" og tryk på [OK] for at påbegynde kopieringen.

Standsning af kopiering
Hold [RETURN] inde i 3 sekunder.

For at vende tilbage til forrige skærm
Tryk på [RETURN].

Flergangsredigering
Vælg med [▲, ▼, ◄, ►] og tryk på [❚❚]. (Gentag.)
Tryk på [OK] for at registrere til listen.
- Et afkrydsningsmærke kommer frem. Tryk på [❚❚] igen for at annullere.

■ Redigering af kopieringslisten

Vælg elementet i trin 6–③ (for et still-billede) eller 6–⑤ (for en mappe) (➡ venstre)
1 Tryk på [OPTION].
2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge handlingen, og tryk dernæst på [OK].

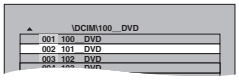
Annullering af alle registrerede kopieringsindstillinger og -lister
Efter udførelse af trin 1–3 (➡ venstre)
1 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Cancel All" og tryk på [OK].
2 Tryk på [◄, ►] for at vælge "Yes" og tryk på [OK].
- Indstillingerne og listerne kan blive annulleret i de følgende situationer.
  – Når en titel eller et still-billede er blevet optaget eller slettet ved kopieringskilden.
  – Når der for eksempel er udført betjening til at slukke for apparatet, skal du tage kortet ud, åbne bakken, ændre kopieringsretningen osv.

■ For at vælge en anden mappe

① **Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge "Folder" og tryk på [OK].**
Hvis du vil skifte til en anden højere mappe (➡ herunder).
② **Tryk på [▲, ▼] for at vælge mappe, og tryk på [OK].**
Du kan også vælge mapper med talknappene.
Eks.: 5: [0] ➡ [0] ➡ [5]
15: [0] ➡ [1] ➡ [5]
115: [1] ➡ [1] ➡ [5]

- Still-billeder fra forskellige mapper kan ikke registreres på den samme liste.

For at skifte til en anden, højere mappe
- Kun når kildemappen vælges
Hvis der er en flere højere, genkendelige mapper, mens skærmen til højre vises



1 Tryk på [OPTION] og tryk på [OK].
2 Tryk på [◄, ►] for at vælge mappe, og tryk på [OK].
Du kan ikke registrere en mappe med en anden højere mappe på samme liste.
3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge den ønskede mappe, og tryk på [OK].

Vi henviser til kontrolreferencen på side 8.
Instruktioner/bemærkninger angående SD-kort og SD-drev gælder kun for DMR-EH67-modellen.

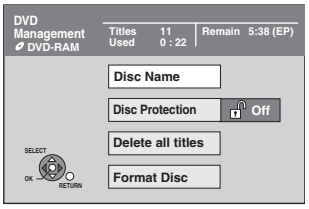
HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)
SD (EH67)

- Du kan benytte SD-kort med kapaciteter på mellem 8 MB og 4 GB (➡ 7)

Almindelig fremgangsmåde

1 Mens der er stoppet
Tryk på [FUNCTION MENU].
2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "To Others" og tryk på [OK].
3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "HDD Management", "DVD Management" eller "Card Management" og tryk på [OK].

Eks. RAM



- Når HDD er valgt, vil "Delete all titles" og "Format HDD" blive vist.
- Når SD er valgt, vil kun "Format Card" blive vist.

Indstilling af beskyttelsen

RAM

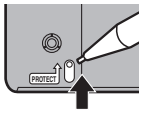
Klargøring
- Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge DVD-drevet.

Efter udførelse af trin 1–3 (➡ herover)

4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Disc Protection" og tryk på [OK].
5 Tryk på [◄, ►] for at vælge "Yes" og tryk på [OK].
Låssymbolet vises lukket, når disken er skrivebeskyttet.

Kassettebeskyttelse

For en DVD-RAM med en kassette
- Med skrivespærren i spærrestilling, vil afspilningen automatisk begynde, når disken sættes i apparatet.



SD (EH67)
Sæt skrivespærren i stilling "LOCK".

Forsyning af disken med et navn

RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

Du kan navngive hver disk.

Klargøring
- Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge DVD-drevet.
- RAM Ophæv beskyttelse (➡ herover).

Efter udførelse af trin 1–3 (➡ herover)

4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Disc Name" og tryk på [OK].
5 Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for at vælge et tegn, og tryk på [OK].
Gentag dette trin for at indtaste andre tegn.
6 Tryk på [■] (Set).

- Disk-navnet vises i DVD Management vinduet.
- -R -R DL -RW(V) +R +R DL Navnet på en finaliseret disk vises i topmenuen.
- +RW Disknavnet vises kun, hvis du afspiller disken på andet udstyr.

Sletning af alle titler og afspilningslister—Delete all titles

HDD RAM

Klargøring
- Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge HDD- eller DVD-drevet.
- Ophæv beskyttelse (➡ venstre).

Efter udførelse af trin 1–3 (➡ venstre)

4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Delete all titles" og tryk på [OK].
5 Tryk på [◄, ►] for at vælge "Yes" og tryk på [OK].
6 Tryk på [◄, ►] for at vælge "Start" og tryk på [OK].
En meddelelse kommer frem, når afsluttet.
7 Tryk på [OK].

Bemærk
- **Når den er slettet, er det optagne indhold tabt og kan ikke gendannes.** Vær sikker, før der fortsættes.
- Sletning af alle videotitler vil resultere i, at alle afspilningslisterne også slettes.
- Stillbilleddata (JPEG) eller computerdata kan ikke slettes.
- Sletning fungerer ikke, hvis en eller flere titler er beskyttede.

Sletning af hele indholdet på en disk eller et kort—Format

HDD RAM -RW(V) +RW -RW(VR)
+R +R DL (kun ny disk)
SD (EH67)

Klargøring
- Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge HDD-, DVD- eller SD-drevet.
- Ophæv beskyttelse (➡ venstre).

Bemærk

Formatering sletter hele indholdet (inklusive computerdata), og det kan ikke gendannes. Kontroller omhyggeligt, før der fortsættes. Indholdet slettes, når du formaterer en disk eller et kort, selv hvis beskyttelsen er indstillet.

Efter udførelse af trin 1–3 (➡ venstre)

4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Format HDD", "Format Disc" eller "Format Card" og tryk på [OK].
5 Tryk på [◄, ►] for at vælge "Yes" og tryk på [OK].
6 Tryk på [◄, ►] for at vælge "Start" og tryk på [OK].
En meddelelse vises, når formateringen er afsluttet.

Bemærk
- Formatering tager normalt et par minutter, men den kan tage helt op til 70 minutter (RAM).
- **Afbryd ikke strømforsyningsledningen under formateringen.** Dette kan gøre disken eller kortet ubrugeligt.

7 Tryk på [OK].

Bemærk
- Når en disk eller et kort er formateret med brug af dette apparat, er det ikke sikkert, at anvendelse med andet udstyr er muligt.
- -R -R DL CD Disken kan ikke formateres.
- Du kan kun formatere DVD-RW som DVD-Video format på apparatet.

Sådan stoppes formatering RAM
Tryk på [RETURN].
- Det er muligt at annullere formateringen, hvis den varer længere end 2 minutter. Disken skal genformateres, hvis du gør dette.

For at vende tilbage til forrige skærm
Tryk på [RETURN].

For at forlade skærmen
Tryk på [EXIT].

Valg af baggrundstypografi—Top Menu

-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

Du kan vælge den baggrund, der skal vises som DVD-Videoens top-menu efter finalisering.

Klargøring
Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge DVD-drevet.

Efter udførelse af trin 1–3 (➡ 30)

4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Top Menu" og tryk på [OK].

5 Tryk på [▲, ▼, ◄, ►] for vælge baggrunden, og tryk på [OK].

- Det er muligt at ændre miniaturebilleder, som vises i topmenuen. (➡ 23, Change Thumbnail)

Sådan vælger du, om du vil vise den Top Menu første—Auto-Play Select

-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

Du kan vælge, om top-menuen skal vises efter finalisering.

Klargøring
Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge DVD-drevet.

Efter udførelse af trin 1–3 (➡ 30)

4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Auto-Play Select" og tryk på [OK].

5 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Top Menu" eller "Title 1" og tryk på [OK].

Top Menu: Top-menuen kommer frem først.
Title 1: Diskens indhold afspilles uden visning af top-menu.

Muliggør at disks kan afspilles på andet udstyr—Finalise

-R -R DL -RW(V) +R +R DL

Foretag valg i "Top Menu" og "Auto-Play Select" (➡ herover) før finalisering af disken.

Klargøring
Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge DVD-drevet.

Efter udførelse af trin 1–3 (➡ 30)

4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Finalise" og tryk på [OK].

5 Tryk på [◄, ►] for at vælge "Yes" og tryk på [OK].

6 Tryk på [◄, ►] for at vælge "Start" og tryk på [OK].

En meddelelse vises, når finalisering er afsluttet.

Bemærk

- Du kan ikke annullere finalisering.
- Finalisering tager op til 15 minutter.
  (-R DL +R DL Finalisering tager op til 60 minutter.)
- **Afbryd ikke strømforsyningsledningen under formateringen.**
  Dette vil gøre disken ubrugelig.

7 Tryk på [OK].

Bemærk

Når en højhastighedsoptagekompatibel disk finaliseres, kan dette vare længere end angivet på bekræftelsesskærmen (cirka fire gange).

Efter finalisering

- **-R -R DL +R +R DL Disken bliver kun-afspilning-disk og du kan ikke længere optage eller redigere.**
- **-RW(V) Du kan optage og redigere disken efter formateringen (➡ 30), selv om den bliver en kun-afspilning-disk efter finaliseringen.**
- Ved kopiering ved høj hastighed, gentages visse kapitler.
- -R -RW(V) Titler deles i kapitler af ca. 5 minuters (+R 8-minutters)* varighed, hvis
  –titlerne blev optaget direkte til disken.
  –titlerne blev kopieret ved brug af en anden indstilling end højhastighedsindstillingen (undtagen -R DL +R DL).
  * Denne varighed kan variere meget, afhængigt af optagelsesbetingelserne og -tilstanden.
- Der er en pause på flere sekunder mellem titler og kapitler under afspilning.

- Disks, som er optaget på andre fabrikanters udstyr kan ikke finaliseres.
- Hvis du finaliserer en optaget disk på andet Panasonic udstyr end dette apparat, er det ikke sikkert, at baggunden valgt som "Top Menu" vises.
- Disks, som er finaliseret i dette apparat kan muligvis ikke optages eller afspilles på andre afspillere pga. optagelsesomstændighederne.

Besøg Panasonic's hjemmeside angående yderligere information om DVD'er.
http://www.panasonic-europe.com

Oprettelse af Top Menu—Create Top Menu

+RW

+RW diske indeholder ingen Top Menu data. Top Menu er en nyttig funktion. Det anbefales, at du opretter menuen før afspilning af en +RW disk på andet udstyr.
Du kan ikke bruge Top Menu til afspilning på dette apparat.

Foretag valg i "Top Menu" og "Auto-Play Select" (➡ venstre), før oprettelse af top-menuen.

Klargøring
Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge DVD-drevet.

Efter udførelse af trin 1–3 (➡ 30)

4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Create Top Menu" og tryk på [OK].

5 Tryk på [◄, ►] for at vælge "Yes" og tryk på [OK].

6 Tryk på [◄, ►] for at vælge "Start" og tryk på [OK].

Oprettelsen Top Menu starter. Du kan ikke annullere oprettelsesfunktionen.
Oprettelsen Top Menu kan tage nogle få minutter.

7 Tryk på [OK].

Bemærk

- Du kan optage eller redigere diske efter oprettelse af Top Menu. Men den oprettede menu slettes, når du optager eller redigere disken. I sådanne tilfælde skal du oprette Top Menu igen ved hjælp af "Create Top Menu".

For at vende tilbage til forrige skærm
Tryk på [RETURN].

For at forlade skærmen
Tryk på [EXIT].

Indeks

Album
Afspil 20
Redigér 26
Afhjælpningsoptagelse 17
Afspilningsliste 24
Automatisk fornyelsesoptagelse 17

Beskyttelse
Album 26
Disk 30
Kassette 30
Kort 30
Still-billede 26
Titel 23
Change Thumbnail 23
Chasing-afspilning 16
Create Chapter 19, 23

DELETE Navigator 21
Direct Navigator 18, 20, 22, 26
Direkte fjernsynsoptagelse 11
Diske 4–6
Divide Title 23

Finalisér 5, 31
Format 5, 30
FR (Fleksibel optageindstilling) 15

Genoptag afspilningsfunktion 18
GUIDE Plus+ 13, 16

HDMI 10
Hurtigstart (Quick Start) 15

Indstilling
Optagelse 15
Indstillingen Lande 12

JPEG 20, 21

Kapitel 19, 22
Kopiér
Still-billede 29
Titel/Afspilningsliste 27
Kopiér (afspilningsliste) 25

Manuelt overspring 19
Muliggør at disks kan afspilles på andet udstyr–Finalise 31

Navn
Afspilningsliste 25
Album 26
Disk 30
Titel 17, 23

Oprettelse af afspilningslister 24
Optagelse 14
Afhjælpning 17
Automatisk fornyelse 17
Direkte fjernsynsoptagelse 11
Indstilling 15
Skærmstørrelsesforhold 14
Timer 16, 17

Partial Delete 23
Progressiv 13
Properties
Afspilningsliste 25
Still-billede 20
Titel 23

Quick View 19

Rengøring
Hovedenhed 3
Objektiv 3

Samtidig optagelse og afspilning 16
SD-kort 7
SHOWVIEW 17
Slet
Afspilningsliste 25
Album 26
Alle titler 30
Kapitel 23, 25
Still-billede 26
Titel 23
Skærmstørrelsesforhold 12
Still-billede
Afspil 20
Kopiér 29
Redigér 26

Tilslutning
Antenne 9
Digital modtager, satellite modtager, dekoder 9
Fjernsyn 9–10
HDMI 10
Videobåndoptager 9
Time Slip 19
Timer-optagelse 16, 17

VIERA Link 10

BEMÆRK!

I DETTE APPARAT ANVENDES EN LASER.
BRUG AF BETJENINGSKNAPPER ELLER REGULERINGER ELLER FREMGANGSMÅDER UDOVER DE I DENNE BETJENINGSVEJLEDNING ANGIVNE, KAN MEDFØRE FARE FOR BESTRÅLING.
ÅBN IKKE KABINETTET OG FORSØG IKKE AT UDFØRE REPARATIONER SELV. REPARATIONER MÅ KUN FORETAGES AF KVALIFICEREDE TEKNIKERE.

ADVARSEL!

FOR AT MINDSKE RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD ELLER BESKADIGELSE AF PRODUKTET:
- **UNDLAD AT UDSÆTTE APPARATET FOR REGN, FUGT, DRYP ELLER TILSPRØJTNING, OG UNDLAD AT PLACERE VÆSKEFYLDTE GENSTANDE SOM F.EKS. VASER OVEN PÅ APPARATET.**
- **BENYT KUN ANBEFALET TILBEHØR.**
- **UNDLAD AT FJERNE KABINETTET (ELLER BAGBEKLÆDNINGEN). DER ER INGEN INTERNE DELE, SOM BRUGEREN SELV KAN SERVICERE. SERVICE MÅ KUN UDFØRES AF AUTORISERET SERVICEPERSONALE.**

BEMÆRK:

- **PLACÉR APPARATET PÅ ET GODT VENTILERET STED. LAD VÆRE MED AT STILLE DET I ET SKAB ELLER ET ANDET LILLE, LUKKET RUM. PAS PÅ, AT GARDINER ELLER LIGNENDE IKKE DÆKKER VENTILATIONSÅBNINGERNE. HVIS APPARATET OVEROPHEDES, ER DER RISIKO FOR ELEKTRISK STØD ELLER BRAND.**
- **TILDÆK IKKE APPARATETS VENTILATIONSÅBNINGER MED AVISER, DUGE, GARDINER OG LIGNENDE TING.**
- **ANBRING IKKE KILDER TIL ÅBEN ILD, SOM FOR EKSEMPEL TÆNDTE STEARINLYS, OVENPÅ APPARATET.**
- **BORTSKAF BATTERIER PÅ EN MILJØMÆSSIG FORSVARLIG MÅDE.**

FORSIGTIG

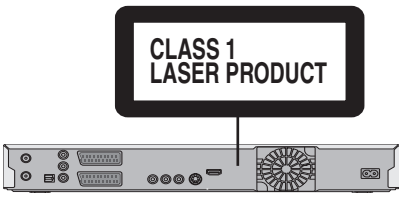
Fare for eksplosion, hvis batteriet ikke udskiftes korrekt. Udskift kun med den type, der anbefales af fabrikanten eller med en tilsvarende type. Bortskaf brugte batterier i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger.

Batteri: R6/LR6, AA

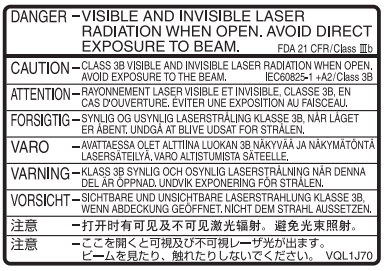
DETTE APPARAT ER BEREGNET TIL BRUG I ET MODERAT KLIMA.

Dette produkt kan modtage radiointerferens forårsaget af mobiltelefoner under brug. Hvis interferens forekommer, bedes du venligst øge afstanden mellem produktet og mobiltelefonen.

Stikkontakten skal sidde i nærheden af udstyret og være lettilgængelig.
Stikket til stikkontakten på netledningen må ikke beskadiges.
For at koble apparatet helt fra strømforsyningen skal netledningen tages ud af stikkontakten.



Pick up
Bølgelængde:
CD780 nm
DVD662 nm
Lasereffekt:
Ingen farlig stråling


DANGER – VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. FDA 21 CFR/Class IIIb
CAUTION – CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM. IEC60825-1 +A2/Class 3B
ATTENTION – RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE, CLASSE 3B, EN CAS D'OUVERTURE. EVITER UNE EXPOSITION AU FAISCEAU.
FORSIGTIG – SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 3B, NÅR LÅGET ER ÅBENT. UNDGÅ AT BLIVE UDSAT FOR STRÅLEN.
VARO – AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 3B NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ. VARO ALTISTUMISTA SÄTEELLE.
VARNING – KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK EXPONERING FÖR STRÅLEN.
VORSICHT – SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
注意 – 打开时有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。
注意 – ここを開くと可視及び不可視レーザ光が出ます。ビームを見たり、触れたりしないでください。 VQL1J70

(Indersiden af apparatet)

Der tages forbehold for trykfejl.

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Web Site: http://panasonic.net

Sw Da

RQT8902-J
F0107ST0